

DIGITHÈQUE

Université libre de Bruxelles

DELSEMME Françoise, *Les littératures étrangères dans les revues littéraires belges de langue française publiées entre 1885 et 1899. Contribution bibliographique à l'étude du cosmopolitisme littéraire en Belgique*, Tome 2, Bruxelles : Commission belge de bibliographie, 1973.

http://digistore.bib.ulb.ac.be/2012/DL2007208_002_f.pdf

Cette œuvre littéraire est soumise à la législation belge en matière de droit d'auteur.

Elle a été numérisée et mise à disposition par les Archives & Bibliothèques de l'Université libre de Bruxelles avec l'accord des auteurs, éditeurs scientifiques ou ayant droits.

Les règles d'utilisation de la présente copie numérique de cette œuvre sont visibles sur la dernière page de ce document.

L'ensemble des documents numérisés mis à disposition par les Archives & Bibliothèques de l'ULB sont accessibles à partir du site <http://digitheque.ulb.ac.be/>

Françoise Delseemme

**LES LITTERATURES ETRANGERES
DANS LES REVUES LITTERAIRES BELGES
DE LANGUE FRANÇAISE
PUBLIEES ENTRE 1885 ET 1899**

**Contribution bibliographique à l'étude du
cosmopolitisme littéraire en Belgique**

Tome 2

**Mémoire présenté aux Cours provinciaux des Sciences
de la Bibliothèque et de la Documentation**

Prix des Bibliothèques publiques 1973

**COMMISSION BELGE DE BIBLIOGRAPHIE
BRUXELLES**

1974

COMMISSION BELGE DE BIBLIOGRAPHIE

Sous-commission de la Commission Nationale pour l'UNESCO

Présidents d'honneur : MM. L. VERNIERS, E. VAUTHIER (†),
J. VAN HOVE

Conseil d'administration :

Président : R.P. H. OOMS

Vice-président : M. G. LORPHEVRE

Secrétaire : Mme E. COSYNS-VERHAEGEN

Trésorier : Mlle A. PHILIPS

Membres : Mlle J. DARGENT

M. P. GEERTS

M. R. WILLIO

Rue des Tanneurs, 80-84 - 1000 Bruxelles

D/1974/073/7

Françoise Delsemme

**LES LITTERATURES ETRANGERES
DANS LES REVUES LITTERAIRES BELGES
DE LANGUE FRANÇAISE
PUBLIEES ENTRE 1885 ET 1899**

Bibliothèque
C.G.E.R.

A.S.L.K. Bibliothèque

**Contribution bibliographique à l'étude du
cosmopolitisme littéraire en Belgique**

Tome 2

**Mémoire présenté aux Cours provinciaux des Sciences
de la Bibliothèque et de la Documentation**

Prix des Bibliothèques publiques 1973

**COMMISSION BELGE DE BIBLIOGRAPHIE
BRUXELLES**

1974

J E U N E B E L G I Q U E (L A)

- 1.541 Maubel (Henry)
 Chronique musicale. Les Maîtres-Chanteurs de Nuremberg
 5 avril 1885, pp. 263-268
- 1.542 Memento...
 Memento
 5 juin 1885, pp. 345-348

 P. 346, réflexions sur le wagnérisme.
- 1.543 Poe (Edgar)
 Comment écrire un Article - Blackwood,
 [d'après Edgar Poe], [par] Georges Eekhoud
 5 juillet 1885, pp. 349-367
- 1.544 Memento...
 Memento
 1er septembre 1885, pp. 472-476

 P. 472, mention des articles de Vittorio Pica dans la
 "Gazetta letteraria" (Turin).
- 1.545 Waller (Max)
 Chronique littéraire
 1er février 1886, pp. 154-158

 Pp. 155-156, compte rendu de : Oller (Narcis), "Papillon",
 traduit du catalan par Albert Savine. Paris, Giraud.
 A ce propos, mention des nouveaux écrivains espagnols
 traduits ou étudiés par Albert Savine : Jacinto Verdaguer,
 Juan Valera, Pérez Galdós, Emilia Pardo Bazán, Armando
 Palacio Valdés.

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.546 Memento...
Memento
1er février 1886, pp. 161-165

P. 165, mention de Vittorio Pica.
- 1.547 Maubel (Henry)
Chronique musicale
5 mai 1886, pp. 258-261

Emmanuel Chabrier, le compositeur de "Gwendoline", par rapport à Wagner.
- 1.548 Van Arenbergh (Emile)
A Caldéron. Les Cyclopes
10 juin 1886, pp. 282-287

Poème sur Calderon, qui s'adresse aux autres "immortels" : Eschyle, Dante, Shakespeare, Le Tasse, Klopstock, Milton, Corneille, Camoëns, Vondel, Goethe, Byron...
- 1.549 Memento...
Memento
5 juillet 1886, pp. 334-338

P. 338, mention de "Pauvre Moschko !" de Karl Emil Franzos, traduit par Louis de Hessem, publié chez Plon.
- 1.550 Waller (Max)
L'art au-dessus des révolutions
1er août 1886, pp. 339-344

A propos d'un article de "L'Art moderne" intitulé "L'art et la révolution", relatif aux "Paroles d'un révolté" de Kropotkine et à "L'Insurgé" de Jules Vallès.
- 1.551 Memento...
Memento
1er août 1886, pp. 363-370

P. 367, reproduction du sonnet de Verlaine, "La mort de S.M. le roi Louis II de Bavière", paru dans la "Revue Wagnérienne".

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.552 Swarth (Hélène)
 Mépris
 5 septembre 1886, p. 374

- 1.553 Eekhoud (Georges)
 Homme ou soldat ? Imité d'une nouvelle suédoise
 d'Erich Holm
 5 octobre 1886, pp. 403-414

- 1.554 Moréas (Jean)
 Le Symbolisme
 5 octobre 1886, pp. 436-438

P. 437, à propos de l'accusation d'obscurité portée contre la nouvelle esthétique, référence à Shakespeare, Dante, Goethe. Article reproduit du "Figaro".

- 1.555 Memento...
 Memento
 5 octobre 1886, pp. 441-446

P. 444, le théâtre de Bayreuth en 1888.

P. 445, à propos de la traduction du "Misanthrope" en néerlandais par Alberdingk-Thijm.

Pp. 445-446, à propos de trois oeuvres de Tolstoï, récemment traduites en français : "Katia", "La Mort", "A la recherche du bonheur" (recueil de contes).

- 1.556 Nautet (Francis)
 Le comte Léon Tolstoï
 5 novembre 1886, pp. 451-463

Etude inachevée.

- 1.557 Memento...
 Memento
 5 novembre 1886, pp. 475-478

P. 476, annonce de deux nouvelles traductions françaises de Dostoïevskij : "Les Possédés", "L'Esprit souterrain".

JEUNE BELGIQUE (LA)

1.558 Memento...

Memento

5 décembre 1886, pp. 514-518

P. 518, mention de deux auteurs dramatiques anglais,
Charles Dance et John Maddison Morton.

1.559 Memento...

Memento

1er janvier 1887, pp. 39-50

P. 40, mention de Gabriel Sarrazin, l'auteur de "Poètes de
l'Angleterre".

P. 49, à propos des sources (via Auguste Gevaert) de "Patrie !" de Sardou : Peter Bor, John Lothrop Motley, Hooft, Viglius, Opperus.

1.560 Memento...

Memento

5 février 1887, pp. 79-82

P. 81, à propos des souvenirs de Benjamin Constant sur Goethe.

1.561 Maubel (Henry)

Chronique musicale. La Walküre

5 mars - 1er avril 1887, pp. 135-138

1.562 Memento...

Memento

5 mars - 1er avril 1887, pp. 139-146

P. 144, annonce de l'ouvrage de Maurice Kufferath sur
"La Walküre".

1.563 Péladan (Joséphin)

Chronique littéraire

5 août 1887, pp. 269-270

Compte rendu de : Dante Gabriel Rossetti, "La Maison de vie".
Traduction littéraire et littéraire de Clémence H. Couve.
Paris, Lemerre, 1887.

JEUNE BELGIQUE (LA)

1.564 Memento...

Memento

5 septembre 1887, pp. 298-302

P. 301, à propos du programme de l'Odéon de Paris pour la saison 1887-1888, mention de deux oeuvres de Shakespeare ("Shylock ou le Marchand de Venise", "Beaucoup de bruit pour rien") et du drame de Hugues Le Roux et Paul Ginisty, "Crime et châtiment", tiré du roman de Dostoëvskij.

1.565 Waller (Max)

Chronique littéraire. Le Parnasse de la Jeune Belgique,
[par] M[ax] W[aller]

12 octobre 1887, pp. 321-322

P. 321, mention de Hélène Swarth parmi les dix-huit poètes figurant dans le recueil anthologique.

1.566 Waller (Max)

Chronique théâtrale, [par] M[ax] W[aller]

12 octobre 1887, pp. 329-331

P. 330, à propos de "La Walkyrie" au Théâtre de la Monnaie.

1.567 Memento...

Memento

1er novembre 1887, pp. 361-366

P. 365, mention de Dora Zollikofer, autenr d'une "exquise plaquette de vers allemands", "Bergfahrt".

1.568 Waller (Max)

Chronique littéraire

5 décembre 1887, pp. 386-390

P. 389, à propos de "La Revue de Paris", il est dit que Gauthier y publia son "Shakespeare aux Funambules".

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.569 Memento...
 Memento
 5 décembre 1887, pp. 391-394
- P. 391, mention de Swinburne parmi les écrivains qui ont accusé réception du "Parnasse de la Jeune Belgique".
 P. 394, éloge de Victor Wilder, le traducteur des drames wagnériens.
- 1.570 Destrée (Jules)
 Notes et silhouettes : Villiers de l'Isle-Adam
 15 janvier 1888, pp. 21-31
- Influence d'Edgar Poe sur Villiers ; mention de Shakespeare, Goethe, Wagner.
- 1.571 Memento...
 Memento
 15 février 1888, pp. 81-84
- P. 82, vient de paraître : "La Foire de Sorotchinetz" de Gogol', traduit du russe par Eugène Hins.
- 1.572 Eekhoud (Georges)
 Les Meininger
 5 juillet 1888, pp. 230-238
- A propos des représentations des Meininger à Brumelles : "Marie Stuart" et "Wallenstein" de Schiller, "Le Marchand de Venise" et "Conte d'hiver" de Shakespeare.
- 1.573 Memento...
 Memento
 1er août 1888, pp. 274-276
- P. 275, publication récente des "Poèmes d'Edgar Poe", traduits par Mallarmé.
- 1.574 Memento...
 Memento
 1er septembre 1888, pp. 306-308
 Pp. 307-308, la "Revue Wagnérienne" cesse de paraître.

JEUNE BELGIQUE (LA)

1.575 Gilkin (Iwan)

Chronique littéraire

5 octobre 1888, pp. 329-330

Compte rendu de : "Les Poèmes d'Edgar Poe", traduits par Stéphane Mallarmé. Bruxelles, Deman, 1888.

1.576 Nox

Chronique musicale

5 octobre 1888, pp. 331-334

Compte rendu de : "Franciscus", oratorio d'Edgar Tinel, poème de L. De Coninck.

1.577 Memento...

Memento

5 octobre 1888, pp. 336-340

P. 339, à propos de la publication récente de "Notes sur la littérature moderne" (2e série) de Francis Nautet, mention de Shakespeare et Schiller interprétés par les Meininger, de Dostoëvskij et Tolstoï.

P. 340, à propos de la représentation à Paris de "La Mégère apprivoisée" de Shakespeare.

1.578 Eekhoud (Georges)

Francis Nautet

15 décembre 1888, pp. 381-387

Compte rendu de l'ouvrage de Francis Nautet, "Notes sur la littérature moderne" (deuxième série). Le chapitre III s'intitule : "Théâtre : Shakespeare et Schiller par les Meininger" ; le chapitre IV : "Romanciers : M. Georges Eekhoud ; Dostoïevsky ; le comte Léon Tolstoï".

1.579 Memento...

Memento

15 décembre 1888, pp. 413-416

P. 415, en préparation à l'Odéon de Paris, "Le Marchand de Venise", dans l'adaptation d'Edmond Haraucourt, musique de Gabriel Fauré.

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.580 Memento...
Memento
janvier 1889, pp. 54-56

P. 55, à propos du "Franciscus" d'Edgar Tincl.
- 1.581 Trois...
Trois contes populaires japonais, traduits par Jules Destrée
février 1889, pp. 57-63

Traduits d'après une version anglaise.
- 1.582 Maubel (Henry)
Nora
mars-avril 1889, pp. 151-153

L'oeuvre d'Ibsen au Théâtre du Parc.
- 1.583 Memento...
Memento
juillet 1889, pp. 249-252

Pp. 250-251, éloge du nouvel oratorio, "De Rhijn", de Peter Benoit, poème de J. de Geyter.
P. 251, réfutation d'une opinion de Victor Wilder, le traducteur des drames wagnériens.
P. 252, ce que pense Henry Fouquier de "Hamlet" ; au Théâtre-Libre, "Le Comte Witold" de Stanislas Rzewuski et "Le Coeur révélateur" d'Edgar Poe.
- 1.584 Destrée (Jules)
Les Chimères
août-septembre 1889, pp. 253-269

Pp. 257-260, "Pour célébrer les Russes" : Gogol', Turgénév, Herzen, Dostoëvskij.
- 1.585 Lettre...
Lettre de Bayreuth
août-septembre 1889, pp. 302-304

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.586 Memento...
Memento
août-septembre 1889, pp. 310-316
- P. 313, mention de Goethe.
P. 314, mention de Dostoëvskij.
P. 316, la revue "La Vogue" se propose de publier des notes et des études sur Swinburne, Tennyson, W. Morris, Léon l'Hébreu, Hoffmann.
- 1.587 Memento...
Memento
octobre 1889, pp. 343-348
- P. 347, Berlin aura son "Théâtre-Libre" ; on y jouera Ibsen.
L'opinion de Charles Gounod sur Wagner.
- 1.588 Memento...
Memento
novembre 1889, pp. 375-380
- P. 376, compte rendu de : Teirlinck (Isidoor), "Molleke".
Rotterdam, Verlooi, 1889.
P. 379, mention du journal littéraire "Jong Vlaanderen" et de Alfred De Smet.
- 1.589 Eekhoud (Georges)
La littérature étrangère. Le "Peer Gynt" de Henrik Ibsen
décembre 1889, pp. 396-399
- 1.590 Memento...
Memento
janvier 1890, pp. 95-100
- P. 100, "Le Marchand de Venise", de Shakespeare, joué à l'Odéon dans une adaptation en vers d'Edmond Haraucourt.
- 1.591 Coleridge (Samuel Taylor)
La Ballade de l'ancien marin, [traduit par] Maurice Desombiaux
février 1890, pp. 119-122

JEUNE BELGIQUE (LA)

1.592 Memento...

Memento

février 1890, pp. 129-132

P. 131, on signale une conférence d'Iwan Gilkin sur Wagner, à Liège ; à propos de Shakespeare et du personnage de Shylock.

1.593 Giraud (Albert)

Chronique théâtrale

mars 1890, pp. 188-189

A propos du "Vaisseau fantôme", de Wagner, et d'une étude de Léopold Wallner : "La Réforme de la symphonie théâtrale", consacrée à Scheibe et à Lessing.

1.594 Memento...

Memento

avril 1890, pp. 194-196

P. 194, à propos du "Faust" de Christopher Marlowe, adapté récemment par François de Nion et Casimir Stryenski et qui servit de type à Goethe.

P. 196, Paul Simon, directeur de la maison d'édition Kahnt à Leipzig, vient de découvrir des lettres inédites, de Wagner notamment.

1.595 Vielé-Griffin (Francis)

Au tombeau d'Hélène

mai 1890, p. 200

Deux mots sur Edgar Poe, à propos de l'exergue du poème.

1.596 Memento...

Memento

juillet 1890, pp. 290-292

P. 291, Victor Wilder travaille à la traduction du "Crépuscule des Dieux".

JEUNE BELGIQUE (La)

1.597 Memento...

Memento

juin 1890, pp. 257-260

P. 257, à Kussnacht, "Guillaume Tell", de Schiller, sera joué en pleine campagne.

P. 258, à propos de "La Puissance des ténèbres", de Tolstoï, montée à Breslau, "de manière à donner à l'ouvrage un caractère un peu plus doux".

1.598 Memento...

Memento

août 1890, pp. 321-324

P. 323, on signale des poésies de Björnson dans la "Revue indépendante" ; "La Sonate à Kreutzer", de Tolstoï, et les Etats-Unis.

1.599 Jeune Belgique (La)

Une nouvelle croisade

septembre 1890, pp. 325-330

P. 329, mention de Longfellow, Washington Irving, Fenimore Cooper, Nathaniel Hawthorne, Walt Whitman, Edgar Poe.

1.600 Maeterlinck (Maurice)

Menus propos. Le théâtre

septembre 1890, pp. 331-336

Pp. 331-334, à propos de Shakespeare ; une mention de Milton (p. 332).

1.601 Memento...

Memento

septembre 1890, pp. 349-356

P. 354, on rappelle qu'Octave Mirbeau n'est pas loin de préférer Maurice Maeterlinck à William Shakespeare.

P. 355, l'opinion d'Emile Zola sur la "Sonate à Kreutzer", de Tolstoï.

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.602 Chronique..
 Chronique littéraire, [par] X.
 octobre 1890, pp. 370-373
 Pp. 372-373, compte rendu de : Pica (Vittorio), "All' Avanguardia. Studi sulla letteratura contemporanea". Napoli, Luigi Fierro, 1890.
- 1.603 Chronique...
 Chronique littéraire, [par... et] F[ernand] S[everin]
 novembre 1890, pp. 412-414
 Compte rendu de "La Sonate à Kreutzer", de Tolstoï.
- 1.604 Eekhoud (Georges)
 La proscription des "Concerts populaires"
 décembre 1890, pp. 421-427
 P. 422, allusions à Wagner.
- 1.605 Memento...
 Memento
 décembre 1890, pp. 447-448
 P. 447, Shakespeare et Calderon cités, à propos de "Essai sur le théâtre vivant", la préface de Jean Jullien à son étude, "L'Echéance".
- 1.606 Kahn (Gustave)
 Chronique littéraire. Deux livres de Tolstoï - drame et vaudeville -
 janvier 1891, pp. 79-83
- 1.607 Gille (Valère)
 Les livres, [par] V[alère] G[ille]
 janvier 1891, pp. 87-89
 P. 88, compte rendu de : Evenepoel (Edmond), "Le Wagnérisme hors d'Allemagne". Bruxelles, Schott.

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.608 Memento...
Memento
janvier 1891, pp. 91-96
- P. 93, Ibsen va faire représenter "Hedda Gabler", sa nouvelle pièce.
P. 94, reproduction d'une lettre envoyée au "Figaro" par la comtesse Sophie Tolstoï au sujet des derniers romans de son mari ; le Théâtre d'Art à Paris vient de donner une représentation unique des "Cenci" de Shelley.
- 1.609 Gilkin (Iwan)
Siegfried
février 1891, pp. 110-119
- 1.610 Memento...
Memento
mars-avril 1891, pp. 190-196
- P. 190, la revue florentine "Vita Nuova" publie une étude de O. Bacci sur les "Nuovi canti" de Giovanni Marradi ; vient de paraître à Milan "Mastro don Gesualdo" de Giovanni Verga.
- 1.611 Eekhoud (Georges)
Chevalerie rustique
mai 1891, pp. 200-205
- Transposition française par Eekhoud de la nouvelle de Giovanni Verga, "Cavalleria rusticana", qui fait partie du recueil intitulé "Vita dei campi".
- 1.612 Chronique...
Chronique littéraire, [par... et] Valère Gille
mai 1891, pp. 218-219
- Compte rendu de : Ruysbroeck l'Admirable, "De l'Ornement des noces spirituelles", traduit du flamand et accompagné d'une introduction, par Maurice Maeterlinck.

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.613 Memento...
Memento
mai 1891, pp. 223-228
- P. 224, à Paris, à la représentation du Théâtre d'Art donnée au bénéfice de Paul Verlaine, on interprètera "Le Corbeau" d'Edgar Poe, traduit par Stéphane Mallarmé.
- 1.614 Chronique...
Chronique littéraire, [par... et] Jean Itibéré da Cunha
juin 1891, pp. 254-256
- A propos de la jeune école portugaise, analyse des "Oaristos" et des "Horas" d'Eugenio de Castro et de "L'Exame de consciencia" d'António d'Oliveira Soares.
- 1.615 Memento...
Memento
juin 1891, pp. 257-260
- P. 260, à propos d'une étude sur Maeterlinck par Zenon Przesmycki.
- 1.616 Castro (Eugenio de)
Oarystos - extraits -
juillet 1891, pp. 272-273
- 1.617 Castro (Eugenio de)
Horas - extraits - L'Epiphanie des licornes - fragment -
Ballade. Epilogue
juillet 1891, pp. 274-275
- 1.618 Soares (António de Oliveira)
Examen de conscience - extraits -
juillet 1891, pp. 276-277
- 1.619 Soares (Antonio de Oliveira)
Vol de corbeaux
juillet 1891, p. 278

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.620 Memento...
Memento
juillet 1891, pp. 289-292
- P. 290, dans un article de "La Plume", Léon Deschamps attribue inconsidérément à Ruusbroec une influence sur "La Jeune Belgique".
- 1.621 Memento...
Memento
août 1891 pp. 321-324
- P. 323, viennent de paraître, chez l'éditeur Lemerre, "Ballades et chansons populaires de la Hongrie", traduction de Jean de Nethy.
- 1.622 Castro (Eugenio de)
Oaristos, [traduit par] J.I. [par] Eugène de Castro
septembre 1891, pp. 336-340
- 1.623 Memento...
Memento
septembre 1891, pp. 353-356
- P. 355, dans un article de "La Patrie en danger", Wagner est appelé "l'insulteur".
P. 356 dans le "Mercure de France", traductions de Giosué Carducci et de Guido Mazzoni.
- 1.624 Verlant (Ernest)
Trois pièces d'Ibsen. Le Canard sauvage
Rosmersholm. Hedda Gabler.
octobre 1891, pp. 368-377
- 1.625 Rossetti (Dante Gabriel)
Littérature anglaise. Le Sommeil de ma soeur,
[traduit par] Georges Destrée
octobre 1891, pp. 379-380

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.626 Rossetti (Dante Gabriel)
Littérature anglaise. Soeur Hélène,
[traduit par] Georges Destrée
novembre 1891, pp. 406-411
- 1.627 Giraud (Albert)
Chronique littéraire
décembre 1891, pp. 440-444
- P. 443-444, dans le compte rendu de l'ouvrage d'Albert Mockel,
"Chantefable un peu naïve", Albert Giraud souligne que la musique
de Wagner a aimanté l'école symboliste et Albert Mockel.
- 1.628 Memento...
Memento
décembre 1891, pp. 445-448
- P. 446, à propos de l'adaptation par Paul Delair de "La Mégère
apprivoisée" de Shakespeare, jouée à la Comédie-Française.
- 1.629 Jeune Belgique (La)
Au lecteur
janvier 1892, pp. 5-8
- P. 8, à propos du projet du baron de Haulleville : la création
à Bruxelles d'un théâtre classique international, où seraient
représentés, entre autres, Calderon, Lope de Vega, Shakespeare,
Alfieri, Puskin, Ibsen, etc...
- 1.630 Destrée (Jules)
Prières d'après les primitifs. La mort de saint François
janvier 1892, pp. 67-68
- 1.631 Rossetti (Dante Gabriel)
Littérature anglaise. Trois ombres, [traduit par]
Olivier-Georges Destrée
janvier 1892, pp. 69-70

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.632 Verlant (Ernest)
Chronique artistique
janvier 1892, pp. 88-95
- Pp. 92-93, à propos de la lithographie d'Odilon Redon inspirée par le "Parsifal" de Wagner.
Pp. 94-95, affinités de l'artiste avec William Blake et Edgar Poe.
- 1.633 Memento...
Memento
janvier 1892, pp. 96-100
- P. 96, réflexions de Francisque Sarcey après la représentation de "Hedda Gabler" d'Ibsen.
- 1.634 Memento...
Memento
février 1892, pp. 130-132
- P. 130, à propos du jugement de Henry Fouquier sur "Macbeth" de Shakespeare.
- 1.635 Tjútcev (Fëdor Ivànovič)
Littérature russe. Poésies de Tutchew, [traduits par]
L[éopold] Wallner
mars 1892, pp. 141-148
- 1.636 Ibsen (Henrik)
Quelques scènes d'Ibsen. "Les Prétendants à la couronne",
[traduit par] Georges Eekhoud
mars 1892, pp. 148-153
- 1.637 Keats (John)
Trois poèmes de Keats. La belle dame sans mercy. Un rêve -
après la lecture de l'épisode du Dante : "Paolo et Francesca"
Ecrit sur l'espace blanc d'une page, à la fin du conte de
Chaucer : "La fleur et la feuille", [traduit par] Olivier-
Georges Destrée
mars 1892, pp. 153-155

JEUNE BELGIQUE (LA)

1.638 Memento...

Memento

mars 1892, pp. 161-164

P. 163, à propos du "Cas Wagner" de Nietzsche.

1.639 Littérature...

Littérature russe. Chansons populaires de la Petite-Russie.
[traduites par] Léopold Wallner

avril 1892, pp. 172-176

1.640 Chronique...

Chronique littéraire, [par... et] Albert Giraud

avril 1892, pp. 176-182

A propos de "La Dame de la mer" et "Un ennemi du peuple" d'Ibsen.

1.641 Chronique...

Chronique littéraire, [par... et] O[livier]-G[eorges] D[estrée]
avril 1892, pp. 183-184

A propos de "The Book of the Rhymers' Club", un Parnasse des jeunes poètes anglais. Parmi les poètes ayant collaboré à cet ouvrage : Ernest Dowson, Edwin Ellis, G.-A. Greene, Lionel Johnson, Richard Le Gallienne, Victor Plarr, Ernest Radford, Ernest Rhys, W. Rolleston, Arthur Symons, John Toathunter et William Butler Yeats.

1.642 Gilkin (Iwan)

Chronique théâtrale. "Le Canard sauvage"

avril 1892, pp. 184-187

1.643 Memento...

Memento

avril 1892, pp. 195-196

P. 195, à propos de Walt Whitman.

P. 196, à propos de Willem Gertrud Cornelis Byvanck.

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.644 Ibsen (Ho. rik)
La Mort de l'évêque Nicolas - Les Prétendants à la couronne -,
[introduit et traduit par] Georges Eekhoud.
mai 1892, pp. 207-213 ; juin 1892, pp. 233-242
- 1.645 Puskin (Aleksândr Sergéevic)
Littérature russe. Poésies de Pouchkine,
[traduites par] L[éopold] Wallner
mai 1892, pp. 216-217
- 1.646 Lèrmontov (Michaïl Jûr'evic)
Poésies de Lermontoff, [traduites par] L[éopold] Wallner
mai 1892, pp. 217-218
- 1.647 Giraud (Albert)
Chronique littéraire
mai 1892, pp. 219-223
- P. 223, compte rendu de : Byvanck (Willem Gertrud Cornelis),
"Un hollandais à Paris". Paris, Perrin, 1891.
- 1.648 Memento...
Memento
mai 1892, pp. 226-228
- P. 227, à propos de Nietzsche, qui aurait un émule scandinave
en la personne de Ola Hansson.
- 1.649 Accinelli (Francesco)
La danse des rythmes. Fantaisie italienne, [par]
François Accinelli
juin 1892, pp. 245-246
- 1.650 Memento...
Memento
juin 1892, pp. 258-260
- Pp. 258-259, à propos de la traduction en allemand du "Pierrot
lunaire" d'Albert Giraud par Otto-Erich Hartleben.
P. 260, à propos d'une nouvelle publiée dans "La Revue blanche"
par deux écrivains allemands : Arno Holz et Johannes Schlaf.

JEUNE BELGIQUE (LA)

1.651 Eekhoud (Georges)

L'Honneur de Luttérath
juillet-août 1892, pp. 261-272

Les éléments de la partie documentaire de cette nouvelle ont été empruntés à un épisode du roman "De Bokkenrijders", de Peter Ecrevisse.

1.652 Saltykov-Šcedrin (Michail Evgrafovič)

Le premier récit du podiatchy, [traduit par] L[éopold]
Wallner
juillet-août 1892, pp. 290-300

Extrait des "Esquisses provinciales".

1.653 Gilkin (Iwan)

L'invasion des barbares. Walt Whitman
juillet-août 1892, pp. 304-311

1.654 Gilkin (Iwan)

Petites études de poétique française. Le vers
septembre 1892, pp. 334-341

Pp. 337-338, à propos de Schopenhauer et Herbert Spencer
P. 341, mention, en note, de Christophe Martin Wieland.

1.655 Memento...

Memento
septembre 1892, pp. 354-360

Pp. 355-356, un groupe d'écrivains anglais vient de fonder une revue mensuelle, "The Pagan Review".

1.656 Jeune Belgique (La)

Questions du jour
octobre-novembre 1892, pp. 36 -364

Pp. 362-364, à propos de Joseph Verbeeck, qui regrette que les meilleurs écrivains français de Belgique ne s'expriment pas en flamand ; mention de Jan Van Beers.

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.657 Petöfi (Alexandre)
Littérature hongroise. Poésies d'Alexandre Petoefi,
[traduites par] L[éopold]Wallner
octobre-novembre 1892, pp. 394-402
- P. 402, en note, Léopold Wallner déclare avoir traduit ces poésies d'après la traduction allemande de J. Goldschmidt. Il compare Petöfi à Karl Theodor Körner.
- 1.658 Chronique...
Chronique littéraire, [par... et] Olivier-Georges Destrée
octobre-novembre 1892, pp. 411-413
- Pp. 411-412, à propos de Tennyson, mention d'Edgar Poe.
Pp. 411-413, à propos du volume de vers de Herbert-P. Horne, "Diversi Colores", mention de Rossetti, William Blake, William Bell Scott, William Morris et Swinburne.
L'auteur de l'article compare les vers de Herbert Horne à ceux de Robert Herrick.
- 1.659 Chronique...
Chronique littéraire, [par... et] Albert Garaud
octobre-novembre 1892, pp. 413-420
- Pp. 414-415, à propos de "Le Chevalier du passé", d'Edouard Dujardin, allusion amusée au wagnérisme de l'auteur.
- 1.660 Jeune Belgique (La)
Un théâtre lyrique historique
décembre 1892, pp. 425-427
- Wagner et le Théâtre de la Monnaie.
- 1.661 Memento...
Memento
décembre 1892, pp. 450-452
- P. 452, vient de paraître le premier numéro de "Blätter für die Kunst".

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.662 Pouskin (Aleksandr Sergeevic)
Littérature russe. Poésies de Pouchkine,
traduit par L[éopold] Wallner
janvier 1893, pp. 38-44
- 1.663 Soares (Antonio de Oliveira)
Littérature portugaise. "Examen de Conscience", par
Antonio de Oliveira Soarès, [traduit par] Jean Itibéré
da Cunha
janvier 1893, pp. 68-72
- 1.664 Giraud (Albert)
Chronique littéraire
janvier 1893, pp. 74-84

Pp. 77-78, compte rendu de : Eekhoud (Georges), "Au siècle
de Shakespeare". Bruxelles, Lacomblez, 1893. - Mention de
Marlowe, Greene, Peele, Webster, Ben Jonson, Massinger,
Beaumont et Fletcher, Drake, Gifford, Hartley Coleridge.
- 1.665 Cunha (Jean Itibere da)
Chronique littéraire. "Paradis perdu", par Antonio de
Oliveira Soares
janvier 1893, pp. 85-86
- 1.666 Memento...
Memento
janvier 1893, pp. 92-100

P.92, mention de Luigi di Rosa et de Tommaso Cannizzaro.
P.93, annonce de la publication prochaine de "Van Nu en
Straks", avec mention de Buysse, de Bom, Van Langendonck,
Vermeulen.
P.94, à propos de Shakespeare, "best-seller" en Allemagne.
P.96, mention de Jef Verbeeck.
P.98, à propos de Tennyson.
P.100, mention de Otto Erich Hartleben, Webster, Tennyson.
- 1.667 Gilkin (Iwan)
Symptômes de réaction
février 1893, pp. 101-104

Mention de Edgar Poe, Shelley, Byron, Wordsworth.

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.668 Memento...
 Memento
 février 1893, pp. 126-132

 P. 126, mention de Shakespeare.
 P. 127, mention de Byron, Heine, Shakespeare.
 P. 129, mention d'Ibsen et de Webster.
- 1.669 Swinburne (Algernon Charles)
 Atalante à Calydon, [par] A[lgernon] C[hables] Swinburne,
 [traduit par] P[aul] Tiberghien
 mars 1893, pp. 143-150 ; avril-mai 1893, pp. 189-199 ;
 juillet 1893, pp. 277-283 ; septembre 1893, pp. 338-346 ;
 novembre 1893, pp. 411-417 ; décembre 1893, pp. 434-441
- 1.670 Verlant (Ernest)
 Taine
 avril-mai 1893, pp. 170-179

 P. 173, Shakespeare vu par Taine.
- 1.671 Closson (Ernest)
 Chronique musicale
 avril-mai 1893, pp. 204-207

 Pp. 205-206, Wagner au concert du Conservatoire de Bruxelles.
 P. 207, à propos du "Laatste Zonnenstraal" de Gustave Huberti,
 poème d'E. Hiel.
- 1.672 Giraud (Albert)
 Chronique littéraire
 avril-mai 1893, pp. 208-216

 Pp. 210-212, compte rendu de : Ibsen (Henrik), "Solness le
 Constructeur". Paris, Savine.
- 1.673 Memento...
 Memento
 avril-mai 1893, pp. 219-228

 Pp. 225-226, à propos de quelques poètes du "Neue Parnass" :
 Max Dauthendey, Arno Holz, Carl Busse, Ludwig Schorf.

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.674 Gilkin (Iwan)
Pelléas et Mélisande à Paris
juin 1893, pp. 229-233

Réflexions sur le cosmopolitisme et l'exotisme en littérature.
- 1.675 Accinelli (Francesco)
Le Roman d'un Papillon, [par] François Accinelli
juin 1893, pp. 235-236
- 1.676 Tjūtčev (Fëdor Ivānovič)
Littérature russe. Poésies de Tutchew, [traduites par]
L[éopold] Wallner
juin 1893, pp. 238-243 ; septembre 1893, pp. 348-349
- 1.677 Giraud (Albert)
Chronique littéraire
juin 1893, pp. 251-260

P. 259, mention de la "Salomé" d'Oscar Wilde.
- 1.678 Memento...
Memento
juin 1893, pp. 262-264

P. 264, à propos des "Tisserands" de Gerhart Hauptmann.
- 1.679 Goffin (Arnold)
Chronique littéraire. "Savonarola", drame en vers, par
Roger de Goeij. - Bruxelles, Lebègue
juillet 1893, pp. 290-291

Mention de Machiavel, Guichardin, Laurent le Magnifique.
- 1.680 Memento...
Memento
juillet 1893, pp. 292-296

P. 296, à propos d'un referendum de "L'Ermitage", mention de
Edmund Gosse et de Arthur Symons.

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.681 Giraud (Albert)
Chronique littéraire
août 1893, pp. 315-321
- Compte rendu de : Webster (John), "La Duchesse de Malfi".
Traduction de Georges Eekhoud. Bruxelles, Monnom, 1893.
- 1.682 Giraud (Albert)
Chronique littéraire
septembre 1893, pp. 350-354
- P. 354, compte rendu de : Beckford (William), "Vathek".
Traduction de Stéphane Mallarmé. Paris, Perrin, 1893.
- 1.683 Memento...
Memento
septembre 1893, pp. 355-360
- Pp. 355-356, allusions à la querelle du cosmopolitisme littéraire. Mention notamment de Wagner, Ibsen et Tolstoj.
Pp. 359-360, à propos de l'opinion de Herman Johan Aloysius Schaepman, prêtre, député et poète hollandais, au sujet des jeunes littérateurs.
- 1.684 Memento...
Memento
octobre 1893, pp. 393-396
- P. 396, mention de deux études sur les jeunes écrivains belges, l'une de Antonio Sante-Martorelli dans le "Tolchetto", l'autre de William Sharp dans la "Nineteenth Century".
- 1.685 Destrée (Olivier-Georges)
Ford-Madox Brown
novembre 1893, pp. 417-419
- 1.686 Memento...
Memento
novembre 1893, pp. 424-428
- P. 426, mention de Multatuli
P. 428, à propos d'un jugement de Knut Hamsun sur Ibsen.

JEUNE BELGIQUE (1A)

1.687 Sante-Martorelli (Antonio)

Le mouvement littéraire en Italie
décembre 1893, pp. 452-455 ; mars 1894, pp. 156-160

Dans le fascicule de décembre, les écrivains mentionnés sont : Gabriele d'Annunzio et Giovanni Marradi ; dans le fascicule de mars : Guido Mazzoni, Giovanni Marradi, Giacomo Zanella, Giovanni Pascoli, Severino Ferrari, Franco Sacchetti et Angelo Poliziano.

1.688 Memento...

Memento
décembre 1893, pp. 456-460

P. 457, à propos d'"Un ennemi du peuple" d'Ibsen.

P. 459, Björnson a rappelé que Victor Hugo, venu après Goethe, Schiller, Robert Burns, Adam Oehlenschläger, Shelley, n'a pas inventé le Romantisme.

P. 460, Lugné-Poe au Théâtre du Parc : "Rosmersholm" et "Un ennemi du peuple" d'Ibsen, "Ames solitaires" de Hauptmann.

1.689 Przesmycki (Zenon)

Littérature polonaise. Les Soirs dans les montagnes.
Le Sonnet. Prologue. Epilogue, [par] Zenon Przesmycki -
Miriam -, [introduit et traduit par] L[éopold] Wallner
janvier 1894, pp. 74-79

1.690 Memento...

Memento
janvier 1894, pp. 99-104

P. 102, à propos des représentations données à Bruxelles par la troupe de Lugné-Poe : "Rosmersholm" et "Un ennemi du peuple" d'Ibsen, "Ames solitaires" de Hauptmann.

Pp. 102-103, reproduction d'un extrait d'article publié dans le "Journal de Bruxelles" par Iwan Gilkin sur Ibsen et les ibsenistes.

1.691 Memento...

Memento
février 1894, pp. 134-136

P. 135, mention d'un article d'Arthur Symons sur "La littérature anglaise en 1893", paru dans le "Mercure de France".

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.692 Goffin (Arnold)
Chronique littéraire
janvier 1895, pp. 89-91
- Pp. 89-91, compte rendu de : Destrée (Olivier-Georges), "Notes sur l'art décoratif et la peinture en Angleterre". Bruxelles, Dietrich. - Cet ouvrage présente quelques-uns des plus beaux poèmes de Dante Gabriel Rossetti.
- 1.693 Memento...
Memento
mars 1894, pp. 165-168
- P. 168, mention de la revue "Il Vero" et d'un de ses collaborateurs, Francesco Accinelli.
- 1.694 Guber (Eduard Ivànoviĉ)
Littérature russe. Chanson. La Mort et le temps.
Le Temps, [par] E.-J. Huber, [traduit par] L[éopold] Wallner
avril 1894, pp. 183-184
- 1.695 Zukovskiĵ (Vasiliĵ Andreeviĉ)
La Nuit. La Mer. L'Approche du printemps,
[par] Joukovski, [traduit par] L[éopold] Wallner
avril 1894, pp. 184-185
- 1.696 Maĵkov (Apollon Nikolàeviĉ)
L'Art. L'Ange et le démon. Chanson hébraïque,
La Mère et les enfants. Anacréon. La Source du rocher,
[par] Maĵkoff, [traduit par] L[éopold] Wallner
avril 1894, pp. 185-187
- 1.697 Gilkin (Iwan)
Chronique littéraire
mai 1894, pp. 224-229
- P. 229, compte rendu de : Sante-Martorelli (Antonio), "Il Poema delle Nozze". Sienne, Carlo Nava. - Cet auteur a publié une étude sur Giovanni Marradi.

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.698 Wallner (Léopold)
 La littérature belge à l'étranger, [par] L[éopold] Wallner
 juin 1894, pp. 239-247 ; septembre 1894, pp. 334-340
- L'oeuvre de Maeterlinck traduite en polonais. Compte rendu de :
 "Bibliothèque des plus belles créations de la littérature européenne - littérature belge -. Maurice Maeterlinck". Choix d'écrits dramatiques : L'Intruse, les Aveugles, les Sept princesses, Pelléas et Mélisande. Traduction précédée d'une introduction critique et faite avec l'autorisation de l'auteur par Zenon Przesmycki (Miriam).
 Dans le fascicule de juin, mention de Henryk Merzbach (dont le pseudonyme est H.-M. Agricola), de Jaroslav Vrchlicky, qui a fait une analyse du "Parnasse de la Jeune Belgique" ; mention d'Edgar Poe et de Wagner.
 Dans le fascicule de septembre, mention de Luther, Edgar Poe, Shakespeare, Byron, Schiller, Goethe, Nicolaus Lenau.
- 1.699 Goffin (Arnold)
 Chronique littéraire
 juin 1894, pp. 249-258
- Pp. 256-257, compte rendu de : "Sept essais d'Emerson", préface de Maurice Maeterlinck. Bruxelles, Lacomblez. - Mention de Carlyle.
 P. 258, compte rendu de : Sharp (William), "Vistas". Derby, Regent Library.
- 1.700 Memento...
 Memento
 juin 1894, pp. 263-266
- P. 265, à propos du poète hollandais Willem Kloos.
- 1.701 Rossetti (Dante Gabriel)
 Littérature étrangère. Ave, [traduit par] Paul Tiberghien
 juillet-août 1894, pp. 319-321
- 1.702 Keats (John)
 La cigale et le grillon, [traduit par] Paul Tiberghien
 juillet-août 1894, p. 321

JEUNE BELGIQUE (LA)

1.703 Memento...

Memento

juillet-août 1894, pp. 325-330

Pp. 327-328, reproduction de l'article paru dans le "Journal de Bruxelles" sur la littérature belge à l'étranger ; mention de : H.-M. Agricola (pseudonyme de Henryk Merzbach), Zenon Przesmycki, Jaroslav Vrchlicky et William Sharp.

1.704 Memento...

Memento

septembre 1894, pp. 356-362

P. 361, à propos du dernier ouvrage de John Ruskin, "Letters Addressed to a College Friend".

1.705 Eekhoud (Georges)

Le Coq rouge

octobre 1894, pp. 363-383

Pour l'exposition et la partie documentaire de ce récit, l'auteur s'est inspiré d'une nouvelle de August Snyeders, "Jan Schaeresliel".

1.706 Memento...

Memento

octobre 1894, pp. 402-406

P. 404, traduction d'un extrait de la "Dramaturgie de Hambourg" de Lessing.

1.707 Gille (Valère)

Chronique théâtrale, [par] V[alère] G[ille]

novembre 1894, p. 432

À propos de la pièce de John Ford, "T is Pity she's a Whore", que Maurice Maeterlinck a adaptée en français sous le titre d'"Annabella", il est surtout question des poètes de la pléiade shakespearienne, Ben Jonson, Philip Massinger, Beaumont et Fletcher, John Webster et John Ford et des écrivains qui se sont penchés sur les auteurs dramatiques du règne d'Elizabeth, pour l'Angleterre : Charles Lamb, William Gifford et Hartley Coleridge; pour l'Allemagne : Ludwig Tieck ; pour la France, Philarrète Charles, Taine, Alfred Mézières et E. Lafond. Mention de la traduction, par Georges Eekhoud, de "La Duchesse de Malfi" de John Webster.

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.708 Memento...
Memento
janvier 1895, pp. 97-100
- P. 99, dans la "Nouvelle Revue", notes de Maeterlinck sur Novalis et "Le Petit Eyolf" d'Ibsen.
- 1.709 Tjūtcev (Fëdor Ivànovič)
Littérature russe. Poésies de Tutchew, [traduites par] L[éopold] Wallner
février 1895, pp. 110-113
- 1.710 Nordau (Max)
Dégénérescence, [introduit par] I[wan] G[ilkin]
février 1895, pp. 115-120
- Traduction (anonyme) de quelques pages de l'ouvrage.
- 1.711 Gille (Valère)
Chronique littéraire
février 1895, pp. 122-128
- Pp. 125-126, à propos de "L'Intermède lyrique" de Heine, traduction poétique de J. de Tallenay.
- 1.712 Gilkin (Iwan)
France et Allemagne
avril 1895, pp. 165-170
- A propos de la consultation organisée par le "Mercure de France" et la "Neue Deutsche Rundschau" sur la question suivante : "Toute politique mise de côté, êtes-vous partisan de relations intellectuelles et sociales plus suivies entre la France et l'Allemagne, et quels seraient, selon vous, les meilleurs moyens pour y parvenir ?". Les réponses allemandes portent les signatures, entre autres, de : Otto-Julius Bierbaum, Michael-Georg Conrad, Felix Dahn, Richard Dehmel, Ludwig Fulda, Ernst Haeckel, Max Halbe, Otto-Erich Hartleben, Gerhart Hauptmann, John Henry Mackay, Peter Rosegger, Erich Schmidt, Friedrich Spielhagen, Berta von Suttner, Ernst Wichert et Ernst von Wolzogen.

JEUNE BELGIQUE (LA)

1.713 Memento...

Memento

avril 1895, pp. 194-196

Pp. 194-195, à propos d'un article de T. de Wyzewa sur la littérature hollandaise ("Revue des Deux Mondes", 1er février 1895), mention de Hélène Swarth, W. Kloos, Gorter, F. van Eeden.

1.714 Castro (Eugenio de)

Poésie portugaise. Obscurité. Bal masqué. Présages
mai 1895, pp. 206-207

1.715 Closson (Ernest)

Chronique musicale. "L'Or du Rhin" au Conservatoire
mai 1895, pp. 224-228

1.716 Memento...

Memento

mai 1895, pp. 229-234

P. 234, mention d'Agostinho da Cruz.

1.717 Gille (Valère)

Chronique littéraire
juin 1895, pp. 252-257

A propos d'"Aréthuse" de Henri de Régnier, mention de Walt Whitman.

1.718 Chronique...

Chronique littéraire, [par... et] Arnold Goffin
juillet 1895, pp. 291-294

Pp. 291-292, compte rendu de : Wagner (Richard), "La Tétralogie. L'Anneau du Nibelung". Traduction par L.P. de Brinn'Gaubast et Barthélemy. Paris, Dentu.

JEUNE BELGIQUE (LA)

1.719 Chronique...

Chronique littéraire, [Par... et] I[wan] G[ilkin]
juillet 1895, pp. 294-296

Article consacré à Eugenio de Castro.

1.720 Memento...

Memento
août 1895, pp. 333-338

P. 336, à propos d'un roman en provenance de La Havane,
intitulé "Enriqueta Faber" par Andres Clemente Vazquez.

1.721 Memento...

Memento
septembre-octobre 1895, pp. 382-390

Pp. 384-385, à propos de l'article de Ferdinand Brunetière,
paru dans la "Revue des Deux Mondes", sur le cosmopolitisme
littéraire et la littérature nationale, mention de Tolstoj,
Ibsen, George Eliot, Nietzsche, Dostoëvskij, Swinburne,
Walt Whitman et Byron.

Pp. 387-388, extrait du "Journal de Bruxelles", un article sur
la conférence donnée au "Sillon" par Iwan Gilkin sur la criti-
que ; mention de "Dégénérescence" de Max Nordau.

Pp. 388-389, à propos de la conférence donnée au "Sillon" par
Valère Gille sur l'invasion des Barbares dans la littérature,
mention de Nordau.

1.722 Castro(Eugenio de)

Sagramor. Poème portugais : IVème épisode, scène III,
[introduit et traduit par] Louis-Pilate de Brinn'Gaubast
et Philéas Lebesgue
novembre-décembre 1895, pp. 432-434

1.723 Memento...

Memento
novembre-décembre 1895, pp. 475-486

Pp. 485-486, à propos de "The Evergreen" (Printemps).

P. 486, va paraître la traduction critique, par Louis-Pilate de
Brinn'Gaubast, des "Maîtres-Chanteurs" de Wagner.

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.724 Memento...
 Memento
 18 janvier 1896, p. 8
 A propos du "Petit Eyolf" d'Ibsen.
- 1.725 Janssens (René)
 L'Art idéaliste, [par René] J[an]ss[ens]
 25 janvier 1896, pp. 14-15
 P. 15, mention de quelques Préraphaélites : D.G. Rossetti, Burne-Jones, Watts.
- 1.726 Sante-Martorelli (Antonio)
 Lettre d'Italie
 25 janvier 1896, p. 15
- 1.727 Cantel (Robert)
 Cosmopolis, revue internationale, par R[obert] C[antel]
 25 janvier 1896, pp. 15-16
 Mention de C.W. Dilke, Stevenson, Mommsen.
- 1.728 Memento...
 Memento
 25 janvier 1896, p. 16
 Mention de "Florian Geyer" de G. Hauptmann.
- 1.729 Yvel
 "Poésies hongroises", traduites, avec un aperçu historique,
 par C. de Harlez
 1er février 1896, pp. 22-23
 Ecrivains mentionnés : János Arany, Sándor Petőfi, Agost Greguss, Ferencz Kölcsey, Dániel Berzsenyi.

JEUNE BELGIQUE (LA)

1.730 Memento...

Memento

1er février 1896, pp. 23-24

P. 24, à propos de Alfred Austin, qui a succédé à Tennyson comme poète-lauréat ; notice nécrologique sur le poète portugais João de Deus, avec citation d'un poème traduit par Victor Orban.

1.731 Cantel (Robert)

W. Goethe. Ses oeuvres expliquées par sa vie, par A. Mézières, de l'Académie française. - 2 vol. in -16, Paris, Hachette, 1895. Nouvelle édition
8 février 1896, pp. 25-26

1.732 Cartuyvels (Maurice)

Le Voyage de Shakespeare, par M. Léon Daudet.
Paris, Charpentier, 1 vol.
8 février 1896, pp. 29-30

1.733 Cartuyvels (Maurice)

Le Triomphe de la Mort, par M. Gabriel d'Annunzio, traduction de M. Georges Hérelle. Paris, Calmann-Lévy, 1 vol. in -18, 3 fr.50
15 février 1896, pp. 38-39

1.734 Lekime (Nelson)

Reprise de Tannhäuser, de Richard Wagner,
[par] N[elson] L[ekime]
22 février 1896, p. 45

1.735 Kerfyser (E.)

Les revues, [par] E. K[erfyser]
22 février 1896, pp. 46-47

Mention de George Meredith, Burne-Jones, Ibsen, Johanna Ambrosius.

1.736 Memento...

Memento

22 février 1896, pp. 47-48

P. 48, à propos de d'Annunzio accusé de plagiat.

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.737 Verlant (Ernest)
 Les "Paradoxes psychologiques" de M. Max Nordau.
 Un volume traduit de l'allemand par Auguste Dietrich.
 Paris, Alcan, 1896
 29 février 1896, pp. 49-52
- 1.738 Memento...
 Memento
 28 mars 1896, pp. 87-88

 P. 88, à propos d'une conférence d'Albert Lévy, à l'Université de Bruxelles, sur la philosophie de Goethe.
- 1.739 Gille (Valère)
 Edgar Poe
 11 avril 1896, p. 101

 Un sonnet.
- 1.740 Cantel (Robert)
 "Histoire de la poésie mise en rapport avec la civilisation, en Italie", par Ferdinand Loise, membre des Académies de Belgique et d'Espagne (1 volume gr. in -8°, 487 pages, 5 fr., Bruxelles, Castaigne ; Paris, Thorin, 1895)
 18 avril 1896, p. 118

 Mention de Pierre des Vignes, Dante, Pétrarque, Boccace, l'Arioste, le Tasse, le Trissin, Machiavel, Bibbiena, le cavalier Marin, Guidi, Maffei, Goldoni, Gozzi, Alfieri, Monti, Foscolo, Manzoni, Leopardi, Pellico, Giusti, Niccolini.
- 1.741 Paschal (Léon)
 Philaster, tragédie de M. Georges Eekhoud, d'après Beaumont et Fletcher
 9 mai 1896, p. 142
- 1.742 Arden (Paul)
 "Le Souhait", par H. Sudermann, traduit de l'allemand par H. Rémon et G. Devaussenvin. Paris, Calmann Lévy. - 1 vol. 3 fr.50
 6 juin 1896, pp. 173-174

JEUNE BELGIQUE (LA)

1.743 Memento...

Memento

13 juin 1896, pp. 183-184

P. 184, d'après "L'Aube", mention de quelques écrivains norvégiens : Arne Garborg, Knut Hamsun, Hans Ernst Kinck, J. C. as Lie.

1.744 Gille (Valère)

Chronique littéraire

27 juin 1896, pp. 199-200

A propos de l'ouvrage de Jean Lahor, "Les Quatrains d'Al-Ghazali". Il s'agit du philosophe arabe al Ghazâlî.

1.745 Memento...

Memento

27 juin 1896, p. 200

A propos du banquet organisé en l'honneur d'Eugenio de Castro par les "jeunes revues".

1.746 Orban (Victor)

"La Morte d'Orfeo", par Luciano Zuccoli - Milano, Casa editrice Galli, etc... 1 vol. 1896-

11 juillet 1896, pp. 212-213

1.747 Cantel (Robert)

M. René Doumic et la critique

18 juillet 1896, pp. 217-219

Il est longuement question de "Dégénérescence" de Max Nordau.

1.748 Barnabé

Li-Hung-Tchang, interviewé par "La Jeune Belgique"

18 juillet 1896, pp. 220-221

A propos du mouvement littéraire actuel en Chine. Mention d'une série de jeunes auteurs et de Li-T' ai-Po et Tou Fou.

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.749 Orban (Victor)
 "Tures et Levantins", par G. des Godins de Souhesmes -
 V. Havard, éditeur, 1 vol., Paris, 1896 -
 1er août 1896, pp. 236-237
- P. 237, mention de l'article de Charles d'Agostino sur
 "La littérature turque contemporaine", paru dans "L'Encyclopé-
 die", septembre 1895.
- 1.750 Memento...
 Memento
 1er août 1896, pp. 239-240
- P. 239, à propos d'une conférence donnée par Léopold Wallner
 dans laquelle il analyse l'oeuvre de Wagner au point de vue
 philosophique, montrant l'influence de Schopenhauer sur le dé-
 veloppement des conceptions artistiques de Wagner.
 P. 240, réactions au projet d'ériger en France une statue à
 Wagner.
- 1.751 Lector
 Gabriel d'Annunzio, oeuvres et opinions
 8 août 1896, pp. 244-245
- 1.752 Closson (Ernest)
 Vingt années de Bayreuth - 1876-1896 -, par J.E. Kloss.
 Berlin, Schuster et Loeffler, [par] E[rnest] C[losson]
 15 août 1896, pp. 250-251
- 1.753 Bacha (Eugène)
 Il Tasso, nella critica francese, [par] E[ugène] B[acha]
 15 août 1896, pp. 252-253
- A propos d'un discours prononcé par Puglisi Pico en l'honneur
 du Tasse, mort il y a trois siècles.
- 1.754 Orban (Victor)
 "Santamaura". Romanzo di Enrico Corradini.
 Roberto Paggi, éditeur, Florence, 1896, 1 vol.
 15 août 1896, p. 254

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.755 Annunzio (Gabriele d')
 Les Fruits, [traduit par] P.E.
 22 août 1896, pp. 261-262
- 1.756 Castelar (Emilio)
 Edmond de Goncourt et Curtius, jugés par Emilio Castelar
 29 août 1896, pp. 269-270

Reproduction de l'article d'Emilio Castelar paru dans la "Nouvelle revue internationale".

- 1.757 Giraud (Albert)
 Lettre à M. Pol de Mont
 12 septembre 1896, pp. 281-282

A propos du discours prononcé par Pol de Mont au Congrès néerlandais.

- 1.758 Wyzewa (Teodor de)
 La sensibilité météorique
 12 septembre 1896, pp. 285-286

Compte rendu d'une étude sur la sensibilité météorique de Richard Wagner, dans la "Revista musicale italiana" ; l'auteur est G. Perrod, disciple de Lombroso.

- 1.759 Closson (Ernest)
 Paradoxes wagnériens
 19 septembre 1896, pp. 289-292

- 1.760 Memento...
 Memento
 26 septembre 1896, p. 304

Au programme du Théâtre de la Maison d'Art, on annonce entre autres pièces : "La Comédie de l'amour" de Henrik Ibsen, "Leonarda" de Björnson, "Les Fiançailles" de Edvard Brandes, "Le Coup de grâce" de Paul Heyse et "Le Premier Distillateur" de Tolstòj.

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.761 Annunzio (Gabriele d')
 La Cigale, [traduit par] P.E.
 3 octobre 1896, pp. 306-307
- 1.762 Memento...
 Memento
 3 octobre 1896, p. 312
- Maurice Cartuyvels va donner une conférence sur Gabriele d'Annunzio.
- 1.763 Mort...
 Mort de William Morris, [par] Z.
 10 octobre 1896, pp. 318-319
- 1.764 Giraud (Albert)
 Aglavaine et Sélysette
 24 octobre 1896, pp. 329-332 ; 31 octobre 1896, pp. 337-339
- P. 331, fascicule du 24 octobre, brève comparaison entre les héros d'"Aglavaine et Sélysette" de Maeterlinck, avec ceux du "Canard Sauvage" et de "Rosmersholm" d'Ibsen.
 P. 338, fascicule du 31 octobre, mention de "L'Enfant de volupté" de Gabriele d'Annunzio.
- 1.765 Cantel (Robert)
 Au Sillon
 24 octobre 1896, pp. 333-334
- Compte rendu de la conférence faite par Fernand Khnopff sur William Morris.
- 1.766 Opinion...
 L'opinion de Tolstoï sur les symbolistes et les décadents,
 [par] B.
 31 octobre 1896, p. 343
- 1.767 Memento...
 Memento
 31 octobre 1896, p. 344
- A propos d'une conférence de Maurice Kufferath sur Richard Wagner.

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.768 Cartuyvels (Maurice)
Gabriel d'Annunzio : "Les Vierges au rocher"
13 novembre 1896, pp. 353-354
- 1.769 Cartuyvels (Maurice)
Au Théâtre de l'Alhambra. Hamlet
13 novembre 1896, pp. 357-358
- 1.770 Goffin (Arnold)
Frate Angelico
5 décembre 1896, pp. 379-380
- Compte rendu de : Tumiatì (Domenico), "Frate Angelico.
Studio d'arte". Firenze, Paggi, 1896.

- 1.771 Cantel (Robert)
Gabriel d'Annunzio - Les Romans de la rose -,
par Maurice Cartuyvels
5 décembre 1896, p. 382

- 1.772 Giraud (Albert)
Une clinique artistique, [par] A[lbert] G[irau]d
5 décembre 1896, pp. 382-383

A propos d'un cours d'"esthétique positive" donné à l'Université nouvelle, à Bruxelles, par le professeur italien Raphael Petrucci, adepte des théories de Lombroso et de Enrico Ferri ; mention de Shakespeaere et de Dante.

- 1.773 Memento...
Memento
12 décembre 1896, pp. 390-391

P. 391, précédée d'une remarque ironique, citation d'un passage de l'article de "L'Art moderne", 6 décembre 1896 : "Le sens végétal de Novalis".

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.774 Cantel (Robert)
 Les impressions de théâtre de M. Jules Lemaitre
 19 décembre 1896, pp. 393-395
- A propos des analyses critiques, par Jules Lemaitre, du "Petit Eyolf" d'Ibsen, de "Magda" de Sudermann et du "Père" de Strindberg.
- 1.775 Memento...
 Memento
 2 janvier 1897, p. 16
- Compte rendu d'une conférence de Paul Errera sur Léonard de Vinci.
- 1.776 Memento...
 Memento
 16 janvier 1897, pp. 31-32
- P. 32, à propos d'un article de R.H. Sherard, dans le "Humanitarian", sur Ibsen.
- 1.777 Giraud (Albert)
 Essai sur l'art contemporain
 23 janvier 1897, pp. 33-36
- Compte rendu de : Fierens-Gevaert (H.), "Essai sur l'art contemporain". Paris, Alcan, 1897. - Mention de William Morris, Walter Crane.
- 1.778 Cantel (Robert)
 Au Cercle artistique
 6 février 1897, p. 54
- Compte rendu d'une conférence de Teodor de Wyzewa sur "Gabriel d'Annunzio et la Renaissance latine". Mention de Nietzsche, Tolstoj.
- 1.779 Closson (Ernest)
 G.-A. Lortzing et le "Waffenschmied"
 13 février 1897, pp. 57-59
- P. 59, comparaison entre Wagner et Lortzing.

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.780 Gille (Valère)
L'enquête sur l'influence des lettres scandinaves
13 mars 1897, pp. 89-91
- Enquête menée par "La Revue blanche". Mention de Georg Brandes, Shelley, Heine, Ibsen, Whitman, Swinburne, Tolstoj, Björnson, d'Annunzio, Dostoëvskij, Nietzsche.
- 1.781 Gilkin (Iwan)
Les Maîtres-Chanteurs de Nürenberg
13 mars 1897, pp. 91-93
- A propos de la traduction de L.P. de Brinn' Gaubast et Barthélemy.
- 1.782 Gilkin (Iwan)
"L'Art moderne" contre R. Wagner, [par] I[wan] G[ilkin]
20 mars 1897, pp. 97-98
- 1.783 Fioretti...
I Fioretti, [par] A.B.
27 mars 1897, pp. 109-110
- A propos de la traduction d'Arnold Goffin : "Les petites fleurs de la vie du petit pauvre de Jésus-Christ, saint François d'Assise".
- 1.784 Goffin (Arnold)
I Fioretti. Réponse à M. A.B.
3 avril 1897, p. 119
- Voir n° 1.783
- 1.785 Gilkin (Iwan)
Les Adieux de Sapho. Imité du poète anglais A.-C. Swinburne
10 avril 1897, pp. 125-126
- 1.786 Keats (John)
Ode à l'automne, [traduit littéralement par] O[livier]
G[eorges] D[estree]
10 avril 1897, pp. 126-127

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.787 Giraud (Albert)
 Les idées de M. d'Annunzio
 24 avril 1897, pp. 137-138

A propos des "Vierges aux rochers".
 P. 152 (fascicule du 1er mai), voir un erratum.

- 1.788 Orban (Victor)
 Zalina Rolim
 24 avril 1897, pp. 139-140

Poétesse brésilienne.

- 1.789 Goffin (Arnold)
 Lettres italiennes
 15 mai 1897, pp. 163-166

D'Annunzio et son entourage littéraire : Enrico Corradini,
 Domenico Tumiati.

- 1.790 Memento...
 Memento
 5 juin 1897, p. 192

Reproduction d'un article du "Gaulois" : la Duse jouera à
 Paris une pièce de Gabriele d'Annunzio sans la présence de
 l'auteur.

- 1.791 Memento...
 Memento
 14 août 1897, pp. 271-272

Une citation de Henry Bauer : la jeunesse, qui se détourne du
 Symbolisme, ne retourne pas au Naturalisme, mais remonte à la
 source de l'art en puisant dans l'oeuvre des Balzac, des Flaubert,
 des Tolstôj et des Ibsen.

- 1.792 Lendor (Walter Savage)
 Littérature anglaise. Walter Savage Lendor. I. Le Rêve
 de Boccace, [traduit littéralement par] Olivier Georges Destrée
 11 septembre 1897, pp. 299-300

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.793 Legrand (Marc)
Mémoires de la comtesse Potocka, publiés par M.C.
Stryenski - Plon éditeur -
11 septembre 1897, p. 302
- Anna Potocka (1776-1867), petite-nièce du roi Stanislas ;
elle rédigea ses "Mémoires" en français.
- 1.794 Lector
En lisant Castelar
18 septembre 1897, pp. 305-307
- Il s'agit de Emilio Castelar et de sa rivalité avec Antonio
Cánovas del Castillo. Opinion de Castelar sur Nietzsche.
- 1.795 Landor (Walter Savage)
Littérature anglaise. II. Le Rêve de Pétrarque, [traduit
littéralement par] Olivier Georges Destrée
18 septembre 1897, pp. 307-308
- 1.796 Negri (Ada)
Au Pays du Tendre. La Violette pensive, [traduit par]
Marc Legrand
25 septembre 1897, p. 319
- 1.797 Colleville (vicomte de) et Zepelin (Fritz de)
Le maître du roman moderne en Danemark : J.-P. Jacobsen
2 octobre 1897, pp. 321-324
- Analyse de "Marie Grubbe" et de "Niels Lyhne". Citations de
Georg Brandes.
- 1.798 Memento...
Memento
23 octobre 1897, pp. 350-352
- P. 350, Gabriele d'Annunzio, "député de la Beauté".

JEUNE BELGIQUE (LA)

1.799 Littérature...

La littérature au Soudan
30 octobre 1897, p. 357

Reproduit du journal "Le Temps".

1.800 Memento...

Memento
30 octobre 1897, pp. 358- 360

P. 360, les oeuvres les plus lues en Allemagne : "Guillaume Tell" de Schiller, "Hermann et Dorothée" de Goethe, "Ivanhoé" de Walter Scott, "Pickwick" de Dickens.

1.801 Memento...

Memento
6 novembre 1897, p. 368

Article repris au journal "Le Soir" ; à propos de d'Annunzio.

1.802 Brandes (Georg)

Fragments d'un essai sur Henrik Ibsen par Georges Brandès,
[traduits par] le Vicomte de Colleville et F[ritz] de
Zepelin
13 novembre 1897, pp. 372-373

1.803 Legrand (Marc)

L'art à Paris
20 novembre 1897, pp. 382-383

P. 382, compte rendu de la représentation, au Théâtre de
l'Oeuvre, de "Jean-Gabriel Borkman" d'Ibsen ; spectacle précédé
d'une conférence de Laurent Tailhade.

1.804 Colleville (vicomte de) et Zepelin (Fritz de)

Les femmes dans l'oeuvre d'Auguste Strindberg, [par le]
Vicomte de Colleville et F[ritz] de Zepelin
11 décembre 1897, pp. 403-405

JEUNE BELGIQUE (LA)

- 1.805 Colleville (vicomte de) et Zepelin (Fritz de)
Bjornstjerne Bjornson, [par] Vicomte de Colleville et
F[ritz] de Zepelin
18 décembre 1897, pp. 409-411
- 1.806 Memento...
Memento
18 décembre 1897, p. 416
- A propos des relations entre Goethe et Heine, d'après
"Le Journal des Débats".
- 1.807 Colleville (vicomte de) et Zepelin (Fritz de)
Madame Emma Gad, [par] Vicomte de Colleville et F[ritz]
de Zepelin
25 décembre 1897, pp. 418-419
- Femme de lettres danoise, auteur dramatique.
- 1.808 Memento...
Memento
25 décembre 1897, pp. 421-422
- P. 421, à propos de d'Annunzio (article repris au "Journal des
Débats").
- JOURNAL DES BEAUX-ARTS ET DE LA LITTÉRATURE
- 1.809 Jouin (Henry)
Saint François d'Assise
15 janvier 1885, pp. 3-4
- 1.810 Nouvelles...
Nouvelles du pays de 'art, [par] A.P., traduit de l'alle-
mand pour le "Journal des Beaux-Arts"
28 février 1885, pp. 28-29
- P. 29, à pr s du manuscrit de Dante, illustré par Botticelli.

JOURNAL DES BEAUX-ARTS ET DE LA LITTÉRATURE

- 1.811 Mouvement...
 Le mouvement littéraire flamand
 28 février 1885, pp. 29-31
- Large extrait de la notice biographique sur H. Conscience, publiée par Pierre De Decker dans l'Annuaire de l'Académie pour 1885 ; il s'agit d'une esquisse de l'histoire du mouvement littéraire flamand.
- 1.812 Cicerone...
 Le Cicerone de J. Burckhardt publié par Firmin-Didot
 15 mars 1885, pp. 36-37
- 1.813 Siret (Adolphe)
 Le Livre des Peintres de Carl Van Mander
 traduit par Henri Hymans, [par] Ad[olphe] Siret
 18 mai 1885, pp. 66-67
- 1.814 Bibliographie...
 Bibliographie
 31 octobre 1885, pp. 158-159
- Brève analyse de "Silas Marner" de George Eliot.
- 1.815 Dognée (Eugène M.O.)
 La Danse macabre
 31 mai 1886, pp. 75-76 ; 15 juin 1886, pp. 84-86 ;
 15 juillet 1886, pp. 101-102 ; 31 juillet 1886, pp. 108-110 ;
 15 octobre 1886, pp. 148-149 ; 31 octobre 1886, pp. 155-156 ;
 15 novembre 1886, pp. 165-167 ; 30 novembre 1886, pp. 173-174.
- P. 76 (fascicule du 31 mai 1886), mention de Dante, Pétrarque, Carel Van Mander.
 P. 84 (fascicule du 15 juin 1886), mention de Dante ;
 p. 85, mention de Ruusbroec, Boccace ; p. 86, mention de Shakespeare, Thomas Gray, Goethe.
 P. 102 (fascicule du 15 juillet 1886), mention de Goethe.
 P. 109 (fascicule du 31 juillet 1886), mention de John Lydgate, la "Danza de la Muerte".
 P. 148 (fascicule du 15 octobre 1886), mention de Vasari, Shakespeare.

JOURNAL DES BEAUX-ARTS ET DE LA LITTÉRATURE

1.815 (suite)

P. 165 (fascicule du 15 novembre 1886), mention de John Lydgate ;
 p. 166, mention de John Bunyan, la "Danza de la Muerte", Peré
 Miguel de Carbonell, Juan de Pedraza, Cervantes, Niklaus Manuel.
 P. 173 (fascicule du 30 novembre 1886), Sebastian Brant, Thomas
 Murner, Hans Sachs, Heinrich Bebel, Leopardi, Pietro Giordani,
 Edgar Poe ; p. 174, Robert Reinik.

1.816 Rooses (Max)

Le Chapeau de paille
 31 août 1886, pp. 121-122

A propos du tableau de Rubens.

1.817 Rooses (Max)

Rubens à l'exposition des maîtres anciens
 30 septembre 1886, pp. 140-141

1.818 Dognée (Eugène M.O.)

L'histoire de l'art chez les Slaves méridionaux
 13 mars 1887, pp. 34-35

Mention de Vuk Stefanović Karadžić, Stanko Vraz, Ljudevit Gaj,
 Pavel Josef Šafarik.

1.819 Chronique...

Chronique générale
 15 avril 1887, p. 54

A propos de Jules Abrassart, poète couronné, mention de
 Prudens Van Duyse, Goethe, Schiller, Bürger, Uhland.

1.820 Etudes...

Etudes rubéniennes par Max Rooses
 27 avril 1887, pp. 60-61

1.821 Chronique...

Chronique générale
 15 juillet 1887, pp. 102-103

P. 103, compte rendu de : Jusserand (J.J.), "Le Roman au temps
 de Shakespeare". Paris, Delagrave, 1887. - Mention de Defoe,
 Richardson, Fielding, sir Philip Sidney.

JOURNAL DES BEAUX-ARTS ET DE LA LITTÉRATURE

1.822 Chronique...

Chronique générale

15 septembre 1887, p. 135

Notice sur la "Dietsche Warande", fondée par J. Alberdingk-Thijm.

1.823 Chronique...

Chronique générale

30 septembre 1887, pp. 142-143

A propos de la mort de Georges Guiffrey, traducteur du "Livre des Snobs" et de "La Foire aux Vanités" de Thackeray.

1.824 Oratorio...

L'oratorio de Tinel

30 novembre 1887, p. 172

A propos du "Franciscus" d'Edgar Tinel.

JOURNAL DES ETUDIANTS DE L'UNIVERSITE DE BRUXELLES

continue "L'ETUDIANT"

1.825 Vanderkindere...

M. Vanderkindere

27 février 1890, [pp. 1-2]

[P. 2], mention de l'intérêt de Léon Vanderkindere pour Ibsen.

1.826 Nivelles (Jules de)

Ernest Discailles, professeur à l'Université de Gand

5 décembre 1891, [pp. 1-2]

[P. 1], mention de l'ouvrage de Discailles, "Guillaume le Taciturne et Marnix de Sainte-Aldegonde" (1884).

JOURNAL DES ETUDIANTS DE L'UNIVERSITE DE BRUXELLES

1.827 Koettlitz (Eugène)

Guillaume Degreeef, agrégé à la Faculté de Droit, [par]
E[ugène] K[oettlitz]
16 novembre 1891, [p. 1]

Mention de l'ouvrage de G. Degreeef, "Abrégé de psychologie"
(1882), d'après Herbert Spencer.

1.828 Chronique...

Chronique universitaire
1er décembre 1893, [p. 3]

Participation de l'écrivain flamand Reimond Stijns à une
fête du Voruitstrevende Studentenkring.

1.829 Tristan...

Tristan et Yseult. Impressions d'un profane, [par] A.C.
25 avril 1894, [pp. 2-3]

Le drame de Wagner au Théâtre de la Monnaie.

1.830 Rédaction (La)

Henri La Fontaine
1er mars 1895, [p. 1]

Wagnérien très actif, auteur d'une traduction rythmée de
"La Walkyrie".

1.831 Lemaire (Alfred)

M. Enrico Ferri, professeur à l'Université de Rome,
professeur à l'Institut des Hautes Etudes de Bruxelles,
[par] A[lfred] Lemaire
1er décembre 1895, [p. 3]

Spécialiste de la sociologie criminelle ; disciple de Lombroso.

1.832 Spodel

Chronique liégeoise
20 décembre 1895, [pp. 2-3]

[P. 2], mention du "Petit Eyolf" d'Ibsen, donné par Lugné-Poe.

JOURNAL DES ETUDIANTS DE L'UNIVERSITE DE BRUXELLES

- 1.833 Gladstone (William Ewart)
Une lettre de M. Gladstone
15 novembre 1896, [p. 2]

A propos du massacre des chrétiens d'Arménie.
Voir n° 764.
- 1.834 Chronique...
Chronique théâtrale
15 novembre 1896, [p. 3]

A propos de "Hamlet" de Shakespeare, à l'Alhambra, avec
Henry Krauss.
- 1.835 Lemaire (Alfred)
Raphaël Petrucci, professeur à l'Institut des Hautes Etudes,
[par] A[lfred] Lemaire
20 décembre 1896, [p. 1]

Spécialiste de l'esthétique positiviste.
- 1.836 Maurice Kufferath...
M. Maurice Kufferath, professeur à l'Institut des Hautes
Etudes et à l'Extension universitaire de Bruxelles,
[par] D.D.
5 février 1897, [p. 1]

Notice sur la carrière et l'oeuvre du spécialiste du drame
wagnérien.
- 1.837 Guillaume Tiberghien...
M. Guillaume Tiberghien
4 décembre 1897, [p. 1]

A consacré des travaux à Herbert Spencer et surtout à Karl
Christian Friedrich Krause, dont il est le principal représen-
tant belge ; mention de Hermann von Leonhardi et de Ahrens.
- 1.838 Alfa
Conférences
1er décembre 1898, [p. 3]

Compte rendu d'une conférence de Georges Dwelshauvers sur
"Nietzsche, penseur artiste", au Cercle artistique et littéraire.

JOURNAL DES ETUDIANTS DE L'UNIVERSITE DE BRUXELLES

1.839 Almaur

Chronique théâtrale
23 novembre 1899, [pp. 3-4]

[P. 4], compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de "Voerman Henschel" de G. Hauptmann.

1.840 Almaur

Chronique théâtrale
30 novembre 1899, [pp. 3-4]

[P. 4], compte rendu de "Zijn laatste wil" de Edmond Roeland, au Théâtre Flamand.

JOURNAL DES ETUDIANTS DE L'UNIVERSITE DE GAND

Néant.

JOURNAL DES GENS DE LETTRES BELGES.
POESIES, MORCEAUX CHOISIS, NOUVELLES ET CRITIQUE LITTERAIRE.

Reparu sous le titre "JOURNAL DES GENS DE LETTRES BELGES.
ETUDES. CAUSERIES. MORCEAUX CHOISIS. THEATRE. ECHOS ET
CRITIQUE LITTERAIRES".

1.841 Petite...

Petite chronique
1er janvier 1885, pp. 39-40

P. 40, annonce de la publication, à Leipzig, d'une revue, "Die Gesellschaft", qui soutiendra l'école naturaliste.

1.842 Petite...

Petite chronique
1er mars 1885, pp. 71-72

P. 71, à propos de la conférence de Louis Ulbach, au Cercle artistique, sur Carmen Sylva.

JOURNAL DES GENS DE LETTRES BELGES. POESIES,
MORCEAUX CHOISIS, NOUVELLES ET CRITIQUE LITTÉRAIRE

1.843 Petite...

Petite chronique

15 avril 1885, pp. 94-95

P. 95, mention de George Eliot.

1.844 Bibliographie...

Bibliographie, [par... et] Dr E[mile] V[alentin]

15 mai 1885, p. 109

Compte rendu de : Chantraine (Guillaume), "Quelques pages des maîtres conteurs allemands". Bruxelles, Bibliothèque Gilon, 1885. - Mention de Berthold Auerbach, Theodor Storm, Klaus Groth, Julius Rodenberg.

1.845 Bibliographie...

Bibliographie, [par... et] Z.

15 mai 1885, p. 109

Compte rendu de : Sacerdote (S.), "Giuseppe Mazzini nell'arte e nella letteratura". Bologna, Zanichelli, 1885.

1.846 Petite...

Petite chronique

15 mai 1885, pp. 109-110

P. 109, mention de Jan Van Beers.

1.847 Yates (Edmund)

Etudes. Souvenirs sur Charles Dickens

1er juillet 1885, pp. 129-131 ; 15 juillet 1885, pp. 137-139 ;

1er septembre 1885, pp. 161-163

Extrait d'un ouvrage de souvenirs littéraires, "My Recollections and Experiences".

JOURNAL DES GENS DE LETTRES BELGES. POESIES,
MORCEAUX CHOISIS, NOUVELLES ET CRITIQUE LITTERAIRE

1.848 Girard (Henry-F.)

Etudes. Paul Lheureux
15 août 1885, pp. 153-155

L'idée fondamentale de "P'tit Chéri", roman de Paul Lheureux,
vient de "Parisina" de Byron.

1.849 Petite...

Petite chronique
1er septembre 1885, p. 165

Johannes Scherr, dans l'introduction de son "Allgemeine Geschichte
der Literatur von den ältesten Zeiten bis auf die Gegenwart",
fait l'éloge de l'"Histoire de la Poésie" de Ferdinand Loise.

J O U R N A L L I T T E R A I R E (LE)

1.850 Michel (Omer)

A propos d'Oscar Wilde
5 décembre 1896, [pp. 4-5]

Quelques avis de jeunes littérateurs verviétois sur Oscar Wilde.

1.851 Junéol

Chronique
30 janvier 1897, [p. 6]

A Verviers, représentation du "Coup de grâce", drame tiré par
F. Westphall des "Kleine Damen" de Paul Heyse, et des
"Fiançailles" de Edvard Brandes, traduction du vicomte de
Colleville et de Fritz de Zepelin.

1.852 Chronique...

Chronique
6 février 1897, [pp. 5-6]

A propos d'une conférence sur Goethe donnée par Francis Grün
au "Caveau verviétois".

JOURNAL LITTÉRAIRE (LE)

1.853 Chronique...

Chronique

13 février 1897, [pp. 5-6]

A propos de : "Le Coup de grâce" de Paul Heyse et
 "Les Fiançailles" de Edvard Brandes.

1.854 Klopstock (Friedrich Gottlieb)

République des lettres

3 avril 1897, [p. 5]

1.855 Hardevise (R.)

Les célébrités musicales

15 mai 1897, [pp. 5-6] ; 22 mai 1897, [p. 5] ;

29 mai 1897, [p. 6] ; 12 juin 1897, [p. 6] ;

19 juin 1897, [p. 6] ; 3 juillet 1897, [pp. 5-6] ;

10 juillet 1897, [p. 6] ; 17 juillet 1897, [p. 6] ;

24 juillet 1897, [pp. 5-6] ; 14 août 1897, [p. 6] ;

21 août 1897, [p. 7] ; 28 août 1897, [p. 7] ;

25 septembre 1897, [pp. 5-6] ; 9 octobre 1897, [p. 6]

Dans la livraison du 22 mai, mention de Hans Sachs.

LIBRE CRITIQUE (LA)

1.856 Franc

Nos jeunes auteurs dramatiques

25 octobre 1891, pp. 59-60

P. 60, esquisse de la biographie de Shakespeare.

1.857 Charmette (R.)

Un nouveau livre

1er novembre 1891, pp. 65-67

Il s'agit de "Plaisirs vicieux" de Tolstoï.

LIBRE CRITIQUE (LA)

- 1.858 Herpain (Jules)
Henrik Ibsen. Hedda Gabler
15 novembre 1891, pp. 81-82
- Compte rendu de : Ibsen (Henrik), "Hedda Gabler".
Traduction du comte Prozor. Paris, Savine, 1891.
- 1.859 Ver Hees
De la langue flamande
15 novembre 1891, pp. 82-84
- P. 84, mention de Vondel.
- 1.860 Geens (Aimé)
Deux conférences au cercle "Als ik kan", [par] A[imé] G[eens]
6 décembre 1891, pp. 109-110
- La première conférence est de Pol de Mond, qui a parlé du
renouveau poétique néerlandais à partir de Potgieter ; mention
de Prudens Van Duyse et de Hélène Swarth.
- 1.861 Herpain (Jules)
Lionel Radiguet. Points de vue ibséniens
4 février 1892, p. 37
- Compte rendu de : Radiguet (Lionel), "Points de vue ibséniens".
Paris, Savine, 1891. - Brochure constituée par un extrait de la
"Revue indépendante".
- 1.862 Heine (Heinrich)
La Mer, pensée en prose de Henri Heine
Musique de A. De Greef.
Supplément n° 6 [11 février 1892]
- 1.863 Théâtres...
Théâtres. Le Canard sauvage d'Ibsen, [par] G.C.
27 mars 1892, pp. 94-95

LIBRE CRITIQUE (LA)

- 1.864 Elwall (George)
John Greenleaf Whittier
2 octobre 1892, pp. 49-50
- 1.865 Vanderauwera (Ch.)
Le comte Tolstoï
16 octobre 1892, pp. 68-69
- 1.866 Combaz (Gisbert)
Synthèse du drame musical
30 octobre 1892, pp. 94-95 ; 6 novembre 1892, pp. 100-101 ;
20 novembre 1892, pp. 117-118 ; 27 novembre 1892,
pp. 123-124 ; 18 décembre 1892, pp. 146-147

Exposé simplifié de la théorie de Wagner.
- 1.867 Elwall (George)
Lord Tennyson
6 novembre 1892, pp. 99-100
- 1.868 Georges (Eugène)
Théâtres
27 novembre 1892, p. 127

A l'Alhambra, "Faust fin de siècle", parodie du "Faust"
de Goethe.
- 1.869 Closson (Ernest)
Paul Gilson
15 janvier 1893, pp. 177-184 ; 22 janvier 1893, pp. 193-196

Pp. 181-184 (fascicule du 15 janvier), analyse du drame lyrique
de Gilson "Le Démon", sur un poème de Louis de Casembroot,
d'après l'oeuvre de Lermontov.
- 1.870 Desgenêts (Joseph)
Georges Eekhoud, "Au siècle de Shakespeare"
26 mars 1893, p. 251

LIBRE CRITIQUE (LA)

- 1.871 Ghénusy
Correspondance anversoise. "Parisina", drame lyrique en quatre actes, poème de Frans Gittens, musique de Edward Keurvels
9 avril 1893, pp. 266-267
- 1.872 Ghénusy
Correspondance anversoise. "Joncfrou Kateline".
Scène dramatique, poème de Julius De Geyter, musique de Peter Benoit
14 mai 1893, pp. 298-299
- 1.873 Closson (Ernest)
Bayreuthiana
Littérature, 28 mai 1893, pp. 27-28 ; 11 juin 1893, pp. 29-30
25 juin au 9 juillet 1893, pp. 31-32 ; 9 au 23 juillet 1893, p. 34
- 1.874 Georges (Eugène)
Théâtres, [par] E[ugène] G[eorges]
9 au 23 juillet 1893, p. 329

"La Dame de la mer" d'Ibsen, au Théâtre du Parc.
- 1.875 Belot (Georges)
Poésie et Romantisme allemands. Heine
6 au 20 août 1893, pp. 336-338 ; 20 août au 3 septembre 1893, pp. 342-344
- 1.876 Dosogne (Auguste)
Pessimisme et optimisme
20 août au 3 septembre 1893, pp. 344-345

Byron, Goethe, Schopenhauer, Poe.

Lacune dans la collection utilisée :
du 10 septembre 1893 au 23 septembre 1894.

LIBRE CRITIQUE (LA)

1.877 Echos...

Echos et nouvelles
30 septembre 1894, pp. 19-20

P. 20, on vient de publier à Nuremberg, un volume de poèmes inédits de Hans Sachs ; mention de la traduction italienne de deux ouvrages critiques de Wagner, "L'Oeuvre d'art de l'avenir" et "Opéra et drame" ; prochainement au Théâtre du Parc, "Les Tisserands" de Gerhart Hauptmann.

1.878 Georges (Eugène)

Théâtres
7 octobre 1894, pp. 27-28

P. 27, propos sur "Les Tisserands" de Gerhart Hauptmann, représentés au Théâtre du Parc.

1.879 Théâtres...

Théâtres, [par] E.V.
18 novembre 1894, pp. 71-72

A propos de la pièce de John Ford, "'T is Pity she 's a Whore", traduite en français par Maurice Maeterlinck (dont on donne le portrait dans l'article) sous le titre "Annabella" et représentée au Théâtre du Parc par la troupe de l'Oeuvre.

1.880 Ghénusy

Correspondance anversoise
2 décembre 1894, p. 86

A propos de la représentation, à Anvers, au Théâtre lyrique flamand, de "Bergliot", scène lyrique, poème de Björnson, musique d'Edvard Grieg, traduction en néerlandais par Edward Keurvels.

1.881 Georges (Eugène)

La Jeunesse de Roland, [par] Eug[ène] Georges
20 janvier 1895, pp. 135-137

A propos de l'opéra d'Emile Mathieu, inspiré de deux ballades de Uhland.

LIBRE CRITIQUE (LA)

- 1.882 Poncelet (R.)
 Causerie. Théâtre de l'Oeuvre
 20 janvier 1895, pp. 138-139
- A propos de la représentation, au Théâtre du Parc, de "Père"
 de Strindberg.
- 1.883 Cortambert (Lucien)
 "Brand" d'Ibsen au Théâtre de l'Oeuvre
 28 juillet au 11 août 1895, pp. 327-328
- 1.884 Anthéunis (Gentil Th.)
 Vergeefs, gedicht van G[entil] Th. Anthéunis,
 muziek van Julius J.B. Schrey
 supplément à la livraison du 8 au 22 septembre 1895
- Paroles et partition musicale.
- 1.885 Cortambert (Lucien)
 Théâtre de l'Oeuvre. "Venise sauvée", de Thomas Otway -
 poète anglais, mort en 1685
 17 novembre 1895, p. 423.
- 1.886 De province...
 De province, [par... et] J.D.
 15 décembre 1895, p. 456
- Prochainement Lugné-Poe donnera à Liège "Le Petit Eyolf"
 d'Ibsen ; compte rendu de la représentation à Verviers, par le
 Théâtre de l'Oeuvre, de "Solness le constructeur" d'Ibsen.
- 1.887 Heine (Reinrich)
 Lied, gedicht van Heinrich Heine, uit het duitsch vertaald
 door J.S. Van den Bergh, paroles françaises de Henri.
 Cons. Anthéunis
 supplément à la livraison du 15 décembre 1895
- Paroles et partition musicale.

LIBRE CRITIQUE (LA)

- 1.888 Georges (Eugène)
Théâtres, [par... et] Eug[ène] Georges
5 janvier 1896, pp. 5-6
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre de la Monnaie, d'"Evangéline", de Xavier Leroux, dont le libretto est tiré d'un poème de Longfellow.
- 1.889 Cortambert (Lucien)
L'Oeuvre
19 janvier 1896, pp. 23-24
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre de l'Oeuvre, de "Une mère" d'Ellen Améen.
- 1.890 Hiel (Emmanuel)
Hebt medelij ! Gedicht van Em[manuel] Hiel, paroles françaises de Henri Conscience Anthéunis, muziek van Paul Gilson
supplément à la livraison du 16 février 1896.
- Paroles et partition musicale.
- 1.891 Cortambert (Lucien)
Lettre de Paris
23 février 1896, p. 65
- Compte rendu de la représentation au Théâtre de l'Oeuvre de "Salomé" d'Oscar Wilde.
- 1.892 Notes...
- Notes de musique et de théâtre, [par... et] E[ugène] G[eorges]
8 mars 1896, pp. 83-85
- A propos de "De Verlichting" de Emmanuel Hiel et Gustave Huberti.
- 1.893 Maira (J.)
Conférences
22 mars 1896, p. 101
- A propos de la conférence de Paul Gérardy, à la Libre Esthétique, sur l'âme allemande ; mention de Nietzsche.

LIBRE CRITIQUE (LA)

- 1.894 Cortambert (Lucien)
Théâtre-Libre à Paris
29 mars 1896, pp. 110-111
- A propos de la pièce de Jean Laurenty et Fernand Hauser,
"Incestes d'âmes", mention d'"Annabella" de John Ford.
- 1.895 Notes...
Notes de musique et de théâtre, [par... et] E[mile] Cammaerts
29 mars 1896, p. 112
- Au Concert populaire, exécution du "Pèlerinage à Kevlaar",
d'après Heinrich Heine.
- 1.896 Baes (Edgar)
Rapsodie philosophique
3 et 10 mai 1896, pp. 148-149 ; 31 mai et 7 juin 1896,
pp. 169-171
- Mention et citations de Novalis et Emerson.
- 1.897 Notes...
Notes de musique et de théâtre, [par... et] E.C.
17 et 24 mai 1896, p. 164
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de
"Philaster", le drame de Beaumont et Fletcher, traduit par
Georges Eekhoud.
- 1.898 Charbonnel (Victor)
Emile Zola, [par] l'abbé Victor Charbonnel
28 juin et 5 juillet 1896, pp. 188-189
- P. 188, opinion de Tolstoï sur Zola.
- 1.899 Joly (Auguste)
Bibliographie, [par] A[uguste] Joly
23 août et 6 septembre 1896, pp. 226-227
- Compte rendu de : Jay (Pierre), "Le Pessimisme wagnérien".
Paris, Fischbacher, 1896.

LIBRE CRITIQUE (LA)

1.900 Echos...

Echos

4 octobre 1896, p. 252

Va paraître la traduction des "Fioretti" de François d'Assise par Arnold Goffin.

1.901 Joly (Auguste)

Au Sillon, conférence de M. Maurice Cartuyvels,

[par] A[uguste] J[oly]

18 octobre 1896, p. 267

Compte rendu de la conférence sur Gabriele d'Annunzio.

1.902 Théâtres...

Théâtres

18 octobre 1896, pp. 267-268

Au programme du Théâtre de la Maison d'Art, entre autres pièces "La Comédie de l'amour" d'Ibsen, "Leonarda" de Björnson, "Le Coup de grâce" de Paul Heyse, "Le Premier Distillateur" de Tolstôj, "Quand l'amour meurt" de Herman Bang et "Les Remèdes" de Edvard Brandes.

1.903 Echos...

Echos

18 octobre 1896, p. 268

Prochainement au Théâtre du Parc, "La Passante" et "Salomé" d'Oscar Wilde.

1.904 Joly (Auguste)

Aglavaine et Sélisette de M. Maeterlinck. A[uguste] Joly

1er novembre 1896, pp. 278-279 ; 8 novembre 1896,

pp. 288-289

Dans le fascicule du 1er novembre, il est question de Wagner, Dante, Ruusbroec, Shakespeare et Roswitha.

LIBRE CRITIQUE (LA)

1.905 Echos...

Echos, [par... et] A[uguste] J[oly]

1er novembre 1896, p. 284

A propos de la conférence donnée par Maurice Kufferath,
au Sillon, sur Wagner musicien, poète et peintre.

1.906 Colleville (Vicomte de)

Oscar Wilde. La Passante et Salomé au Théâtre du Parc

8 novembre 1896, pp. 286-287

1.907 Mademoiselle...

Melle Kernitz, [par] Ch.W.

6 décembre 1896, p. 318

A propos de "Herbergsprinses", représentée à Anvers, musique de
Jan Blockx et livret de Nestor de Tière.

1.908 Brandes (Edvard Cohen)

Les Fiançailles, pièce en 2 actes, [par Edvard Cohen]

Brandès, [traduit par le] Vte de Colleville et F[ritz]
de Zepelin

20 décembre 1896, pp. 336-338 ; 27 décembre 1896,

pp. 344-346 ; 3 janvier 1897, pp. 4-5 ; 10 janvier 1897,

pp. 13-14 ; 17 janvier 1897, pp. 20-22 ; 24 janvier 1897,
pp. 27-28

1.909 Zarathustra...

Zarathustra de R. Strauss, [par] B.K.

27 décembre 1896, p. 344

Il est évidemment question de Nietzsche.

1.910 Georges (Eugène)

Chronique théâtrale, [par] Eug[ène] Georges

27 décembre 1896, pp. 347-348

P. 347, compte rendu de la représentation au Théâtre d'Art des
"Fiançailles" d'Edvard Brandes et du "Coup de grâce" de Paul
Heyse.

LIBRE CRITIQUE (LA)

- 1.911 Colleville (Vicomte de)
Conférence sur Brandès par M. le V^{te} de Colleville à la
Maison d'Art lors de la première des "Fiançailles"
3 janvier 1897, pp. 1-4
- 1.912 Turpin (Pierre)
Monochrome
17 janvier 1897, pp. 19-20
- Quatre sonnets ; le troisième porte la mention :
"d'après Shakespeare".
- 1.913 Echos...
Echos
17 janvier 1897, p. 24
- Au Théâtre Flamand, "Het Kersenhof" de Edmond Roeland.
- 1.914 Boelens (Georges)
Chronique théâtrale, [par] Georges B[oe]lens]
31 janvier 1897, p. 39
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de
"Belsama", drame de Nestor de Tière, interprété par
Julia Cuypers.
- 1.915 Echos...
Echos
31 janvier 1897, p. 40
- Au Théâtre Flamand, "Genoveva van Brabant" de Jef Van de Venne
et Gustaaf De Lattin et "De Brusselsche straatzanger" de
Julius Hoste.
- 1.916 Bodin (Edouard)
Chronique théâtrale parisienne
7 février 1897, p. 45
- Compte rendu de la représentation, au Théâtre de l'Oeuvre, de
"Au-delà des forces" de Björnson, traduction de A. Monnier et
Littmonson.

LIBRE CRITIQUE (LA)

1.917 Echos...

Echos

7 février 1897, p. 48

Grand succès, au Théâtre Flamand, du drame de Julius Hoste
"De Brusselsche straatzanger".

1.918 Boelens (Georges)

Julia Cuypers, [par] Georges B[oeleens]

14 février 1897, pp. 49-50

Julia Cuypers, interprète des principaux auteurs dramatiques
flamands : Julius Hoste, Nestor de Tière, Frans Gittens, etc...
Portrait de l'actrice à la première page de la couverture.

1.919 Boelens (Georges)

Frans Gittens, [par] Georges B[oeleens]

14 février 1897, p. 53

Portrait de l'écrivain p. 53 et à la première page de la
couverture.

1.920 Roi...

Le roi Lear, suite d'illustrations pour l'oeuvre de
Shakespeare, I, par J. van den Bosch
supplément à la livraison du 14 février 1897

Illustration.

1.921 Boelens (Georges)

Bibliographie, [par] Georges B[oeleens]

21 février 1897, p. 64

A propos de deux traductions de Joseph Verbeeck : "Fantaisie
rouge" de Reimond Stijns et "Au peuple de Flandre" de
Emmanuel Hiel.

LIBRE CRITIQUE (IA)

1.922 Roi...

Le roi Lear chez Cordelia, suite d'illustrations pour
l'oeuvre de Shakespeare, II, par J. van den Bosch
supplément à la livraison du 21 février 1897

Illustration.

1.923 Colleville (Vicomte de) et Zepelin (Fritz de)

Herman Bang
28 février 1897, pp. 65-66

1.924 Bang (Herman)

Mademoiselle Irène, [traduit par] le Vte de Colleville
et Fritz de Zepelin
28 février 1897, pp. 66-68 ; 7 mars 1897, pp. 75-76

1.925 Echos...

Echos
28 février 1897, p. 72

Au Théâtre Flamand, "De Vlinder", de Isidoor Antoon Albert,
musique de Vandermeulen.

1.926 Roi...

Le roi Lear et Cordelia prisonniers, suite d'illustrations
pour l'oeuvre de Shakespeare, III, par J. van den Bosch
supplément à la livraison du 28 février 1897

Illustration.

1.927 Colleville (Vicomte de) et Zepelin (Fritz de)

Ibsen et "La Comédie de l'amour" - préface -
14 mars 1897, pp. 83-85

1.928 Théâtres...

Théâtres
14 mars 1897, pp. 87-88

Au Théâtre Flamand, la nouvelle opérette d'Isidoor Antoon
Albert, "De Vlinder", musique de Vandermeulen, et "Een duister
geheim" de John Douglas.

LIBRE CRITIQUE (LA)

1.929 Ibsen (Henrik)

" La Comédie de l'amour", [par] Hendrik Ibsen, [traduit par]
 le vicomte de Colleville et F[r]itz de Zepelin.
 21 mars 1897, pp. 93-95 ; 28 mars 1897, pp. 98-100 ;
 4 avril 1897, pp. 106-107 ; 11 avril 1897, pp. 116-118 ;
 18 avril 1897, pp. 125-126 ; 25 avril 1897, p. 133 ;
 2 mai 1897, pp. 142-143 ; 30 mai 1897, pp. 158-159 ;
 20 juin 1897, p. 166 ; 27 juin 1897, pp. 173-175 ;
 11 et 18 juillet 1897, pp. 182-183 ; 25 juillet et 1er août
 1897, pp. 190-191 ; 8 et 15 août 1897, pp. 196-197 ;
 22 et 29 août 1897, pp. 203-204 ; 5 et 12 septembre 1897,
 pp. 210-211 ; 19 et 26 septembre 1897, pp. 220-221 ;
 3 octobre 1897, pp. 229-230 ; 10 octobre 1897, pp. 235-236 ;
 17 octobre 1897, pp. 245-246 ; 24 octobre 1897, pp. 252-253 ;
 31 octobre 1897, pp. 263-264 ; 7 novembre 1897, pp. 266-268 ;
 14 novembre 1897, pp. 276-278 ; 21 novembre 1897, p. 286.

Dans le fascicule 11-18 juillet 1897, un portrait d'Ibsen.

1.930 Echos...

Echos

21 mars 1897, p. 96

A propos de "De Vlaamsche School", publication dirigée par
 Pol de Mont.

1.931 Théâtres...

Théâtres

28 mars 1897, pp. 102-103

P. 103, prochainement au Théâtre Flamand, "Een duister geheim"
 de John Douglas.

1.932 En province...

En province, [par] B.K.

28 mars 1897, p. 104

A propos de la représentation, à Namur, du "Petit Lord" de
 Frances Burnett.

LIBRE CRITIQUE (LA)

- 1.933 Théâtre...
 [Théâtre Flamand]
 4 avril 1897, p. 111

A propos de la première de "Een duister geheim" de John Douglas.

- 1.934 Théâtres...
 Théâtres, [par... et] G[eorges] B[oelens]
 11 avril 1897, p. 119

Compte rendu de la représentation, au Théâtre de l'Alhambra, de "Crime et châtiment" de Dostoëvskij.

- 1.935 Echos...
 Echos
 3 juillet 1897, p. 176

Représentation à Paris, par la troupe de Lugné-Poe, de "La Comédie de l'amour" dans la traduction du vicomte de Colleville et de Fritz de Zepelin.

- 1.936 Eekhoud (Georges)
 Cora Laparcerie
 25 juillet et 1er août 1897, pp. 185-186

Cette actrice obtint un succès triomphal à l'Odéon dans le rôle du page Bellario de "Philaster", la tragédie de Beaumont et Fletcher, adaptée par Georges Eekhoud.
 Portrait de l'actrice à la première page de la couverture.

- 1.937 Bibliographie...
 Bibliographie
 8 et 15 août 1897, p. 199

A propos d'un conte de Noël de Theophiel (?) Coopman, "Mater Dolorosa" ; on recommande la lecture des vers du jeune Herman Teirlinck.

- 1.938 Moulaert (Raymond)
 A l'Exposition, "Sainte Godelive"
 22 et 29 août 1897, pp. 207-208

A propos de l'opéra d'Edgar Tincl, libretto de Hilda Ram.

LIBRE CRITIQUE (LA)

1.939 Hiel (Emmanuel)

Heeft het roosje milde geuren... Uit den cyclus :
De Liefde in het leven, gedicht van Em[manuel] Hiel,
muziek van Peter Benoit
supplément à la livraison du 17 octobre 1897

Paroles et partition musicale.

1.940 Nouveau...

"Nouveau Théâtre"
24 octobre 1897, pp. 254-255

Le Nouveau Théâtre, qui va être inauguré à Bruxelles, se propose de jouer des auteurs étrangers : Tolstoï, Gogol', Ibsen, Björnson, Hauptmann, etc...

1.941 Echos...

Echos
24 octobre 1897, p. 256

Compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de "Warwick" de Jef Toussaint et, aujourd'hui, "Prima Donna" de August Hendrickx et "Roze Kate" de Nestor de Tière.

1.942 Echos...

Echos
7 novembre 1897, p. 272

Compte rendu de la représentation au Théâtre Flamand de "Roze Kate" de Nestor de Tière.

1.943 Echos...

Echos
14 novembre 1897, p. 280

Mention de la pièce de Edmond Roeland, "De Veertiende aan tafel".

LIBRE CRITIQUE (LA)

1.944 Echos...

Echos

21 novembre 1897, p. 288

A propos du prélude du troisième acte des "Maîtres-Chanteurs", reproduction d'une lettre de Wagner ; au Théâtre Flamand, "Prima Donna" de August Hendrickx et "Vader Fluimsteen" de Emiel Van Goethem.

1.945 Moulaert (Raymond)

Les "Maîtres-Chanteurs de Nuremberg", comédie musicale en 3 actes et 4 tableaux. Poème et musique de Richard Wagner. Nouvelle traduction de Ernst

28 novembre 1897, pp. 293-296

1.946 De provinces...

De provinces [sic]

5 décembre 1897, pp. 303-304

Compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de "Nora" de Henrik Ibsen.

1.947 Echos...

Echos

5 décembre 1897, p. 304

Au Théâtre Flamand, "Eene misdadige" de Nestor de Tière et, en lever de rideau, "De Borstspel" de Coopman et Jacobs. Prochainement, "De Brusselsche straatzanger" de Julius Hoste, qui, entre deux actes, fera une conférence. Le produit de la recette sera affecté à l'érection du monument à Jan Frans Willems.

1.948 Au théâtre...

Au théâtre flamand, "Eene misdadige" - "De Borstspel"

12 décembre 1897, p. 311

Compte rendu de la pièce de Nestor de Tière et du vaudeville de Coopman et Jacobs.

LIBRE CRITIQUE (LA)

1.949 Echos..

Echos

12 décembre 1897, p. 312

Viennent de paraître, sous le titre "Kinderlust", des poésies enfantines de Theophiel Coopman.

Au Théâtre Flamand, "Genoveva van Brabant" de Jef Van de Venne et Gustaaf De Lattin.

1.950 Heuzey (Jules Philippe)

Jules Lemaître

19 décembre 1897, pp. 314-316

Il est question d'un article de Jules Lemaître sur "L'influence récente des littératures du Nord", dans lequel il démontre que Ibsen et Tolstôj ne nous renvoient que du Flaubert et du George Sand.

1.951 Echos...

Echos

19 décembre 1897, p. 320

Au Théâtre Flamand, "De Borstspel" de Coopman et Jacobs et "Schuldeloos" de Hubert Melis. Prochainement, "Jane Shore" de Frans Gittens.

1.952 Derie (Louis)

Alphonse Daudet

9 janvier 1898, pp. 1-3

P. 1, opposition avec Ibsen, Björnson, Tolstôj.

P. 3, comparaison avec Dickens.

1.953 De provinces...

De provinces, [par... et] B.K.

9 janvier 1898, pp. 6-7

P. 6, à l'Opéra flamand d'Anvers, "Princesse d'auberge" de Jan Blockx, livret de Nestor de Tière.

LIBRE CRITIQUE (LA)

- 1.954 De provinces...
 De provinces
 16 janvier 1898, p. 15

Mention de la revue anversoise "Onze Vlagge".

- 1.955 De¹ provinces...
 De provinces [par... et] Henri Thiébaud
 23 janvier 1898, pp. 22-23

A Anvers, première de "Lika", musique de Arthur Van Oost,
 livret de C. De Visschere.

- 1.956 De provinces...
 De provinces, [par... et] Ch[arles] Govaert
 23 janvier 1898, p. 23

A Louvain, "De Schelde", musique de Peter Benoit, poème de
 Emmanuel Hiel.

- 1.957 Echos...
 Echos
 23 janvier 1898, p. 24

A Godesberg, "un nouveau Bayreuth" : parmi les mécènes, la
 reine Elisabeth de Roumanie, alias Carmen Sylva ; à Bruxelles,
 au Théâtre Flamand, "Het Teeken des kruises", d'après Wilson
 Barret, "De Gasthuisnon" de Lodewijk Lievevrouw-Coopman,
 "Boudewijn Hapkin" de Isidoor Albert.

- 1.958 Echos...
 Echos
 30 janvier 1898, p. 40

Compte rendu de la représentation, au Théâtre Flamand, de
 "Boudewijn Hapkin", drame de Isidoor Albert.

- 1.959 De partout...
 De partout et d'ailleurs
 6 février 1898, pp. 47-48

P. 47, Wagner et le nombre 13.

LIBRE CRITIQUE (LA)

- 1.960 Nos artistes...
 Nos artistes devant l'étranger, [par] C.L.
 13 février 1898, p. 50
- A propos d'un article de Vittorio Pica, dans "Emporium".
- 1.961 De partout...
 De partout et d'ailleurs
 13 février 1898, pp. 54-55
- A propos du 70ème anniversaire de Henrik Ibsen.
- 1.962 Adeline Dudlay...
 Adeline Dudlay
 20 février 1898, pp. 57-58
- Ses principaux rôles, notamment Hamlet, qu'elle vient de jouer en travesti.
- 1.963 Notes...
 Notes de musique, [par] L[éopold] Wallner
 27 février 1898, p. 71
- A Amsterdam, succès remporté par "Een laatste zonnestraal", oratorio de Gustave Huberti, texte de Emmanuel Hiel.
- 1.964 Provinces...
 Provinces et étranger, [par... et] Ph.
 13 mars 1898, p. 86
- A l'Opéra flamand d'Anvers, "Les Joyeuses Commères de Windsor", opéra de O. Nicolai, livret de Mosenthal (d'après Shakespeare).
- 1.965 Provinces...
 Provinces et étranger, [par... et] J.D.
 13 mars 1898, p. 86
- A Verviers, "Hermann et Dorothée", opéra de F. Le Roy, d'après Goethe.

LIBRE CRITIQUE (LA)

- 1.966 Echos...
 Echos
 13 mars 1898, pp. 87-88
 P. 87, au Théâtre Flamand, énorme succès de "Het Teeken des kruises", d'après Wilson Barret.
- 1.967 Joly (Auguste)
 Conférence de G. Mourey sur Rossetti, à la Libre Esthétique,
 [par] A[uguste] J[oly]
 20 mars 1898, p. 93
- 1.968 Age...
 L'âge de Hans Sachs, [par] G.
 27 mars 1898, pp. 98-99
 Quel âge attribuer au poète-cordonnier dans "Les Maîtres-Chanteurs" de Wagner ?
- 1.969 Provinces...
 Provinces et étranger, [par... et] Ph.
 27 mars 1898, p. 103
 A Anvers, chez l'éditeur Faes, un recueil de "Liederen", oeuvres de jeunes compositeurs flamands ; l'un de ces "Liederen" est inspiré par "O 't ruischen van 't ranke riet" de Guido Gezelle.
- 1.970 Closson (Ernest)
 César Franck
 3 avril 1898, pp. 105-108
 P. 107, parallèle entre les oratorios de César Franck et "Parsifal" de Wagner.
- 1.971 Notes...
 Notes de musique [par... et] Herman Teirlinck
 10 et 17 avril 1898, p. 121
 Julius Sabbe a fait une conférence sur l'oeuvre du compositeur Karel Mestdagh.

LIBRE CRITIQUE (LA)

- 1.972 Colleville (vicomte de)
Le jubilé d'Ibsen
24 avril 1898, pp. 129-130
- Un portrait d'Ibsen à la première page de la couverture.
- 1.973 Brandes (Georg)
Henrik Ibsen, [par] George Brandès, [traduit par] le vicomte de Colleville et Fritz de Zepelin
24 avril 1898, pp. 130-132
- 1.974 Ibsen (Henrik)
Poésies lyriques d'Henrik Ibsen, [introduites et traduites par] vicomte de Colleville et F[ritz] de Zepelin
24 avril 1898, pp. 132-135
- 1.975 Bibliographie...
Bibliographie de l'oeuvre d'Ibsen
24 avril 1898, pp. 135-136
- Liste des pièces publiées en norvégien ; liste des traductions françaises ; liste des ouvrages et des articles, parus en langue française, sur Ibsen et ses oeuvres.
- 1.976 Joly (Auguste) et B.
Le Brahmâcharin Bodhabhikshu
1er et 8 mai 1898, pp. 137-138
- Nom que porte en religion l'écrivain bengali Sarat Chandra Chatterji. Portrait du Brahmâcharin à la première page de la couverture.
- 1.977 Lugné-Poe
Le théâtre d'Ibsen en France
1er et 8 mai 1898, pp. 138-140

LIBRE CRITIQUE (IA)

- 1.978 Teirlinck (Herman)
Un Liederen-Avond
29 mai et 5 juin 1898, p. 159
- A propos d'une soirée organisée, à Bruxelles, par le Vlaamsche Kunstkring ; mention de Florimond Van Duyse.
- 1.979 Georges (Eugène)
Théâtres, [par] Eug[ène] Georges
16 octobre 1898, pp. 214-215
- P. 214, compte rendu de la représentation, au Nouveau Théâtre, des "Tisserands" de Gerhart Hauptmann.
- 1.980 Georges (Eugène)
Théâtres, [par] E[ugène] G[eorges]
23 octobre 1898, pp. 221-222
- A propos des représentations données, au Théâtre du Parc, par Maria Guerrero, Fernando Diaz de Mendoza et une troupe madrilène : "Nina Boba" de Lope de Vega et "Terra baixa" de Angel Guimerà.
- 1.981 Closson (Ernest)
Autour d'une traduction. "Recueil de chants populaires russes notés et harmonisés par M. Balakirew, traduction française de J. Sergennois - Belaïeff, éditeur, Leipzig, 1898 - , [par] E[rnest] Closson
30 octobre 1898, p. 230 ; 6 novembre 1898, pp. 238-239
- 1.982 Echos...
Echos
30 octobre 1898, p. 232
- "L'Or du Rhin" au Théâtre de la Monnaie.
- 1.983 Boelens (Georges)
L'Or du Rhin - Le poème - , [par] G[eorges] Boelens
6 novembre 1898, pp. 237-238

LIBRE CRITIQUE (LA)

- 1.984 Ibsen (Henrik)
Poésie lyrique d'Henrik Ibsen. Une épître,
[traduite par] M. le Vicomte de Colleville
12 novembre 1898, pp. 242-244
- 1.985 Moulaert (Raymond)
L'Or du Rhin - Das Rheingold -.
Première partie de l'Anneau du Nibelung.
Poème et musique de Richard Wagner. Version française de
Alfred Ernst, [par] R[aymond] M[oulaert]
12 novembre 1898, pp. 245-246
- 1.986 Théâtres...
Théâtres
12 novembre 1898, pp. 247-248
- Au Nouveau Théâtre, "Jean Gabriel Borkman" d'Ibsen, avec
Lugné-Poe dans le rôle de Borkman.
- 1.987 André (Paul)
La quinzaine littéraire
20 novembre 1898, pp. 252-253
- P. 253, mention de "L'Enfant-Etoile" d'Oscar Wilde, traduit par
Georges Khnopff dans la "Revue libre", 1er et 15 novembre 1898.
- 1.988 Théâtres...
Théâtres
27 novembre 1898, pp. 261-262
- P. 261, au Théâtre du Paro, un extrait de "Au-dessus des forces"
de Björnson.
- 1.989 Baillon (André)
François Coppée. Le poète, [par] A[ndré] Baillon
18 décembre 1898, pp. 283-284
- P. 283, allusion à la réponse de Coppée à une requête de
Stuart Merrill en faveur d'Oscar Wilde.

LIBRE CRITIQUE (LA)

- 1.990 André (Paul)
 La quinzaine littéraire
 18 décembre 1898, pp. 285-286
- P. 286, mention de Arthur Symons, qui publie une traduction des "Aubes" de Verhaeren dans "The Saturday Review" ; chez Balat, édition d'une brochure de De Groo sur "Princesse d'auberge" et d'un résumé des conférences de Brahmâcharin Bodhabhikshu, sous le titre : "Philosophie ésotérique de l'Inde".
- 1.991 Boelens (Georges)
 Jan Blockx. Princesse d'auberge. Le poème, [par] G[eorges] Boelens
 25 décembre 1898, pp. 289-290
- Analyse du livret de Nestor de Tière.
- 1.992 Princesse...
 [Princesse d'auberge]. La musique. Opéra en trois actes. Poème flamand de Nestor de Tière - version française de G. Lagye -. Musique de Jan Blockx. Première représentation à Bruxelles au Théâtre royal de la Monnaie, [par] Z.X.Y.
 25 décembre 1898, pp. 290-291
- 1.993 Joly (Auguste)
 Melle Wyns dans "Princesse d'auberge"
 25 décembre 1898, pp. 291-292
- 1.994 Théâtres...
 Théâtres
 25 décembre 1898, pp. 295-296
- P. 296, au Nouveau Théâtre, "Jean Gabriel Borkman" d'Ibsen et "Le Revizor" de Gogol', traduction de Prosper Mérimée ; concours de Lugué-Poe aux deux spectacles.
- 1.995 Thyl
 Art flamand
 1er janvier 1899, pp. 2-3
- P. 3, mention d'une conférence de Hugo Verriest au Vlaamsche Kunstkring.

LIBRE CRITIQUE (LA)

1.996 Thyl

Art flamand

8 janvier 1899, p. 12

Annnonce d'un recueil de poésies en trois séries, "Metter Sonnewende", assuré de la collaboration de Victor de Meyere, Herman Teirlinck, Fernand Toussaint van Boelaere, Willem Kloos, Prosper Van Langendonck ; au Vlaamsche Kunstkring, un Poppenspel, qui jouera du Maeterlinck en traduction ; au Théâtre Flamand, "Starkadd" de Alfred Hogenscheidt.

1.997 Krauss...

Krauss. Kosaks !

12 février 1899, pp. 50-51

L'acteur Henry Krauss dans "Kosaks !" d'Armand Silvestre, d'après "Tarass Boulba" de Gogol'.

1.998 André (Paul)

La quinzaine littéraire

12 février 1899, pp. 54-55

A propos de "Princesse d'auberge", de Nestor de Tière, musique de Jan Blockx : ce qu'en disent le "Mercure de France" et "La Revue blanche".

1.999 André (Paul)

Toute petite psychologie de probité littéraire

26 février 1899, pp. 67-68

Les plagiats de Maurice des Ombiaux : confrontation de passages de "Histoire mirifique de saint Dodon" et de passages des "Histoires tragiques extraites de Bandello", de François de Belleforest.

2.000 Echos...

Echos

26 février 1899, p. 71

Au Théâtre Flamand, "Anna Lavaux", drame de Schweisthal et Melis ; à La Haye, représentation en langue française de "Princesse d'auberge".

LIBRE CRITIQUE (LA)

- 2.001 André (Paul)
 La quinzaine littéraire. Réponse à la lettre de
 Maurice Desombiaux
 12 mars 1899, pp. 83-85
- A propos des plagiats de Maurice des Ombiaux. Voir n° 1.999.
- 2.002 Boelens (Georges)
 Théâtre Flamand, [par] G[eorges] Boelens
 2 avril 1899, p. 112
- Compte rendu de "Starkadd" de Alfred Hegenscheidt et de
 "Jane Shore" de Frans Gittens.
- 2.003 Echos...
 Echos
 20 et 27 août 1899, p. 206
- Mention de : Chatterji (J.C.), "La Philosophie ésotérique de
 l'Inde". Seconde édition. Bruxelles, Balat, 1899.
- 2.004 Castelein (Coralie)
 Beethoven, Wagner, Bach. Parallèle sentimental
 22 octobre 1899, pp. 251-252
- 2.005 Joly (Auguste)
 A propos du nouveau livre de Maurice Kufferath,
 [par] Aug[uste] Joly
 12 novembre 1899, pp. 278-279
- A propos de "Musiciens et philosophes". Mention, notamment, de
 Ruskin, Wagner, Emerson, Grillparzer, Tolstoï, Herder.
- 2.006 Castelein (Coralie)
 Maurice Kufferath, [par] C[oralie] C[astelein]
 31 décembre 1899, pp. 329-330
- Notice sur le commentateur de l'oeuvre wagnérienne.
 Portrait de l'écrivain à la première page de la couverture.

LIBRE CRITIQUE (LA)

2.007 Provinces...

Provinces et étranger

31 décembre 1899, pp. 334-335

P. 335, à la Maison du Peuple, à Anvers, "Un ennemi du peuple", par la troupe de Lugné-Poe.

LIBRE JOURNAL (LE)

2.008 Flament (Alex)

Etude littéraire. La Duchesse de Malfi

15 juin 1893, pp. 5-6

A propos de la tragédie de John Webster, traduite par Georges Eekhoud.

2.009 Verlaine (Paul)

Le Corbeau

1er novembre 1893, pp. 6-7

Poème en prose inspiré par "Le Corbeau" d'Edgar Poe, dont le texte est annexé, dans la traduction de Stéphane Mallarmé.

2.010 Libre Journal

Petite chronique, [par] L[ibre] J[ournal]

1er décembre 1893, p. 8

Ibsen au Théâtre de l'Oeuvre ; Zola dénigrant Wagner et espérant en Alfred Bruneau.

2.011 Libre Journal

Petite chronique, [par] L[ibre] J[ournal]

25 décembre 1893, pp. 11-12

P. 11, Lugné-Poe à Bruxelles : "Rosmersholm" d'Ibsen et "Ames solitaires" de Gerhart Hauptmann ; mention d'Alexandre Cohen, traducteur de Hauptmann et de Multatuli.

P. 12, à propos de Björnson au Théâtre-Libre.

LIBRE JOURNAL (LE)

2.012 Libre Journal

Petite chronique, [par] L[ibre] J[ournal]
15 février 1894, p. 8

"Tristan und Isolde" à Bruxelles ; à propos du "Crépuscule des faux dieux" et du "Cas Wagner" de Nietzsche ; à propos d'une traduction récente en français de quatre pièces d'Ibsen.

2.013 Libre Journal

Tristan et Iseult
1er avril 1894, pp. 7-8

A propos de la représentation au Théâtre de la Monnaie.

2.014 Picard (Edmond)

A propos de Solness le Constructeur
1er mai 1894, pp. 6-7

2.015 Libre Journal

Petite chronique, [par] L[ibre] J[ournal]
1er mai 1894, p. 8

A propos de "Tristan und Isolde" ; deux pensées de Nietzsche.

2.016 Libre Journal

Petite chronique, [par] L[ibre] J[ournal]
1er novembre 1894, p. 104

Annnonce de la publication d'une oeuvre inédite de Nietzsche, "Nietzsche contre Wagner" ; annonce des pièces qui seront jouées au Théâtre de l'Oeuvre ; parmi les auteurs, John Ford, Shakespeare, Ibsen, Strindberg, Echegaray.

2.017 Longfellow (Henry Wadsworth)

Les Algues de Mer, [par Henry] Longfellow, [traduit par]
Léon Winant
1er décembre 1894, pp. 113-114

LIBRE JOURNAL (LE)

- 2.018 Kilian
 L'Attaque du Moulin
 1er janvier 1895, pp. 130-132
 A propos de l'oeuvre d'Alfred Bruneau, évocation du drame wagnérien.
- 2.019 Kilian
 Fervaal
 1er octobre 1895, pp. 73-75
 La nouvelle oeuvre de Vincent d'Indy annonce-t-elle un drame lyrique français capable de rivaliser avec le drame wagnérien ?
- 2.020 Libre Journal
 Petite chronique, [par] L[ibre] J[ournal]
 1er février 1896, pp. 145-148
 P. 146, annonce de la publication d'une nouvelle série de "Van Nu en Straks".
- 2.021 Libre Journal
 Les revues, [par] L[ibre] J[ournal]
 1er juin 1896, pp. 18-20
 Pp. 18-19, mention de la revue "Arte", à laquelle collaborent Eugenio de Castro, Neera, Francesco Accinelli, Pol de Mont, Vittorio Pica, etc...
- 2.022 Léon (Georges)
 La raison, [par] G[eorges] Léon
 1er novembre 1896, pp. 69-72
 P. 70, mention de Max Nordau.
- 2.023 Libre Journal
 Petite chronique, [par] L[ibre] J[ournal]
 1er novembre 1896, pp. 89-91
 P. 90, à propos de la mort de William Morris.

LIBRE JOURNAL (LE)

2.024 Libre Journal

Petite chronique, [par] L[ibre] J[ournal]
1er janvier 1897, pp. 129-132

Pp. 129-130, à propos de la prochaine publication des "Poésies complètes" d'Ibsen, traduites en collaboration par Erik Lie et Adolphe Van Bever.

P. 130, à propos du projet d'un monument à Wagner, à Bayreuth ; à propos de la publication, à Lisbonne, d'un poème de Camoëns, traduit dans toutes les langues.

L I G U E A R T I S T I Q U E (LA)

2.025 Lagye (Gustave)

Les Larmes du peintre - Imité de William Cowper -
24 janvier 1895, p. 1

Poème.

2.026 Lagye (Gustave)

Saint Pierre et la chèvre. Imité de Hans Sachs
7 avril 1895, p. 3

Poème.

2.027 Petite...

Petite chronique
2 février 1896, pp. 6-7

P. 7, mention du "Petit Eyolf" d'Ibsen.

2.028 Nos...

Nos écrivains dramatiques. Nestor de Tière, [par] G.L.
1er octobre 1896, p. 6

2.029 Helles

Echos des théâtres
15 octobre 1896, p. 6

Prochaine représentation, au Théâtre du Parc, de "La Passante" et "Salomé" d'Oscar Wilde.

LIGUE ARTISTIQUE (LA)

2.030 Petite...

Petite chronique
15 octobre 1896, pp. 6-7

P. 7, conférence de Maurice Cartuyvels, à l'exposition du Sillon, sur d'Annunzio.

2.031 Echos...

Echos des théâtres
15 novembre 1896, p. 6

Représentation, à l'Alhambra, de "Hamlet" d'Alexandre Dumas et Paul Meurice, d'après le drame de Shakespeare.

2.032 Echos...

Echos des théâtres
1er décembre 1896, pp. 5-6

P. 5, à propos de la représentation, à l'Alhambra, de "Hamlet" d'Alexandre Dumas et Paul Meurice, d'après Shakespeare.

2.033 Echos...

Echos des théâtres
15 décembre 1896, p. 5

Représentation à Bruxelles de "The Mikado" de Gilbert et Sullivan.

2.034 Petite...

Petite chronique
1er janvier 1897, pp. 6-7

P. 6, au Théâtre de la Maison d'Art, "Les Françailles" de Edvard Brandes et "Le Coup de grâce" de Paul Heyse.

2.035 Echos...

Echos des théâtres
15 mars 1897, p. 7

Représentation, au Théâtre du Parc, du "Petit Lord" de Frances Burnett.

LIGUE ARTISTIQUE (LA)

2.036 Echos...

Echos des théâtres

15 avril 1897, pp. 6-7

P. 6, à l'Alhambra : "Crime et châtiment", drame de Paul Ginisty et Hughes Le Roux, tiré du roman de Dostoëvskij.

2.037 Lagye (Gustave)

Bibliographie néerlandaise

1er juin 1897, p. 9

▲ propos de "Fantaisie rouge" de Reimond Stijns, traduction de Joseph Verbeeck, et de "Simples récits" de Hendrik Coopman, traduction de Georges Boelens ; mention de Conscience, de Dickens et de Thackeray.

2.038 Mirbeau (Octave)

Toujours des lys

15 août 1897, pp. 4-5

P. 5, à propos des peintures de Burne-Jones, mention de Robert Browning.

2.039 Lagye (Gustave)

Encourageons l'art dramatique. ▲ propos de Nestor de Tière
16 décembre 1897, pp. 4-5.

2.040 Wallner (Léopold)

Le dernier rayon du soleil, [par] L[éopold] Wallner

15 février 1898, p. 5

▲ propos de l'oratorio de Gustave Huberti "Een laatste zonnestraal", texte d'Emmanuel Hiel.

2.041 Wallner (Léopold)

Bibliographie musicale. Maurice Kufferath. Les Maîtres-Chanteurs de Nuremberg de Richard Wagner, [par] L[éopold] Wallner

5 mars 1898, pp. 5-6

LIGUE ARTISTIQUE (LA)

2.042 Petite...

Petite chronique
18 mars 1898, pp. 6-7

P. 7, compte rendu de la conférence donnée au salon de la Libre Esthétique par Gabriel Mourey sur Dante Gabriel Rossetti.

2.043 Conférences...

Les conférences du salon d'Art Idéaliste, [par] C.F.
15 avril 1898, pp. 5-6

Compte rendu de la conférence sur le beau dans la philosophie indienne par le Brahmâcharin Bodhabhikshu, nom porté en religion par Sarat Chandra Chatterji.

2.044 Le Grand (Léon)

William Ewart Gladstone
6 juin 1898, p. 5

2.045 Petite...

Petite chronique
3 novembre 1898, pp. 7-8

P. 7, Nestor de Tière travaille à un opéra, "De Bruid der Zee", dont Jan Blockx composera la musique.

2.046 Echos...

Echos des théâtres
19 novembre 1898, pp. 7-8

P. 7, mention de "Jean Gabriel Borkman" d'Ibsen, représenté au Nouveau Théâtre de Bruxelles.

2.047 Echos...

Echos des théâtres
8 décembre 1898, pp. 5-6

P. 6, à propos d'une conférence de Maurice Kufferath sur l'oeuvre de Wagner.

LIGUE ARTISTIQUE (LA)

- 2.048 Le Grand (Léon)
Echos des théâtres
22 décembre 1898, pp. 6-7
- A propos de la représentation, au Théâtre de la Monnaie, de l'oeuvre lyrique de Jan Blockx "Princesse d'auberge", poème de Nestor de Tière.
- 2.049 de Raadt (J.Th.)
Roméo et Juliette devant l'histoire
17 janvier 1899, pp. 5-6
- A propos du problème : le sujet de la tragédie shakespearienne "Roméo et Juliette" appartient-il à l'histoire ?
- 2.050 Echos...
Echos des théâtres
3 février 1899, pp. 6-7
- P. 6, représentation, à l'Alhambra, de "Kosaks !", inspiré par "Tarass Boulba" de Gogol'.
- P. 7, au Nouveau Théâtre, "Le Revizor" de Gogol'.
- 2.051 Chomé (Maurice)
A l'Art Moderne
17 février 1899, p. 4
- Quelques propos sur "Les Tisserands" de Hauptmann.
- 2.052 Petite...
Petite chronique
23 mars 1899, p. 7
- A propos de l'érection du monument à Wagner.
- 2.053 Echos...
Echos des théâtres
3 mai 1899, pp. 6-7
- P. 6, au Nouveau Théâtre : "Le Petit Lord" de Frances Burnett.

LIGUE ARTISTIQUE (LA)

2.054 Bibliographie...

Bibliographie musicale, [par] V.N.
19 juillet 1899, p. 6

Les musiciens interprètent les grands poètes ; par exemple, Gustave Huberti a mis en musique, entre autres, des oeuvres de Emmanuel Hiel, Goethe, Heine et Uhland.

2.055 De Decker (A.)

Emanuel Hiel
3 septembre 1899, pp. 6-7

2.056 Echos...

Echos des théâtres
19 décembre 1899, pp. 6-7

P. 6, prochainement au Théâtre du Parc : "Othello" de Shakespeare dans l'adaptation de Jean Aicard et "Hamlet" dans l'adaptation de Dumas et Paul Meurice.

L U T T E (LA)

2.057 Grimm (Jacob et Wilhelm)

Conte des frères Grimm. Le Nain aux mauvaises petites jambes ou la Fileuse d'or, [traduit par] L[ouise] Allard et L[ouis] Delattre
avril 1896, pp. 96-101

2.058 Livres...

Les livres, [par... et] G[eorges] R[amaekers]
mai 1896, p. 53

A propos de "Philaster", de Beaumont et Fletcher, traduction de Georges Eekhoud.

2.059 Oudinot (Georges)

Littérature portugaise. Eugenio de Castro
février 1897, pp. 208-213

LUTTE (LA)

- 2.060 Grimm (Jacob et Wilhelm)
 Le Fuseau, la navette et l'aiguille. Conte des frères
 Grimm, [traduit par] Louise et Louis Delattre
 mars 1897, pp. 231-234
- 2.061 Grimm (Jacob et Wilhelm)
 La Fille sans mains. Conte des frères Grimm,
 [traduit par] Louise et Louis Delattre
 juillet 1897, pp. 109-116
- 2.062 Livres...
 Les livres, [par... et] Georges Oudinot
 septembre 1897, p. 196
- Compte rendu de l'ouvrage de Joseph de Capéran,
 "Les Franco-Roumaines".
- 2.063 Ramaekers (Georges)
 Au poète saint François
 janvier 1898, pp. 263-264
- 2.064 Thiéry (Armand)
 Notre décadence artistique et littéraire et
 saint François d'Assise, [par] abbé Armand Thiéry
 janvier 1898, pp. 265-268
- 2.065 Richaume (Edgar)
 La philosophie de saint François
 janvier 1898, pp. 269-287
- 2.066 Dullaert (Maurice)
 L'épopée des pauvres
 janvier 1898, pp. 294-300
- A propos des "Fioretti" de François d'Assise.
- 2.067 Ned (Edouard)
 L'éloquence franciscaine
 janvier 1898, pp. 301-305

LUTTE (LA)

- 2.068 Joly (Edmond)
Le séraphisme
janvier 1898, pp. 306-310

A propos du séraphisme de François d'Assise.
- 2.069 Berthel (Albert)
La science franciscaine. Roger Bacon, le Docteur admirable
janvier 1898, pp. 311-315
- 2.070 Deltenre (Ernst)
Un compositeur franciscain. L'oratorio "Franciscus"
janvier 1898, pp. 316-319

Il s'agit d'Edgar Tinel.
- 2.071 Cà...
Cà et là
janvier 1898, pp. 321-322

A propos de François d'Assise : citations de Barbey d'Aurevilly, de Frédéric Ozanam ; mention de Jacopone da Todi, de Giacomino da Verona.
- 2.072 Revue...
Revue des livres, [par... et] Edgar Richaume
15 octobre 1898, pp. 225-226

Compte rendu de : Meredith (Georges), "Essai sur la comédie. De l'idée de comédie et des exemples de l'esprit comique". Traduit par Henry-D. Davray. Paris, Mercure de France, 1898.
- 2.073 Glanes...
Glanes du mois, [par... et] G[eorges] R[amaekers]
15 novembre 1898, p. 262

"Echos des théâtres". Bruxelles rivalise avec Paris : représentation des "Tisserands" de Gerhart Hauptmann, de "Jean Gabriel Borkman" d'Ibsen et de "L'Or du Rhin" de Wagner.

LUTTE (LA)

2.074 Revue...

Revue des livres, [par... et] H[enry] M[azel]
15 janvier 1899, p. 340

Compte rendu de : Texte (Joseph), "Etudes de littérature européenne". Paris, Colin, 1898.

2.075 Glanes...

Glanes du mois, [par... et] Uijlenspiegel
15 février 1899, pp. 372-374

Maurice des Ombiaux, dans "Histoire mirifique de saint Dodon", a décalqué des passages des "Histoires tragiques" extraites des nouvelles de Bandello et publiées à Rouen en 1603.

2.076 Sprimont (Charles de)

L'idéal latin
15 mars 1899, pp. 375-379

Gabriele d'Annunzio et la Renaissance latine.

2.077 Uijlenspiegel

Glanes du mois
15 mars 1899, pp. 405-406

P. 405, un grand événement londonien : l'indisposition de Rudyard Kipling.

MAGASIN LITTÉRAIRE ET SCIENTIFIQUE

2.078 Van Tricht (Victor)

La misère, [par] V[ictor] Van Tricht, S.J.
15 mars 1885, pp. 195-244

Pp. 230-233, à propos du remords dans la littérature, mention de "Macbeth" de Shakespeare et du "Faust" de Goethe.

MAGASIN LITTERAIRE ET SCIENTIFIQUE

2.079 Fragments...

Fragments poétiques : Le Moine au crucifix - après une lecture de Fra Jacopone da Todi -. Sonnet.
Souvenirs d'enfance. Nuit de malade. A la Muse
15 janvier 1886, pp. 109-116

"D'un jeune poète que la maladie a fait taire, avant qu'il pût donner sa note".

2.080 Bibliographie...

Bibliographie. "Vondels Meesterstuk Lucifer", treurspel in vijf bedrijven, door A.M. Verstraeten, van het Gezelschap van Jezus, taal- en letterkundig verklaard. Gent, Leliaert en Siffer, 1884, [par... et] G.W.
15 juillet 1886, pp. 538-539

Compte rendu emprunté à "Polybiblion".

2.081 Hettinger (Franz L.)

La Divine Comédie de Dante. Sa caractéristique, son idée fondamentale, [traduit par] P. Mansion
15 novembre 1886, pp. 665-696 ; 15 janvier 1887, pp. 131-154 ;
15 mars 1887, pp. 347-377

Traduction de l'essai intitulé : "Grundidee und Charakter der göttlichen Komödie von Dante Alighieri". Bonn, 1876.

2.082 Bibliographie...

Bibliographie. "Studiën over Vondel en zijn Jozef in Dothan", door A.M. Verstraeten, S.J. Gent, Leliaert en Siffer, [par... et] D.J.
15 janvier 1887, pp. 197-199

2.083 Bibliographie...

Bibliographie. "Etudes morales et littéraires. Epopées et romans chevaleresques. Les Niebelungen [sic]. La Chanson de Roland. Le Poème du Cid", [de] Léon de Monge
15 mai 1887, pp. 606-607

MAGASIN LITTÉRAIRE ET SCIENTIFIQUE

- 2.084 Etudes...
 Etudes morales et littéraires. Epopées et romans chevaleresques, par Léon de Monge. Les Niebelungen [sic]. La Chanson de Roland. Le Poème du Cid. Paris, Victor Palmé ; Bruxelles, Société belge de librairie, [par] V.T.V. 15 juillet 1887, pp. 679-684
- 2.085 Kervyn de Volkaersbeke (F.)
 Poésie flamande, [par] B[ar]on Kervyn de Volkaersbeke 15 novembre 1887, pp. 1095-1124
 Compte rendu de : Janssens (Alfons Jozef Maria), "Gedichten". Gent, Leliaert en Siffer, 1887.
- 2.086 Bibliographie...
 Bibliographie. "Studiën over het leven en de werken van Karel van Mander, dichter, kunstgeschiedschrijver en schilder (1548-1606)", door Leopold Plettinck. Tweede verbeterde en vermeerderde uitgave. Gent, Leliaert en Siffer, [par] X. 15 janvier 1888, p. 240
- 2.087 Bethune-de Villers (baron Jean)
 La littérature flamande en Belgique durant la période 1877-1886. Rapport présenté au Congrès bibliographique international de 1888 15 mai 1888, pp. 531-557
 Principaux écrivains mentionnés : Henri Conscience, August Snieders, Sleeckx, les soeurs Loveling, Guido Gezelle, Emmanuel Hiel, Pol de Mont, Jan Van Beers, Julius Vuylsteke, Max Rooses.
- 2.088 Bibliographie...
 Bibliographie. Verhuizen, een landgedicht, in drie zangen, door Hilda Ram 15 juillet 1888, pp. 143-144

MAGASIN LITTERAIRE ET SCIENTIFIQUE

2.089 Bibliographie...

Bibliographie. "Jan Boendale ook geheeten Jan De Clerc, zijn leven, zijne werken en zijn tijd - Jean Boendale, nommé Jean De Clerc, sa vie, son oeuvre, son époque -." S. Leliaert, A. Siffer et C°, Gand, [par... et] E.A. 15 septembre 1888, pp. 349-356

2.090 Bibliographie...

Bibliographie. "De Vermaarde Nieuwe Oud-Vlaamsche Duik - ofte Plukalmanak voor 't jaar onzes Heeren 1889", door Guido Gezelle. Gand, chez S. Leliaert, A. Siffer et C°. 15 septembre 1888, p. 356

2.091 de Backer (Louis)

Poètes provençaux. Provence et Néerlande, [par] L[ouis] de Backer 15 novembre 1888, pp. 449-477

Parallèle entre le peuple provençal et le peuple flamand, tous deux attachés à leurs traditions et à leur langue. Ecrivains flamands mentionnés : Jan Boendale, Jacob van Maerlant, Hendrik van Veldeke, Pol de Mont, Henri Conscience.

2.092 Hoornaert (Hector)

I. Le Palais d'Hiver. II. La Chanson du bon Tzar Poésie orthodoxe d'après Karamsin 15 novembre 1888, pp. 537-543

D'après Nikolâj Michâjlovič Karamzîn.

2.093 Bibliographie...

Bibliographie. "Le centenaire du Poète hollandais Vondel", par M. l'abbé Brouwers, curé de Bovenkerk-lez-Amsterdam. Lille, Imprimerie Victor Ducoulombier, 1888, [par] J.C. 15 novembre 1888, pp. 551-552

2.094 Bibliographie...

Bibliographie. "Geschiedenis des Vaderlands. Karel VI (1700-1740)", door L. Mathot (Van Ruckelingen). Gent, bij S. Leliaert, A. Siffer en C°, 1 vol. in -8°. 15 novembre 1888, pp. 559-560

MAGASIN LITTÉRAIRE ET SCIENTIFIQUE

- 2.095 de Backer (Louis)
Poètes provençaux, de la Renaissance au dix-neuvième siècle,
[par] L[ouis] de Backer
15 janvier 1889, pp. 5-37 ; 15 février 1889, pp. 203-214 ;
15 mars 1889, pp. 311-318 ; 15 avril 1889, pp. 375-396
- Dans la livraison du 15 janvier 1889, mention de Pol de Mont,
Johann Peter Hebel, Fritz Reuter, Goethe, Gottfried Keller,
Berthold Auerbach, Björnson.
Dans la livraison du 15 février 1889, mention de Pol de Mont,
Goethe.
Dans la livraison du 15 mars 1889, mention de Vondel, Guarino
Guarini, Hendrik Tollens Caroluszoon.
- 2.096 Bethune-de Villers (baron Jean)
Lubeck. Souvenirs flamands. - Notes d'une causerie au
"Cercle littéraire de la Concorde" à Bruges -
15 février 1889, pp. 173-202
- P. 176, allusion à "Reinaert de Vos" et Jacob van Maerlant.
P. 197, mention de "Reinaert de Vos".
- 2.097 Bournand (François)
Lettre de Paris
15 février 1889, pp. 229-236
- P. 233, à propos des "Contes juifs" de Sacher-Masoch.
- 2.098 Solvyns (Albert)
Chronique musicale
15 mars 1889, pp. 333-348
- Pp. 334-337, mention de Richard Wagner.
- 2.099 de Backer (Louis)
La Reine de Roumanie, [par] L[ouis] de Backer
15 juin 1889, pp. 549-571
- Il s'agit de Carmen Sylva.

MAGASIN LITTÉRAIRE ET SCIENTIFIQUE

- 2.100 de Backer (Louis)
 Etudes historiques et littéraires, [par] L[ouis] de Backer
 15 décembre 1889, pp. 577-602
 Pp. 594-596, traduction de la chanson de "Here Halew-ijn".
- 2.101 Dijon (Eugène)
 Walter Scott. "L'Antiquaire"
 15 décembre 1889, pp. 603-609
- 2.102 Bordeaux (Henry)
 L'année littéraire
 15 janvier 1890, pp. 75-86
 P. 77, mention du "Shylock" d'Edmond Haraucourt, d'après Shakespeare.
 P. 84, mention de George Moore.
- 2.103 Martens (Charles)
 Epopées et romans chevaleresques
 15 février 1890, pp. 145-159 ; 15 mars 1890, pp. 267-282
 A propos des "Etudes morales et littéraires" de Léon de Monge.
 Pp. 156-159 (fascicule du 15 février), allusion aux
 "Nibelungen" et au "Poème du Cid".
 P. 276 (fascicule du 15 mars), mention de Wolfram von
 Eschenbach et de Gottfried de Strasbourg.
 P. 280, mention de l'"Amadis" de Garci Rodriguez de Montalvo.
 P. 281, allusion à Cervantes.
 P. 282, allusion à l'Arioste.
- 2.104 Savine (Albert)
 Pedro Calderon de la Barca, d'après de récentes publications
 15 mai 1890, pp. 463-481 ; 15 juin 1890, pp. 531-555
- 2.105 Bachelin (Léo) et Brun (J.)
 Român le Nasdravan. Conte roumain. Introduction [par Léo]
 Bachelin. [Traduit par] J. Brun
 15 juin 1890, pp. 581-600
 Il s'agit de la version roumaine (anonyme) du "Petit Poucet".

MAGASIN LITTÉRAIRE ET SCIENTIFIQUE

2.106 Bibliographie...

Bibliographie. "Boccace, Etudes italiennes", par Henry Cochin. Paris, Plon, 1890, [par... et] C. Looten 15 août 1890, pp. 213-214

Mention de Boccace et de Castiglione.

2.107 Melati van Java

Camille Ferrari et l'origine de la peinture à l'huile, [par] Melati de Java [traduit par] L[ouis] de Backer 15 septembre 1890, pp. 293-314 ; 15 octobre 1890, pp. 379-398

Traduction du texte paru dans la "Dietsche Warande", fascicules 4 et 5 de 1889.

2.108 Petite...

Petite chronique, [par... et] M[aurice] D[ullaert] 15 octobre 1890, pp. 412-416

P. 416, mention de "La Sonate à Kreutzer" de Tolstoï.

2.109 Ritter (William)

Siegfried 15 décembre 1890, pp. 579-585

L'oeuvre de Wagner.

2.110 Lelong (Gérard)

Maurice Maeterlinck 15 janvier 1891, pp. 51-63

Mention de Ruusbroec, Poe, Shakespeare, Charles Lamb.

2.111 Ruusbroec (Jan van)

L'Ornement des Noces spirituelles - Fragments, [traduit par] Maurice Maeterlinck 15 mars 1891, pp. 245-249.

MAGASIN LITTÉRAIRE ET SCIENTIFIQUE

2.112 Petite...

Petite chronique, [par... et] G[érard] L[elong]
15 juin 1891, pp. 178-179

Mention de Ruusbroec et de Wagner.

2.113 Carmen Sylva

La Servitude de Pelesh. Un conte très long, très long,
pour le Prince Henri XXXII de Reuss, [traduit par]
L[éo] Bachelin et J. Brun
15 juin 1891, pp. 437-460 ; 15 juillet 1891, pp. 5-32

2.114 Astruc (Zacharie)

Saint François d'Assise
15 juin 1891, pp. 482-486

2.115 Dullaert (Maurice)

Petite chronique
15 juin 1891, pp. 510-514

P. 510, à propos de Carmen Sylva.

P. 513, reproduction d'un sonnet en langue française de
Swinburne, publié par "The Athenaeum" (Londres).

2.116 Bordeaux (Henry)

Villiers de l'Isle-Adam
15 septembre 1891, pp. 177-213 ; 15 octobre 1891, pp. 289-323

Dans le fascicule du 15 octobre, nombreuses allusions à
l'influence de Wagner sur Villiers ; pp. 305-309, mention de
Hegel, Fichte, Schelling.

2.117 Dullaert (Maurice)

Petite chronique
15 octobre 1891, pp. 353-356

P. 353, à propos de la représentation parisienne de "Lohengrin" ;
allusion à une campagne de presse contre Shakespeare.

P. 354, à propos d'une étude de Jean Thorel sur "Les Romantiques
allemands et les Symbolistes français", mention de Schlegel,
Novalis, Tieck, Wackenroder.

P. 355, à propos de la mort de Goncharov.

MAGASIN LITTERAIRE ET SCIENTIFIQUE

- 2.118 Petite...
 Petite chronique, [par... et] M[aurice] Dullaert
 15 décembre 1891, pp. 529-531
 P. 529, dans une lettre à Edmond Picard, Maeterlinck répond à l'accusation d'avoir pastiché Shakespeare.
- 2.119 Tennyson (Alfred)
 Littérature anglaise. La Reine de Mai. La Veille du Nouvel An, [traduit par] Olivier Georges Destrée
 15 janvier 1891, pp. 67-75
- 2.120 Petite...
 Petite chronique, [par... et] M[aurice] D[ullaert]
 15 janvier 1892, pp. 77-80
 P. 79, à propos de la traduction inédite d'un fragment d'Edgar Poe, parue dans le "Mercure de France".
- 2.121 Vaganay (Hugues)
 La nouvelle aux Etats-Unis
 15 avril 1892, pp. 288-297
 Cités comme maîtres de ce genre dans leur pays : Edgar Poe et Nathaniel Hawthorne.
- 2.122 Petite...
 Petite chronique, [par... et] M[aurice] D[ullaert]
 15 avril 1892, pp. 315-318
 P. 316, publication d'un poème de Tjùtcev traduit par Léopold Wallner et paru dans "La Jeune Belgique".
 P. 317, à propos du "Canard sauvage" d'Ibsen.
- 2.123 Petite...
 Petite chronique, [par... et] J[ean] C[asier]
 15 avril 1892, pp. 318-319
 P. 319, à propos de "Rozeke's Eerste Communie", de Alfons J.M. Janssens.

MAGASIN LITTÉRAIRE ET SCIENTIFIQUE

2.124 Petite...

Petite chronique, [par... et] M[aurice] D[ullaert]
15 mai 1892, pp. 388-391

P. 390, à propos des "Leaves of Grass" de Walt Whitman.

P. 390, anecdote sur Turgénev, extraite du "Journal des Goncourt".

P. 391, mention de la parution dans le "Mercure de France" de la traduction de dix poèmes extraits du "Book of the Rhymers' Club"

2.125 Bibliographie...

Bibliographie, [par] K.
15 mai 1892, pp. 397-399

P. 397-399, compte rendu du recueil de Alfons Janssens, "Rozeke's Eerste Communie".

2.126 Vaganay (Hugues)

Le roman aux Etats-Unis
15 juillet 1892, pp. 21-32

Principaux auteurs cités : William Dean Howells, Henry James, Amelie Rives, Frank R. Stockton, Sarah Orne Jewett.

2.127 Petite...

Petite chronique, [par... et] M[aurice] D[ullaert]
15 juillet 1892, pp. 99-102

P. 99, à propos de l'interdiction de jouer en Angleterre la "Salomé" d'Oscar Wilde.

Pp. 99-100, reproduction, d'après "Le Mouvement littéraire", de la traduction par Henry de Classant d'un poème inédit d'Edgar Poe.

P. 102, à propos de Barrès, allusion à la querelle du cosmopolitisme littéraire.

2.128 Dullaert (Maurice)

Petite chronique
15 septembre 1892, pp. 275-278

P. 277, à propos d'un article de Jean Grenier dans la "Revue bleue" (27 août 1892), révélant que Henri Heine était incapable d'écrire en français.

MAGASIN LITTERAIRE ET SCIENTIFIQUE

- 2.129 Petite...
 Petite chronique, [par... et] Maurice Dullaert
 15 novembre 1892, pp. 452-455
 P. 454, à propos de Xavier Francotte, disciple de Lombroso.
- 2.130 Petite...
 Petite chronique, [par] M[aurice] D[ullaert]
 15 décembre 1892, pp. 540-543
 Pp. 540-541, à propos de Mallarmé évoquant Tennyson.
- 2.131 Livres...
 Les livres, [par... et] Maurice Dullaert
 15 décembre 1892, p. 545
 Compte rendu de : Barbey d'Aurevilly, "Les Oeuvres et les Hommes. XIII. Littérature épistolaire". Paris, Lemerre, 1892.
 Mention de Horace Walpole, Silvio Pellico.
- 2.132 Petite...
 Petite chronique, [par... et] M[aurice] D[ullaert]
 15 février 1893, pp. 184-188
 P. 184, à l'occasion de la mort de José Zorrilla.
- 2.133 Ritter (William)
 Les Chauves-Souris du Comte Robert de Montesquiou-Fezensac
 15 mai 1893, pp. 401-414
 Pp. 407-409, à propos des poèmes des "Chauves-Souris" consacrés à Wagner et à Bayreuth.
- 2.134 Petite...
 Petite chronique, [par... et] M[aurice] D[ullaert]
 15 juin 1893, pp. 550-553
 P. 552, à propos de la traduction française du drame wagnérien, "La Walkyrie".

MAGASIN LITTÉRAIRE ET SCIENTIFIQUE

- 2.135 Mikszáth (Koloman)
Martha Timar - Conte magyare -, [traduit par] A. Leuridan
15 août 1893, pp. 144-149
- 2.136 Livres...
Les livres, [par... et] Henry Bordeaux
15 août 1893, pp. 159-163

Pp. 161-163, compte rendu de : Tissot (Ernest), "Le Drame norvégien. Henri Ibsen. - Bjørnstjerne Bjørnson".
Paris, Perrin, 1893.
- 2.137 Petite...
Petite chronique, [par... et] M[aurice] D[ullaert]
15 novembre 1893, pp. 390-392

P. 392 reproduction d'un texte de Maurice Barrès sur le cosmopolitisme littéraire des Belges et des Suisses.
- 2.138 Segard (Achille)
Georges Rodenbach, [par] A[chille] Segard
15 janvier 1894, pp. 29-45

P. 43, Hendrik Conscience jugé par Rodenbach.
- 2.139 Chronique...
Chronique musicale, [par... et] William Ritter.
15 janvier 1894, pp. 72-73

P. 72, à propos de Léo Bachelin, traducteur de Carmen Sylva.
Pp. 72-73, à propos du Prince Bojidar Karageorgevitch, traducteur de Tolstoj et du romancier hongrois Mór Jókai.
- 2.140 Livres...
Les livres, [par... et] M.H.
15 janvier 1894, pp. 73-75

Pp. 73-74, compte rendu de : Sylva (Carmen), "La Servitude du Pélesch". Traduit de l'allemand par L. Bachelin et J. Brun.
Paris, Lemerre, 1893.

MAGASIN LITTERAIRE ET SCIENTIFIQUE

- 2.141 Soudan (Joseph)
Page de vie
15 février 1894, pp. 77-95
- Pp. 86-87, l'école préraphaélite (D.G. Rossetti, Burne-Jones, Watts, Swinburne, W. Morris) caractérisée par Taine.
- 2.142 della Faille de Leverghem (Gaston)
Le Retour du Voyageur. Ballade-suivant Uhland
15 mars 1894, pp. 183-184
- 2.143 de Haerne (Michel)
Un poète américain. Henry Wadsworth Longfellow
15 mars 1894, pp. 196-221
- Article illustré de nombreuses traductions.
- 2.144 Petite...
Petite chronique, [par... et] J[oseph] R[yelandt]
15 mars 1894, pp. 224-225
- P. 224, à propos de Hans von Bülow, promoteur du wagnérisme.
P. 225, à propos de l'étude de Maurice Kufferath sur "Tristan et Iseult", le drame de Wagner.
- 2.145 Livres...
Les livres. "Dertienlinden". Dr J.W. Weber's "Dreizehn Linden" in 't vlaamsch overgedicht door Eug. De Leyeleer.
Gent, Siffer, [par... et] F.V.
15 mars 1894, pp. 227-228
- 2.146 Tennyson (Alfred)
Le Palais de l'art, [traduit par] Olivier Georges Destrée
15 avril 1894, pp. 273-282
- 2.147 Chronique...
Petite chronique, [par... et] M[aurice] D[ullaert]
15 mai 1894, pp. 371-373
- Pp. 371-372, extrait d'un article d'Edmund Gosse dans la "Contemporary Review" (1er août 1894) sur l'élection de Heredia à l'Académie française.
P. 372, annonce de la mort de Sacher-Masoch.

MAGASIN LITTÉRAIRE ET SCIENTIFIQUE

- 2.148 Ritter (William)
Le royaume de Carmen Sylva
15 juin 1894, pp. 377-405
- 2.149 Chronique...
Petite chronique, [par... et] William Ritter
15 juin 1894, p. 451

A propos de l'oeuvre de l'écrivain tchèque Jaroslav Vrchlicky.
- 2.150 Petite...
Petite chronique, [par... et] M[aurice] D[ullaert]
15 juillet 1894, pp. 75-78

P. 75, mention de K.L. Ledeganck.
- 2.151 Vrchlicky (Jaroslav)
Verres de couleur, [traduit par le] Prince Bojidar
Karageorgevitch
15 août 1894, pp. 124-132
- 2.152 Petite...
Petite chronique, [par... et] J[oseph] S[oudan]
15 septembre 1894, pp. 226-230

P. 229, annonce de la fondation de la société et de la revue
"Pan" en Allemagne.
- 2.153 Soudan (Joseph)
Petite chronique, [par] J[oseph] S[oudan]
15 octobre 1894, pp. 309-310

P. 310, anniversaire de la mort du Tasse.
- 2.154 Petite...
Petite chronique, [par... et] M[aurice] D[ullaert]
15 décembre 1894, pp. 457-459

P. 457, Peter Benoit met la dernière main à un drame lyrique,
"Les Derniers Jours de Pompéï", d'après Bulwer-Lytton.

MAGASIN LITTÉRAIRE ET SCIENTIFIQUE

- 2.155 Dullaert (Maurice)
 Petite chronique, [par] M[aurice] Dullaert
 15 janvier 1895, pp. 75-77
 P. 75, mort de Christina Georgina Rossetti.
- 2.156 Malpy (Philippe)
 Recettes de théâtre. Les dramaturges du Nord. -
 A propos de la représentation de "Maison de poupée" d'Ibsen
 au Théâtre du Vaudeville -
 15 février 1895, pp. 114-125
 Réflexions sur les représentations parisiennes et sur les
 réactions de la critique et du public.
- 2.157 Petite...
 Petite chronique, [par... et] M[aurice] D[ullaert]
 15 février 1895, pp. 147-149
 P. 148, à propos de la traduction de Novalis à laquelle
 travaille Maeterlinck.
- 2.158 Ritter (William)
 Un poète pour petits et grands : Walter Crane
 15 mars 1895, pp. 153-168
 L'inspiration poétique des illustrations de Walter Crane ;
 le parti qu'en a tiré Robert de Montesquiou dans son "Chef des
 odeurs suaves".
- 2.159 Wagner (Félix)
 Le Chant de Hildebrand. Etude comparative
 15 avril 1895, pp. 291-298
 Le "Hildebrandslied" du VIII^e siècle et la rédaction du
 XIII^e siècle.
- 2.160 Petite...
 Petite chronique, [par... et] M[aurice] D[ullaert]
 15 avril 1895, pp. 299-301
 p. 299, à propos de l'arrestation d'Oscar Wilde.

MAGASIN LITTÉRAIRE ET SCIENTIFIQUE

2.161 Livres...

Les livres, [par... et] M[aurice] D[ullaert]
15 avril 1895, pp. 304-305

Compte rendu de : Mourey (Gabriel), "Passé le Détroit".
Paris, Ollendorff, 1895. - Mention de Dante Gabriel Rossetti,
Burne Jones, Holman Hunt, William Morris, Walter Crane, etc...

2.162 Livres...

Les livres, [par... et] M.
15 avril 1895, pp. 307-308

Compte rendu de : "Les Disciples à Saïs et les Fragments de
Novalis", traduits de l'allemand et précédés d'une introduction,
par Maurice Maeterlinck. Bruxelles, Lacomblez, 1895.

2.163 Bordeaux (Henry)

Traduit de Thomas Moore
15 mai 1895, p. 327

Poème.

2.164 Dullaert (Maurice)

Petite chronique, [par] M[aurice] D[ullaert]
15 mai 1895, pp. 378-382

P. 379, célébration, en Sorbonne, du troisième centenaire de la
mort du Tasse, reproduction d'un sonnet de Verlaine lu au cours
de la cérémonie.

P. 380, annonce de la mort de Gustav Freytag.

2.165 Petite...

Petite chronique, [par... et] William Ritter
15 juin 1895, pp. 459-461

Pp. 459-460, à propos de Dante Gabriel Rossetti et des
Préraphaélites, qui font l'objet d'un petit manuel d'Olivier
Georges Destrée publié par la librairie Dietrich, à Bruxelles.
P. 460, annonce de la revue allemande "Pan".

MAGASIN LITTERAIRE ET SCIENTIFIQUE

- 2.166 Livres...
 Les livres, [par... et] M.H.
 15 juillet 1895, pp. 545-547
 Pp. 546-547, compte rendu de : Ritter (William), "L'Art en Suisse : Arnold Böcklin". Gand, A. Siffer, 1895. -
 Mention de Wagner.
- 2.167 Petite...
 Petite chronique, [par... et] M[aurice] D[ullaert]
 15 août 1895, pp. 615-618
 P. 617, mention d'une étude de Gustave Kahn sur les poésies d'Ibsen dans la "Nouvelle Revue", 15 juillet 1895.
- 2.168 Petite...
 Petite chronique, [par... et] William Ritter
 15 août 1895, pp. 618-619
 A propos de la traduction de la "Tétralogie" par L.P. de Brinn' Gaubest (Paris, Dentu).
- 2.169 Bordeaux (Henry)
 Chronique littéraire
 15 septembre 1895, pp. 682-692
 Pp. 686-689, compte rendu de : Wyzewa (Teodor de), "Nos Maîtres". Paris, Perrin, 1895. - Mention de Wagner, Hegel.
- 2.170 Petite...
 Petite chronique, [par... et] M[aurice] D[ullaert]
 15 septembre 1895, pp. 693-696
 Pp. 695-696, un extrait de la correspondance de Dostoëvskij avec son frère Nikolàï : plaidoyer en faveur de Corneille et de Racine.
- 2.171 Richet (Etienne)
 Notes d'exil. Fin d'année - 1894 -
 15 octobre 1895, pp. 731-744
 Pp. 735-738, notations relatives à Ibsen, Björnson, Strindberg, Herman Bang.

MAGASIN LITTÉRAIRE ET SCIENTIFIQUE

2.172 Dullaert (Maurice)

Petite chronique, [par] M[aurice] D[ullaert]

15 novembre 1895, pp. 853-855

P. 854, à propos de la succession de Tennyson comme poète-lauréat.

2.173 Dullaert (Maurice)

Petite chronique, [par] M[aurice] D[ullaert]

15 décembre 1895, pp. 917-920

P. 918, réaction défavorable à une intervention en faveur d'Oscar Wilde, condamné au "hard labour".

2.174 Bordeaux (Henry)

Le Départ de Lohengrin

15 janvier 1896, p. 45

Sonnet.

2.175 Petite...

Petite chronique, [par... et] William Ritter

15 février 1896, pp. 134-135

P. 134, annonce d'une nouvelle revue, publiée à Prague, en langue française, "La Nation tchèque" ; le premier numéro contient une étude de la poésie tchèque par Edouard Albert et une étude sur l'histoire du théâtre tchèque par Charles Kadlec.

2.176 Soudan (Joseph)

Les livres, [par] J[oseph] S[oudan]

15 juin 1896, pp. 429-430

P. 430, compte rendu de : Loise (Ferdinand), "Histoire de la poésie mise en rapport avec la civilisation en Italie". Bruxelles, Castaigne, 1896. - Mention de Dante, Pétrarque, Boccace.

MAGASIN LITTÉRAIRE ET SCIENTIFIQUE

- 2.177 Dullaert (Maurice)
 Petite chronique, [par] M[aurice] D[ullaert]
 15 août 1896, pp. 134-138
- P. 136, à propos de l'inauguration, à Douvres, d'une statue du roi Lear.
 P. 137, mention d'Auguste Angellier, auteur de "La Vie et les oeuvres de Robert Burns".
- 2.178 Dullaert (Maurice)
 Petite chronique, [par] M[aurice] D[ullaert]
 15 septembre 1896, pp. 211-213
- P. 213, à propos de la mort du peintre John Everett Millais, allusion aux Préraphaélites, à Dante Gabriel Rossetti et à Holman Hunt.
- 2.179 Petite...
 Petite chronique, [par... et] M[aurice] D[ullaert]
 15 octobre 1896, pp. 277-281
- P. 277, à propos de la mort de William Morris, mention de Burne-Jones, D.G. Rossetti, Swinburne, Tennyson.
- 2.180 Ritter (William)
 Revue des livres, des estampes et de la musique publiée,
 [par] W[illiam] Ritter
 15 janvier 1897, pp. 15-29
- Pp. 22-24, compte rendu de : "Les Poèmes d'Edgar Poe".
 Traduction par Stéphane Mallarmé. Bruxelles, Deman.
- 2.181 Ritter (William)
 Revue des livres, des estampes et de la musique publiée
 15 juin 1897, pp. 359-377
- Pp. 366-367, à propos de la revue de littérature et d'art tchèques, "Volne Smery".

MAGASIN LITTERAIRE ET SCIENTIFIQUE

- 2.182 Dullaert (Maurice)
 Petite chronique, [par] M[aurice] D[ullaert]
 15 juillet 1897, pp. 59-61
- P. 61, reproduit, d'après "Durendal", un poème de Lèrmonov
 traduit par L. Wallner, "Le Prophète".
- 2.183 Dullaert (Maurice)
 Petite chronique, [par] M[aurice] D[ullaert]
 15 août 1897, pp. 138-140
- P. 139, mention de d'Annunzio.
- 2.184 Lulle (Raymond)
 Les Honneurs d'amour - Fragment de "L'Arbre de la philosophie
 d'amour" -, traduit du catalan par Marius André
 15 septembre et 15 octobre 1897, pp. 186-192
- 2.185 Ritter (William)
 Revue des livres, des estampes et de la musique publiée
 15 décembre 1897, pp. 333-351
- Pp. 348-351, compte rendu de "Sainte Ludmilla", oratorio de
 Antón Dvořák, poème de Jaroslav Vrchlicky.
- 2.186 Truhlar^{1y} (Josef)
 Maître Ciboule. Conte populaire tchèque - extrait du
 recueil de M. Truhlar -, traduit par Miloslav Rybak
 15 février 1898, pp. 102-109
- 2.187 Livres...
 Les livres
 15 mars et 15 avril 1898, pp. 274-276
- Pp. 274-275, compte rendu de : Barbey d'Aurevilly (Jules),
 "Les Oeuvres et les hommes, portraits politiques et littéraires".
 Paris, Lemerre. - Dans ce livre, l'auteur établit un parallèle
 entre Shakespeare et Balzac.

MAGASIN LITTÉRAIRE ET SCIENTIFIQUE

- 2.188 Ritter (William)
 Revue des livres, des estampes et de la musique publiée
 15 mai et 15 juin 1898, pp. 277-304
- Pp. 286-287, compte rendu de : La Sizeranne (Robert), "Ruskin et la religion de la beauté".
 Pp. 301-305, compte rendu de : "Hans Thoma's Kostümentwürfe zu Richard Wagner's Ring des Nibelungen". Mit einer Einleitung von H. Thode. Leipzig, 1897.
- 2.189 De Ridder (Alfred)
 Chronique historique
 15 mai et 15 juin 1898, pp. 367-386
- Pp. 369-379, à propos de deux ouvrages (en français) de l'historien polonais Kazimierz Waliszewski, "Marysienka, reine de Pologne" et "Pierre le Grand".
- 2.190 Van Beers (Jan)
 Lumière !, [traduit par] Emile Henri Van Heurck
 15 mai et 15 juin 1898, p. 387
- 2.191 Petite...
 Petite chronique, [par... et] M[aurice] D[ullaert]
 15 mai et 15 juin 1898, pp. 388-393
- P. 389, mention de la "Ballade de la geôle de Reading", d'Oscar Wilde, publiée dans le "Mercure de France".
 Pp. 389-390, mention de la traduction, par l'abbé Hector Hoornaert, de "La Nef du marchand" de Calderon, publiée dans "Durendal".
- 2.192 Contes...
 Contes populaires tchèques. Les trois cheveux d'or du vieillard Sachant-Tout. La mort pour marraine, traduit par Myloslav Rybak
 15 juillet - 15 août 1898, pp. 34-48

MAGASIN LITTÉRAIRE ET SCIENTIFIQUE

2.193 de Mont (Pol)

Les Arbres. Les cloches sonnent. "Vivos voco..., mortuos plango", communiqué par Ed. De Bruyn
15 juillet et 15 août 1898, pp. 49-55

2.194 Hauviller (E.)

Dante, sa vie, son oeuvre, ses idées artistiques et politiques. A propos d'un livre récent
15 septembre et 15 décembre 1898, pp. 144-158

Compte rendu de : Kraus (Franz Xaver), "Dante. Sein Leben und sein Werk, sein Verhältnis zur Kunst und zur Politik, mit zahlreichen Illustrationen". Berlin, 1897.

2.195 Saga...

La Saga de Gunnlaug langue de serpent,
[introduite et traduite par] Félix Wagner
15 septembre et 15 décembre 1898, pp. 202-275

Saga traduite de l'ancien islandais.

M A T I N E E S L I T T É R A I R E S

2.196 Dubois (Jean)

Echos littéraires, [par] J[ean] Dubois
20 septembre 1885, pp. 43-44

P. 43, mention de Schiller et Walter Scott.
P. 44, à propos de "Guerre et Paix" de Tolstoj.

M O U V E M E N T I N T E L L E C T U E L (LE)

continue "LE MOUVEMENT LITTÉRAIRE"

2.197 Orban (Victor Thomas)

L'art contemporain au Brésil. I. Carlos Gomez
23 janvier et 8 février 1894, pp. 9-10

Brève analyse de deux sources de ce compositeur brésilien :
"O guarany" de José de Alencar et "Lo Schiavo" de Alfredo Taunay.

MOUVEMENT INTELLECTUEL (LE)

- 2.198 Chronique..
 Chronique des revues
 23 février 1894, pp. 23-24
- P. 24, mention de Multatuli et de son traducteur, Emile Van Heurck.
- 2.199 Orban (Victor Thomas)
 L'art contemporain au Brésil. III. Casimiro de Abreu
 8 mars 1894, pp. 26-28 ; 23 mars 1894, pp. 36-38
- Il s'agit du poète Casimiro de Abreu.
 Article illustré de la traduction de plusieurs poèmes, extraits de "Canções do Exílio" et de "Primaveras".
 Remarque : La livraison du 23 février présentait un compositeur, Abdon Milanez.
- 2.200 Orban (Victor Thomas)
 L'art contemporain. IV. Antonio Crespo
 23 mars 1894, pp. 43-44
- Il s'agit de Antônio Cândido Gonçalves Crespo.
 Traduction de trois pièces de "Miniaturas".
- 2.201 Baltus (Georges M.)
 Dégénérescence. M. Max Nordau
 8 avril 1894, pp. 41-43 ; 8 mai 1894, pp. 59-61
- L'article du 8 mai 1894 concerne principalement Nietzsche.
- 2.202 Orban (Victor Thomas)
 Littérature argentine
 8 avril 1894, p. 47
- A propos de la revue "La Quincena" (Buenos-Ayres), mention notamment de Carlos Roxlo et de Luis B. Tamini.
- 2.203 Chronique...
 Chronique des revues
 8 avril 1894, pp. 47-48
- P. 47, mention de Nietzsche.

MOUVEMENT INTELLECTUEL (LE)

- 2.204 Nyst (Raymond)
 Un article du "Soir". Le Loup de Gubbio
 23 avril 1894, pp. 49-52

 Variations sur le thème du loup de la légende de saint
 François d'Assise.
- 2.205 Orban (Victor Thomas)
 L'art contemporain au Brésil. V. Gonçalves Dias
 8 mai 1894, pp. 63-64 ; 23 mai 1894, pp. 70-71

 Article offrant la traduction de plusieurs pièces du
 "Lamartine brésilien".
- 2.206 Baltus (Georges M.)
 Etudes sur Nietzsche - suite de "Dégénérescence"
 8 juin 1894, pp. 78-79

 "Etudes" inachevées par suite de la disparition de la revue.
- 2.207 Fauvelle (Jacques)
 Willy
 8 juillet 1894, pp. 95-96

 Réflexions sur le "wagnérisme" de Willy (Henry Gauthier-
 Villars, alias "L'Ouvreuse du Cirque d'Eté").
- 2.208 Orban (Victor Thomas)
 Littérature argentine, [par] Victor [Thomas] Orban
 8 juillet 1894, p. 96

 A propos de Luis B. Tamini.
- 2.209 Orban (Victor Thomas)
 Dr Domingos Jaguaribe, "Influence de l'esclavage et de la
 liberté" (Bruxelles, G. Fischlin)
 8 juillet 1894, p. 96

 "Ce sincère moraliste" brésilien...

MOUVEMENT LITTÉRAIRE (LE)

continué par "LE MOUVEMENT INTELLECTUEL"

- 2.210 Barrès (Maurice)
Lettre de Maurice Barrès
8 février 1892, pp. 3-4

P. 4, mention de Heine, Goethe, Byron, "Parsifal".
- 2.211 Soares (Antônio de Oliveira)
En haute mer, [traduit par l'auteur]
8 février 1892, p. 6

Poème extrait d'un recueil à paraître, "Palacios impossiveis".
- 2.212 Castro (Eugenio de)
Les harpes se turent, [traduit par] Antonio de Oliveira
Soares
8 mars 1892, p. 20
- 2.213 Soares (Antônio de Oliveira)
Quand la Dame est morte, [traduit par l'auteur]
8 mars 1892, p. 22

Poème extrait d'un recueil sous presse, "Palacios impossiveis"
- 2.214 Verbeeck (Joseph)
Liefdedrift. Drame en cinq actes de Nestor de Tière,
[par] J[oseph] Verbeeck
23 mars 1892, p. 32
- 2.215 Chronique...
Chronique
8 avril 1892, p. 42

A propos du succès qui a accueilli "Liefdedrift" de
Nestor de Tière.
- 2.216 Verbeeck (Joseph)
Multatuli, [par] J[oseph] Verbeeck
23 avril 1892, p. 48 ; 8 mai 1892, p. 54 ;
23 mai 1892, p. 64

MOUVEMENT LITTÉRAIRE (LE)

- 2.217 El...
El Khamsin - chant arabe -, [traduit par] Victor Van Achter
8 mai 1892, pp. 52-53
- 2.218 Chronique...
Chronique
8 mai 1892, p. 58
- A paraître incessamment : "Paraíso perdido" de António de Oliveira Soares.
- 2.219 Soares (António de Oliveira)
Entre os Homens. Extrait de "Paraíso perdido"
8 juin 1892, pp. 68-69
- 2.220 Poe (Edgar Allan)
Un poème ignoré d'Edgar Poe. Léonanie, [traduit par]
Henry de Classant.
8 juin 1892, pp. 69-70
- 2.221 Classant (Henry de)
A Camille Lemonnier
8 juin 1892, p. 70
- Lettre à Camille Lemonnier à propos du "poème ignoré"
d'Edgar Poe.
- 2.222 Roorda van Eysinga (Sikko E.W.)
De laatste dag der Nederlanders op Java, par [Sikko E.W.]
Roorda van Eysinga, [traduit par] M.L.A.J.
8 juin 1892, p. 71
- Traduction du poème de Roorda van Eysinga inséré dans
"Max Havelaar" de Multatuli.
- 2.223 Van Achter (Victor)
"In morte di Virginia" di Tito Zanardelli
8 juin 1892, p. 73

MOUVEMENT LITTÉRAIRE (LE)

- 2.224 Dante Alighieri
Ugolin, [traduit par] Albert Ciamberlani
23 juin 1892, pp. 78-79
- 2.225 Verbeeck (Joseph)
"Paraiso perdido" par Antonio de Oliveira Soares,
[par] J[oseph] Verbeeck
23 juin 1892, p. 81
- 2.226 Verbeeck (Joseph)
"Arm Vlaanderen" par Teirlinck-Stijns, [par] J[oseph] Verbeeck
23 juillet 1892, p. 96
- A propos du roman écrit en collaboration par Isidoor Teirlinck
et Reimond Stijns.
- 2.227 Chronique...
Chronique
23 juillet 1892, pp. 97-98
- P. 98, à propos de l'actrice Eugénie Meuris qui s'est distinguée dans le rôle d'Hedwige, dans "Le Canard sauvage" d'Ibsen.
- 2.228 A travers...
▲ travers les programmes du Théâtre-Libre
8 août 1892, pp. 102-103
- P. 102, mention de "La Puissance des ténèbres" de Tolstoï.
P. 103, mention du "Canard sauvage" et des "Revenants" d'Ibsen.
- 2.229 Verbeeck (Joseph)
Le mouvement flamand et la littérature néerlandaise
en Belgique, [par] J[oseph] Verbeeck
8 août 1892, pp. 103-104
- P. 104, mention de Conscience, Frans de Cort, Jan Van Beers
et Theodoor Van Rijswijk.

MOUVEMENT LITTÉRAIRE (LE)

- 2.230 Emerson (Ralph Waldo)
 Le Sphinx, [par] R[alph] W[aldo] Emerson,
 [traduit par] I. Will
 8 août 1892, pp. 104-105

Poésie.

- 2.231 A propos de...
 A propos de la littérature française en Belgique
 8 septembre 1892, pp. 115-116

P. 116, mention de : Poi de Mont, Emmanuel Hiel, Theodoor Van Rijswijk, Jan Van Beers, Ledeganck, Frans de Cort, Julius Vuylsteke, Albrecht Rodenbach, Theophiel Coopman, Frans de Vos, les soeurs Loveling, G. Antheunis, Joanna Desideria Courtmans-Berchmans.

- 2.232 Schreiner (Olive)
 Rêves de femme, [traduit par] I. Will
 8 septembre 1892, pp. 118-119

- 2.233 Verbeeck (Joseph)
 Arm Vlaanderen, extrait d'une traduction inédite du célèbre roman de Teirlinck-Stijns, [par] J[oseph] Verbeeck
 8 septembre 1892, pp. 119-120

Il s'agit du roman écrit en collaboration par Isidoor Teirlinck et Reimond Stijns.

- 2.234 Chronique...
 Chronique
 8 septembre 1892, pp. 121-122

P. 122, à propos de la maison natale de Shakespeare.

- 2.235 Soares (Antônio de Oliveira)
 Mez de Maria, [traduit par l'auteur]
 23 septembre 1892, p. 124

Extrait de "Paraíso perdido".

MOUVEMENT LITTÉRAIRE (LE)

- 2.236 Verbeeck (Joseph)
 Belsama, tragédie en cinq actes par Nestor de Tière,
 [par] J[oseph] Verbeeck
 23 septembre 1892, pp. 128-129
- 2.237 Chronique...
 Chronique
 23 septembre 1892, pp. 129-130
- P. 129, au Théâtre Flamand, "Belsama" de Nestor de Tière.
- 2.238 Friedmann (Alfred)
 "Comédie du sentiment" par Max Nordau, traduit de
 l'allemand par Auguste Dietrich
 8 octobre 1892, pp. 133-134
- 2.239 Théâtre...
 Théâtre flamand. Belsama, tragédie en 5 actes et 6 tableaux
 de Nestor de Tière, musique de Frans Van Herzeele, [par] E.G.
 8 octobre 1892, p. 134
- 2.240 Schreiner (Olive)
 Rêve, [traduit par] I. Will
 8 octobre 1892, pp. 134-135
- 2.241 Verbeeck (Joseph)
 Nestor de Tière, [par] J[oseph] Verbeeck
 23 octobre 1892, pp. 139-140
- Avec un portrait de Nestor de Tière.
- 2.242 Nyst (Raymond)
 Théâtre flamand. Jane Shore, drame en 5 actes,
 par Frans Gittens
 23 octobre 1892, p. 144

MOUVEMENT LITTÉRAIRE (LE)

2.243 Littérature...

Littérature allemande, [par] X
23 octobre 1892, p. 146

A propos d'une série de nouvelles d'Alfred Friedmann.

2.244 Van Achter (Victor)

In morte di Virginia. Trecento sonnetti : terza serie di
34, di Tito Zanardelli
23 octobre 1892, p. 146

2.245 Chronique...

Chronique, [par] L.H.
23 octobre 1892, p. 146

Au programme du Théâtre Flamand : "Belsama" et "Liefdedrift"
de Nestor de Tière, "Jane Shore" de Frans Gittens, "Vader
Pluimsteen" de Miry et Emiel Van Goethem.

2.246 Hiel (Emmanuel)

Aux femmes de Flandre, [traduit par Joseph Verbeeck]
8 novembre 1892, p. 149

2.247 Verbeeck (Joseph)

Théâtre Flamand, [par] J[oseph] Verbeeck
8 novembre 1892, pp. 152-153

Mention, entre autres oeuvres jouées ou annoncées, de
"Liefdedrift" et de "Belsama" de Nestor de Tière.

2.248 Chronique...

Chronique
8 novembre 1892, pp. 153-154

P. 154, notice sur les "Blätter für die Kunst", avec mention
de Stefan George et de Hugo von Hofmannsthal ; mention de
"Au Siècle de Shakespeare" de Georges Eekhoud ; mention de
Tito Zanardelli ; mention de "La Dame de la mer" d'Ibsen ;
mention du "Canard sauvage", du même.

MOUVEMENT LITTÉRAIRE (LE)

- 2.249 Emerson (Ralph Waldo)
 Donne tout à l'amour, [par] R[alph] W[aldo] Emerson,
 traduit par I. Will
 8 décembre 1892, p. 168
 Poème.
- 2.250 Emerson (Ralph Waldo)
 Sursum Corda, [par] R[alph] W[aldo] Emerson,
 traduit par I. Will
 23 décembre 1892, p. 173
 Poème.
- 2.251 Puškin (Aleksàndr Sergéevič)
 Campement de Tziganes, [par] A[leksàndr Sergéevič] Pouchkine,
 [traduit par] Em[ile] Boisacq
 23 décembre 1892, p. 176
 Poème.
- 2.252 Lèrmontov (Michaïl Jùr'evič)
 Le Prophète, [par] [Michaïl Jùr'evič] Lermontoff,
 [traduit par] Em[ile] Boisacq
 23 décembre 1892, p. 176
 Poème.
- 2.253 Collectivisme...
 Collectivisme
 8 janvier 1893, p. 181 ; 23 janvier 1893, pp. 192-193
 P. 193 (fascicule du 23 janvier), mention de : "Looking
 Backward" de Edward Bellamy et de "Freiland" de Hertzka.
- 2.254 Soares (Antonio de Oliveira)
 Lilas artificiels
 8 janvier 1893, p. 182
 Poème.

MOUVEMENT LITTÉRAIRE (LE)

- 2.255 Emerson (Ralph Waldo)
[Poème par] R[alph] W[aldo] Emerson, [traduit par] I. Will
23 janvier 1893, pp. 193-194
- 2.256 Lettre...
Lettre inédite de Diderot à Wilkes
23 février 1893, p. 207
- Datée du 14 novembre 1771, adressée à John Wilkes, homme politique et publiciste anglais.
- 2.257 Will (I.)
Au siècle de Shakespeare, [par] Georges Eekhoud
23 février 1893, p. 209
- Compte rendu de : Eekhoud (Georges), "Au siècle de Shakespeare".
Bruxelles, Lacomblez, 1893.
- 2.258 Exposition...
Exposition du "Voorwaarts"
23 février 1893, p. 209
- A cette exposition, Georges Eekhoud a fait une causerie sur
"Au siècle de Shakespeare".
- 2.259 Chronique...
Chronique
23 février 1893, p. 210
- Prochainement une conférence d'Emile Sigogne sur Ibsen ;
à propos de l'influence de Shakespeare sur Maeterlinck.
- 2.260 Heine (Heinrich)
Le Pèlerinage à Kevlaar, [par] Henri Heine,
[traduit par] Maria Gavroy
8 mars 1893, pp. 213-214
- Suivi d'une note de l'auteur sur Kevlaar.

MOUVEMENT LITTÉRAIRE (LE)

2.261 Friedmann (Alfred)

Lettre d'Allemagne. Le Talisman. Vasantasena;
 Les Tisserands
 23 mars 1893, pp. 220-222

A propos de trois auteurs dramatiques : Ludwig Fulda, Emil Pohl, Gerhart Hauptmann. Mention de Ibsen, Grillparzer, Andersen, Heine, Tolstoï, Dostoïevskij, Oskar Blumenthal, Goethe.

2.262 Friedmann (Alfred)

Littérature allemande. L'égantine, die Heckenrose -
 rose de haie -
 8 avril 1893, pp. 233-234

2.263 Nietzsche (Friedrich)

Ainsi parlait Zarathustra, [par] Frédéric Nietzsche,
 [traduit par] Georges M. Baltus. C.G. Naumann,
 à Leipzig, éditeur
 23 septembre 1893, pp. 315-318 ; 23 novembre 1893,
 pp. 347-350 ; 8 janvier 1894, pp. 371-373

2.264 Sainte Brigitte (Paul)

Georges Eekhoud
 8 octobre 1893, pp. 323-324

P. 324, mention du livre d'Eekhoud, "Au siècle de Shakespeare",
 et de sa traduction de "The Duchess of Malfi" de John Webster.

2.265 Delville (Jean)

Conférence sur "Comment on devient Mage" du Sar Méroclack
 J. Péladan, dite par Jean Delville le 10 novembre,
 au Cercle pour l'Art, à Bruxelles
 8 décembre 1893, pp. 355-359

P. 359, mention d'Ibsen et Tolstoï.

2.266 Le Boeuf (Henry)

Rosmersholm
 8 décembre 1893, pp. 360-361

Drame d'Ibsen, représenté à Bruxelles, le 25 novembre 1893,
 par la troupe de l'Oeuvre de Paris.

MOUVEMENT LITTÉRAIRE (LE)

- 2.267 Le Boeuf (Henry)
 Ibsen et Hauptmann. Représentation de "Un ennemi du peuple"
 et de "Ames solitaires" par la troupe de l'Oeuvre au Théâtre
 du Parc, en décembre 1893
 23 décembre 1893, pp. 368-369

OFFICE (L') DE PUBLICITE ET LA PUBLICITE BELGE

- 2.268 Hébé
 Propos de théâtre
 11 janvier 1885, [p. 3]

 Représentation, au Théâtre de la Monnaie, de l'opéra de Weber,
 "Obéron", inspiré du poème de Wieland.
- 2.269 Bertram
 Chronique bruxelloise
 18 janvier 1885, [pp. 1-2]

 A propos de Eugène Scribe, mention de Schiller.
- 2.270 Bertram
 Chronique bruxelloise
 25 janvier 1885, [pp. 1-2]

 A propos de "Obéron" de Weber, mention de Shakespeare,
 Wieland et Dickens.
- 2.271 Bertram
 Chronique bruxelloise
 7 juin 1885, [pp. 1-2]

 A propos de la mise en scène des pièces de Shakespeare.
- 2.272 Gibrac (Camille)
 Ludwig Wihl, [par Camille] Gibrac
 14 juin 1885, [p. 6]

 A propos d'une étude de Max Sulzberger sur le poète allemand.

OFFICE (L') DE PUBLICITE ET LA PUBLICITE BELGE

- 2.273 Van de Wiele (Marguerite)
Ombres et silhouettes
21 juin 1885, [p. 3]

Article consacré à Dickens et aux détails de sa vie intime publiés par sa fille dans le "Cornhill Magazine".

- 2.274 Causerie...
Causerie, [par] A.D.B.
21 juin 1885, [pp. 2-3]

P. 2, à propos du procès intenté à Strindberg pour son oeuvre "Mariés".

- 2.275 Gibrac (Camille)
Bibliographie, [par Camille] Gibrac
5 juillet 1885, [p. 3]

Compte rendu de : "Mariés" de Strindberg.

- 2.276 Gibrac (Camille)
Le pessimisme, [par Camille] Gibrac
26 juillet 1885, [p. 6]

Mention de Leopardi, Schopenhauer, Hartmann et Byron.

- 2.277 Chronique...
Chronique parisienne, [par] A.
27 septembre 1885, [p. 3]

Représentation à l'Odéon de "Conte d'avril", comédie d'Auguste Dorchain, imitée de Shakespeare.

- 2.278 Van de Wiele (Marguerite)
Ombres et silhouettes
8 novembre 1885, [p. 4]

Mention de "Villette" de Currer Bell.

OFFICE (L') DE PUBLICITE ET LA PUBLICITE BELGE

2.279 Livres...

Les livres d'étrennes
27 décembre 1885, [pp. 3-4]

[P. 3], mention de "L'Ile au trésor" de Stevenson et le
"David Copperfield" de Dickens.

[P. 4], aux éditions de l'Office de publicité, les oeuvres
complètes de Conscience, en flamand et en français.

2.280 Van de Wiele (Marguerite)

Ombres et silhouettes, [par] M[arguerite] Van de Wiele
3 janvier 1886, [p. 3]

A propos de la littérature enfantine, mention de Andersen,
Berthold Averbach, Dickens, Currer Bell, Maria Edgeworth.

2.281 Van de Wiele (Marguerite)

Ombres et silhouettes, [par] M[arguerite] Van de Wiele
28 février 1886, [pp. 4-5]

Anecdote sur Dickens.

2.282 Chronique...

Chronique parisienne, [par] A.
18 avril 1886, [pp. 3-4]

[P. 4], représentation, à l'Odéon, du "Songe d'une nuit d'été"
de Shakespeare dans une nouvelle traduction de Paul Meurice.

2.283 Chronique...

Chronique parisienne, [par] B.
23 mai 1886, [p. 3]

A propos du roman russe, mention de Dostoëvskij, Tolstôj et
George Eliot.

2.284 Propos...

Propos de théâtre, [par] E.B.
30 mai 1886, [p. 3]

A propos du drame lyrique de Massenet, inspiré par le "Werther"
de Goethe.

OFFICE (L') DE PUBLICITE ET LA PUBLICITE BELGE

- 2.285 Gibrac (Camille)
 Causerie littéraire. Monsieur Jean, [par Camille] Gibrac
 13 juin 1886, [pp. 3-4]

 [P. 3], à propos du roman de Ferdinand Fabre, "Monsieur Jean",
 mention de "Scènes de la vie cléricale" de George Eliot.
- 2.286 Gibrac (Camille)
 Causerie littéraire. La littérature russe, [par Camille]
 Gibrac
 27 juin 1886, [p. 3]

 Auteurs mentionnés : Turgénev, Tolstôj, Gončarov, Dostoëvskij.
- 2.287 Chronique...
 Chronique
 29 août 1886, [p. 1]

 A propos d'hommes d'Etat écrivains notoires : Bulwer-Lytton
 et Disraeli (lord Beaconsfield).
- 2.288 Chronique...
 Chronique parisienne, [par] A.
 3 octobre 1886, [p. 3]

 Représentation, à la Comédie-Française, de "Hamlet" de
 Shakespeare, traduit et adapté par Alexandre Dumas et Paul Meurice
- 2.289 Gibrac (Camille)
 Causerie littéraire. Henri Conscience, [par Camille] Gibrac
 12 décembre 1886, [p. 3]

 Parallèle entre Walter Scott et Conscience.
- 2.290 Livres...
 Les livres d'étrennes
 12 décembre 1886, [p. 5] ; 19 décembre 1886, [pp. 4-5]

 [P. 5] (numéro du 12 décembre), "La Fiancée de Lammermoor" de
 Walter Scott.
 [P. 4] (numéro du 19 décembre), "L'Espion" de Fenimore Cooper et
 "Enfance et adolescence" de Tolstôj.
 [P. 5] (numéro du 19 décembre), "Roméo et Juliette" de Shakespeare.

OFFICE (L') DE PUBLICITE ET LA PUBLICITE BELGE

- 2.291 Van de Wiele (Marguerite)
Ombres et silhouettes, [par] M[arguerite] Van de Wiele
13 février 1887, [p. 4]

L'affaire Peltzer, "André Cornélis" de Paul Bourget et
"Hamlet" de Shakespeare.
- 2.292 Van de Wiele (Marguerite)
Ombres et silhouettes, [par] M[arguerite] Van de Wiele
29 mai 1887, [p. 4]

A propos de la publication des mémoires, souvenirs ou corres-
pondances intimes d'écrivains, mention de Dickens.
- 2.293 Chronique...
Chronique parisienne, [par] A.
3 juillet 1887, [pp. 3-4]

A propos d'un article de Victor Cherbuliez, dans le "Revue
des Deux Mondes", sur la correspondance de Hegel.
- 2.294 Van de Wiele (Marguerite)
Ombres et silhouettes, [par] M[arguerite] Van de Wiele
17 juillet 1887, [p. 4]

A propos des voyages en ballon, mention d'un conte d'Edgar Poe.
- Lacune de la collection utilisée :
du 7 août 1887 au 28 juillet 1889 inclus.
- 2.295 Eschstruth (Nataly von)
L'Ame errante, roman courlandais, par Nataly d'Eschstruth,
traduit avec l'autorisation de l'auteur par Mary de Komar
4 août 1889, [pp. 2-6] ; 11 août 1889, [pp. 2-6] ;
18 août 1889, [pp. 2-6] ; 25 août 1889, [pp. 2-7]

OFFICE (L') DE PUBLICITE ET LA PUBLICITE BELGE

- 2.296 Bouscarin
Chronique théâtrale
13 octobre 1889, [p. 3]
- Au Théâtre des Galeries, on donne "Hamlet" d'Alexandre Dumas et Paul Meurice.
- 2.297 Gloire...
Une gloire ancienne, un nom nouveau
3 novembre 1889, [p. 6]
- A propos des recherches de Napoleon de Pauw sur le théologien flamand Henri de Gand.
- 2.298 Livres...
Livres d'étrennes
22 décembre 1889, [pp. 4-6]
- Parmi ces livres : "Les Aventures de Nigel" de Walter Scott, "Voyages de Gulliver" de Swift et "Le Vicaire de Wakefield" de Oliver Goldsmith.
- 2.299 Bouscarin
Chronique théâtrale
23 mars 1890, [pp. 3-4]
- A propos de la représentation au Théâtre de la Monnaie du "Vaisseau Fantôme" de Wagner.
- 2.300 Van de Wiele (Marguerite)
Ombres et silhouettes
30 mars 1890, [pp. 5-6]
- [P. 5], mention d'un carnet de notes de Dickens récemment publié.
- 2.301 Van de Wiele (Marguerite)
Ombres et silhouettes, [par] M[arguerite] Van de Wiele
27 avril 1890, [pp. 4-5]
- A propos de la correspondance de Richard Wagner et Franz Liszt.

OFFICE (L') DE PUBLICITE ET LA PUBLICITE BELGE

2.302 Notre...

Notre prochain feuilleton
4 mai 1890, [p. 5]

A propos du prochain feuilleton à paraître dans "L'Office de publicité" : "Une étrange disparition" de A.-K. Green, adapté par Marie Darcey.

2.303 Green (A.-K.)

Une étrange disparition. Roman américain de A.-K. Green, adapté par Marie Darcey
11 mai 1890, [pp. 2-6] ; 18 mai 1890, [pp. 2-5] ;
25 mai 1890, [pp. 2-6] ; 1er juin 1890, [pp. 2-5] ;
8 juin 1890, [pp. 2-6] ; 15 juin 1890, [pp. 2-6]

2.304 Limousin (Charles-M.)

Scepticisme et paradoxes
18 mai 1890, [p. 6]

Mention de William Ewart Gladstone.

2.305 Tragédie...

La Tragédie d'Oberammergau, [par] A.D.B.
22 juin 1890, [pp. 3-4]

2.306 Bouscarin

Chronique théâtrale
3 août 1890, [p. 3]

Il est question de "Kinderlust en- leed", la cantate de Gustave Huberti et Emmanuel Hiel.

PAGES D' ART ET DE SCIENCE

2.307 Lekime (Nelson)

Silhouette musicale. Emile Mathieu, [par] N[elson] Lekime
décembre 1894, pp. 22-28

P. 26, à propos du livret de "L'Enfance de Roland", écrit par Emile Mathieu et inspiré par des ballades de Uhland. Mention de l'Arioste.

PAGES D'ART ET DE SCIENCE

- 2.308 Villiers de l'Isle-Adam
Hamlet
mai 1895, pp. 126-132
- 2.309 Pensées...
Pensées
juillet-août 1895, pp. 194-195
- P. 194, une pensée de Wagner.

P L E I A D E (LA)

continué par "LA JEUNE BELGIQUE"

- 2.310 Varia...
Varia, [par] P[etit] de S[andrau]
1889, p. 53
- Compte rendu de : Tolstoï (Léon), "De la vie". Traduit par
Mme Tolstoï et les frères Tastevin. Paris, Flammarion, 1889.
- 2.311 Varia...
Varia, [par] [Albert] A[rnay]
1889, p. 93
- Compte rendu de : Sarrazin (Gabriel), "La Renaissance de la
Poésie anglaise". Paris, Perrin, 1889. - Mention de
Wordsworth, Coleridge, Tennyson, Robert Browning, Whitman,
Shelley, Byron.
- 2.312 Varia...
Varia
1889, pp. 144-146
- Pp. 145-146, compte rendu de : Ouida, "Le Colonel Sabretasche".
Paris, Perrin, 1889.

PLEIADE (IA)

2.313 Arnay (Albert)

Villiers de l'Isle-Adam
1889, pp. 147-152

P. 151, bref parallèle entre Villiers et Edgar Poe.

2.314 Arnay (Albert)

Maurice Maeterlinck
1889, pp. 183-193

P. 184, affinités de Maeterlinck avec Shakespeare,
Thomas Hood, Edgar Poe.

P. 189, à propos de "Onirologie", comparaison avec les contes
de Poe.

P. 191, à propos de "La Princesse Maleine", mention de
Shakespeare.

P. 193, mention de Ruusbroec.

2.315 Lacomblez (Paul)

Littératures orientales
1890, pp. 29-30

A propos de la littérature arménienne et du poète Bedros Tourian

2.316 Tourian (Bedros)

Poèmes de Tourian, [traduits par] Archag Tchobanian
1890, pp. 30-34

2.317 Varia...

Varia, [par] S[téphane] R[ichelle]
1890, pp. 55-56

A propos du "Vaisseau fantôme" de Wagner.

2.318 Mîr Alf Chîr Nevâî

Poésies orientales. Extraits du "Bedai Ul-Wasal" -
Les Curiosités de l'âge mûr -, 3e partie du Divan turc
oriental de Mir Ali-Chîr Nivai, [traduit par] Cl. Huart
1890, pp. 97-98

PLEIADE (LA)

- 2.319 Muhammad ben Sulaymân ^c Afâf ed Dîn al-Talamsâni
Poésies orientales. Fragment des poésies arabes de
Mohammed ban Soléïman Afif-Eddin de Tlemcen,
[traduit par] Cl. Huart
1890, p. 99

- 2.320 Varia...
Varia, [par] A[lbert] A[rnay]
1890, pp. 103-104

Compte rendu de : Lemonnier (Camille), "Le Possédé. Etude passionnelle". Paris, Charpentier, 1890.
P. 104, le fond de ce roman rappelle "Les Revenants" d'Ibsen.

PRESSE ARTISTIQUE ET LITTERAIRE (LA)

- 2.321 Dorchy (Henri)
Autre "Père"
1er février 1895, pp. 1-2

Réflexions à propos de la pièce de Strindberg.

- 2.322 Spectacles...
Spectacles annoncés
15 février 1895, p. 7

A propos des représentations de la Duse à Bruxelles.

- 2.323 Cueillettes...
Cueillettes artistiques
1er mars 1895, p. 23

Mention de Tolstoï, Ibsen, Strindberg.

- 2.324 A l'étranger...
A l'étranger
15 mars 1895, p. 31

Mention de van Deyssel, Gorter, van Eeden, Kloos, van der Goes,
à l'occasion d'un hommage hollandais à Edmond de Goncourt.

PRESSE ARTISTIQUE ET LITTÉRAIRE (LA)

- 2.325 Corelli (Severa)
L'Or du Rhin
15 avril 1895, pp. 41-43

- 2.326 Corelli (Severa)
A Bayreuth
15 avril 1895, p. 45

- 2.327 Quinzaine...
La quinzaine dramatique et musicale
15 avril 1895, pp. 47-48

A propos de la Duse, venue jouer au Théâtre du Parc.

- 2.328 Aloïs Berghs...
Aloïs Berghs
1er mai 1895, pp. 49-50

Compositeur anversoïis, spécialiste et restaurateur des chansons flamandes du XVIIe siècle (par exemple, "Het lose Vischertje", chanson publiée en supplément dans le fascicule du 15 avril 1895).

- 2.329 Estra
A Anvers
1er juin 1895, p. 70

A propos de "Rita", opéra flamand, livret de Nestor de Tière, musique de Jan Blockx.

- 2.330 Cueillettes...
Cueillettes artistiques
15 octobre 1895, pp. 142-143

P. 143, mention de Mark Twain.

- 2.331 Van Hasselt (Ernestine-André)
La musique chez les Slaves, d'après Sacher Masoch
15 décembre 1895, pp. 169-170

PRESSE ARTISTIQUE ET LITTÉRAIRE (LA)

2.332 Cueillettes...

Cueillettes artistiques
15 décembre 1895, pp. 173-175

P. 175, à propos du centenaire de la naissance de Thomas Carlyle.

2.333 Cueillettes...

Cueillettes artistiques
1er janvier 1896, pp. 182-183

P. 182, Emile Montégut vient de mourir : évocation du rôle qu'il a joué comme intermédiaire entre la France et la littérature anglaise, notamment en traduisant Shakespeare, Macaulay et Emerson

2.334 Cueillettes...

Cueillettes artistiques
1er février 1896, pp. 6-8

Pp. 7-8, à propos des dernières paroles prononcées par des poètes célèbres, mention de Heine, Ludwig Börne, Schiller, Goethe, Jean Paul.

R E V E I L (LE)

continue "ESSAIS PUBLIES PAR LE CERCLE LITTÉRAIRE FRANÇAIS"

2.335 Friche (Frédéric)

Le Serment du Christ. D'après José Zorrilla, poète espagnol
mai 1892, pp. 144-147

2.336 Eekhoud (Georges)

Les Prétendants à la Couronne par Henrik Ibsen,
[traduit par] Georges Eekhoud
août 1892, pp. 225-229 ; septembre 1892, pp. 263-270

2.337 Novis (Jean)

Le Livre du Tabernacle spirituel de Ruusbroec l'Admirable
novembre-décembre 1892, pp. 335-337

Pp. 336-337, traduction d'un fragment par l'auteur de l'article.

REVEIL (LE)

- 2.338 Marques (Antonio)
Nuit de poète. La dernière page
novembre-décembre 1892, pp. 339-341
- Deux poèmes extraits du "Poema das Lagrimas".
- 2.339 d'Ailleurs (Josse)
Chronique artistique. De Liège
novembre-décembre 1892, pp. 363-366
- Pp. 365-366, le professeur Xavier Francotte et les théories de Lombroso.
- 2.340 Tablettes...
Tablettes
novembre-décembre 1892, pp. 372-377
- P. 372, mention des "Blätter für die Kunst", de Stefan George et de Hugo von Hofmannsthal.
- 2.341 Villela (Augusto)
Tableau, [traduit par] Antonio Marques
janvier 1893, p. 19
- 2.342 Villela (Augusto)
Sonnet, [traduit par] Antonio Marques
février-mars 1893, p. 80
- 2.343 Chronique...
Chronique littéraire, [par... et] Hubert Stiernet
février-mars 1893, pp. 81-84
- Pp. 81-83, compte rendu de : Georges Eekhoud, "Au siècle de Shakespeare". Bruxelles, Lacomblez, 1893.
- 2.344 Multatuli
Le Banjir, traduit par Emile Van Heurck
avril 1893, pp. 116-120

REVEIL (LE)

- 2.345 Chronique...
Chronique littéraire. Bottende Blaren, par Frans Dumoleyn -
Gand, De Keukelaere -, [par... et Frédéric] F[riche]
mai 1893, pp. 138-139 (1)
- 2.346 Multatuli
La Prière - Acte de foi d'un athée -, [traduit par]
Emile V[an] H[eurck]
mai 1893, pp. 159-160 (1)
- 2.347 Gasquet (Joachim)
L'initiation wagnérienne. Fragment
octobre 1893, pp. 289-290
- 2.348 Multatuli
Epigraphe de Max Havelaar. Autour des Idées,
[traduit par] Em[ile] Van Heurck
octobre 1893, pp. 304-307
- 2.349 Multatuli
L'Ecole des Princes - Fragments -, [traduit par]
H. Meyners d'Estrey et Jules Fée
novembre-décembre 1893, pp. 346-359
- 2.350 Chronique...
Chronique théâtrale, [par... et] Denis Lalieux
janvier 1894, pp. 88-90

Pp. 88-89, à propos des représentations de Lugné-Poe à Bruxelles:
"Un ennemi du peuple" d'Ibsen et "Ames solitaires" de G.
Hauptmann.
- 2.351 Tablettes...
Tablettes
janvier 1894, pp. 103-104

P. 103, mention de "Dégénérescence" de Max Nordau.

(1) Pagination erronée, indiquée dans un erratum de la
deuxième page de couverture.

REVEIL (LE)

- 2.352 Dwelshauvers (Georges)
Chronique musicale
mars 1894, pp. 170-177
- Pp. 170-171, réflexion sur Wagner et le wagnérisme.
- 2.353 Multatuli
L'Ecole des Princes - Fragment, [traduit par]
H. Meyners d'Estrey et Jules Fée
avril 1894, pp. 210-216
- 2.354 Novalis
Les Disciples à Saïs, [traduit par] Maurice Maeterlinck
mai 1894, pp. 229-232
- 2.355 Chronique...
Chronique littéraire, [par... et] Albert Arnay
mai 1894, pp. 244-253
- P. 245, compte rendu de : Emerson, "Sept Essais", traduits
par I. Will. Bruxelles, Lacomblez, 1894.
- 2.356 Chronique...
Chronique littéraire, [par... et] Albert Arnay
juin-juillet 1894, pp. 298-312
- P. 307, allusion à Coventry Patmore et à ses idées sur la
métrique.
- 2.357 Lalieux (Denis)
Chronique théâtrale
juin-juillet 1894, pp. 316-318
- P. 317, à propos de "Babylone" de Joséphin Péladan, drame
prétendument wagnérien.
Pp. 317-318, à propos de la représentation des "Créanciers"
de Strindberg, au Théâtre du Parc, à Bruxelles.

REVEIL (LE)

2.358 Tablettes...

Tablettes

juin-juillet 1894, pp. 319-320

P. 320, mention de la fondation de la société et de la revue "Pan", réunissant des artistes et des écrivains d'Allemagne, sous la direction de O.J. Bierbaum et de Meier-Graefe.

2.359 Novalis

Fragments, [traduits par] Maurice Maeterlinck

août 1894, pp. 321-330

2.360 Lalieux (Denis)

Chronique littéraire

octobre 1894, pp. 405-411

P. 408, compte rendu de : Fuchs (Georg), "Sanctus Diabolus".
Munich, P. Albert, 1894. Mention d'une influence de Nietzsche.

2.361 Gérardy (Paul)

Art intellectuel, [traduit par l'auteur]

octobre 1894, pp. 412-414

Traduit par Gérardy lui-même, le manifeste des poètes collaborant aux "Blätter für die Kunst".

2.362 Tablettes...

Tablettes

octobre 1894, pp. 415-416

P. 415, mention de "Van Nu en Straks" et des écrivains August Vermeylen, Emmanuel de Bom, Prosper Van Langendonck.
Pp. 415-416, à propos de la revue "Allgemeine Kunstchronik", qui a consacré deux numéros aux écrivains des "Blätter für die Kunst" ; mention de Stefan George, Georg Fuchs, Karl Wolfskehl, D.-G. Rossetti, Swinburne, Jacobsen, d'Annunzio.

2.363 Gérardy (Paul)

Dédicace à Stefan George

novembre 1894, p. 431

Un sonnet.

REVEIL (LE)

- 2.364 Tablettes...
 Tablettes
 décembre 1894, pp. 502-503
- P. 502, à propos de "Van Nu en Straks", mention de August Vermeylen, Albert Verwey, Prosper Van Langendonck, Frederik van Eeden, Alfred Hegenscheidt, Emmanuel de Bom, Hugo Verriest, Cyriel Buysse, André Jolles, Henri Borel, Victor de Meyere.
- 2.365 Novalis
 Les Disciples à Saïs - Fragment -, [traduit par]
 Maurice Maeterlinck
 janvier 1895, pp. 14-25
- 2.366 Mesnil (Georges)
 L'art impossible à propos d'un hiver musical à Bruxelles
 février-mars 1895, pp. 117-133
- Nombreuses références à Wagner.
- 2.367 Lalieux (Denis)
 Chronique littéraire
 février-mars 1895, pp. 138-153
- P. 152, compte rendu de : Polti (G.), "Les 36 situations dramatiques". Paris, Mercure de France, 1895.
 Ouvrage s'inspirant d'une affirmation de Carlo Gozzi.
- 2.368 Tablettes...
 Tablettes
 février-mars 1895, pp. 163-166
- P. 163, une citation de Eugenio de Castro et mention du romancier brésilien José de Alencar.
- 2.369 Jacobsen (Jens Peter)
 La Peste à Bergame, [par] J[ens] P[eter] Jacobsen,
 [traduit par] Paul Gérardy
 juin 1895, pp. 285-296

REVEIL (LE)

- 2.370 Buysse (Cyriel)
 Petits contes
 juillet-août 1895, pp. 9-26
 Contes écrits en langue française.
- 2.371 Tablettes...
 Tablettes
 septembre 1895, pp. 146-148
 P. 146, à propos des "Blätter für die Kunst", mention de Stefan George, Hugo von Hoffmannsthal, Rossetti, Swinburne, d'Annunzio, Jacobsen, Wacław Rolicz-Lieder.
- 2.372 George (Stefan)
 Des "poésies panégyriques et pastorales", adaptation de E[dmund] Rassenfosse
 octobre-novembre-décembre 1895, pp. 165-170
 Vers publiés en 1894-1895 dans les "Blätter für die Kunst".
- 2.373 Tablettes...
 Tablettes
 octobre-novembre-décembre 1895, pp. 233-239
 Pp. 237-239, une lettre de Antonio Marques (Mario Aladino) à Albert Guequier.
- 2.374 Edwards (Osman)
 Chronique londonnienne [sic]
 février 1896, pp. 96-99
 Mention de Algernon Charles Swinburne, William Morris, Alfred Austin, Arthur Symons, Henry Havelock Ellis, Bernard Shaw, H.G. Wells, Richard Le Gallienne ("The Yellow Book"), Oscar Wilde, Wilson Barret, John Davidson.

REVEIL (LE)

2.375 Incog (E.L.)

Notes du mois
février 1896, pp. 117-120

P. 117, mention du premier acte de "La Comédie de l'amour", d'Ibsen, publié dans le "Mercure de France" ; de la traduction par Ch. Hirsch, dans "La Société Nouvelle", de "La Tragédie des Fiancées" (de Thomas-Lovell Beddoes) ; de William Morris ; dans "La Revue blanche", de la "Vie de Ruysbroeck l'Admirable", de De Busscher ; de "Van Nu en Straks" ; de Stefan George, Karl Wolfskehl, Hugo von Hofmannsthal, dans les "Blätter für die Kunst".

2.376 Ritter (William)

Lettre d'Autriche
mars 1896, pp. 170-173

P. 172, mention du poète Vrchlicky ("Hippodamie")
P. 173, commentaire sur le "Richard Wagner" de Houston Stewart Chamberlain.

2.377 Incog (E.L.)

Tablettes
mars 1896, pp. 193-196

P. 195, mention d'articles de Max Rooses et de Pol de Mont dans la revue "De Vlaamsche School" (février) ; d'une conférence à "La Libre Esthétique" de Paul Gérardy sur Stefan George et la jeune Allemagne.

2.378 Lie (Jonas)

Sang finnois, [traduit par] Georges Khnopff
avril 1896, pp. 225-241

2.379 André (Marius)

Courrier d'Espagne
avril 1896, pp. 255-256

Ecrivains mentionnés : Marcelino Menéndez y Pelayo, Joan Maragall, Santiago Rusinyol. Ibsen et Edvard Brandes au programme du Théâtre indépendant de Barcelone.

REVEIL (LE)

- 2.380 Edwards (Osman)
Nouvelles de Londres
mai 1896, pp. 311-312

Mention de Thomas Hardy, J.M. Barrie, H.G. Wells, Anthony Hope.

- 2.381 Robert (Mathias)
Notules du mois, [par] Math[ias] Robert
mai 1896, pp. 339-340

Mention de Eméric Madách et de sa "Tragédie de l'homme", de "Philaster" de Beaumont et Fletcher, de Jonas Lie, de Albrecht Rodenbach.

- 2.382 Lulle (Raymond)
Dialogues et cantiques d'amour entre l'ami et l'aimé,
- Fragments -, [traduits par] Marius André
juin 1896, pp. 382-386

- 2.383 Mesnil (Georges)
L'hiver musical à Bruxelles
juin 1896, pp. 389-397

Pp. 391-396, à propos de la "Walküre" de Wagner.

- 2.384 Robert (Mathias)
Varia, par Math[ias] Robert
juin 1896, pp. 413-415

P. 414, mention de l'article "Quelques considérations sur l'affaire Wilde", d'Alf. Douglas, dans "La Revue blanche".

- 2.385 Stevenson (Robert Louis)
Le Club du Suicide. Histoire du jeune homme aux tartes
à la crème, [par] R[obert] L[ouis] Stevenson,
[traduit par] Georges Khnopff
juillet-août 1896, pp. 41-52 ; septembre 1896, pp. 115-124 ;
octobre 1896, pp. 186-193 ; novembre-décembre 1896,
pp. 291-305

Extrait de "New Arabian Nights".

REVEIL (LE)

- 2.386 Kamauër-Verlaar (Gust.)
 Courrier de Neerlande
 juillet-août 1896, pp. 53-55
- P. 53, mention d'Allard Pierson.
 Pp. 53-54, à propos de Willem Kloos et du "Nieuwe Gids" ;
 mention de Frederik van Eeden, Jacobus van Looy, Lodewijk van
 Deyssel, Albert Verwey.
 Pp. 54-55, à propos d'un article de Charles M. van Deventer
 sur Balzac.
- 2.387 Chronique...
 Chronique littéraire, [par... et] Albert Arnay
 juillet-août 1896, pp. 56-66
- Pp. 56-59, à propos d'une influence possible de Dostoëvskij
 sur "Un Prophète" de Ray Nyst.
- 2.388 Förrhild (Thorvald)
 Lettre du Nord
 septembre 1896, pp. 125-127
- Mention du poète norvégien Vilhelm Krag.
- 2.389 Edwards (Osman)
 Chronique londonnienne [sic]
 octobre 1896, pp. 196-199
- Pp. 196-198, à propos de la mort de John Everett Millais et
 de William Morris.
 P. 198, mention du "Rhymers' Club" et de ses principaux poètes :
 John Davidson, Arthur Symonds, Ernest Dowson, Lionel Johnson,
 Richard Le Gallienne.
 Pp. 198-199, à propos de Victor Plarr.
 P. 199, à propos d'une représentation de "Cymbeline", de
 Shakespeare, avec Henry Irving et Ellen Terry.
- 2.390 Chronique...
 Chronique littéraire, [par] Denis Lalieux
 octobre 1896, pp. 210-214
- Pp. 213-214, à propos de "Dat Liedeken van Heer Halewijn",
 publié à Anvers par l'imprimeur Buechmann, avec deux poèmes de
 Pol de Mont et des dessins de Charles Doudelet.

REVEIL (LE)

- 2.391 Mesnil (Georges)
Directement
novembre-décembre 1896, pp. 217-228
- Pp. 217-218, traduction d'un passage du "Wanderers Sturmlied" de Goethe.
- 2.392 Arnay (Albert)
Chronique littéraire
novembre-décembre 1896, pp. 316-341
- Pp. 334-335, à propos de la comédie de Arno Holz, "Les Social-Aristocrates".
Pp. 335-336, compte rendu de : Van Offel (Edmond), "Bloei".
- 2.393 Robert (Mathias)
Le mois, [par] Math[ias] Robert
novembre-décembre 1896, pp. 342-343
- P. 342, mention de "Lettres de Malaisie" de Paul Adam dans "La Revue blanche" (novembre-décembre 1896), "suite ingénieuse" aux "News from Nowhere" de William Morris.
- R E V U E B E L G E (L A)
- 2.394 Loise (Ferdinand)
Une leçon de littérature donnée par l'histoire
1er mai 1888, pp. 3-4 ; 15 mai 1888, pp. 10-11
- Article consacré à Salomon Gessner.
Dans le fascicule du 1er mai, mention de : Klopstock, Jorge de Montemayor, Haller, Schiller, Goethe et Herder.
Dans le fascicule du 15 mai, mention de : Jorge de Montemayor, Jacopo Sannazaro, Klopstock, Goethe et Schiller.
- 2.395 Laurent (Jean)
Chronique théâtrale. Le Théâtre ducal de Saxe-Meiningen
15 juin 1888, p. 30 ; 1er juillet 1888, pp. 39-40

REVUE BELGE (LA)

- 2.396 Dumont (Alexis)
 Causerie musicale
 15 septembre 1888, pp. 77-78

A propos de Rossini et Wagner.

- 2.397 Tilman (Charles)
 Bibliographie. Bibliothèque des littératures étrangères,
 sous la direction de MM. Albert de Nocé et Paul Combes,
 rue Stévin, 69, Bruxelles
 15 septembre 1888, p. 79

Le premier fascicule de cette Bibliothèque contient une nouvelle traduite du portugais par Paul Combes, le second des poètes grecs contemporains traduits par Mme Edmond Adam et le troisième une oeuvre de Tolstoï, traduite par Halpérine-Kaminsky.

- 2.398 Dupont (Arthur)
 Causerie musicale. Réponse à M. Alexis Dumont
 1er octobre 1888, pp. 87-88

Réponse à l'article paru le 15 septembre 1888 (n° 2396).

- 2.399 Jan Van Beers...
 Jan Van Beers, [par] L.G.
 1er décembre 1888, pp. 110-111

Article nécrologique.

- 2.400 Marnix de Ste Aldegonde...
 Marnix de Ste Aldegonde, [par] V.L.H.
 1er janvier 1889, pp. 131-132 ; 15 janvier 1889, pp. 140-141 ;
 1er février 1889, pp. 148-149 ; 15 mars 1889, pp. 173-175 ;
 1er avril 1889, pp. 181-182

Mention de : John Lothrop Motley, Johannes Justus van Toorenenbergen, Jan van der Have, Edward Van Bergen, Hendrik Van den Bosch, Paul Fredericq, Marcus Van Vaerneuijck, Jan Coens, Jan David, Jan Boendale, Jan van Ruusbroec et Jan Baptist David.

REVUE BELGE (LA

- 2.401 Heine (Heinrich)
 Henri Heine. Pensées de nuit - Nachtgedanken -
 [Fragments d'"Intermezzo"], [traduit par] Charles Beltjens
 1er février 1889, pp. 147-148
- 2.402 Serao (Matilde)
 Le Pittoresque à Naples. Chapitre VIII du "Ventre di
 Napoli", [par] Mathilde Serao, [traduit par] F.E. Ardrighetti
 1er mars 1889, pp. 165-166
- 2.403 Loise (Ferdinand)
 Les Illuminés de l'Allemagne, précurseurs de la Rénovation
 littéraire du XIXe siècle. Lavater et Jung Stilling
 [par] Ferd[inand] Loise
 15 mars 1889, pp. 169-170 ; 1er avril 1889, pp. 180-181
- Mention de : Salomon Gessner, Bodmer, Klopstock, Goethe et
 Herder.
- 2.404 Loise (Ferdinand)
 Le Fidélio de Beethoven, avec réflexions sur le système
 suivi par Beethoven et celui de Wagner, [par] Ferd[inand]
 Loise
 1er avril 1889, pp. 177-178 ; 15 avril 1889, pp. 185-186 ;
 1er mai 1889, pp. 1-3 ; 15 mai 1889, pp. 9-11
- 2.405 Tilman (Charles)
 La vérité au théâtre
 1er mai 1889, pp. 6-7 ; 15 mai 1889, pp. 13-14
- A propos de la brochure de R. Gallet, "A propos de Germinie
 Lacerteux", il est fait mention, dans le fascicule du 1er mai,
 de "La Puissance des ténèbres" de Tolstoj.
- 2.406 Petits...
 Petits papiers
 1er septembre 1889, pp. 71-72
- P. 71, courte notice sur Victor Wilder, le traducteur de Wagner ;
 à propos d'un admirateur original de Shakespeare.

REVUE BELGE (LA)

2.407 Petits...

Petits papiers

15 octobre 1889, p. 96

Prochainement, représentation des "Revenants" d'Ibsen par le Théâtre-Libre.

2.408 Petits...

Petits papiers

15 novembre 1889, pp. 111-112

P. 111, mort de Louis 1er, roi de Portugal, qui a publié une traduction portugaise des chefs-d'oeuvre de Shakespeare ; la reine de Roumanie (Carmen Sylva) vient d'achever une tragédie en vers "Ulrandu".

2.409 Carlos

Etudes sur le théâtre de Calderon

15 janvier 1890, pp. 142-143 ; 1er février 1890, pp. 151-152 ;

15 février 1890, pp. 156-157 ; 1er mars 1890, pp. 165-166 ;

1er avril 1890, pp. 185-187 ; 15 avril 1890, pp. 193-194 ;

1er mai 1890, pp. 5-7 ; 15 mai 1890, pp. 16-18

Oeuvres analysées : "La Dévotion de la Croix", "L'Alcade de Zalamea".

2.410 Bibliographie...

Bibliographie, [par... et] B.

15 janvier 1890, p. 144

A propos de "Essai de thèmes d'imitation sur le Vicaire de Wakefield" par Even.

2.411 Bibliographie...

Bibliographie, [par... et] Z.

1er mars 1890, p. 171

Compte rendu de : "Shakespeare pro Semitis", par Roger de Goeij, brochure extraite de la "Revue de l'enseignement des langues vivantes".

REVUE BELGE (LA)

2.412 Loise (Ferdinand)

Les Pays-Bas initiateurs de la littérature allemande,
[par] Ferd[inand] Loise
1er mai 1890, pp. 1-2

Principaux écrivains mentionnés : Heinric van Veldeke,
Daniël Heinsius, Hugo Grotius, Martin Opitz.

2.413 Causerie...

Causerie littéraire. "Qui frappe ?", [par] J.V.
1er mai 1890, pp. 10-11

"Qui frappe ?" de Carmen Sylva : un recueil contenant deux
longues nouvelles et une demi-douzaine de ballades.

2.414 Goemans (Léon)

Une Messiade saxonne au IXe siècle, [par] L[éon] Goemans
1er août 1890, pp. 61-62 ; 15 août 1890, pp. 69-71 ;
1er septembre 1890, pp. 80-81 ; 15 septembre 1890, pp. 87-88
1er octobre 1890, pp. 96-98 ; 15 octobre 1890, pp. 102-104

Etude consacrée au "Heliand", poème biblique composé au
IXe siècle dans la langue des Saxons.

2.415 Amicis (Edmondo de)

Les Discussions, [traduit par] F.E. Ardrighetti
15 septembre 1890, pp. 85-86 ; 1er octobre 1890, pp. 94-96

Fragment de "Gli Amici".

2.416 Gallet (R.)

Shakespeare et le théâtre poétique
1er février 1891, pp. 172-174

2.417 Rower (E.)

Jalousie. Othello et Desdémone.
15 février 1891, p. 180

Dialogue parodique.

REVUE BELGE (LA)

- 2.418 Harry (Emile)
 Quelques réflexions sur Schiller, auteur dramatique
 15 février 1891, pp. 180-181
- 2.419 Bibliographie...
 Bibliographie, [par... et] Léon Goemans
 15 mai 1891, pp. 18-19
- Compte rendu de : Snieders (August), "Het Kwartier Kempenland. Folklore uit de 17e en 18e eeuw". Gent, 1891 ; Snieders (August), "Vijftig jaren geleden - Karakters en silhouetten -". Gent, 1890.
- 2.420 Gallet (R.)
 Causerie littéraire
 1er avril 1891, pp. 61-62
- Compte rendu de : Sarolea (Charles), "Henrik Ibsen. Etude sur sa vie et son oeuvre". Liège, Vaillant-Carmanne, 1891.
- 2.421 Goemans (Léon)
 La question flamande. La proposition Max Rooses au
 XXIIe Congrès néerlandais de Gand
 15 septembre 1891, pp. 85-86
- 2.422 Navicula
 Bibliographie
 15 septembre 1891, p. 86
- Compte rendu de : Vermandere (René), "Novellen en schetsen". Antwerpen, Jan Bouchery, 1891.
- 2.423 Petits...
 Petits papiers
 1er octobre 1891, pp. 93-94
- P. 94, une citation de Edgar Poe.

REVUE BELGE (LA)

- 2.424 Emerson (Ralph Waldo)
 Le Cinquième Evangile des Américains, [introduit et traduit
 par] Charles Sarolea
 15 novembre 1891, pp. 113-115 ; 1er décembre 1891, pp. 121-122
 15 décembre 1891, pp. 131-133 ; 1er janvier 1892, pp. 140-141
- 2.425 Petits...
 Petits papiers
 1er décembre 1891, pp. 125-126
- P. 126, conclusion de l'article de E. Domet de Vorges sur
 Schopenhauer, dans la "Revue de la science nouvelle",
 novembre 1891.
- 2.426 Loise (Ferdinand)
 Ledeganck
 1er mai 1892, pp. 4-6 ; 15 mai 1892, pp. 17-19
- 2.427 Bibliographie...
 Bibliographie, [par... et] Adolphe Le Brun
 1er novembre 1892, pp. 111-112
- Compte rendu de : Snieders (Auguste), "24...". Nouvelle
 traduite par Mme ***. Bruxelles, Société belge de librairie,
 1892.
- 2.428 Goemans (Léon)
 Bibliographie
 15 février 1893, pp. 167-168
- Compte rendu de : Wattez (Omer), "La Poésie néerlandaise
 contemporaine en Belgique". Tournai, Vasseur-Delmée, 1893.
 Ecrivains mentionnés : Ledeganck, J.F. Willems, Eugène van Oye,
 Van Beers, Vuylsteke, Pol de Mont, G. Th. Antheunis, Theophiel
 Coopman, Julius de Geyter, Emmanuel Hiel.

R E V U E D E B E L G I Q U E

- 2.429 Laveleye (Emile de)
Lettres inédites de Stuart Mill
15 janvier 1885, pp. 5-25
- 2.430 Lazarević (Laza)
Autour du puits. Nouvelle serbe, [par] Lazare Lazarevitch,
[introduit par] Emile de Laveleye, [traduit par] Emile
Vavasseur
15 janvier 1885, pp. 98-116
- 2.431 Hins (Eugène)
Un romancier-psychologue russe : Fédor Mikhaïlowitch
Dostoïevsky, [par] E[ugène] H[ins]
15 février 1885, pp. 178-185
- 2.432 Dostoïevskij (Fëdor Michajlovic)
[Les Frères Karamazov], [traduit par] Eugène Hins
15 février 1885, pp. 185-193 ; 15 mars 1885, pp. 299-314 ;
15 mai 1885, pp. 61-84

Traduction de fragments du roman.
- 2.433 Sulzberger (Max)
Un poète allemand en exil : Ludwig Wihl
15 mai 1885, pp. 22-35

Dans le corps de l'article, traduction, par Georges Eekhoud,
d'un poème paru dans "Westöstliche Schwalben".
- 2.434 Sigogne (Emile)
L'Etat fétiche
15 juin 1885, pp. 118-133

Compte rendu de : Spencer (Herbert), "L'Individu contre l'Etat".
Traduit par J. Gerschel. Paris, Alcan, 1885.
- 2.435 de Goey (Roger)
L'individualité de Shakespeare
15 juin 1885, pp. 182-205

REVUE DE BELGIQUE

- 2.436 Sienkiewicz (Henryk)
 Le Vainqueur de Gravelotte. Fragments, [par] Litwos-Henry Sienkiewicz, [traduit par] Marguerite Poradowska
 15 août 1885, pp. 344-355 ; 15 septembre 1885, pp. 53-68 ;
 15 octobre 1885, pp. 142-157
- 2.437 Cossmann (Th.)
 Chronique de la littérature allemande, [par] Dr. Cossmann
 15 octobre 1885, pp. 197-216
- Compte rendu d'ouvrages parus en Allemagne, parmi lesquels :
 Pp. 205-206, Heine (Heinrich), "Memoiren und neugesammelte Gedichte, Prose und Briefe" réunis par Eduard Engel. Hambourg, Hoffmann und Campe, 1884.
 Pp. 206-207, Meysenbug (Malvida von), "Phädra". Leipzig, Reissner, 1885.
 Pp. 209-210, Raabe (Wilhelm), "Pfisters Mühle". Leipzig, Grunow, 1884.
- 2.438 Laveleye (Emile de)
 En Roumanie. Souvenirs de voyage
 15 janvier 1886, pp. 5-36
- P. 8, allusion à Carmen Sylva.
- 2.439 Hodinfosse (Marguerite d')
 Contes serbes
 15 janvier 1886, pp. 56-59
- 2.440 Mijatović (Cedomilj)
 Contes serbes. La Fille sensée. Justice ou injustice ?
 [traduit par] Hélène Frédéricq
 15 janvier 1886, pp. 60-65
- Contes traduits d'après : Mijatovitch (Csedomille), "Serbian Folklore". London, [s.d.]
- 2.441 Ghislanzoni (Antonio)
 Daniel Nabaäm De-Schudmoëken, [traduit par] Ferd[inand] Gravrand
 15 juin 1886, pp. 188-200

REVUE DE BELGIQUE

2.442 Stecher (Jan August)

La chanson flamande au Moyen Age, [par] J[an August] Stecher
15 juin 1886, pp. 201-211

2.443 Cossmann (Th.)

Chronique de la littérature allemande, [par] Dr. Cossmann
15 juillet 1886, pp. 308-326

Compte rendu de :

Cassel (Paulus), "Aus dem Lande des Sonnenaufgangs...", Berlin, Issleib, 1885.

Rieger (Karl), "Schillers Verhältnis zur französischen Revolution", Vienne, Konegen, 1885.

Knortz (Karl), "Goethe und die Wertherzeit...", Zürich, Verl.-Mag., 1885.

Koerting (Heinrich), "Geschichte des französischen Romans im XVII. Jahrhundert", Oppeln, Franck, 1885.

Mahrentholtz (Richard), "Voltaire's Leben und Werke", 1.T. "Voltaire in seinem Vaterlande (1697-1750)". Oppeln, Franck, 1885.

Samosch (Siegfried), "Machiavelli also Komödiendichter und italienische Profile". Minden, Bruns, 1885.

Hallwich (Hermann), "Gestalteten aus Wallenstein's Lager. Biographische Beiträge zur Geschichte des dreissighährigen Krieges", II.B. "Johann Aldringen...". Leipzig, Duncker und Humblot, 1885.

Bokemeyer (Heinrich), "Der Sölding oder Hollands Regiment auf Java. Eine Kolonialgeschichte". Leipzig, Krüger, 1885.

A propos de ce dernier ouvrage, il est fait allusion à "Max Havelaar" de Multatuli.

Schack von Igar (Elfriede), "Licht, mehr Licht !...". Breslau, Schottländer, 1885.

Herf (Antonie, née Wachter), "Briefe einer jungen Frau aus Indien", Stuttgart, Krabbe, 1885.

Dahn (Felix), "Gelimor ; historischer Roman aus der Völkerwanderung", Leipzig, Breitkopf und Härtel, 1885.

Dahn (Felix), "Die Schlimmen Nonnen von Poitiers...". Leipzig, Breitkopf und Härtel, 1885.

Schmidt (Maximilian), "Die Fischerrosi von St. Heinrich...". Munich, Callwey, 1885.

Anzengruber (Ludwig), "Der Schandfleck". Vienne, Rosner, 1879. Lubliner (Hugo), "Berlin im Kaiserreich", I.B. "Die Gläubiger des Glücks". Breslau, Schottländer, 1886.

Herbert (M.), "Jagd nach dem Glück". Cologne, Bachem, 1885. Haenny (L.), "Schriftsteller und Buchhändler im alten Rom".

Leipzig, Fock, 1885.

REVUE DE BELGIQUE

2.443 (suite)

Sonnenburg (Ferdinand), "Am Waldstrom". Berlin, Janke, 1885.
 Elster (Otto), "Wessen Schuld?". Breslau, Schottländer, 1886.
 Zedtwitz (Ewald von), "Der Letzte derer von Dresedow".
 Postdam, Döring, 1886.
 Koenig (Ewald August), "Alle Schuld rächt sich". Berlin,
 Goldschmidt, 1885.
 Koenig (Ewald August), "Wegen Mangel an Beweis". Berlin,
 Janke, 1886.
 Brandis-Zelion (Emma), "Gestöhnt". Paderborn, Junfermann, 1885.
 Burmester (Heinrich), "Hans Hölzig, 'ne Geschichte ut plattdütschen
 Lann". Berlin, Rentzel, 1885.
 Kruse (Heinrich), "Das Mädchen von Byzanz...". Leipzig, Hirzel,
 1885.
 Hölty (Hermann), "Moritz von Sachsen". Hannover, Weichelt, 1884.

2.444 Gittée (Auguste)

La théorie anthropologique en mythologie, [par]
 Aug[uste] Gittée
 15 août 1886, pp. 429-438

Compte rendu de : Lang (Andrew), "La Mythologie". Traduit de
 l'anglais par L. Parmentier. Paris, Dupret, 1886.
 Il est longuement question de la théorie de l'Anglais Max
 Müller.

2.445 Leclercq (Emile)

Romans anglais et russes. Etude de littérature comparée
 15 septembre 1886, pp. 30-51

A propos d'oeuvres de Rhoda Broughton, Ouida, Mary Elizabeth
 Braddon, Francis Marion Crawford, Dostoëvskij, Tolstoj,
 Gončarov, Turgénev.

2.446 Gittée (Auguste)

Le folklore et son utilité générale, [par] Aug[uste] Gittée
 15 novembre 1886, pp. 225-257 ; 15 décembre 1886, pp. 369-378

Pp. 243-249, à propos des frères Grimm.
 P. 254, mention de Herder.
 Pp. 255-256, à propos de Goethe.
 Pp. 369-370, à propos de Jacob Grimm.
 Pp. 370-371, à propos de Herder.

REVUE DE BELGIQUE

2.447 de Goey (Roger)

De l'étude des langues modernes étrangères dans les
classes supérieures des athénées royaux
15 janvier 1887, pp. 45-62

Suggestions pour les explications d'auteurs anglais et
allemands : Shakespeare, Milton, Addison, George Eliot, Lewes,
Darwin, Carlyle, Lessing, Goethe, Kotzebue.

2.448 Laveleye (Emile de)

Livres de l'étranger
15 janvier 1887, pp. 83-91

P. 83, à propos de : Minghetti (Marco), "Raffaello".
Bologna, Zanichelli, 1885.

2.449 Laveleye (Emile de)

Marco Minghetti
15 janvier 1887, pp. 92-99

2.450 Potvin (Charles)

Chronique littéraire, [par] Ch[arles] Potvin
15 février 1887, pp. 201-216

Pp. 201-211, annonce de la publication prochaine d'une
chrestomathie en vers français d'après les poètes flamands,
éditée par De Seyn-Verhougstraete et où figureront, entre
autres, Ledeganck, Dautzenberg, les Van Rijswijck, Jan Van Beers,
Emmanuel Hiel, Pol de Mont. En guise d'échantillon, présentation
de quatre poèmes, traduits d'après Ledeganck, Julius de Geyter,
Julius Vuylsteke et Geeraert Dodd.

2.451 Cossmann (Th.)

Chronique de la littérature allemande, [par] Dr Cossmann
15 mars 1887, pp. 285-296

Compte rendu de :

Spielhagen (Friedrich), "An der Heilquelle". Leipzig, Staackman.
Boy-Ed (Ida), "Dornenkronen". Berlin, Waldern.
Franz (Carl Emil), "Moschko von Parma". Stuttgart, Bonz.
Eckstein (Ernst), "Prusias". Leipzig, Reissner ; "Aphrodite".
Leipzig, Reissner ; "Violanta". Leipzig, Reissner.
Schücking (Ludwig), "Virago". Berlin, Goldschmidt.

REVUE DE BELGIQUE

2.451 (suite)

Hopp, "In der grossen Stadt". Berlin, Werther.
 Rethwisch (Ernst), "Schattenbilder". Norden, Fischer.
 Waldow (Ernst von), "Ohne Fehl". Berlin, Goldschmidt.
 Taubert (Emil), "Drei Novellen". Leipzig, Krüger, 1886.
 Sang (Paul), "Regis Wondis". Stuttgart, Bonz, 1886.
 Pflug (Ferdinand), "Hodica". Rostok, Hinstorff, 1886.
 Walloth (Wilhelm), "Paris der Mime". Leipzig, Friedrich, 1886.
 Feglmayer (Emil), "Die Töchter des Bürgermeisters". Bremen, Schünemann, 1886.
 Rudiger (Otho), "Die letzten Statuen der heiligen Maria". Hamburg, Voss, 1886.
 Schmidt-Weissenfels (Eduard), "Die Eidbrüchigen". Berlin, Behrend
 Polko (Elise), "Schmetterling". Köln, Bachem, 1886.
 Habicht (Ludwig), "Im Sonnenschein". Breslau, Schottländer.
 Hamerling (Robert), "Amor und Psyche". Hamburg, Richter.
 Schweitzer (Philipp), "Geschichte der skandinavischen Literatur von ihren Anfängen bis auf die neueste Zeit", I. Leipzig, Friedrich.
 Wehl (Feodor), "Der Ruhm im Sterben". Hamburg, Richter, 1886.
 Muhlfeld (Julius), "Skizzen und Portraits". Norden, Fischer.

2.452 Gittée (Auguste)

Essais et notices, [par] Aug[uste] Gittée
 15 mars 1887, pp. 297-302

Pp. 301-302, compte rendu de : Sichler (Léon), "Histoire de la littérature russe, depuis ses origines jusqu'à nos jours". Paris, A. Dupret, 1886.

2.453 Franzos (Carl Emil)

L'Emeute, [par] K[arl]-E[mil] Franzos, [traduit par]
 Aug[uste] Lavallé
 15 avril 1887, pp. 367-394

2.454 Coopman (Theophiel)

Poésie flamande. Réconfort, [par] Théophile Coopman,
 [traduit par] Ch[arles] Potvin.
 15 mai 1887, pp. 86-87

REVUE DE BELGIQUE

- 2.455 Hajota (Rogozinska Janina Helena)
Littérature polonaise. Les Deux Convois, [par Rogozińska Janina Helena] Hajota, [traduit par] Hélène Glücksberg
15 mai 1887, pp. 88-96
- 2.456 Oliphant (Margaret)
Littérature anglaise. La reine Eléonore et la belle Rosemonde, par Madame Oliphant, [traduit par] Madame d'Achem
15 juillet 1887, pp. 236-272 ; 15 août 1887, pp. 363-400
- 2.457 Potvin (Charles)
La fête d'un poète. Théodore Storm, [par] Ch[arles] Potvin
15 septembre 1887, pp. 92-110
- Article illustré par la traduction de plusieurs textes de Theodor Storm.
- 2.458 Essais...
Essais et notices. Le surmenage intellectuel et Pestalozzi, [par... et] Th. H.
15 septembre 1887, pp. 111-112
- 2.459 Picqué (Camille)
Joost van den Vondel
15 octobre 1887, pp. 113-140
- 2.460 Farina (Salvatore)
Monsieur Moi, traduit de l'italien
15 novembre 1887, pp. 266-300 ; 15 décembre 1887, pp. 428-456 ;
15 janvier 1888, pp. 44-77
- Traduction anonyme.
- 2.461 Leclercq (Emile)
Walter Scott. Esquisse
15 janvier 1888, pp. 34-43

REVUE DE BELGIQUE

- 2.462 Potvin (Charles)
Chronique littéraire. Des chrestomathies et des traductions, [par] Ch[arles] Potvin
15 mars 1888, pp. 318-328
- Réflexions sur le cosmopolitisme littéraire et la traduction des oeuvres étrangères.
- 2.463 Stecher (Jan August)
Le flamand dans nos études nationales, [par] J[an August] Stecher
15 avril 1888, pp. 389-406
- Pp. 396-397, à propos du bilinguisme de Marnix de Sainte-Aldegonde
- 2.464 Essais...
Essais et notices, [par... et] Louis A. Franck
15 mai 1888, pp. 79-85
- Compte rendu de : Hamerling (Robert), "Homunculus. Moderne Epos in zehn Gesängen". Hamburg-Leipzig, Richter, 1888.
- 2.465 Essais...
Essais et notices. Un poème flamand sur Charles-Quint, [par... et] J[an August] Stecher
15 mai 1888, pp. 92-96
- Compte rendu de : De Geyter (Julius), "Keizer Karel in het rijk der Nederlanden". Schiedam, Roelants, 1888.
- 2.466 Potvin (Charles)
Chronique littéraire. Les Meininger, [par] Ch[arles] Potvin
15 juillet 1888, pp. 310-322
- A propos du passage de la troupe de Meiningen à Bruxelles.
- 2.467 Potvin (Charles)
Mr. F. Henri Geffcken, [par] Ch[arles] Potvin
15 novembre 1888, pp. 343-354
- P. 350, allusion au cosmopolitisme de la "Deutsche Rundschau", qui a publié, entre autres, des études de Georg Brandes, des traductions de Tolstôj, Turgénev, Francis Bret Harte, Alexander Kielland, Salvatore Farina.

REVUE DE BELGIQUE

2.468 Nécrologie...

Nécrologie, [par Charles Potvin]
15 novembre 1888, pp. 355-356

A propos de la mort de Geeraert Dodd.

2.469 Van Beers (Jan)

Poésie flamande. Jean Van Beers, Confiteor,
[traduit par] Ch[arles] P[otvin]
15 décembre 1888, pp. 431-443

2.470 Notices...

Notices. Les dernières poésies de J. Van Beers,
[par... et] J[an August] Stecher
15 décembre 1888, pp. 444-449

2.471 Gittée (Auguste)

Le conte populaire en Russie, [par] Aug[uste] Gittée
15 avril 1889, pp. 370-389

Compte rendu de : Sichler (Léon), "Contes russes". Paris,
Ernest Leroux.

2.472 Potvin (Charles)

Chronique littéraire, [par] Ch[arles] Potvin
15 avril 1889, pp. 400-416

Pp. 405-416, compte rendu de : Ibsen (Henri), "Nora", comédie
en trois actes, traduction et arrangement par Léon Vanderkindere.
Bruxelles, Weissenbruch, 1889.

2.473 Essais...

Essais et notices, [par... et] Henry Merzbach
15 avril 1889, pp. 421-426

Compte rendu de : Kraushar (Aleksander), "La Sorcellerie à la
cour d'Etienne Batory. Une page de l'histoire du mysticisme
au XVI^e siècle". Paris, Gebethner, 1889.

REVUE DE BELGIQUE

- 2.474 Kielland (Alexander Lange)
Fête populaire, [par] Alex[ander] L[ange] Kielland,
[traduit par] Gustave Rahlenbeck
15 juin 1889, pp. 192-200
- 2.475 Dickens (Charles)
L'Eden. Scènes d'émigration. - Extraits de
"Martin Chuzzlewit" -
15 juillet 1889, pp. 233-256 ; 15 août 1889, pp. 406-443
- 2.476 Notices...
Notices bibliographiques
15 juillet 1889, p. 348
- Mention de : Farina (Salvatore), "I due desiderii".
Milan, Brigola, 1889.
- 2.477 De Reul (Xavier)
Polichinelle, [par] X[avier] De Reul
15 septembre 1889, pp. 55-74
- Fortune du personnage en Italie et à l'étranger ; sa place
dans la commedia dell' arte. Principaux auteurs italiens
mentionnés : Machiavel, Goldoni, Gozzi.
- 2.478 Goblet d'Alviella (Eugène)
La religion en Russie, [par] Eugène] Goblet d'Alviella
15 décembre 1889, pp. 325-362
- P. 346, Tolstoï et la religion de la "non-résistance".
- 2.479 Fréron (Jules G.)
Bayreuth, un pèlerinage d'art
15 janvier 1890, pp. 56-87
- 2.480 Royer (Clémence)
Essais et notices
15 avril 1890, pp. 407-410
- Compte rendu de : Carus (Paul), "Fundamental Problems. The
method of philosophy as a systematic arrangement of knowledge".
London, Longmans, 1889.

REVUE DE BELGIQUE

- 2.481 Laveleye (Emile de)
Deux utopies nouvelles
15 mai 1890, pp. 5-30

A propos de : "Looking Backward" de Edward Bellamy et de "Mon utopie" de Charles Secretan. Principaux "utopistes" étrangers mentionnés : Thomas More, Tommaso Campanella, Francis Bacon, Robert Southey, Bulwer-Lytton, James Harington.

- 2.482 Potvin (Charles)
Chronique littéraire. Comment on parle au peuple,
[par] Ch[arles] Potvin
15 juin 1890, pp. 165-183

Pp. 180-181, allusion au conte de Dickens, "The Chimes".

- 2.483 Royer (Clémence)
Essais et notices. La morale du nouveau positivisme.
Réponse à l'article de Mme Clém. Royer : Un philosophe
américain
15 juin 1890, pp. 186-192

Il s'agit de l'article, paru dans cette revue le 15 avril 1890, sur Paul Carus.

- 2.484 Essais...
Essais et notices. Une nouvelle histoire de la langue
flamande, [par... et] J[an August] Stecher
15 juillet 1890, pp. 274-276

A propos de l'étude de Lammert Allard et Winkel publiée dans le "Grundriss der germanischen Philologie" (Abschnitt 5, Strasburg, 1890). Mention de Heinric van Veldeke, Maerlant, Boendale, Marnix de Sainte-Aldegonde, Heinsius, Vondel, Hooft, Constantijn Huygens, Cats, les Van Rijswijck, Prudens Van Duyse, Conscience.

- 2.485 Essais...
Essais et notices, [par... et] H[erman] Pergameni
15 juillet 1890, pp. 276-278

A propos de l'ouvrage de Léon de Monge, "Etudes morales et littéraires". Mention des "Nibelungen", du "Poème du Cid" et de "Don Quichotte".

REVUE DE BELGIQUE

2.486 Gittée (Auguste)

L'étude du folklore en Flandre, [par] Aug[uste] Gittée
15 septembre 1890, pp. 45-61

Mention de : Gilles Schotel, Johannes ter Gouw, David van der Kellen, Willem Jozef Andries Jonckbloet, Eelco Verwijs.
Mention de la revue de folklore, "Rond den Heerd", fondée par Guido Gezelle, Leonard Lodewijk de Bo en Adolf Juliaan Duclos.

2.487 Hoffmann (P.)

Les sociétés pour la culture morale en Amérique
15 octobre 1890, pp. 105-139

P. 108, mention de Emerson.

P. 135, mention de Benjamin Franklin.

2.488 Sulzberger (Max)

Post festum. A propos du Salon de 1890
15 décembre 1890, pp. 360-378

P. 361, mention de "La Sonate à Kreutzer" de Tolstoï.

Pp. 365-378, traduction par Max Sulzberger du conte d'Andersen, "Psyché".

2.489 Essais...

Essais et notices, [par... et] Aug[uste] Gittée
15 décembre 1890, pp. 389-391

A propos de : "Nieuwe Novellen", de Rosalie et Virginie Loveling,
et de "Een winter in het Zuiderland" de Virginie Loveling.

2.490 Notices...

Notices. Les Esquimaux de l'Alaska et de la côte de la Sibérie, [par... et] Th. Hegener.
15 février 1891, pp. 184-191

Pp. 188-190, traduction de quelques chants d'amour esquimaux.

REVUE DE BELGIQUE

2.491 Essai...

Essai et notice, [par] Aug[uste] Gittée
15 mai 1891, pp. 105-108

Compte rendu de : Brauns (C.W.E.), "Japanische Märchen gesammelt und der Kinderwelt erzählt". Glogau, Carl Flemming, 1890.

2.492 Notices...

Notices, [par... et] L.W.
15 juillet 1891, pp. 289-290

Compte rendu de : Carus (Paul), "The Soul of Man". Chicago, The Open Court, 1891.

2.493 Sarolea (Charles)

La fin de la littérature classique allemande et la
Jeune Allemagne, [par] Ch[arles] Sarolea
15 août 1891, pp. 329-348

A propos de l'ouvrage de Georg Brandes, "Det nyen Tyskland"
(Copenhague, 1890).
Princip ux écrivains allemands mentionnés : Goethe, Schiller,
Tieck, Novalis, Jean Paul, Ludwig Börne, Heine, Ludolf
Wienbarg, Carl Gutzkow.

2.494 Spencer (Herbert)

De la liberté à l'esclavage
15 septembre 1891, pp. 5-30

Traduction anonyme de l'introduction, écrite par Spencer,
à l'ouvrage collectif, "A Plea for Liberty" (Londres, Murray,
1891).

2.495 Notice...

Notice, [par] X.
15 octobre 1891, pp. 191-192

Compte rendu de : Sarolea (Charles), "Henrik Ibsen, sa vie et
son oeuvre". Liège, Vaillant-Carmanne, 1891.

REVUE DE BELGIQUE

- 2.496 Goblet d'Alviella (Eugène)
Une nouvelle biographie de Keshub Chunder Sen,
[par Eugène] Goblet d'Alviella
15 février 1892, pp. 184-191
- A propos de : Byse (Charles), "Au Bengale. Babou Keshub Chunder Sen. Un réformateur religieux et social". Lausanne, 1892.
- 2.497 Lawrence (Edward)
Le mystère de Christophe Colomb
15 septembre 1892, pp. 73-95
- Traduction anonyme d'un article paru dans le "Harper's Monthly".
- 2.498 Freson (Jules-G.)
Richard Wagner. L'homme et l'artiste - simples esquisses -,
[par] J[ules] G. Freson
15 octobre 1892, pp. 147-154
- Fragments des "Essais de philosophie de l'art", à paraître
chez Fischbacher, à Paris.
- 2.499 Notices...
Notices, [par... et] X.
15 octobre 1892, pp. 191-192
- Compte rendu de : Farina (Salvatore), "Perchè ho riposto no ?"
Milan, 1892.
- 2.500 Sarolea (Charles)
La question sociale en Angleterre et le socialisme municipal.
Lettre à M. Frédéric Harrison, chef de l'Eglise positiviste
anglaise, alderman du Conseil municipal de Londres, [par]
Ch[arles] Sarolea
15 novembre 1892, pp. 193-230
- 2.501 Notices...
Notices, [par... et] Y.
15 décembre 1892, pp. 400-402
- Compte rendu de : Stephen (James Fitzjames), "Horae Sabbaticae".
London, Macmillan, 1892.
Smiles (Samuel), "A Publisher and his Friends. Memoir and
Correspondence of the Late John Murray". London, John Murray,
1892.

REVUE DE BELGIQUE

2.502 Notices...

Notices, [par... et] X.

15 décembre 1892, pp. 403-405

Compte rendu de : Gunther (Eug.), "Calderon und seine Werke".
Freiburg im Breisgau, B. Herder.

2.503 Gossart (Ernest)

Estevanille Gonzalez. Un bouffon espagnol dans les
Pays-Bas au XVII^e siècle, [par] Ern[est] Gossart

15 février 1893, pp. 135-157 ; 15 mars 1893, pp. 254-263 ;

15 mai 1893, pp. 43-55 ; 15 juin 1893, pp. 200-207

Pp. 135-144 (fascicule du 15 février), généralités sur
Estevanillo Gonzalez, le roman picaresque et la littérature de
son temps ; les allusions aux Pays-Bas dans le théâtre espagnol
au XVII^e siècle (Lope de Vega, Luis Velez de Guevara, Calderon,
etc...).

2.504 Sarolea (Charles)

La philosophie et la science. M. Huxley et la théorie de
l'évolution, [par] Ch[arles] Sarolea

15 février 1893, pp. 176-200

A propos de : Huxley (Thomas Henry), "Essays on Controversed
Questions". London, Macmillan, 1892.

2.505 Dante...

Dante à Oxford et en Flandre, d'après M. Gladstone, [par] Y.

15 juillet 1893, pp. 256-270

D'après une étude de William Ewart Gladstone parue dans la
"Nineteenth Century" en juin 1892.

2.506 Rose (F.-N.)

La vie allemande d'aujourd'hui. Notes et souvenirs de
voyage et de séjour

15 juillet 1893, pp. 271-293 ; 15 août 1893, pp. 377-390 ;

15 septembre 1893, pp. 38-69 ; 15 décembre 1893, pp. 421-432 ;

15 janvier 1894, pp. 78-101 ; 15 février 1894, pp. 193-211 ;

15 avril 1894, pp. 397-425 ; 15 mai 1894, pp. 84-101 ;

15 juin 1894, pp. 188-214

REVUE DE BELGIQUE

2.506 (suite)

P. 293 (fascicule du 15 juillet 1893), mention de Wagner.
 P. 385 (15 août 1893), mention de Goethe ; p. 386, mention de Schiller ; p. 390, mention de Goethe, Schiller, Herder, Wieland.
 P. 40 (15 septembre 1893), mention de Theodor Körner ; pp. 55-56, mention de Wagner.
 Pp. 400-402 (15 avril 1894), à propos de Julius Stinde.
 Pp. 189-192 (15 juin 1894), Wagner et son succès à Berlin ; pp. 196-197, mention de Ernst von Wildenbruch, Wichert, Gerhart Hauptmann, Sudermann ; pp. 199-200, à propos de l'éclectisme des théâtres berlinois, qui jouent des oeuvres de Byron, Shakespeare, Lope de Vega, Calderon, Ibsen, Björnson, Tolstoj, Turgénev, Oströvskej, José Echegaray ; p. 202, la Freie Bühne et les auteurs de son répertoire (Tolstoj, Arno Holz et Johannes Schlaf, Gerhart Hauptmann ; p. 203, autres écrivains de théâtre (Max Halbe, Karl Bleibtreu, Otto-Erich Hartleben, Hermann Bahr ; pp. 205-206, "Die Weber" de G. Hauptmann ; pp. 207-208, à propos des pièces de Sudermann ; pp. 209-210, à propos de "Die Familie Selicke" de Arno Holz et Johannes Schlaf.

2.507 Potvin (Charles)

Les Juifs russes, [par] Ch[arles] P[otvin]
 15 janvier 1894, pp. 102-106

Citations de Theodor Mommsen et de Tolstoj.

2.508 Sarolea (Charles)

Portraits d'Outre-Manche. Un homme d'Etat philosophe :
 A.J. Balfour, [par] Ch[arles] Sarolea.
 15 mars 1894, pp. 229-252

2.509 Bibliographie...

Bibliographie, [par] G.
 15 mai 1894, pp. 102-107

Compte rendu de : Freson (J.-G.), "L'Esthétique de Richard Wagner, essais de philosophie de l'art". Paris, Fischbacher, 1893.

REVUE DE BELGIQUE

2.510 Bibliographie...

Bibliographie, [par] F.N.

15 janvier 1895, pp. 102-104

Compte rendu de : Chamberlain (Houston Stewart), "Le Drame wagnérien". Paris, Léon Chailley, 1894.

2.511 Pergameni (Herman)

Catherine II d'après des travaux récents, [par]

H[erman] Pergameni

15 mars 1895, pp. 249-270

A propos des travaux récents de Kazimierz Waliszewski.

2.512 Notices...

Notices

15 mars 1895, pp. 299-304

Compte rendu de : Bordeaux (Henry), "Ames modernes - La vie et l'art -. Henrik Ibsen, Pierre Loti. José-Maria de Heredia. Jules Lemaitre. Edouard Rod. Villiers de l'Isle-Adam". Paris, 1895.

2.513 Freson (Jules-G.)

En terre allemande. Notes de route et de séjour,

[par] J[ules] G. Freson

15 mai 1895, pp. 24-35 ; 15 juin 1895, pp. 170-188 ;

15 juillet 1895, pp. 301-327 ; 15 septembre 1895, pp. 88-108 ;

15 octobre 1895, pp. 184-217 ; 15 décembre 1895, pp. 393-408 ;

15 janvier 1896, pp. 86-108 ; 15 mars 1896, pp. 286-297.

Pp. 89-91 (fascicule du 15 septembre 1895), à propos du Burgtheater de Vienne et de son répertoire (Schiller, Goethe, Shakespeare, Gustav Freytag).

Pp. 187-188 (fascicule du 15 octobre 1895), les oeuvres de Wagner à Vienne.

Pp. 403-404 (fascicule du 15 décembre 1895), le débat entre brahmistes et wagnériens à Vienne.

Pp. 105-108 (fascicule du 15 janvier 1896), à propos des écrivains autrichiens : Ferdinand von Saar, Marie von Ebner-Eschenbach, Hugo von Hofmannsthal, Hermann Bahr, Arthur Schnitzler, Richard Beer-Hofmann.

Pp. 287 (fascicule du 15 mars 1896), l'action de Heinrich Laube, à Vienne, en faveur des auteurs dramatiques français ;

p. 288, comment Chiavacci a "enviennoisé" Wildenbruch et Sudermann.

REVUE DE BELGIQUE

2.514 Sarolea (Charles)

Le culte des héros. A propos du nouveau Calendrier
positiviste des grands hommes
15 juillet 1895, pp. 242-254

A propos de : Harrison (Frederic), "The Positivist Calendar of
Great Men". London, Macmillan.

2.515 Hunter (Andrew)

La renaissance des idées libérales en Angleterre
15 février 1896, pp. 109-130

A propos de : Chevrillon (André), "Sydney Smith et la renaissance des idées libérales en Angleterre au XIXe siècle". Paris, 1894, - Mention de William Cowper, George Crabbe, Robert Burns, Wordsworth, Southey, Coleridge, Edmund Burke, Keats, William Cobbett, etc...

2.516 Freson (Jules-G.)

L'antisémitisme en Autriche, [par] J[ules]-G. Freson
15 février 1896, pp. 168-183

Pp. 171-172, allusion à l'animosité des Juifs à l'égard de Richard Wagner.

2.517 Freson (Jules-G.)

Autriche et Hongrie, [par] J[ules]-G. Freson
15 mai 1896, pp. 73-85 ; 15 juin 1896, pp. 193-207

Pp. 82-83, les théâtres de Budapest ; la représentation des oeuvres wagnériennes.

2.518 Freson (Jules-G.)

Villes allemandes du Sud, [par] J[ules]-G. Freson
15 juillet 1896, pp. 320-332 ; 15 août 1896 (L'art à Munich),
pp. 404-423 ; 15 octobre 1896, pp. 173-185 (Augsburg) ;
15 mars 1897, pp. 277-304

P. 406 (fascicule du 15 août 1896), les oeuvres de Wagner à Munich ; pp. 409-410, à propos du répertoire du Residenz-Theater, mention de Shakespeare, Sudermann, Ludwig Fulda, Ibsen, Björnson. Pp. 279-283 (fascicule du 15 mars 1897), Wagner à Bayreuth.

REVUE DE BELGIQUE

2.519 Van de Wiele (Marguerite)

Quelques livres

15 août 1896, pp. 424-431

Pp. 428-430, compte rendu de : I. Will, "Une squaw". Bruxelles, Lacombes ; ouvrage qui reflète une tendance où se combinent les influences "septentrionales" (Emerson, Carlyle, Ibsen, Hauptmann).

2.520 Sarolea (Charles)

Le commerce des idées entre la France et l'Angleterre

15 septembre 1896, pp. 22-45 ; 15 octobre 1896, pp. 155-169

Article très riche. A propos de l'influence de la France sur l'Angleterre, mentions principales : Chaucer, William Langland, John Bunyan, John Fortescue, Shakespeare, Milton, Hobbes, Addison, Dryden, Pope, Horace Walpole, Chesterfield, Edward Gibbon, Edmund Burke, Thomas Paine, Coleridge, Quincey, Carlyle, Froude, Sydney Smith, John Morley, Frederic Harrison, Swinburne, Matthew Arnold, William Lecky, Walter Pater, Frederic Myers, Andrew Lang, Edmund Gosse, James Fitzjames Stephen, Leslie Stephen.

A propos de l'influence de l'Angleterre sur la France, mentions principales : Francis Bacon, Hobbes, Locke, Newton, James Harrington, Shakespeare, Richardson, Adam Smith, Walter Scott, Byron, Carlyle, John Stuart Mill, Edmund Burke, Robert Burns, Shelley, Henry Buckle, Robert Browning, George Eliot.

2.521 Fleuriaux (J.)

L'esprit chrétien et le patriotisme

15 septembre 1896, pp. 91-100

A propos de : Tolstoï (Léon), "L'Esprit chrétien et le patriotisme". Paris, 1894.

2.522 Gossart (Ernest)

Elisabeth d'Angleterre et ses prétendants

15 octobre 1896, pp. 101-124

Compte rendu de : Hume (Martin A.S.), "The Courtships of Queen Elizabeth". London, 1896.

REVUE DE BELGIQUE

- 2.523 Cattier (Edmond)
 Le naturalisme littéraire
 15 novembre 1896, pp. 284-304 ; 15 décembre 1896, pp. 391-412 ;
 15 mars 1897, pp. 254-276 ; 15 avril 1897, pp. 370-388 ;
 15 mai 1897, pp. 61-80 ; 15 juin 1897, pp. 182-200

 P. 404 (fascicule du 15 décembre 1896), mention de Shakespeare,
 Byron, Walter Scott, Goethe ; p. 407, mention de Shakespeare,
 Oscar Wilde ; p. 411, l'opinion de Goethe sur "Notre-Dame de
 Paris".
 Pp. 384-385 (fascicule du 15 avril 1897), l'influence de Goethe
 sur la littérature moderne.
- 2.524 Dauriac (Lionel)
 La philosophie de M. Balfour
 15 janvier 1897, pp. 5-24
- 2.525 Mazel (Henri)
 Après une lecture d'André Lang
 15 février 1897, pp. 117-132

 A propos de : Lang (André), "Mythes, cultes et religions".
 Traduction et préface de M. Marillier. Paris, Alcan, 1896.
- 2.526 van Hamel (A.-G.)
 Gaston Paris, [par] A.-G. Van Hamel
 15 mars 1897, pp. 221-232
- 2.527 Garsin (Vsèvolod Michàjlovic)
 Un événement qui n'eut pas lieu, [par] Garchine, traduit
 par F. Mallieux
 15 mars 1897, pp. 248-253
- 2.528 Petite...
 Petite chronique
 15 mars 1897, pp. 319-320

 P. 320, à propos du volume "L'Italie", publié par Larousse et
 dans lequel Charles Dejob et Maurras évoquent la littérature
 italienne, de Dante à d'Annunzio.

REVUE DE BELGIQUE

- 2.529 Freson (Jules-G.)
Ce qu'on voit à Bayreuth, [par] J[ules]-G. Freson
15 mai 1897, pp. 48-60
- 2.530 Vanzype (Gustave)
Le "renouveau au théâtre"
15 juin 1897, pp. 201-208
- P. 203, mention d'Ibsen.
P. 208, mention de Gerhart Hauptmann.
- 2.531 Sulzberger (Maurice)
Les beaux-arts
15 juillet 1897, pp. 265-288
- Les beaux-arts à l'Exposition internationale de Bruxelles.
Pp. 274 276, à propos des peintres préraphaélites John Everett
Millais et Burne-Jones.
- 2.532 Sarolea (Charles)
Le caractère anglais et le caractère français : détermination
qualitative et quantitative des influences réciproques entre
la France et l'Angleterre
15 août 1897, pp. 305-328
- Auteurs anglais principalement mentionnés : Shakespeare,
Wordsworth, Elizabeth Browning, Dickens, George Eliot,
T.B. Macaulay, H.T. Buckle.
- 2.533 Kufferath (Maurice)
La Sainte Godelive de Hilda Ram et Edgar Tinel
15 août 1897, pp. 382-390
- 2.534 Willems (Léonard)
Charles Ledeganck
15 septembre 1897, pp. 5-19

REVUE DE BELGIQUE

- 2.535 Moll (F.)
 L'exil politique en Russie
 15 septembre 1897, pp. 20-38 ; 15 octobre 1897, pp. 158-175
 P. 25, allusion à la déportation de l'écrivain Korolénko.
 P. 159, allusion à l'enquête de Antòn Čechov.
- 2.536 Petite...
 Petite chronique
 15 novembre 1897, pp. 285-288
 P. 288, à propos de : Orsi (P.), "La storia d'Italia narrata da scrittori contemporanei agli avvenimenti".
- 2.537 Petite...
 Petite chronique
 15 janvier 1898, pp. 102-104
 Pp. 102-103, mention des chroniques littéraires de tous pays publiées par la "Revue des Revues" ; dans le fascicule du 15 décembre 1897, le mouvement littéraire russe par Stanisław Rzewuski.
- 2.538 Mazel (Henri)
 Considérations psychologiques autour de l'affaire Dreyfus
 15 février 1898, pp. 105-130
 Pp. 111-112, considérations sur le cosmopolitisme.
- 2.539 Texte (Joseph)
 Un Montaigne anglais : Sir Thomas Browne
 15 février 1898, pp. 170-185 ; 15 mars 1898, pp. 236-254
- 2.540 Čechov (Antòn Pàvlovic)
 En justice, [par] Ant.-P. Tchékhoï, [traduit par]
 Fernand Mallieux
 15 mars 1898, pp. 272-279

REVUE DE BELGIQUE

- 2.541 Pergameni (Herman)
 Pierre le Grand, d'après un ouvrage récent
 15 avril 1898, pp. 322-342
- D'après : Waliszewski (K.), "Pierre le Grand. L'éducation, l'homme". Paris, 1897.
- 2.542 Vieujant (Jules)
 De la cause profonde du malaise social actuel
 15 mai 1898, pp. 35-47
- Pp. 44-47, il est longuement question de Karl Marx.
- 2.543 Swietochowski (Aleksander) [?]
 Du journal d'une jolie femme, [par] A. Sventochovsky,
 adapté par Serge de Kreynes
 15 mai 1898, pp. 48-54
- 2.544 Jorissenne (G.)
 Richard Strauss
 15 mai 1898, pp. 55-72 ; 15 juin 1898, pp. 173-182 ;
 15 juillet 1898, pp. 301-319
- P. 308 (fascicule du 15 juillet 1898), Strauss par rapport à Wagner ; pp. 310-311, influence de Schopenhauer et de Nietzsche.
- 2.545 Arnay (Albert)
 Quelques livres
 15 mai 1898, pp. 82-97
- P. 91, à propos du drame "Ghislain" d'Alexandre Meunier, comparaison avec "Mirra" de Vittorio Alfieri.
- 2.546 Elkan (Sophie)
 Giovanni il forestiere. Conte sicilien
 15 juin 1898, pp. 139-159
- Traduction anonyme du suédois.

REVUE DE BELGIQUE

- 2.547 Duchesne (Alfred)
 La tradition du Moyen Age dans Molière
 15 juin 1898, pp. 183-203 ; 15 septembre 1898, pp. 59-74 ;
 15 octobre 1898, pp. 160-181 ; 15 janvier 1899, pp. 64-88

 Pp. 188-190 (fascicule du 15 juin 1898), à propos des traducteurs
 et adaptateurs qui trahissent : Dryden et Wycherley pour Molière ;
 Ducis pour Shakespeare ; Pulci, Boiardo et l'Arioste pour les
 épopées françaises ; Lamprecht pour l'"Alexandre" d'Albéric de
 Besançon ; Wolfram von Eschenbach pour le "Perceval" de Chrétien
 de Troyes ; p. 193, mention de Lessing et Schlegel injustes
 envers Molière.
- 2.548 Sarolea (Charles)
 La philosophie de Nietzsche, [par] Ch[arles] Sarolea
 15 juillet 1898, pp. 223-240

 Mention des études de Georg Brandes, Henri Lichtenberger, etc...
- 2.549 Arnay (Albert)
 Livres nouveaux
 15 août 1898, pp. 406-423

 Pp. 416-417, compte rendu de la traduction française de
 "L'automa" ("L'Automate") de Enrico Annibale Butti.
 P. 420, quelques mots sur Ibsen.
- 2.550 Petite...
 Petite chronique
 15 novembre 1898, pp. 278-279

 "L'Or du Rhin" au Théâtre de la Monnaie.
- 2.551 Arnay (Albert)
 Quelques livres
 15 février 1899, pp. 170-196

 Pp. 171-173, à propos de deux ouvrages de Strindberg, "Axel
 Borg" et "Inferno".
 Pp. 190-192, à propos des "Etudes de littérature européenne" de
 Joseph Texte ; mention de Thomas Browne, Keats, Wordsworth,
 Elizabeth Browning.
 Pp. 192-194, à propos de l'ouvrage de A. Loforte-Randi,
 "Nelle letteratura straniera", mention d'Emerson.
 P. 194, mention de l'influence de Ruusbroec et de Novalis sur
 Maeterlinck.

REVUE DE BELGIQUE

- 2.552 Sarolea (Charles)
 Empires perdus des temps modernes, [par] Ch[arles] Sarolea
 15 mai 1899, pp. 20-31
- P. 22, allusion à quatre écrivains, auteurs d'oeuvres à tendance émancipatrice : Multatuli, Beecher Stowe, Gogol', Turgénev.
- 2.553 Arnay (Albert)
 Quelques livres
 15 juin 1899, pp. 191-201
- P. 191, allusion à "The Last Days of Pompeii" de Bulwer-Lytton à propos de l'ouvrage de Jean Bertheroy, "La Danseuse de Pompéi".
 Pp. 196-197, compte rendu de "La Machine à explorer le temps" de H.-G. Wells. Rapprochement de cette dernière oeuvre avec les "Aventures d'Arthur Gordon Pym" d'Edgard Poe.
- 2.554 Hamélius (Paul)
 Théodore Watts
 15 juillet 1899, pp. 262-278
- Il s'agit de l'écrivain anglais Walter Theodore Watts-Dunton.
- 2.555 Colleville (vicomte de) et Zepelin (Fritz de)
 Otto Benzon
 15 juillet 1899, pp. 279-295
- Pp. 282-295, traduction par Colleville et Zepelin de la pièce de Benzon : "Les Caprices du hasard. Proverbe".
 Mention de Herman Bang et de Vilhelm August Esmann.
- 2.556 Sarolea (Charles)
 L'apothéose de Goethe, [par] Ch[arles] Sarolea
 15 août 1899, pp. 313-319
- 2.557 Gittée (Auguste)
 La mythologie germanique d'après les travaux récents,
 [par] Aug[uste] Gittée
 15 août 1899, pp. 366-373
- Travaux de E.-H. Meyer, E. Mogk, W. Golther, P. Hermann.

REVUE DE BELGIQUE

2.558 Gittée (Auguste)

À propos des revues hollandaises, [par] Aug[uste] Gittée
15 septembre 1899, pp. 80-90

L'article caractérise : le "Gids" (Potgieter, Bakhuyzen van den Brink, Busken Huet) ; le "Nieuwe Gids" (van Beden, van der Goes, Kloos, Verwey) ; le "Tweemaandelijksch Tijdschrift" (van Deyssel, Verwey) ; la "Hollandsche Revue" (Netscher) ; le "Nederlandsche Spectator" (Mark Prager Lindo) ; le "Tijdspiegel" ; "Elzevier's Maandschrift" ; "Nederland" ; "Woord en Beeld" (Smit Kleine, van Nouhuys) ; les "Vragen des Tijds" et les "Vragen van den Dag" ; "Tijdschrift voor Geschiedenis" ; "Land- en Volkenkunde" ; "Noord en Zuid" ; "Taal en Letteren" ; la "Kroniek" (P.-L. Tak) ; les "Wetenschappelijke Bladen".

Comme preuve du cosmopolitisme des Hollandais, l'intérêt qu'ils témoignent depuis longtemps à Kipling, Jonas Lie, Björnson, Carl Hedenstierna, Holger Drachmann.

2.559 Spectator

Chronique sociale

15 octobre 1899, pp. 167-181

Pp. 167-177 : Herbert Spencer et le mouvement ouvrier.

2.560 Willems (Léonard)

Emmanuel Hiel

15 novembre 1899, pp. 193-206

REVUE CONTEMPORAINE (LA)

Néant.

REVUE FLAMANDE DE LITTÉRATURE ET D'ART (LA)

Néant.

REVUE GÉNÉRALE (1)

- 2.561 Kraszewski (Józef Ignacy)
 Retour au foyer. Récit des traditions du XVI^e siècle,
 [par Józef Ignacy] Kraszewski, [traduit par] F. de R.
 janvier 1885, pp. 125-152 ; février 1885, pp. 309-327 ;
 mars 1885, pp. 444-468 ; avril 1885, pp. 489-509 ;
 mai 1885, pp. 644-678 ; juin 1885, pp. 900-926 ;
 juillet 1885, pp. 52-90
- 2.562 Centenaire...
 Le centenaire du "Times"
 février 1885, pp. 221-243
- Article emprunté à la "Nineteenth Century" ; mention de
 Thackeray et de Bulwer-Lytton.
- 2.563 Karen...
 Karen, nouvelle d'après le danois, par A.D.
 août 1885, pp. 204-210
- Adaptation très libre de la nouvelle du romancier norvégien
 Alexander Kielland, "Karén", qui fait partie du recueil
 "Novelletter fra Danemark" (cf. "La Société nouvelle",
 juin-juillet 1887, pp. 22-30).
- 2.564 Dancourt
 Lettre de Paris
 août 1885, pp. 260-270
- À propos de Turgéniev.
- 2.565 Dancourt
 Lettre de Paris
 septembre 1885, pp. 395-405
- P. 396, à propos de Victor Hugo, mention des "Entretiens"
 de Goethe et d'Eckermann.

(1) Les rubriques "Revue bibliographique belge" et "Bibliogra-
 phie étrangère" sont diversement paginées et reliées.
 De juillet 1898 à décembre 1899, ces rubriques manquent
 dans la collection consultée.

REVUE GENERALE

- 2.566 Ballestrem (Eufemia von)
Orchidée. Nouvelle [par la] comtesse Ballestrem
[traduit par] E. de Peñaranda
décembre 1885, pp. 811-833

Traduction de l'allemand.

- 2.567 Dancourt
Lettre de Paris
avril 1886, pp. 587-600

Pierre-Jules Hetzel étant mort, il est rappelé (p. 592) qu'il édita Turgénev et que, à la fin de sa vie, il se préparait à publier des "Souvenirs d'enfance et d'adolescence" de Tolstoï. P. 595, rapprochement entre une scène de "Jocelyn" et un poème de Byron, "L'Ile".

- 2.568 Dancourt
Lettre de Paris
juin 1886, pp. 889-904

Pp. 894-897, à propos de Tolstoï, "presque inconnu chez nous il y a dix ans" ... "aujourd'hui célèbre".

- 2.569 Charlot (Alexandre)
M. Gladstone et l'Irlande
août 1886, pp. 251-288

- 2.570 Littérature...
Littérature brésilienne. Innocencia, [par] J.C.
août 1886, pp. 300-316

Analyse de "Inocência", roman de Alfredo d'Escagnolle Taunay, connu aussi sous le pseudonyme de Silvio Dinarte. En introduction, énumération d'écrivains brésiliens : écrivains du XVIII^e siècle : José de Santa Rita Durão, Antônio Pereira de Sousa Caldas, Manuel Inácio da Silva Alvarenga, Cláudio Manuel da Costa, José Basílio da Gama ; écrivains du XIX^e siècle : Antonio Gonçalves Dias, Domingos José Gonçalves de Magalhães, José Martiniano de Alencar, Manuel Odorico Mendes, Manuel Antônio Alvares de Azevedo, Fagundes Varela, Antônio de Castro Alves, Joaquim Manuel de Macedo ; écrivains de la nouvelle génération : Guimarães Júnior, Pereira da Silva, Salvador de Mendonça, Joaquim Nabuco de Araújo, Machado de Assis.

REVUE GENERALE

- 2.571 Preest (A.)
 Science et philosophie
 septembre 1886, pp. 414-436
- A propos de : Berthelet (Marcelin), "Science et philosophie".
 Paris, Reinwald, 1886.
 Pp. 422-424, à propos de la doctrine de l'inconscient, fondée
 par Schopenhauer et popularisée par Eduard von Hartmann.
- 2.572 Dancourt
 Lettre de Paris
 octobre 1886, pp. 630-641
- Pp. 630-633, à la Comédie-Française, "Hamlet" dans l'adaptation
 d'Alexandre Dumas père et de Paul Meurice.
 Pp. 633-635, à propos d'une étude d'Emile de Laveleye sur
 Hamlet et le pessimisme contemporain, dans la "Revue politique
 et littéraire".
- 2.573 Van Weddingen (A.)
 L'Arménie chrétienne et sa littérature, [par] A. V[an
 Weddingen]
 novembre 1886, pp. 697-720
- Compte rendu de : Nève (Félix), "L'Arménie chrétienne et sa
 littérature". Louvain, Peeters.
- 2.574 Dancourt
 Lettre de Paris
 janvier 1887, pp. 100-112
- Pp. 100-106, à propos de "Souvenirs d'enfance et d'adolescence"
 de Tolstoï.
- 2.575 Mautet (Francis)
 Le conte Léon Tolstoï
 février 1887, pp. 233-260

REVUE GENERALE

- 2.576 Cumberland (Stuart)
 Les expériences d'un lecteur de la pensée
 avril 1887, pp. 560-584
- Extrait d'un article publié dans la "Nineteenth Century".
 P. 567, à propos d'une expérience tentée sur Gladstone.
- 2.577 Bibliographie...
 Bibliographie
 1887, tome I, pp. XIII-
- Pp. XIII-XIV, à propos des études wagnériennes de Alfred Ernst
 et de Paul Lindau.
 Pp. XVIII-XIX, à propos du romancier polonais prolifique Jozef
 Ignacy Kraszewski et de Władysław (Ladislas) Mickiewicz, qui
 l'a introduit en France.
- 2.578 Batavus
 Jean de Witt et les Provinces-Unies
 juillet 1887, pp. 5-48
- A propos de : Lefèvre Pontalis (Antonin), "Vingt années de
 république parlementaire au dix-septième siècle. Jean de Witt,
 grand pensionnaire de Hollande".
 P. 40, mention de Pieter de la Court.
- 2.579 Bibliographie...
 Bibliographie
 juillet 1887, pp. 178-183
- P. 180, à propos de "L'Histoire d'un Juif" d'Eliza Orzeszko,
 oeuvre présentée par Władysław Mickiewicz.
- 2.580 Van Weddingen (A.)
 Une page de critique. Etudes morales et littéraires.
 Epopées et romans chevaleresques, par M. Léon de Monge,
 professeur de littérature française à l'Université catholique
 de Louvain. - Louvain, Ch. Peeters. T. I, 421 p.,
 [par] A. V[an] W[eddingen]
 août 1887, pp. 189-217
- Il est longuement question des "Nibelungen".

REVUE GENERALE

- 2.581 Michelet (Emile)
Lettre parisienne
août 1887, pp. 318-326
- Pp. 325-326, compte rendu de : Rossetti (Dante Gabriel),
"La Maison de vie", sonnets traduits par Clémence Couve. Intro-
duction de Joséphin Péladan. Paris, Lemerre, 1887.
- 2.582 Hoornaert (Hector)
Pierre de Coninc et Jean Breidel
août 1887, pp. 327-354
- Pp. 349-351, à propos du roman de Conscience, "De Leeuw van
Vlaenderen".
- 2.583 Bibliographie...
Bibliographie
août 1887, pp. 366-375
- Pp. 370-371, à propos d'une série d'opuscules de Tolstôï,
traduits par Elie Halpérine-Kaminsky, parmi lesquels "Ivan
l'imbécile", "Là où est l'amour, là est Dieu", "Le Cierge",
"Les Trois Staretti", "Le Premier Distillateur", etc...
- 2.584 Jeske-Choinski (Teodor)
Le feu latent, [par] Th. Jeske Choiniski,
[traduit par] Hélène Glücksberg
septembre 1887, pp. 394-422 ; octobre 1887, pp. 601-622 ;
novembre 1887, pp. 806-825
- 2.585 Nautet (Francis)
Lettre de Bruxelles
octobre 1887, pp. 765-777
- Pp. 765-775, à propos de l'"Histoire de la littérature anglaise"
d'Hippolyte Taine et des jugements qu'on y trouve sur Thomas
Carlyle et Thomas Macaulay.
P. 771, mention de Shakespeare.

REVUE GENERALE

2.586 Bibliographie...

Bibliographie

octobre 1887, pp. 778-785

Pp. 780-781, à propos de l'ouvrage de Max O'Rell "L'Ami Mac Donald", il est question de Allan Ramsay et de Sydney Smith.

2.587 Batavus

La littérature néerlandaise en Belgique

décembre 1887, pp. 903-922

À propos de : Stecher (Jan August), "Histoire de la littérature néerlandaise de Belgique". Liège, 1887. -

Mention de Guido Gezelle, Leonard Lodewijk De Bo, Heinric van Veldeke, "Floris ende Blancefloer", "Lancelot van Lac", "Walewein", "Ferguut", "Moriaen", "De Reis van Sinte Brandaen", "Vanden Vos Reynaerde", "Beatrijs", "Vanden Levene ons Heren", Jacob van Maerlant, Jan van Boendale, Melis Stoke, "Here Halewijn", Johannes Witte de Hese, Ruusbroec, Jan Diriksze van Schoonhoven, Marnix van St. Aldegonde, Anna Bijns, Heinsius, Adriaan Poirters, Jan Desroches, Jan Baptist Chrysostomus Verloy, Peter Joost de Berchgrave, Peter Jan Robijn, Jan Frans Willems, Leo Defoere, Conscience, Ledeganck, Prudens Van Duyse, Theophiel Coepman.

2.588 Alberdingk Thijm (Petrus Paulus Maria)

Vondel et son oeuvre, [par] Paul Alberdingk Thym

décembre 1887, pp. 932-948

2.589 Michelet (Emile)

Lettre parisienne

janvier 1888, pp. 81-89

Pp. 84-86, à propos de la fortune et de l'infortune de Shakespeare en France.

2.590 Bibliographie...

Bibliographie

janvier 1888, pp. I-XI

Pp. I-II, à propos de l'ouvrage de Henry George, "Progrès et pauvreté" ; mention de Adam Smith, Gibbons, Stuart Mill, Herbert Spencer.

REVUE GENERALE

- 2.591 Roustan (Emile)
Les origines du théâtre à la ville
mai 1888, pp. 724-731

Pp. 725-726, mention de Laurent de Médecis, Machiavel.
- 2.592 Bibliographie...
Bibliographie
mai 1888, pp. XLI-L

P. XLIII, à propos de : "Mensonges conventionnels de notre civilisation" de Max Nordau.
Pp. XLIV-XLV, à propos du "Roman russe" de Eugène-Melchior de Vogüé.
- 2.593 Bibliographie...
Bibliographie
juin 1888, pp. LV-LXIV

Pp. LVIII-LIX, à propos de "Guerre et Paix".
- 2.594 Verbrugghen (Charles)
Faust, [par] C[h]arles Verbrugghen
août 1888, pp. 161-197 ; septembre 1888, pp. 315-356 ;
octobre 1888, pp. 516-554 ; novembre 1888, pp. 719-755

A propos du "Faust" de Goethe : antécédents, sources, analyse, commentaire.
- 2.595 Vincent (Charles)
Schopenhauer
août 1888, pp. 302-314
- 2.596 Verlant (Edgar)
Edgar Poe
octobre 1888, pp. 555-583 ; novembre 1888, pp. 756-783
- 2.597 Bibliographie...
Bibliographie
octobre 1888, pp. XXVII-XXXIII

Pp. XXVIII-XXIX, à propos de Thomas More.
Pp. XXXII-XXXIII, à propos des "Poésies populaires" de Nekrâsov, traduites par Halpérine et Charles Morice.

REVUE GENERALE

- 2.598 Bibliographie...
Bibliographie
novembre 1888, pp. XXXVII-XLIV
- Pp. XL-XLI, à propos de l'ouvrage d'Eugène Bouchet, "Précis des littératures étrangères", mention d'une série d'écrivains italiens, espagnols, anglais, américains, allemands : de Dante à Pellico, de Chaucer à Byron, etc...
- 2.599 De Decker (A.)
Souvenirs de jeunesse de H. Conscience
décembre 1888, pp. 785-805
- 2.600 Denuit (Léonie)
Lady Georgiana Fullerton, sa vie et ses oeuvres
décembre 1888, pp. 865-892
- 2.601 Woeste (Charles)
L'Allemagne à la fin du Moyen Age, [par] Ch[arles] Woeste
janvier 1889, pp. 5-32
- Compte rendu de : Janssen (Jean), "L'Allemagne et la Réforme au Moyen Age". Tome I : "L'Allemagne à la fin du Moyen Age". Traduit de l'allemand avec une préface par M. Heinrich. Paris, Plon, 1887.
A ce propos, mention de : Jacob Wimpheling, Johann Eck, Albrecht Dürer, Luther et Hans Rosenplüt.
- 2.602 Bibliographie...
Bibliographie
1889, tome I, "Revue bibliographique belge"
20 janvier 1889, pp. 1-8
- P. 4, Looten (abbé Camille), "Etude littéraire sur le poète néerlandais Vondel". Bruxelles, 1889.
Alarcon (D. Pedro Antonio de), "L'Enfant à la boule". Roman traduit de l'espagnol par Max Deleyne. Paris, Hachette.
Faligan (Ernest), "Histoire de la légende de Faust". Paris, 1888.

REVUE GENERALE

- 2.603 Janson (Kristoffer)
 Le Petit Tambour. Nouvelle norvégienne de Kristoffer
 Janson, [traduit par] M. Keymolen
 février 1889, pp. 266-269
- 2.604 Choses...
 Choses et autres, [par] P.H.
 février 1889, pp. 270-286
 Pp. 277-284, à propos de "Saint François", oratorio d'Edgar Tinel
- 2.605 Revue...
 Revue bibliographique belge
 1889, tome I, pp. 1-27
 P. 16, Vondel (De Werken van J. van den) uitgegeven door M. J.
 Van Lennep. Herzien en bijgewerkt door J.H.W. Unger.
 [2 volumes parus]
- 2.606 Revue...
 Revue bibliographique belge
 1889, tome I, pp. 43-80
 P. 56, Pirenne (Henri), "La Rijkskronijk van Vlaanderen et ses
 sources". In 8° - 21 pages.
 P. 59, "Bloemlezing uit Prudens Van Duyse's Gedichten", tijdens
 zijn leven verschenen, uitgegeven door Florimond Van Duyse,
 onder toezicht van Jan Van Beers. In 8°, VIII - 272 bladzijden.
 Roëll (Aloisius Hendrik), "De Furie van Lier, geschiedkundig drama
 in vijf bedrijven". Gent, 1888.
 "De Werken van Joost Van den Bondel", uitgegeven door M. J. Van
 Lennep. Herzien en bijgewerkt door J.H.W. Unger. [tomes 3 et 4]
- 2.607 Revue...
 Revue bibliographique belge
 1889, tome I, pp. 97-127
 P. 110, Courtmans-Berchmans (Joanna Desideria), "Verhalen en
 novellen". XVIIIe deel. Roeselare, 1889.
 de Mont (Pol), "Liederen en Gedichten van G.Th. Antheunis, met
 eene levenschets van den dichter". (Onze nationale letterkunde,
 n° 2).
 Vermandere (René), "Familie-eer. Hedendaagsch drama in drie
 bedrijven". In -18, 52 pages.

REVUE GENERALE

2.607 (suite)

Matton-De Lannoy (Prosper), "Menschenliefde, tooneelspel in één bedrijf". In -12, 35 pages.

Van Duyse (Prudens), "Nieuwe Kindergedichtjes". Vierde druk. Gent, 1889.

Van Hasselt (André), "Het Gulden Boeksken. Gedichtjes voor kinderen". Vierde druk. Brussel, 1889.

2.608 Verbrugghen (Charles)

Goethe, [par] Ch[arles] Verbrugghen

septembre 1889, pp. 342-387 ; octobre 1889, pp. 504-549 ;

décembre 1889, pp. 845-894

2.609 Maeterlinck (Maurice)

Ruysbroeck l'Admirable

octobre 1889, pp. 453-482 ; novembre 1889, pp. 633-668

2.610 Fullerton (Georgiana)

Le Maréchal d'Anvers. Nouvelle, [par] Georgina Fullerton

[traduit par] E. de Peñaranda

octobre 1889, pp. 550-562

Le héros de la nouvelle est Quentin Metsys, surnommé "le Maréchal d'Anvers".

2.611 Tondini di Quarenghi (Cesare)

Le socialisme en Russie, [par] Cés[are] Tondini de' Quarenghi,

[introduit et traduit par] Gustave Gilson

décembre 1889, pp. 765-792 ; janvier 1890, pp. 52-79

Dans le fascicule de décembre 1889, il est question de :

Bakûnin, Karl Marx, saint François d'Assise, Ugo Foscolo, Thomas Malthus, Josef Jungmann, Pavel Josef Safarik, Frantisek Palacky, Walerian Krasinski, Adam Michiewicz.

Dans le fascicule de janvier 1890, il est question de :

Bakûnin, Herzen, de l'ouvrage de Cernyšëskij, "Que faire ?", et de l'ouvrage de Tolstoj publié sous le même titre, Hegel et Stuart Mill.

Traduction d'un article paru dans "L'Unità cattolica" en 1880.

REVUE GENERALE

2.612 De Lantsheere (Léon)

L'objectivité de la connaissance

février 1890, pp. 153-170 ; mai 1890, pp. 638-676

Compte rendu de : Van Weddingen (A.), "Essai d'introduction à la philosophie critique - Les bases de l'objectivité de la connaissance dans le domaine de la spontanéité et de la réflexion". Bruxelles, F. Hayez, 1889.

Principaux philosophes cités ou analysés : Kant, Hegel, Jacob Moleschott, Karl Vogt, Ludwig Büchner, Schopenhauer, Stuart Mill, Spencer, Alexander Bain.

2.613 Haulleville (Prosper de)

M. Emile de Laveleye et le docteur Doellinger,

[par Prosper de] H[aulleville]

février 1890, pp. 229-237

Mentinn de Gladstone, Georgina Fullerton, Edward Bouverie Pusey, John Henry Newman, Henry Edward Manning, William Wilberforce.

2.614 Causerie...

Causerie littéraire. Les romans de raffinés devant le goût public. A propos d'un livre récent

mars 1890, pp. 431-448

A propos de : Rod (Edouard), "Les Trois Coeurs". Paris, Perrin, 1890. - Dans la préface, sorte de manifeste littéraire, Rod se demande comment la littérature actuelle raffinée et le Symbolisme ont pu se développer en marge du mouvement utilitaire du siècle ; parmi les causes secondaires du phénomène, il cite la musique de Wagner, le pessimisme de Schopenhauer et de Leopardi, la peinture des Préraphaélites, la poésie anglaise et le roman russe.

2.615 Schott (Leader)

Une quarantaine, [traduit par] H.L.F.

avril 1890, pp. 508-526

Nouvelle extraite de "Ladies Treasury".

REVUE GENERALE

- 2.616 Francotte (Xavier)
 Le génie et la folie
 mai 1890, pp. 599-619

A propos des travaux récents de criminologistes, parmi lesquels Cesare Lombroso, il est fait mention de Samuel Taylor Coleridge, Walter Scott, Byron, Edgar Poe, Goethe, Wieland et Schopenhauer.

- 2.617 Bibliographie...
 Bibliographie
 1890, tome I, pp. 5-8 [pagination aberrante]

Pp. 5-6, Conscience (Hendrik), "De Duivel uit het Slangenbosch". Nagelaten dorpsverhaal, voltooid door Mevrouw Antheunis-Conscience. Brussel, Lebègue.
 P. 7, Bryce (James), "Le Saint Empire romain germanique et l'empire actuel d'Allemagne". Traduit de l'anglais par Emile Domergue et précédé d'une préface de Ernest Lavisse. Paris, Colin.

- 2.618 Revue...
 Revue bibliographique belge
 1890, tome I, pp. 1-30

P. 8, De Pauw (Napoleon), "Dernières découvertes concernant le docteur solennel Henri de Gand, fils de Jean le tailleur - Formator ou De Scheppere-". Bruxelles, Hayez.
 P. 15, De Laet (Jan Jacob), "Redevoering", uitgesproken den 20 december 1889 in de openbare zitting der Koninklijke Vlaamsche Academie. Gent, Siffer.
 De Pauw (Napoleon), "Madelghijs' kintsheit", al de gekende fragmenten critisch uitgegeven en vergeleken met het duitse handschrift. Gent, Siffer.
 De Potter (Frans), "Gedichten". Gent, Siffer.
 P. 16, De Vos (Amand), "Over veel-schrijven in zake van fraaie letteren". Gent, Siffer.
 Segers (Gustaaf Jan), "De Beren". Ninove, Wed. Jacobs.

REVUE GENERALE

2.619 Revue...

Revue bibliographique belge
1890, tome I, pp. 33-50

P. 40, Defoe (Daniel), "Het Leven en de lotgevallen van Robinson Crusoe". Brussel, Belgische Boekhandelmaatschappij.
P. 41, Snieders (August), "Onze boeren". Tooneelen uit den boerenoorlog van 1798. Antwerpen, Van Os-De Wolf.

2.620 Bibliographie...

Bibliographie étrangère
1890, tome I, pp. 51-62

P. 61, Schubin (Ossip), "Gésa-Mal'occhio". Nouvelles traduites de l'allemand avec l'autorisation de l'auteur, par Jane Maire. Paris, Hachette.
Pp. 61-62, Winkel (Jan te), "Bilderdijs, lotgenoot van Multatuli. Eene studie". Haarlem, De Erven F. Bohn.

2.621 Revue...

Revue bibliographique belge
1890, tome I, pp. 65-84

P. 81, Manning (Henry Edward), "Le Sacerdoce éternel". Traduit de l'anglais avec l'autorisation de l'auteur par l'abbé Charles Fiévet. Bruges, Desclée.

2.622 Revue...

Revue bibliographique belge
juillet 1890, pp. 1-16

P. 6, Brouwers (Jan), "Onze voorouders en wij". Ieper, Brouwers.
Pp. 7-8, Swarth (Hélène), "Liederen en gedichten". Ninove, Jacobs.
P. 8, Vermandere (René), "Droevige dagen!". Borgerhout, Drukkerij Leemans.

REVUE GENERALE

2.623 Bibliographie...

Bibliographie étrangère
juillet 1890, pp. 17-28

P. 23, Ouida, "Don Gesualdo. Une rose de Provence. Pepistrello" Nouvelles traduites de l'anglais avec l'autorisation de l'auteur par Fr. Bernard. Paris, Hachette (Bibliothèque des meilleurs romans étrangers).

Tolstoï (Comte L.), "Paysans et soldats. Scènes de la vie militaire et champêtre en Russie". Paris, Dentu.

Scott (Walter), "La Jolie Fille de Perth". Edition revue par Max Desnoyers sur la traduction Defaucompret. Paris, Gautier.

2.624 Gilbert (Ph.)

La délivrance d'Emin-Pacha
août 1890, pp. 162-194 ; septembre 1890, pp. 322-340

D'après "Through the Dark Continent" (en français, "Dans les ténèbres de l'Afrique") de Henry Morton Stanley.

2.625 Castelein (P.)

Etude sur le socialisme. "Le Capital", par Karl Marx, in 4° à deux colonnes, pp. 352, trad. par I. Roy
septembre 1890, pp. 257-278

2.626 Bibliographie...

Bibliographie étrangère
septembre 1890, pp. 76-84

P. 80, Stevenson (R.L.), "Le Cas Etrange du Docteur Jekyll". Traduit de l'anglais par Mme B.-J. Lowe. Paris, Plon.
Wood (Mary), "Perdu à la poste et autres nouvelles". Paris, Hachette (Bibliothèque des meilleurs romans étrangers).

2.627 Roustan (Emile)

Un poète magyar au XIXe siècle, Petoefi Sandor
octobre 1890, pp. 406-420

Pp. 407-408, survol de la littérature hongroise avant Petoefi : Peter Illosvai, Sandor et Karoly Kisfaludy, Mihaly Csokonai Vitéz, Daniel Berzsenyi, Ferencz Kolcsey, Mihaly Vörösmarty.

REVUE GENERALE

2.628 Revue...

Revue bibliographique belge
octobre 1890, pp. 99-114

P. 100, Levoz (Mme A.), "Emerson". Verviers, Gilon (Bibliothèque Gilon).

P. 105, Van Even (Eduard), "Jan-Baptist Cyfers, vlaamsche dichter van het einde der 18de eeuw". Gent, Siffer.

2.629 Bibliographie...

Bibliographie étrangère
octobre 1890, pp. 115-125

Pp. 118-119, Carmen Sylva, "Astra". Paris, Perrin.

Pp. 120-121, Morsier (Edouard de), "Romanciers allemands contemporains". Paris, Perrin. - Mention de Paul Heyse, Friedrich Spielhagen, Gustav Freytag.

2.630 Bibliographie...

Bibliographie étrangère
novembre 1890, pp. 145-155

Pp. 149-150, Harte (Bret), "Le Blocus des neiges. La Veine du Gué-du-diable. L'Epave de Bois-rouge". Nouvelles traduites de l'anglais avec l'autorisation de l'auteur. Paris, Hachette (Bibliothèque des meilleurs romans étrangers).

2.631 Kurth (Godefroid)

La renaissance littéraire en Catalogne
décembre 1890, pp. 662-676

A propos de : "Lo Gayter del Llobregat, poesias de D. Joaquim Rubio y Ors, mestre en gay saber, etc... Edició poliglota". 3 volumes in 8°, Barcelone, 1888-1889. - Parmi les traducteurs de ces poésies : Antonio de Trueba, Marcelino Menéndez y Pelayo, Guido Gezelle, Alfons Janssens.

Parmi les anciens écrivains catalans, Kurth mentionne : Ausias March, Ramon Muntaner, Bernard Desclot ; parmi les écrivains de la "renaissance" : Bonaventura Carlos Aribaud, Joaquim Rubio y Ors, Victor Balaguer, Manuel Mila y Fontanals, Jacinto Verdaguer, Marian et Tomas Aguiló, etc...

REVUE GENERALE

- 2.632 Revue...
Revue bibliographique belge
décembre 1890, pp. 161-188
- P. 171, Conscience (Henri), "Souvenirs de jeunesse". 2e partie.
Paris, Calmann-Lévy.
- P. 175, Everts (Willem), "Geschiedenis der Nederlandsche
letteren". Amsterdam, Van Langenhuyzen.
- 2.633 Bibliographie...
Bibliographie étrangère
décembre 1890, pp. 189-203
- P. 194, Alarcon (Pedro Antonio de), "Le Scandale".
Roman traduit de l'espagnol avec l'autorisation de l'auteur par
A. Fournier. Paris, Hachette (Bibliothèque des meilleurs romans
étrangers).
- Ouida, "Les Fresques. Au palais Pitti. Après-midi.
A Camaldoli". Nouvelles traduites avec l'autorisation de
l'auteur par Hephell. Paris, Hachette.
- 2.634 Bernhardt (Frédéric de)
Le cardinal Newman
janvier 1891, pp. 72-88
- 2.635 Kaïser (Georges)
Siegfried à la Monnaie
février 1891, pp. 293-300
- 2.636 Gilbert (Eugène)
Causerie littéraire. Lettres françaises
avril 1891, pp. 540-562
- Pp. 551-553, à propos de l'ouvrage d'Eugène Melchior de Vogüé,
"Spectacles contemporains", on rappelle que cet auteur révéla
aux Français Tolstoï, Dostoïevski, Gogol' et Turgénev.
- P. 558, à propos du "Roman d'une princesse" de Carmen Sylva.

REVUE GENERALE

- 2.637 Monge (Léon de)
Variétés. La Renaissance des lettres en Belgique,
par M. Félix Nève, [par] L[éon] de Monge
mai 1891, pp. 713-716
- Compte rendu de : Nève (Félix), "La Renaissance des lettres et
l'essor de l'érudition ancienne en Belgique". Louvain, Ch.
Peeters, 1890. - Parmi les auteurs cités : Thomas More.
- 2.638 Kaiser (Georges)
Causerie artistique. Shakespeare et Rossi à Bruxelles
juin 1891, pp. 855-864
- Il s'agit de l'acteur Ernesto Rossi.
- 2.639 Bibliographie...
Bibliographie étrangère
janvier 1891, pp. 23-32
- P. 27, Dollinger (J.), "Luther. Eine Skizze". Neuer Abdruck
Freiburg im Breisgau, Herder.
- 2.640 Revue...
Revue bibliographique belge
février 1891, pp. 33-52
- P. 46, Closson (Ernest), "Siegfried, de Richard Wagner. Etude
esthétique et musicale". Bruxelles, Lombaerts.
- 2.641 Revue...
Revue bibliographique belge
mars 1891, pp. 53-73
- P. 59, De Backer (Louis), "Etudes littéraires, morales et
religieuses". Gand, Siffer.
Une partie de l'ouvrage est consacrée à Carmen Sylva.
P. 66, Evenepoel (Edmond), "Le Wagnérisme hors d'Allemagne -
Bruxelles et la Belgique -". Bruxelles, Schott.
P. 68, Claeys (Hector), "Sint Maarten". Thielt, Pollet-Dooms.

REVUE GENERALE

2.642 Revue...

Revue bibliographique belge
mai 1891, pp. 93-123

P. 106, Broeckaert (Jan), "Biographische sprokkelingen".
Gent, Siffer.

P. 107, De Potter (Frans), "Oprakelingen van biographischen
aard". Gent, Siffer.

Hendrick (August), "Haat en liefde". Drama in 4 bedrijven.
Hasselt, Klock.

PP. 119-120, Capecelatro (Alfonso), "Commemorazione del
cardinale G.E. Newman nei solenni funerali fattigli dai
confratelli dell' Oratorio di Napoli il 6 novembre 1890".
2ème éd. Tournai, Desclée.

2.643 Revue...

Revue bibliographique belge
juillet 1891, pp. 149-164

P. 159, Carnot (Lazare), "Don Quichotte". Poème héroï-comique
en 6 chants précédé d'une étude littéraire et historique par
Georges Barral. Verviers, Gilon, 1891 (Bibliothèque Gilon).

P. 160, Maeterlinck (Maurice), "L'Ornement des noces spirituel-
les", de Ruysbroeck l'admirable, traduit du flamand et accompa-
gné d'une introduction. Bruxelles, Lacomblez, 1891.

Pp. 162-163, Van Duyse (Prudens), "Reinaard de Vos".
Middelleeuwisch Dierenepos in zeventien zangen, voor de eerste
maal in zijn geheel en in de oorspronkelijke maat bewerkt.
Vierde uitgave met onuitgegeven portret en handschrift des
dichters. Brussel, Belgische Boekhandelmaatschappij, 1891.

P. 163, Winkler Prins (Jacob), "Gedichten".

Met een voorwoord van Teunis Pluim. Antwerpen, Jacobs
(Onze nationale letterkunde).

2.644 Revue...

Revue bibliographique belge
août 1891, pp. 317-332

P. 327, Sarolea (Charles), "Henrik Ibsen. Etude sur sa vie
et son oeuvre". Liège, Vaillant-Carmanne.

REVUE GENERALE

- 2.645 Saey (Prosper)
 Les origines du socialisme
 octobre 1891, pp. 534-547 ; décembre 1891, pp. 811-824
 Parmi les auteurs évoqués : Luther, Adam Smith, Stuart Mill.
- 2.646 Trogan (Edouard)
 Lettre de Paris
 octobre 1891, pp. 607-616
 Pp. 607-609, "Lohengrin" à l'Opéra de Paris.
- 2.647 Revue...
 Revue bibliographique belge
 octobre 1891, pp. 621-640
 P. 632, Poletto (Prol. G.), "La Commedia di Dante Alighieri".
 Tournai, Desclée, 1891.
- 2.648 Tennyson (Alfred)
 Littérature anglaise. Alfred Tennyson, "Le Saint Graal",
 [traduit littéralement par] Olivier Georges Destrée
 janvier 1892, pp. 95-115
- 2.649 Vanden Bosch (Firmin)
 Le socialisme allemand. Idées et silhouettes
 février 1892, pp. 212-233
 Pp. 212-214, évocation de Ferdinand Lassalle.
 Pp. 214-215, à propos du rôle de Karl Marx.
- 2.650 Trogan (Edouard)
 Lettre de Paris
 février 1892, pp. 331-340
 P. 339, à propos de "Hedda Gabler" d'Ibsen.
- 2.651 De Ridder (Alfred)
 Monseigneur Janssen
 mars 1892, pp. 520-521
 Article nécrologique sur l'historien allemand Johannes Janssen.

REVUE GENERALE

- 2.652 Revue...
 Revue bibliographique belge
 mars 1892, pp. 527-544
- Pp. 534-535, Berthier (Gioachino), "La Divina Commedia con commenti secondo la scolastica". Vol. I, fascicule 1. Bruxelles Société belge de Librairie ; Fribourg, Friesenhahn, 1892.
- 2.653 Bernhardt (Frédéric de)
 Le cardinal Manning, archevêque de Westminster
 mai 1892, pp. 725-741
- A propos de Henry Edward Manning, mort le 14 janvier 1892.
- 2.654 Halleux (Jean)
 La société de l'avenir d'après Bellamy
 juin 1892, pp. 903-915
- Réflexions sur le roman de Edward Bellamy, "Looking Backward", publié en 1888.
- 2.655 Tondini di Quarenghi (Cesare)
 Un programme socialiste russo-panslaviste, formulé à Londres, [par] Cés[are] Tondini di Quarenghi, [traduit par] E. de Peñaranda
 juillet 1892, pp. 56-68 ; août 1892, pp. 161-175
- Ecrivains évoqués : Giuseppe Mazzini, Herzen, Bakounin, Michail Ivanovic Dragomanov, John Locke.
- 2.656 Revue...
 Revue bibliographique belge
 juillet 1892, pp. 138-160
- P. 147, Ferguut (Jan), "Sprenken en sproken. Gedichten en gedachten. Den Zangers en kloosterlingen der oosterlingen afgesluiterd en nagefluisterd". Roeselaere, De Seyn-Verhougstraete.

REVUE GENERALE

- 2.657 Sienkiewicz (Henryk)
Orso. Nouvelle [polonaise], [par] Henri Sienkiewicz
août 1892, pp. 227-248
- 2.658 Gilbert (Eugène)
Revue littéraire
août 1892, pp. 265-290

Pp. 286-287, compte rendu de : Byvanck (Willem Gertrud Cornelis).
"Un Hollandais à Paris". Paris, Perrin.
- 2.659 Revue...
Revue bibliographique belge
août 1892, pp. 336-350

P. 336, Auger (abbé A.), "De Doctrina et meritis Joannis van Ruysbroeck". Louvain, 1892.
Pp. 345-346, Wolfram d'Eschenbach, "Perceval". Traduit par Alphonse Grandmont. Liège, Grandmont-Donders.
P. 349, Broeckaert (Jan), "De Schilder Jan Erasm Quellin, Vlaamsch dichter". Gent, Siffer.
- 2.660 Gray (Thomas)
Poésies. Elégie écrite dans un cimetière de campagne.
L'Epitaphe, [par Thomas] Gray, [traduit par] W.F. Baring
septembre 1892, pp. 453-456
- 2.661 Revue...
Revue bibliographique belge
septembre 1892, pp. 489-498

P. 495, Broeckaert (Jan), "Lofgedichtjes op Dendermonde - overgedrukt uit de gedenkschriften van den oudheidskundigen kring der stad en des voormaligen lands van Dendermonde -- Dendermonde, De Schepper.
- 2.662 Snieders (August)
24... Nouvelle de Auguste Snieders
traduite du flamand par Mme ****
octobre 1892, pp. 574-595 ; novembre 1892, pp. 696-714

REVUE GENERALE

- 2.663 Revue...
Revue bibliographique belge
novembre 1892, pp. 821-836
- Pp. 826-827, Forget (J.), "Ibn-Sinâ, Le Livre des théorèmes et des avertissements, publié d'après les manuscrits de Berlin, de Leyde et d'Oxford, et traduit avec des éclaircissements".
Première partie : Texte arabe. Leyde, Brill. - Il s'agit d'une oeuvre du philosophe arabe Avicenne.
- 2.664 Tennyson (Alfred)
Littérature anglaise. Trois poèmes d'Alfred Tennyson.
Oenone. L'Ondin. La Sirène, [traduit par] Olivier
Georges Destrée
décembre 1892, pp. 872-882
- 2.665 Freson (Jules-G.)
Les confréries de maîtres-chanteurs au XVIIe siècle,
[par] J[ules] G.-Freson
décembre 1892, pp. 930-937
- Fragments de l'ouvrage, "Essais et philosophie de l'art"
(Paris, Fischbacher).
Il est évidemment question de Wagner.
- 2.666 Bordeaux (Henry)
La crise morale de l'heure présente
janvier 1893, pp. 5-37
- A propos de diverses publications récentes. - Mention de :
Schopenhauer, Tolstoï, Dostoïevskij, Wagner.
- 2.667 Belmont (Louis)
Variété. Christophe Colomb, [par] L[ouis] Belmont
janvier 1893, p. 136
- Compte rendu de : Rastoul (E.), "Christophe Colomb".
Paris, Delhomme et Brigueat, 1892.

REVUE GENERALE

- 2.668 Kaiser (Georges)
Christophe Colomb
février 1893, pp. 296-319
- P. 317, mention de Washington Irving.
- 2.669 Revue...
Revue bibliographique belge
février 1893, pp. 329-342
- Pp. 341-342, Eekhoud (Georges), "Au siècle de Shakespeare".
Bruxelles, Lacomblez, 1893.
- 2.670 Ritter (William)
Contrastes : Arnold Böcklin et Jan Van Beers
mars 1893, pp. 403-410
- Il s'agit du peintre (et non du poète) Jan Van Beers.
- 2.671 Gilbert (Eugène)
Revue littéraire trimestrielle
mars 1893, pp. 437-466
- Pp. 447-448, compte rendu de : Eekhoud (Georges),
"Au siècle de Shakespeare". Bruxelles, Lacomblez, 1893.
- 2.672 Kraszewski (Jozef Ignacy)
Les Sniékota, [traduit par] Mme de Przeciszewska
avril 1893, pp. 518-544 ; mai 1893, pp. 720-741 ;
juin 1893, pp. 870-896 ; juillet 1893, pp. 5-22 ;
août 1893, pp. 197-227
- 2.673 Delvigne (Ad.)
L'Allemagne et la Réforme, par Mgr Janssen
avril 1893, pp. 620-622
- A propos de l'oeuvre de l'historien allemand Johannes Janssen ;
mention de Luther.

REVUE GENERALE

- 2.674 Revue...
Revue bibliographique belge
avril 1893, pp. 661-676
- P. 669, Conscience (Henri), "Le Diable du Bois aux Serpents".
Traduction de Victor Lagye. Bruxelles, Lebègue.
- 2.675 Revue...
Revue bibliographique belge
juin 1893, pp.998-1009
- P. 1006, Drijvers (F.), "De Reis van Sint Brandaen uit het
middeleeuwsch overgedicht en met zedelijk aanmerkingen
opgehelderd". Averbode, drukkerij Compriet.
- 2.676 Gilbert (Eugène)
Louis II et Richard Wagner
juillet 1893, pp. 106-108
- A propos de : Fazy (Ed.) "Louis II et Richard Wagner, d'après
des documents inédits, avec une version nouvelle sur la mort
de Louis II". Paris, Perrin.
- 2.677 Bordeaux (Henry)
Quelques écrivains de France. Edouard Rod
juillet 1893, pp. 110-131 ; août 1893, pp. 175-196
- Pp. 118-119 (livraison de juillet 1893), à propos des affinités
de Rod avec Leopardi, Dante Gabriel Rossetti, les Préraphaélites
anglais et la religion de "Parsifal".
- 2.678 Francotte (Henri)
J. Janssen et l'histoire du peuple allemand
septembre 1893, pp. 456-470
- A propos de : Pastor (Ludwig), "Johannes Janssen, 1829-1891.
Ein Lebensbild". Freiburg im Breisgau, 1892.

REVUE GENERALE

- 2.679 Revue...
 Revue bibliographique belge
 septembre 1893, pp. 471-486
- Pp. 477-478, Lorrenz (L.-B.), "La Fin de Luther d'après les dernières recherches historiques". Bruxelles, Société belge de librairie.
- Pp. 478-479, Van Ortoy (Fr.), "Vie du Bienheureux Martyr Jean Fisher, cardinal, évêque de Rochester (†1535)". Texte anglais et traduction latine du XVI^e siècle. Bruxelles, Société belge de librairie (Extrait des "Analecta Bollandiana"). P. 480, Verriest (Adolf), "Gedichten en aanspraken". Kortrijk, Beyaert.
- 2.680 van Ypersele de Strihou (Max)
 Les premiers romans du comte Léon Tolstoï
 octobre 1893, pp. 562-576 ; novembre 1893, pp. 673-694
- Il s'agit principalement de : "Guerre et paix", "Anna Karénine", "Les Cosaques".
- 2.681 Gilbert (Eugène)
 Revue littéraire. Juin. Juillet. Août. Septembre
 octobre 1893, pp. 605-634
- P. 629, "Les Poètes russes", par E. de Saint-Albin (Paris, Savine).
- Pp. 632-633, Tissot (Ernest), "Le Drame norvégien". Paris, Perrin, 1893. - Mention de Ibsen, Björnson.
- 2.682 Trogan (Edouard)
 Lettre de Paris
 octobre 1893, pp. 635-645
- P. 643, allusion à l'action d'E.-M. de Vogüé en faveur de la littérature russe.
- 2.683 Snieders (August)
 Deux poèmes en prose. I. Un seul regard. II. Cela vaut mieux ainsi..., [par] Auguste Snieders
 novembre 1893, pp. 752-764
- Extraits de "Sniderien" ; traduction anonyme.

REVUE GENERALE

- 2.684 Destrée (Olivier George)
 Les Fréraphaélites anglais et l'art décoratif en Angleterre
 janvier 1894, pp. 75-101
- A propos de : William Morris, Walter Crane, Dante Gabriel Rossetti, William Michael Rossetti, Burne-Jones, Holman Hunt, William Wilkie Collins, Keats, la revue "The Germ", Byron, Shelley, Robert Browning, George Frederic Watts, Ford Madox Brown, Thomas Malory, Tennyson, John Ruskin.
- 2.685 du Chastel de la Howarderie (Eméric), comte
 Deux romans à propos du socialisme
 janvier 1894, pp. 102-116 ; mars 1894, pp. 349-367
- Il s'agit du roman de Edward Bellamy, "Looking Backward" et du roman de Eugen Richter, "Sozialdemokratische Zukunftsbilder".
- 2.686 Bordeaux (Henry)
 Quelques écrivains de France. Le Vicomte E. Melchior de Vogüé
 janvier 1894, pp. 117-136 ; février 1894, pp. 283-309
- Pp. 125-128 (fascicule de janvier 1894), à propos de "Roman russe" d'Eugène-Melchior de Vogüé, qui révéla à la France Gogol', Turgénev, Dostoëvskij et Tolstôj.
- 2.687 Gilbert (Eugène)
 Revue littéraire. Octobre. Novembre. Décembre
 janvier 1894, pp. 137-160
- P. 153, à propos de la réédition de "Vathek" de William Beckford. Préface de Mallarmé.
 P. 160, à propos de l'ouvrage de Tolstôj, "Le Salut est en vous".
- 2.688 Revue...
 Revue bibliographique belge
 février 1894, pp. 333-348
- P. 347, Hiel (Emanuel), "Monedramen en andere gedichten".
 Gent, Siffer.

REVUE GENERALE

- 2.689 Bordeaux (Henry)
Variétés. Un château royal en Roumanie
mars 1894, pp. 489-496
- Compte rendu de : Bachelin (Léo), "Castel Pelesch - château royal de Sinafa -". Paris, Firmin Didot.
Description de la résidence de la reine de Roumanie (Carmen Sylva).
- 2.690 la Vallée Poussin (J. de)
Elisée Reclus
avril 1894, pp. 548-574
- Pp. 562-574, à propos de l'anarchiste que fut Elisée Reclus, il est question de deux livres de Kropotkin, "Paroles d'un révolté" et "La Conquête du pain".
- 2.691 Gilbert (Eugène)
Revue littéraire trimestrielle. Janvier. Février. Mars
avril 1894, pp. 617-647
- Pp. 631-632, à propos de la traduction de sept essais d'Emerson par I. Will.
- 2.692 Freson (Jules-G.)
L'évolution du lyrisme et l'oeuvre de Richard Wagner,
[par] J[ules]-G. Freson
mai 1894, pp. 689-698 ; juin 1891, pp. 932-950 ;
décembre 1894, pp. 934-960
- Parmi les écrivains mentionnés : Goethe, Byron, Kant, Fichte, Leopardi, Schopenhauer, George Eliot, Dostoïevskij, John Ruskin, Tolstoï, Dante Gabriel Rossetti, Nietzsche et Shelley.
- 2.693 Ritter (William)
Notes d'art. Bernard Mannfeld
mai 1894, pp. 803-810
- À propos de cet aquafortiste, il est question de quelques génies allemands : Wagner, Goethe et Gerhart Hauptmann.

REVUE GENERALE

- 2.694 Revue...
 Revue bibliographique belge
 mai 1894, pp. 821-832
 Pp. 827-828, De Potter (Frans), "De Ambachten of neringen in vroegeren tijd". Leuven, Peeters.
 P. 831, Noble (Frances), "Gertrude Mannering". Traduit de l'anglais par Maria Biermé. Liège, Godenne.
- 2.695 Bordeaux (Henry)
 [Quelques écrivains de France], Jules Lemaitre
 juin 1894, pp. 853-873 ; juillet 1894, pp. 34-49
 Ecrivains mentionnés : Ibsen, Goethe, saint François d'Assise, Shakespeare, Tolstôï, Henri Heine.
- 2.696 Gilbert (Eugène)
 Revue littéraire trimestrielle
 juillet 1894, pp. 99-130
 Pp. 103-105, compte rendu de : Tardieu (Eugène), "Cours de littérature". Bruxelles, P. Weissenbruch. - Entre autres auteurs analysés dans ce cours : Dante, Shakespeare, Milton, Thomas Hobbes et John Locke.
- 2.697 Revue...
 Revue bibliographique belge
 juillet 1894, pp. 157-168
 P. 161, De Vreese (W.-L.), "Jacques Van Maerlant". Bruxelles, Bruylant.
- 2.698 Kipling (Rudyard)
 Deux nouvelles. I. Sa Majesté le Roi, traduit par A. Chevalier
 octobre 1894, pp. 496-507
 La deuxième nouvelle, "Le Conte de la princesse d'avril", est de Louis Delattre.

REVUE GENERALE

2.599 Gilbert (Eugène)

Revue littéraire trimestrielle
octobre 1894, pp. 599-631

Pp. 604-606, Eekhoud (Georges), "Nouvelles Kermesses".
Bruxelles, Lacomblez. - Une nouvelle de ce recueil, "Clochettes de houblon", a été inspirée par un récit de August Snieders.
P. 615, à propos du jugement porté par Teodor de Wyzewa sur "Lourdes" d'Emile Zola, mention du critique hollandais Jacob van Santen Kolff.

P. 618, Broughton (Roda), "Hélas !" Traduit par A. Chevalier.
Paris, Perrin.

Pp. 625-626, Bernardini (L.), "La Littérature scandinave".
Paris, Plon. - Cet ouvrage présente trois subdivisions : littérature suédoise (Carl Michael Bellman, Carl Snoilsky, Esaias Tegner, Viktor Rydberg et Strindberg) ; littérature danoise (Georg Brandes, Jens Peter Jacobsen, Herman Bang) ; littérature norvégienne (Arne Garborg, Bjørnstjerne Bjørnson, Jonas Lie et Ibsen).

Pp. 627-628, Tolstoj (Léon), "L'Esprit chrétien et le patriotisme".
Paris, Perrin.

Pp. 629-630, Wagner (Richard), "La Tétralogie de l'Anneau du Nibelung" traduite par Louis-Pilate de Brinn' Gaubast et Edmond Barthélemy.

2.700 Revue...

Revue bibliographique belge
octobre 1894, pp. 632-648

P. 640, Ossenblok (E.-J.), "Eene lezing over Dr F.W. Weber's Driezeenhinder volgens de vertaling van Eug. De Lepeleer".
Antwerpen, Jan Bouchery.

2.701 Gilbert (Eugène)

Revue littéraire trimestrielle
janvier 1895, pp. 104-136

Pp. 112-113, Destrée (Olivier-Georges), "Les Préraphaélites. Notes sur l'art décoratif et la peinture en Angleterre".
Bruxelles, Dietrich, 1894. - Mention de Rossetti, Watts, Burne-Jones, William Morris, Walter Crane.

P. 130, Polti (Georges), "Les 36 situations dramatiques".
Paris, éditions du Mercure de France. - Mention de Gozzi, Goethe, Schiller.

REVUE GENERALE

2.701 (suite)

Pp. 130-131, à propos du drame de Louis Dumur, "La Motte de terre", il est dit que l'influence d'Ibsen y est sensible.
P. 133, "La Divine Comédie". Traduction en prose de Max Durand-Fardel. Paris, Plon.

2.702 Wildenbruch (Ernst von)

La Cassolette, [traduit par] A. Chevalier
février 1895, pp. 258-280

2.703 Revue...

Revue bibliographique belge
février 1895, pp. 334-344

P. 344, Staes (Honoré), "De Geessel onzer dagen". Yper, Callewaert-De Meulenaere.
Staes (Honoré), "Wat een werkmán lijden kan". Yper, Callewaert-De Meulenaere.

2.704 Tsougoulia...

Tsougoulia, le fils du vieux et de la vieille
[Comte populaire roumain, introduit par] William Ritter,
[traduit par] Marcel Montandon
mars 1895, pp. 435-453 ; avril 1895, pp. 508-522

2.705 Trogan (Edeuàrd)

Lettre de Paris
mars 1895, pp. 474-484

Pp. 483-484, à propos du "Don Quichotte" de Victorien Sardou, joué au Châtelet.

2.706 Revue...

Revue bibliographique belge
mars 1895, pp. 485-496

P. 494, Jansoone (Jan Baptist), "De Ongelukkige Familie of eene poets van M. Plakleer". Blijspel in 3 bedrijven. Gent, Stepman. - Idée empruntée à une comédie de August von Kotzebue. Quaadvlieg (Karel), "Simon de Tooveraar". Hasselt, St-Quintinus drukkerij.

REVUE GENERALE

- 2.707 Tieck (Ludwig)
Les Elfes, [traduit par] Paul Tiberghien
avril 1895, pp. 551-569
- 2.708 Delbeke (Auguste)
Un poète anversoïis. Hilda Ram
avril 1895, pp. 570-581
- L'étude s'attache plus particulièrement à "Nog een klaverken uit 's levens akker". Drie halen (Gent, Siffer, 1895).
- 2.709 Mourey (Gabriel)
Variétés. Passé le détroit. William Holman Hunt
avril 1895, pp. 590-593
- P. 591, citations de Ruskin et de Elizabeth Barrett Browning.
- 2.710 Gilbert (Eugène)
Revue littéraire trimestrielle
avril 1895, pp. 596-627
- P. 612, Sudermann (Hermann), "La Femme en gris". Perrin, Paris.
P. 625, mention de Bakounin, à propos de la publication d'oeuvres inédites chez Tresse et Stock.
- 2.711 Woeste (Charles)
Ketteler et Manning
mai 1895, pp. 649-668
- A propos de : Kannengieser (A.), "Ketteler et l'organisation sociale en Allemagne". Paris, Lethiellieux, 1894 ;
Lemire (abbé), "Le Cardinal Manning". Paris, Lecoffre, 1894.
- 2.712 Trogan (Edouard)
Lettre de Paris
mai 1895, pp. 748-758
- Pp. 757-758, à propos d'un acte en vers de Charles Fuster, "L'Âme endormie", qui est l'âme de Don Quichotte devenu vieux et pessimiste.

REVUE GENERALE

2.713 Revue...

Revue bibliographique belge
mai 1895, pp. 791-800

P. 796, Hiel (Emmanuel), "Symphoniën en andere gezangen".
Gent, Siffer.

Pp. 796-797, Van Rijswijck (Theodoor), "Keus uit zijn gedichten".
Aalst, De Seyn-Verhougstraete.

2.714 Malpy (Philippe)

Les "hommes de théâtre". Jules Lemaitre
juin 1895, pp. 909-920 ; juillet 1895, pp. 20-28

Pp. 23-24, comparaison entre Hélène Rousseau, l'héroïne de
"Révoltée", et Nora de "Maison de poupée".

2.715 Gilbert (Eugène)

Revue littéraire trimestrielle
juillet 1895, pp. 122-153

Pp. 128-129, à propos des "Fragments" de Novalis, traduits
par Maeterlinck.

Pp. 133-134, à propos du roman "Ineffaçable", de Marie von
Ebner-Eschenbach, paru en traduction française chez Plon.

P. 142, Mourey (Gabriel), "Passé le Détroit". Paris, Ollendorff.
Mention de D.G. Rossetti, Burne-Jones, Ford Madox Brown, Holman
Hunt, Millais, Watts, William Morris, Walter Crane.

Pp. 145-146, à propos des lettres intimes de Giuseppe Mazzini.

P. 147, à propos du "Petit Eyolf" d'Ibsen, publié en traduction
chez Perrin.

Pp. 149-150, Wyzewa (Teodor de), "Nos maîtres". Paris, Perrin.
Mention des études sur Wagner.

P. 152, Stapfer (Paul), "Shakespeare et les tragiques grecs".
Paris, Lecène et Oudin.

P. 153, Vessiot (A.), "Pages de pédagogie". Paris, Lecène et
Oudin. - Un chapitre est consacré à Tolstoï éducateur.

2.716 Neera

Séverine
août 1895, pp. 221-228

Nouvelle extraite de "Voci della notte" ; traduction anonyme.

REVUE GENERALE

- 2.717 Ritter (William)
Choses d'art
août 1895, pp. 265-277

Une mise au point : où en est l'affrontement du réalisme et de l'idéalisme ? Mention de Walter Crane, William Morris, Burne-Jones, Arnold Böcklin, Hans Sandreuter, Hans Thoma, N.I. Grigorescu, etc...

- 2.718 Ruskin (John)
Une traduction d'un chapitre des "Sept lampes de l'architecture", de M. John Ruskin, par Olivier Georges Destrée
octobre 1895, pp. 481-499

Pp. 481-483, Olivier-Georges Destrée définit le rôle joué par Ruskin.

- 2.719 Saey (Prosper)
Le spiritisme
novembre 1895, pp. 682-700 ; décembre 1895, pp. 811-829 ;
février 1896, pp. 172-180 ; mars 1896, pp. 431-450

Pp. 692-695 (livraison de novembre 1895), à propos des expériences de Cesare Lombroso ; pp. 695-696, à propos des expériences du penseur positiviste polonais Julian Ochorowicz.
P. 819 (fascicule de décembre 1895), à propos de la théorie du philosophe anglais Thomas Henry Huxley ; pp. 819-821, Lombroso adopte et complète la théorie de Huxley.

- 2.720 Gilbert (Eugène)
Revue littéraire trimestrielle
novembre 1895, pp. 766-795

P. 790, à propos de : Ritter (William), "Arnold Böcklin".
Gand, Siffer.

REVUE GENERALE

- 2.721 Heyse (Paul)
Annina, [traduit par] A. Chevalier
janvier 1896, pp. 32-53
- 2.722 Schyrgens (Th.)
Le communisme dans l'histoire et les systèmes socialistes
d'à présent, d'après le Père Steccanella, S.J.
janvier 1896, pp. 88-108
- Mention de Karl Marx, Luther, Thomas More (à propos de son
"Utopia"), Tommaso Campanella (pour son ouvrage "La Cité du
Soleil"), Kant, Hegel, Stuart Mill.
- 2.723 Revue...
Revue bibliographique belge
janvier 1896, pp. 151-160
- P. 156, Hahn (G.), "Thomas-Henri Huxley". Louvain,
Polleunis et Ceuterick.
- 2.724 Delvigne (Ad.)
Variété. L'Histoire de la poésie en Italie
février 1896, pp. 251-254
- Compte rendu de : Loise (Ferdinand), "Histoire de la poésie mise
en rapport avec la civilisation en Italie, depuis les origines
jusqu'à nos jours". Bruxelles, Castaigne.
A ce propos, il est question de : François d'Assise, Jacopone
da Todi, Dante, Petrarque, Boccace, Torquato Tasso, l'Arioste
pour son "Roland furieux", Métastase, Alessandro Manzoni,
Silvio Pellico et Leopardi.
- 2.725 Gilbert (Eugène)
Revue littéraire trimestrielle. Novembre. Décembre. Janvier
février 1896, pp. 255-290
- Pp. 283-284, Texte (Joseph), "Jean-Jacques Rousseau et les
origines du cosmopolitisme littéraire". Paris, Hachette, 1895.
Cet ouvrage contient des pages sur Laurence Sterne, James
Thomson, Salomon Gessner, Thomas Gray, Edward Young et James
Macpherson.
Pp. 286-288, Mézières (Alfred), "Goethe, les oeuvres expliquées
par la vie". Paris, Lecène et Oudin.

REVUE GENERALE

2.726 Revue...

Revue bibliographique belge
février 1896, pp. 309-320

P. 320, Kufferath (Maurice), "Lohengrin. Le théâtre de R. Wagner, de Tannhaeuser à Parsifal. Essai de critique littéraire, esthétique et musicale". Bruxelles, Schott.

2.727 Revue...

Revue bibliographique belge
mars 1896, pp. 457-472

P. 468, Albert (Isidoor), "Boudewijn Hapken". Treurspel in 5 bedrijven. Gent, F. en R. Buyck.

P. 469, Conscience (Hendrik), "Hoe men schildert wordt". Brussel, Lebegue.

Pp. 469-470, "Sprookjes, naar het Duitsch der gebroeders Grimm", door H.D.S.. Aalst, De Seyn-Verhougstraete.

2.728 Casartelli (L.C.,

De l'état actuel des études supérieures dans le
clergé catholique anglais
avril 1896, pp. 525-541

Article contenant des extraits d'une conférence de Gladstone sur les universités médiévales, prononcée à Oxford vers 1892. Parmi les brillants éléments sortis des institutions universitaires anglaises, mention de : Alexander of Hales, Joannes Duns Scotus, William Ockham, Roger Bacon, Francis Bacon, Henry Edward Manning, John Henry Newman.

2.729 Revue...

Revue bibliographique belge
avril 1896, pp. 624-632

Pp. 624-625, compte rendu de : Loise (Ferdinand), "Histoire de la poésie mise en rapport avec la civilisation en Italie, depuis les origines jusqu'à nos jours". Bruxelles, Castaigne.

2.730 Bordeaux (Henry)

La jeune fille dans la littérature contemporaine
mai 1896, pp. 633-652 ; juin 1896, pp. 872-894

P. 643 (fascicule de mai 1896), analyse de l'héroïne de
"Hedda Gabler" d'Ibsen.

Pp. 647-648, mention de "David Copperfield" de Dickens, de
Tackeray et de George Eliot.

Pp. 648-652, analyse de Natacha Rostow, héroïne de "Guerre et
Paix" de Tolstoj.

P. 872 (fascicule de juin 1896), mention de James Fenimore
Cooper.

P. 880, mention de Shelley pour "The Sensitive Plant" et de Byron
pour sa "Fiancée d'Abydos".

2.731 Gilbert (Eugène)

Revue littéraire trimestrielle. Février. Mars. Avril
mai 1896, pp. 724-756

P. 737, Ricci (Corrado), "L'Ermite blanc". Traduit par Franco
Arlotta. Paris, Delagrave.

P. 740, Schnitzler (Arthur), "Mourir". Traduit par Gaspard
Vallette. Paris, Perrin.

Pp. 749-750, Roux (Amédée), "Histoire de la littérature contem-
poraine en Italie". Paris, Plon. Mention de d'Annunzio.

2.732 Revue...

Revue bibliographique belge
mai 1896, pp. 783-792

P. 789, Mets (Fr. Bernardinus), "Verspreide stukken. Eenige
opstellen voor onze studeerende jeugd". Aalst, De Seyn-
Verhougstraete.

A signaler dans ce recueil l'étude consacrée à Herman Schaepman.
P. 790, Simons (L.), "Beowulf, angelsaksisch volksepos, vertaald
in stafrijm en met inleiding en aanteekeningen voorzien."
Gent, A. Siffer.

Pp. 790-791, "Sprookjes naar het Duitsch der gebroeders Grimm",
door H.D.S.. Aalst, De Seyn-Verhougstraete.

2.733 Revue...

Revue bibliographique belge
juin 1896, pp. 930-942

P. 939, De Vreese (W.L.), "Bijdragen tot de kennis van het leven
en de werken van Jan Van Ruusbroec". Gent, Siffer.

REVUE GENERALE

- 2.734 Orzeszko (Eliza)
 A... B... C..., [par Eliza] Orzeszko
 juillet 1896, pp. 67-93
 Traduction anonyme.
- 2.735 Woeste (Charles)
 Variétés. Un prédicateur populaire dans l'Italie de la Renaissance, [par] Ch[arles] Woeste
 juillet 1896, pp. 94-97
 A propos de l'ouvrage de Paul Thureau-Dangin, "Un prédicateur populaire dans l'Italie de la Renaissance, S. Bernardin de Sienne".
- 2.736 François d'Assise, saint
 Les petites fleurs de saint François, [introduit et traduit par] Arnold Goffin
 juillet 1896, pp. 122-146 ; août 1896, pp. 189-208
- 2.737 Revue...
 Revue bibliographique belge
 juillet 1896, pp. 147-160
 P. 153, Stijns (Reimond), "Fantaisie rouge", traduit par J. Verbeeck.
- 2.738 Sacher-Masoch (Leopold Ritter von)
 Un mariage forcé, [par Leopold] Sacher Masoch,
 traduit par A. Chevalier
 août 1896, pp. 182-188
- 2.739 Grimm (Jacob et Wilhelm)
 Un-Oeil, Deux-Yeux et Trois-Yeux.
 Conte des frères Grimm, [traduit par] Louise Allard et Louis Delattre
 septembre 1896, pp. 453-461
- 2.740 Revue...
 Revue bibliographique belge
 septembre 1896, pp. 462-472
 Pp. 468-469, De Mey (Gustaaf), "Nieuwe lichte rijmen". Gent, Hoste.

REVUE GENERALE

- 2.741 Gilbert (Eugène)
Revue littéraire trimestrielle. De mai à octobre 1896
octobre 1896, pp. 565-599
- P. 581, Sudermann (Hermann), "Le Souhait". Paris, Calmann-Lévy.
P. 593, Filon (Augustin), "Le Théâtre anglais". Paris, Calmann-Lévy.
P. 598, Wyzewa (Teodor de), "Ecrivains étrangers". Paris, Perrin, 1896. Mention de Nietzsche et d'Ibsen.
- 2.742 Revue...
Revue bibliographique belge
octobre 1896, pp. 611-624
- P. 618, Nelk (Théophile), "Trésor moral du jeune âge. Contes et paraboles". Traduits de l'allemand par A. D'Aveline, T. II. Alost, Verhougstraete.
- 2.743 Woeste (Charles)
Montalembert. Sa jeunesse
janvier 1897, pp. 5-38
- P. 28, à propos de la traduction, par Montalembert, du "Livre des pèlerins" d'Adam Mickiewicz.
- 2.744 Gilbert (Eugène)
Revue littéraire trimestrielle. Octobre. Novembre. Décembre
janvier 1897, pp. 117-150
- P. 148, Madách (Emeric), "Tragédie de l'homme", traduite par de Bigault de Casanova. Paris, Mercure de France.
- 2.745 Lee (Vernon)
Une mondaine, [traduit par] A. Chevalier
février 1897, pp. 241-263 ; mars 1897, pp. 358-375 ;
avril 1897, pp. 514-527
- 2.746 Trogan (Edouard)
Lettre de Paris
février 1897, pp. 282-292
- P. 285, à propos d'un télégramme de Gabriele d'Annunzio adressé à Sarah Bernhardt à l'occasion d'un gala organisé en l'honneur de l'actrice.

REVUE GENERALE

- 2.747 Grimm (Jacob et Wilhelm)
 Le Serpent blanc. Conte des frères Grimm, [traduit par]
 L[ou]ise et L[ou]is Delattre
 mars 1897, pp. 392-396
- 2.748 Revue..
 Revue bibliographique belge
 mars 1897, pp. 464-480
- Pp. 472-473, François d'Assise, saint, "I Fioretti. Les petites fleurs de la vie du petit pauvre de Jésus-Christ", traduit de l'italien avec introduction et notes par Arnold Goffin.
 Bruxelles, Société belge de Librairie.
- 2.749 Gilbert (Eugène)
 Revue littéraire trimestrielle. Janvier. Février. Mars
 avril 1897, pp. 601-635
- Pp. 627-628, Ehrard (Auguste), "Henrik Ibsen et le théâtre contemporain". Paris, Lecène et Oudin.
 P. 628, Dupuy (Ernest), "Les Grands Maîtres de la littérature russe au XIXe siècle". Paris, Lecène et Oudin.
 Mention de Gogol', Turgénev et Tolstoï.
- 2.750 Revue...
 Revue bibliographique belge
 mai 1897, pp. 799-808
- P. 806, Belpaire (M.-E.) en Ram (Hilda), "Wonderland".
 Gent, Siffer.
 Pp. 806-807, Daems (Kanunnik S.), "Schetsen en vertellingen".
 Aalst, De Seyn - Verhougstraete.
- 2.751 Ritter (William)
 Edgar Tinel
 juin 1897, pp. 833-843
- P. 835, mention de Gabriele d'Annunzio.
 P. 837, analyse de l'oratorio "Franciscus".

REVUE GENERALE

2.752 Revue...

Revue bibliographique belge
juin 1897, pp. 955-966

P. 964, De Ruyter (Andries), "Verborgen lijden. Eene schets uit het dagelijksch leven". Antwerpen, H. Majoor.

2.753 Gilbert (Eugène)

Revue littéraire trimestrielle. Avril. Mai. Juin
juillet 1897, pp. 134-167

Pp. 135-136, Picard (Edmond), "Discours sur le renouveau au théâtre". Bruxelles, Larcier ; Lacomblez. Dans cet ouvrage, il est question, entre autres, d'Ibsen, de Björnson et Wagner.
Pp. 148-149, d'Annunzio (Gabriel), "Les Vierges aux rochers". Paris, Calmann-Lévy.

Pp. 160-161, Hauptmann (Gerhart), "La Cloche engloutie". Traduction de A.-Ferdinand Hérold. Paris, Mercure de France.
Pp. 163-164, Ibsen (Henrik), "Jean Gabriel Borkman". Traduit par le comte Prozor. Paris, Perrin.

P. 166, à propos de la traduction de contes du poète persan Nézâmi de Gandjé par Villemorin sous le titre : "Jardin des délices".

2.754 Revue...

Revue bibliographique belge
juillet 1897, pp. 168-176

P. 175, D'Aveline (A.), "Contes et paraboles" puisés dans les oeuvres de Théophile Nelk. Livres III, IV, V et VI. Alost, De Seyn - Verhougstraete.

André Van Hasselt traduit des contes et paraboles de Theophilus Nelk (Père Aloïs-Adelbert Waibel).

2.755 Freson (Jules-G.)

A Bayreuth, [par] J[ules]-G. Freson
août 1897, pp. 177-192

REVUE GENERALE

2.756 Revue...

Revue bibliographique belge
août 1897, pp. 318-328

P. 327, De Gheldere (Karel), "Dietsce Rime. Geestelijke gedichten uit de XIIIe, XIVe en XVe eeuw". Brugge, De Plancke.
Hiel (Emmanuel), "Liederen en gezangen voor groote en kleine kinderen". Gent, Siffer.

2.757 Revue...

Revue bibliographique belge
septembre 1897, pp. 461-472

P. 467, Daems (Kanunnik S.), "Schetsen en vertellingen". Aalst, De Seyn - Verhougstraete.
P. 468, Muyldermans (Jacob), "Taalverarming. Taalverrijking". Gent, Siffer.

2.758 Goffin (Arnold)

John Ruskin. Les primitifs italiens, les gothiques et la Renaissance [avec illustrations]
octobre 1897, pp. 49-64

2.759 Gilbert (Eugène)

Revue littéraire trimestrielle. Juillet. Août. Septembre
octobre 1897, pp. 578-596 ; novembre 1897, pp. 714-731

Pp. 587-588 (fascicule d'octobre 1897), Stevenson (Robert Louis), "Le Roman du prince Othon". Paris, Perrin.
P. 729 (fascicule de novembre 1897), Björnson (Björnstjerne), "Monogamie et polygamie" Préface d'Emile Faguet. Paris, Stock.

2.760 Goffin (Arnold)

John Ruskin et l'art anglais [avec illustrations]
novembre 1897, pp. 65-80

2.761 Revue...

Revue bibliographique belge
novembre 1897, pp. 757-768

Pp. 762-763, Haller (Dr), "Theodoor Körner's leven en werken". Gent, Siffer.
Le Dr Haller a traduit précédemment "Sappho", de Franz Grillparzer

REVUE GENERALE

- 2.762 Goffin (Arnold)
 Sienna [avec illustrations]
 décembre 1897, pp. 81-96
 Pp. 82-84, il est question des "Fioretti" de saint François d'Assise.
- 2.763 Revue...
 Revue bibliographique belge
 décembre 1897, pp. 907-918
 P. 913, van Otterloo (A.), "Johannes Ruysbroeck. Eene bijdrage tot de kennis van den ontwikkelingsgang der mystiek".
 's Gravenhage, Belinfante.
- 2.764 Gilbert (Eugène)
 Revue littéraire trimestrielle. Octobre. Novembre.
 Décembre
 janvier 1898, pp. 122-156
 P. 130, mention de l'article de Charles Sarolea dans la "Revue française d'Edimbourg" : "L'Histoire de la civilisation de Buckle, examen critique de la thèse rationaliste et individuelle appliquée à la philosophie de l'histoire".
 P. 156, simple mention de la traduction française du roman de Antonio Fogazzaro, "Un petit monde d'autrefois" (Paris, Hachette).
- 2.765 Thackeray (Anne Isabella)
 Hors de sa sphère, [par] Miss Thackeray,
 [traduit par] A. Chevalier
 mars 1898, pp. 320-336 ; avril 1898, pp. 486-516
- 2.766 Gilbert (Eugène)
 Revue littéraire trimestrielle. Janvier. Février. Mars
 avril 1898, pp. 576-604
 Pp. 595-596, Rod (Edouard), "Essai sur Goethe". Paris, Perrin.
 Pp. 598-599, Barine (Arvède), "Névrosés". Paris, Hachette.
 Mention de Nordau, Thomas De Quincey, Edgar Poe, Hoffmann.
 Pp. 602-603, Lichtenberger (Henri), "La Philosophie de Nietzsche". Paris, Alcan.

REVUE GENERALE

2.767 Revue..

Revue bibliographique belge
avril 1898, pp. 605-612

Pp. 609-610, Ferri (Enrico), "La Justice pénale. Son évolution. Ses défauts. Son avenir". Bruxelles, Larcier.

2.768 Gilbert (Eugène)

Revue littéraire
juin 1898, pp. 882-896

Pp. 882-883, Serrao (Matilde), "Au pays de Cocagne". Paris, Plon. Mention de d'Annunzio, Fogazzaro.

Pp. 893-894, Tolstoï (comte Léon), "Qu'est-ce que l'art ?" Préface de Teodor de Wyzewa. Paris, Perrin.

P. 894, Vogüé (vicomte Melchior de), "Histoire et poésie". Paris, Colin. — Mention de d'Annunzio, Defoe.

2.769 Revue...

Revue bibliographique belge
juin 1898, pp. 897-908

P. 908, Staes (Jozef), "De Sans culotten te Antwerpen. 1792-1802". Antwerpen, L. Janssens en zonen.

2.770 Gilbert (Eugène)

Revue littéraire
juillet 1898, pp. 127-138

P. 138, Bréal (Michel), "Deux études sur Goethe". Paris, Hachette.

2.771 Charlot (Alexandre)

M. Gladstone
août 1898, pp. 245-258 ; septembre 1898, pp. 416-431

2.772 Revue...

Revue bibliographique belge
août 1898, pp. 295-304

P. 302, De Potter (Frans), "Onder het schrikbewind. 1798". Gent, J. Vanderpoorten.

REVUE GENERALE

- 2.773 Gilbert (Eugène)
Revue littéraire
septembre 1898, pp. 432-441
- P. 441, Tannenberg (Boris de), "Un dramaturge espagnol, M. Tamayo y Baus". Paris, Perrin.
- 2.774 Gilbert (Eugène)
Revue littéraire mensuelle
octobre 1898, pp. 582-591
- Pp. 583-584, Winter (J.S.), "Mademoiselle Mignon". Traduit de l'anglais par Mme Dronsart. Paris, Hachette.
P. 590, Texte (Joseph), "Etudes de littérature européenne". Paris, Colin. - Mention de Keats.
- 2.775 Gilbert (Eugène)
Revue littéraire mensuelle
novembre 1898, pp. 731-742
- P. 742, Joergensen (Johannes), "Le Néant et la vie". Traduit par Pierre d'Armailhacq. Paris, Perrin.
- 2.776 Goffin (Arnold)
Florence [avec illustrations]
décembre 1898, pp. 85-100 ; janvier 1899, pp. 1-16 ;
février 1899, pp. 17-32 ; mars 1899, pp. 33-48 ;
avril 1899, pp. 49-68
- Pp. 93-94 ; pp. 98-100 (fascicule de décembre 1898), allusion continue à Dante.
Pp. 1-3 (fascicule de janvier 1899), Dante ; p. 3, Brunetto Latini.
Pp. 23-26 (fascicule de février 1899), Laurent de Médicis.
- 2.777 Gauthier-Villars (Henry)
Le cas Nietzsche
décembre 1898, pp. 823-836
- A propos de : Lichtenberger (Henri), "La Philosophie de Nietzsche". Paris, Alcan, 1898.

REVUE GENERALE

- 2.778 Gilbert (Eugène)
Revue littéraire mensuelle
décembre 1898, pp. 889-900
- P. 897, Strindberg (Auguste), "Inferno". Paris, éditions du Mercure de France, 1898. — Mention de Swedenborg.
P. 899, "Mémoires de Bismarck". Tome I. Paris, Fasquelle.
- 2.779 Gilbert (Eugène)
Revue littéraire mensuelle
janvier 1899, pp. 135-146
- P. 138, Couperus (Louis), "Majesté". Paris, Plon ;
Strindberg (A.), "Axel Borg". Paris, éditions du Mercure de France.
Pp. 142-143, Rod (Edouard), "Nouvelles études sur le XIX^e siècle". Paris, Perrin. — Mention de Schopenhauer, Arnold Böcklin, Fogazzaro, Sudermann.
P. 145, Klaczko (Julien), "Jules II". Paris, Plon ;
"Mémoires de Bismarck". Tome II. Paris, Fasquelle.
- 2.780 Gilbert (Eugène)
Revue littéraire mensuelle
février 1899, pp. 274-284
- Pp. 283-284, Strindberg (A.), "Margit". Paris, éditions du Mercure de France.
- 2.781 Charlot (Alexandre)
Hommes politiques anglais. M. Arthur Balfour
avril 1899, pp. 524-533
- 2.782 Gilbert (Eugène)
Revue littéraire mensuelle
avril 1899, pp. 545-556
- Pp. 549-552, Fierens-Gevaert, "La Tristesse contemporaine". Paris, Alcan. Mention de Leopardi, Schopenhauer, Nietzsche, Wagner, Tolstoï.
P. 553, Kipling (Rudyard), "Le Livre de la jungle". Paris, éditions du Mercure de France.
P. 554, Potapenko (I.), "Le Pape". Paris, Perrin.
P. 556, à propos de "La Nef du Marchand" de Calderon, introduit et traduit par Hector Hoornaert.

REVUE GENERALE

- 2.783 Goffin (Arnold)
 Les peintres florentins [avec illustrations]
 mai 1899, pp. 69-84 ; juin 1899, pp. 85-100

 Pp. 77-81 (fascicule de mai 1899), l'évocation de saint François d'Assise par Giotto, qui semble s'être principalement inspiré des "Fioretti".
- 2.784 Trogan (Edouard)
 Lettre de Paris
 mai 1899, pp. 649-660

 Pp. 657-658, à propos d'"Othello" à la Comédie-Française, dans la traduction de Jean Aicard.
- 2.785 Van Keymeulen (Louis)
 Psyché
 juillet 1899, pp. 25-34

 A propos du roman de Louis Couperus.
- 2.786 Ponthière (H.)
 Au pays des Sagas
 juillet 1899, pp. 35-56 ; août 1899, pp. 166-184

 P. 36 (fascicule de juillet 1899), réflexion sur les Sagas, source à laquelle les Anglais ont largement puisé (mention de Carlyle) ; p. 43, mention de Verner von Heidenstam et de Gustaf af Geijerstam ; p. 44, mention de Oscar Levertin ; pp. 45-46, une citation d'Ibsen ; p. 46, mention de Björne Björnson ; p. 49, mention de Gibbons.
- 2.787 Gilbert (Eugène)
 Revue littéraire mensuelle
 juillet 1899, pp. 131-143

 P. 136, Oller (Narcis), "Le Rapiat". Traduit par Albert Savine. Bruxelles, Schepens et Cie.
 P. 142, à propos des "Pages choisies" de Nietzsche, publiées par Henri Albert.

REVUE GENERALE

2.788 Dessart (Albert)

L'état social de l'Allemagne au XIII^e siècle

août 1899, pp. 256-277 ; septembre 1899, pp. 303-320

A propos de : Michael (Emil), "Geschichte des deutschen Volkes seit dem dreizehnten Jahrhundert bis zum Ausgang des Mittelalters." Band I. Freiburg im Breisgau, Herder, 1897. Pp. 258-259 (fascicule d'août 1899), allusion aux travaux de l'historien Johannes Janssen ; p. 272, mention de Neihart von Reuenthal et de Werner der Gartenære ; pp. 272-273, mention de Wolfram von Eschenbach et de Walther von der Vogelweide ; pp. 274-275, mention de Berthold de Ratisbonne. P. 312 (fascicule de septembre 1899), mention de Berthold de Ratisbonne.

2.789 Gilbert (Eugène)

Revue littéraire mensuelle

septembre 1899, pp. 418-440

P. 439, "Les Sonnets de Pétrarque à Laure", traduits par Fernand Brisset. Paris, Perrin ; Lombroso (César), "Le Crime". Paris, Schleicher ; Marx (Karl), "Critique de l'économie politique". Paris, Schleicher.

2.790 Gilbert (Eugène)

Revue littéraire mensuelle

octobre 1899, pp. 588-602

P. 597, à propos des "Esquisses flamandes et hollandaises" de Louis Van Keymeulen (Anvers, O. Forst), mention de Multatuli. P. 601, Serao (Matilde), "Adieu, amour". Paris, Ollendorff.

2.791 Gilbert (Eugène)

Revue littéraire mensuelle

novembre 1899, pp. 733-746

P. 745, Couperus (Louis), "Paix universelle". Paris, Plon ; Barthélemy (Ed.), "Thomas Carlyle". Paris, éditions du Mercure de France.

2.792 Gilbert (Eugène)

Revue littéraire mensuelle

décembre 1899, pp. 889-896

P. 896, Schreiner (Olive), "Le Christ et le soldat Pierre Halket" Traduit par Maurice Gerbeault. Paris, A. Charles.

R E V U E I N D E P E N D A N T E

continue "REVUE NOUVELLE"

- 2.793 Wells (Herbert George)
 Le Trésor dans la forêt, [par] H[erbert] G[eorge] Wells,
 [traduit par] Georges Khnopff
 décembre 1898, pp. 11-14 ; janvier 1899, pp. 53-55

Publication inachevée.

R E V U E L I B R E (LA)

continué par "STELLA"

Néant.

R E V U E L I B R E

continue "L'ART LIBRE"

- 2.794 Wilde (Oscar)
 L'enfant-étoile, [traduit par] Geo[rges] Khnopff
 1er novembre 1898, pp. 68-69 ; 15 novembre 1898, pp. 87-91

Publication inachevée.

- 2.795 Livres...
 Les livres, [par... et] Paul André
 15 novembre 1898, pp. 95-96

P. 95, compte rendu de : Multatuli, "La Sainte Vierge".
 Traduit du hollandais par Em. H. Van Heurck. Bruxelles, édi-
 tions du Spectateur catholique, 1898.

- 2.796 Villermont (Marie de), comtesse
 Causerie sur le féminisme
 1898, pp. 34-44 ; pp. 71-76 ; pp. 107-114 ; pp. 409-415 ;
 pp. 497-505 ; pp. 541-548 ; pp. 581-590 ; pp. 639-643

P. 36, mention de quelques écrivains qui se sont penchés sur les problèmes de la femme : Schopenhauer, Max Nordau, Strindberg et Ibsen.

- 2.797 Pascal (Paul)
 Notes littéraires
 1898, pp. 50-54

A propos de "Clavigo", la tragédie écrite par Goethe, d'après les mémoires de Beaumarchais, représentée au Théâtre de l'Odéon.

- 2.798 Barbasch (Boris)
 La vie intellectuelle en Russie
 1898, pp. 176-178

Énumération d'une série d'écrivains russes : Pouchkine, Lermontov, Bâtjuskov, Tolstoï, Golenisčev-Kutúzov, Vjazemskij, Ogarëv, Herzen, Mekrasov, Gončarov, Grigorovič, Gogol', Turgènev, Sergéï Timoféevitch Aksakov, Fet, Méï, Garsin, Saltykov-Schedrin, Griboëdov, Pobedonoscev, Belinskiï, Dobroljubov, Selgunov, Michajlovskij, Skabicëvskij, Ivàn Andréevitch Krylov et Gnédic.

- 2.799 Croisset-Waleffes
 L'Italie à Paris
 1898, pp. 199-202

Pp. 199-200, à propos de la Duse, de d'Annunzio et de Fogazzaro. Pp. 200-202, à propos de l'ouvrage de Jean Dornis (Madame Alfred Droin), "La Poésie italienne contemporaine", il est question de Giosué Carducci, Mario Rapisardi, Ada Negri. Article illustré d'un charmant portrait de Jean Dornis.

- 2.800 Berthel (Albert)
 Notes littéraires. La revue des revues, [par] A[lbert] B[erthel]
 1898, pp. 438-440

Mention de quelques revues littéraires, parmi lesquelles "Samtiden" (Bergen), qui a pris l'initiative d'un album anniversaire en l'honneur d'Ibsen, "Das Magazin" (Weimar) et "Nord und Süd".

REVUE MAUVE

- 2.801 Berthel (Albert)
 Notes littéraires. La revue des revues, [par] A[lbert] B[erthel]
 1898, pp. 481-483
 P. 482, à propos de Björnson.
 P. 483, à propos de Gerhart Hauptmann.
- 2.802 Berthel (Albert)
 La revue des revues, [par] A[lbert] B[erthel]
 1898, pp. 529-531
 P. 530, à propos de Wilhelm von Humboldt.
 P. 531, à propos de Gladstone.
- 2.803 Pascal (Paul)
 Notes littéraires. "Marysienka" - Marie de La Grange
 d'Arquien, reine de Pologne, femme de Sobieski, 1641-1716 -
 par K. Waliszewski.
 1898, pp. 607-614
- 2.804 Berthel (Albert)
 La revue des revues
 1898, pp. 614-617
 P. 616, mention de Schopenhauer, Nietzsche, Emerson, Carlyle.
- 2.805 Notre...
 Notre enquête sur l'âme belge
 1898, pp. 625-634
 P. 629, dans la réponse faite par Jenny de Tallenay, il est
 question du "Conscrit" de Conscience.
- 2.806 Berthel (Albert)
 La revue des revues, [par] A[lbert] B[erthel]
 1898, pp. 701-704
 P. 703, mention de Max Rooses, Gladstone, Leopardi et Max Nordau.
 P. 704, à propos d'une étude d'Antonio Fogazzaro sur Cosmo Betti.

REVUE MAUVE

- 2.807 du Chastain (L.-A.)
 Dans le monde
 1898, pp. 705-708

P. 706, à propos de l'influence d'Ibsen sur le comportement de la femme.

- 2.808 Berthel (Albert)
 La revue des revues, [par] A[lbert] B[erthel]
 1898, pp. 793-794

P. 794, à propos de Kipling ; mention de "Madame Marie Grubbe" de Jens Peter Jacobsen.

- 2.809 Denis (Pierre)
 Pourquoi la tragédie ennuie
 1898, pp. 819-823

Entre autres auteurs, il est question de Shakespeare et de Christopher Marlowe.

- 2.810 Causeurs (Les)
 Pile et face
 1898, pp. 833-835

P. 835, à propos de "Hamlet" de Shakespeare.

- 2.811 Ornant (H. d'), baron
 Tablettes théâtrales
 1898, pp. 838-842

Pp. 838-839, compte rendu de la représentation, au Nouveau Théâtre, des "Tisserands" de Gerhart Hauptmann.

- 2.812 Pascal (Paul)
 Notes littéraires. "La Sagesse et la destinée", par
 M. Maurice Maeterlinck
 1898, pp. 879-882

P. 880, à propos de "Wuthering Heights" de Emily Brontë.

REVUE MAUVE

- 2.813 Or...
 "L'Or du Rhin" au Théâtre de la Monnaie, [par] H.
 1898, pp. 929-930

- 2.814 Baltus (Georges-Marie)
 Sur Richard Wagner.
 1898, pp. 941-944

- 2.815 Berthel (Albert)
 La revue des revues
 1898, pp. 969-971

P. 969, à propos d'un roman d'Hélène Böhlau et d'une monographie consacrée à Tolstoj.

P. 970, reproduction de quelques vers de Carducci ; à propos d'Eugenio Checchi, de Willem Kloos et de la traduction en néerlandais de "L'Enfer" de Dante.

- 2.816 Memento...
 Memento théâtral
 1898, pp. 980-981

P. 980, prochainement au Théâtre du Parc, "Les Vieux" de João da Câmara.

- 2.817 Memento...
 Memento bibliographique
 1898, p. 1011

Mention de "Majesté" de Louis Couperus.

- 2.818 Lutens (Fritz)
 Feuilleton théâtral
 1898, pp. 1019-1024

Pp. 1019-1021, compte rendu de la représentation, au Théâtre de la Monnaie, de "Princesse d'auberge", opéra-comique de Jan Blockx, poème de Nestor de Tière, paroles françaises de Gustave Lagye.

REVUE MAUVE

2.819 Memento...

Memento théâtral
1898, pp. 1024-1025.

P. 1024, prochainement au Théâtre Royal du Parc, "Le Songe d'une nuit d'été", de Paul Meurice d'après Shakespeare.
P. 1025, au Nouveau Théâtre, "Jean-Gabriel Borkman" d'Ibsen et le "Revizor" de Gogol'.

2.820 Baltus (Georges Marie)

Notes sur Bayreuth
1899, pp. 23-27

2.821 Pile...

Pile et face [par... et] P.
1899, pp. 196-197

Au Théâtre Flamand, "Anna Lavaux" de Martin Schweisthal, traduit en néerlandais par Hubert Melis.

2.822 Memento...

Memento
1899, p. 230

Mention de : Harris (A.), "La Walkyrie". Bruxelles, Balat, 1899.

REVUE NOUVELLE

continue "L'AUBE" et est
continué par "REVUE INDEPENDANTE"

2.823 Colleville (vicomte de)

Le mouvement féministe. Pour le Harem.
Polyandrie ou polygamie
août-septembre 1898, pp. 54-61

P. 55, mention de Olive Schreiner.

R E V U E R O S E (L A)

- 2.824 **Icourt (Joseph d')**
 Sehnsucht. Traduction libre d'une vieille chanson allemande
 15 novembre 1891, p. 74
- 2.825 **Jaucken (Louis)**
 Anthologie. Les auteurs wallons.
 Denis Sotiau
 22 novembre 1891, pp. 110-113
- Mention d'une oeuvre de Denis Sotiau, "Le Vent de minuit",
 dont le sujet est emprunté à Dickens.
- 2.826 **Silvela y de la Veilleuze (Francisco ?)]**
 Comment on fait un roman, [par] Silvela
 6 décembre 1891, pp. 161-163 ; 13 décembre 1891, pp. 193-195 ;
 20 décembre 1891, pp. 225-230
- 2.827 **Icourt (Joseph d')**
 Herma la dompteuse. Nouvelle.
 Imité du russe pour la Revue rose
 6 décembre 1891, pp. 187-190
- 2.828 **Dornoy (Léon)**
 A un jeune pessimiste
 20 décembre 1891, pp. 232-234
- Nombreuses allusions à Schopenhauer.
- 2.829 **Macquet (Julie)**
 La bouquetière. Poème en sept chants, inspiré par le
 roman anglais "Two Little Wooden Shoes", de Ouida
 27 décembre 1891, pp. 267-270
- 2.830 **Icourt (Joseph d')**
 Souvenir. Imité du hongrois
 10 janvier 1892, p. 295

REVUE ROSE (LA)

- 2.831 Quesnel (Léo)
Littérature espagnole contemporaine
M. José Zorrilla.
24 janvier 1892, pp. 373-380
- 2.832 Accinelli (Francesco)
I miei sonetti, de Giovanni Patari, à Naples,
A. Pagani, éditeur
28 février 1892, p. 510
- Article contenant une lettre de Edmondo De Amicis à Giovanni Patari.
- 2.833 Accinelli (Francesco)
Nudo. Monologhi e Scene di Giuseppe Gramigna
6 mars 1892, p. 530
- 2.834 Accinelli (Francesco)
La danse des rythmes
27 mars 1892, p. 609
- 2.835 Elpair (B. d')
Chronique théâtrale. Théâtre du Gymnase. Hamlet
27 mars 1892, pp. 630-637

R E V U E R O U G E (L A)

- 2.836 Grappillages...
Grappillages
octobre 1892, p. 16
- Mention de Robert Burns, des "Tisserands" de G. Hauptmann et de "Belsama" de Nestor de Tière.
- 2.837 Le Boeuf (Henry)
Chronique théâtrale
novembre 1892, pp. 30-31
- P. 30, à propos de "Lohengrin", représenté au Théâtre de la Monnaie.
P. 31, mention de la reprise, au Théâtre Flamand, de "Liefde-drift" de Nestor de Tière.

REVUE ROUGE (LA)

- 2.838 Grappillages...
Grappillages
novembre 1892, p. 32

Mention du nouvel opéra de Jan Blockx, "Maître Martin", dont le sujet est emprunté à un conte de Hoffmann.

- 2.839 Enoir (L.)
Vieille question
février 1893, pp. 74-75

A propos des Flamands qui écrivent en français et de la jeune littérature belge de langue française : l'opinion de Joseph Verbeeck et celle de Jan Matthijs Brans.

- 2.840 Pierron (Sander)
Chronique littéraire
février 1893, pp. 75-76

Compte rendu de : Eekhoud (Georges), "Au siècle de Shakespeare" Bruxelles, Lacomblez, 1893.

- 2.841 Le Boeuf (Henry)
Chronique artistique, [par] H[enry] Le B[oeuf]
février 1893, pp. 76-79

Pp. 76-77, le "Werther" de Goethe et l'opéra de Massenet.
Pp. 76-79, à propos de la conférence de G. Eekhoud sur Ibsen, à la Section d'Art de la Maison du Peuple de Bruxelles.

- 2.842 Vieille...
Vieille question
mars 1893, pp. 82-84

Voir n° 2.839. Réponse de Joseph Verbeeck à la rédaction de "La Revue rouge".

REVUE ROUGE (LA)

2.843 Jottrand (Lucien)

Théophile Thoré - Bürger. A propos de quelques lettres de Charles Baudelaire, Eugène Delacroix, Jules Dupré, Théodore Rousseau
juin-juillet 1893, pp. 141-148 ; août-septembre 1893, pp. 174-182 ; octobre 1893, pp. 2-8 ; novembre 1893, pp. 34-40 ; décembre 1893, pp. 55-61

P. 8 (livraison d'octobre 1893), mention du "Hamlet" d'Eugène Delacroix.

Pp. 35-36 (livraison de novembre 1893), Delacroix inspiré par le "Faust" de Goethe ; pp. 36-37, Byron autre source d'inspiration de Delacroix.

2.844 Revue...

Revue littéraire, [par... et] H[enri] Le B[oeuf]
juin-juillet 1893, pp. 166-167

Compte rendu de : Webster (John), "La Duchesse de Malfi".
Traduit par Georges Eekhoud. Bruxelles, Monnom, 1893.

2.845 Revue...

Revue littéraire, [par... et] P[aul] J[anssens]
juin-juillet 1893, pp. 168-169

A propos de "Dieu et l'Etat" de Bakounin.

2.846 Le Boeuf (Henry)

Revue littéraire. La Nouvelle Carthage,
de Georges Eekhoud
novembre 1893, pp. 48-51

P. 50, affinités de Georges Eekhoud avec Dickens et Dostoïevskij.

2.847 Grappillages...

Grappillages
novembre 1893, pp. 52-53

P. 53, au Théâtre du Parc, "Rosmersholm" d'Ibsen, joué par la troupe de Lugné-Poe.

REVUE ROUGE (LA)

- 2.848 Grappillages...
Grappillages
décembre 1893, pp. 67-68

P. 67, à propos de Max Nordau, mention de Tolstoï et de Walt Whitman.

P. 68, le Théâtre de l'Oeuvre au Théâtre du Parc :
"Rosmersholm" et "Un ennemi du peuple" d'Ibsen, "Ames solitaires" de Hauptmann.

R E V U E W A L L O N N E (LA)

- 2.849 Taine (Hippolyte)
Une lettre de M. Taine
15 mars 1893, pp. 11-12

Cette lettre, que possède dans ses papiers un ami de "La Revue wallonne", semble inédite. Elle fait mention de Conscience, Turgénev, Robert Burns, Camoëns ; elle porte un jugement sur la littérature de langue néerlandaise.

- 2.850 Chronique...
Chronique musicale, [par] B.K.
mai 1893, pp. 93-100

Pp. 93-96, à propos du "Tristan" de Wagner.

- 2.851 Tristan...
Tristan et Iseult, [par] B.K.
[février 1894], pp. 43-46

A propos de l'oeuvre de Wagner.

- 2.852 Paschal (Léon)
Dégénérescence
[mars 1894], pp. 61-66

A propos de l'oeuvre de Nordau, récemment parue ; mention de Wagner, Wolfram von Eschenbach, Ibsen, Tolstoï, Herbert Spencer.

REVUE WALLONNE (LA)

2.853 Mois...

Le mois
[avril 1894], pp. 95-96

P. 95, au Théâtre de l'Oeuvre, "Frères" de Herman Bang.
P. 96, à propos de Houston Stewart Chamberlain et de son ouvrage, à paraître, sur le drame wagnérien.

2.854 Bibliographie...

Bibliographie
[mai 1894], p. 119

A propos de : Wagner (Richard), "La Tétralogie de l'Anneau du Nibelung". Traduction de L.-P. de Brinn' Gaubast et E. Barthélemy. Paris, Dentu ; Bernardini (N.), "La Littérature scandinave". Paris, Plon.

2.855 Notes...

Notes
[juin 1894], p. 184

Mention de Stefan George.

R E V U E T T E (LA)

2.856 Memento...

Memento
1er octobre 1899, p. 47

Mort d'Emmanuel Hiel et mention de Pol de Mont, qui remplacerait ce premier au Conservatoire royal de Bruxelles.

2.857 Riffart (Charles)

Les théâtres. Hamlet, [par] Ch[arles] Riffart
25 octobre 1899, pp. 55-56

Compte rendu de la représentation de "Hamlet" au Théâtre des Galeries.

S A N C H O (LE)

- 2.858 Echos...
 Echos et nouvelles
 22 septembre 1898, [pp. 1-2]

 [P. 2], mention de Nietzsche.
- 2.859 Courrier...
 Courrier des théâtres
 22 septembre 1898, [p. 3]

 Au Théâtre Michel, à Saint-Petersbourg, on jouera
 "Marthe la dévote" de Tirso de Molina.
- 2.860 Courrier...
 Courrier des théâtres
 29 septembre 1898, [p. 3]

 Parmi les conférences mises au programme d'André Antoine :
 "La Puissance des ténèbres" par Jean Jaurès,
 "Le Canard sauvage" par Jules Lemaitre.
- 2.861 Echos...
 Echos et nouvelles
 13 octobre 1898, [pp. 1-2]

 [P. 2], à propos d'Arrigo Boito, qui est en train d'écrire le
 livret d'un opéra, "Néron", et de Verdi, qui met au point
 "Le Roi Lear", d'après Shakespeare.
- 2.862 Théâtre...
 Le théâtre
 13 octobre 1898, [p. 2]

 A propos du programme du Théâtre de l'Oeuvre, mention de
 Shakespeare, Björnson, Strindberg, Ibsen.
- 2.863 Echos...
 Echos et nouvelles
 20 octobre 1898, [p. 2]

 A propos de lettres de Heinrich Heine.

S E M A I N E (LA)

Néant.

SEMAINE LITTERAIRE, ARTISTIQUE ET MONDAINE (LA)

continué par "LA FLANDRE LITTERAIRE, ARTISTIQUE ET MONDAINE"

2.064 Chronique...

Chronique locale, [par... et] Guy Darthez
21 février 1897, pp. 47-49

P. 48. compte rendu de la représentation, à Bruges, de "Hamlet",
opéra d'Ambroise Thomas, d'après Shakespeare.
Pp. 48-49, à propos de "Tannhäuser" de Wagner.

2.865 Chronique...

Chronique locale, [par... et] Guy Darthez
28 février 1897, pp. 55-58

Pp. 55-57, compte rendu de la représentation, à Bruges, de
"Tannhäuser" de Wagner.

S O C I E T E N O U V E L L E (LA)

2.866 George (Henry)

La question agraire
20 novembre 1884, pp. 8-13 ; 20 janvier 1885, pp. 184-188 ;
30 décembre 1885, pp. 126-137 ; 15 avril 1886, pp. 406-419 ;
15 mai 1886, pp. 494-510 ; 15 juin 1886, pp. 36-52 ;
15 août 1886, pp. 197-207

Traduction anonyme.

2.867 Canta Claro

La situation sociale en Espagne, [traduit par] Emile
Van Hasselt
20 janvier 1885, pp. 163-167 ; 20 mars 1885, pp. 280-283

P. 165 (fascicule du 20 janvier 1885), mention de Ubaldo Romero
Quinones.

P. 281 (fascicule du 20 mars 1885), mention de Benito Pérez
Galdós et Ubaldo R. Quinones.

SOCIETE NOUVELLE (IA)

- 2.868 Brouez (Fernand)
 Critique philosophique. Romanciers russes, [par]
 F[ernand] B[rouez]
 20 janvier 1885, pp. 190-193
- A propos de deux oeuvres de Dostoëvskij publiées à Paris,
 chez Plon : "Crime et châtiment", "Humiliés et offensés".
- 2.869 James (Arthur)
 Chronique littéraire. "A Midsummer Holiday and Other Poems",
 by Algernon Charles Swinburne. Londres, Chatto and Windus.
 "Contes mélancoliques", par Célestin Demblon. Bruxelles,
 Charles Istace, [par] A[rthur] J[ames]
 20 janvier 1885, pp. 194-196
- 2.870 Mois...
 Le mois
 20 janvier 1885, pp. 197-202
- P. 198, publication de la lettre de Multatuli au Congrès des
 étudiants, qui s'est tenu en Belgique.
- 2.871 Mois...
 Le mois
 20 février 1885, pp. 266-272
- Pp. 266-268, publication d'un discours prononcé en Angleterre
 par Henry George.
- 2.872 Dostoëvskij (Fëdor Michajlovic)
 Les Réminiscences du baigneur. Extraits des "Mémoires de la
 Maison-Morte", par Th.-M. Dostoïevskiy, [introduit et
 traduit par] Léon Metchnikoff
 20 mars 1885, pp. 296-313 ; 25 juillet 1885, pp. 177-187 ;
 25 août 1885, pp. 264-274
- 2.873 Hins (Eugène)
 L'évolution de la propriété terrienne en Russie
 20 mars 1885, pp. 314-325
- P. 315, mention de Saltykov-Ščedrîn.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 2.874 James (Arthur)
 Chronique littéraire, [par] A[rthur] J[ames]
 20 mars 1885, pp. 340-345
 Pp. 344-345, compte rendu de : Meredith (George), "Diana of the Crossways". London, Chapman and Hall, 1885.
- 2.875 Mois...
 Le mois
 20 mars 1885, pp. 346-350
 P. 347, mention du "Max Havelaar" de Multatuli.
 P. 350, "Les Maîtres-Chanteurs" de Wagner, en février, ont été joués pour la première fois en langue française, au Théâtre de la Monnaie.
- 2.876 Livres...
 Livres et revues
 20 mars 1885, pp. 350-352
 Pp. 351-352, compte rendu de : Heuvelmans (Florimond, "Jan Blokker. Schetsen uit het studentenleven". Leuven, Meulemans-de Preter, 1884.
- 2.877 James (Arthur)
 Chronique littéraire, [par] A[rthur] J[ames]
 20 avril 1885, pp. 408-410
 P. 410, mention de la traduction anglaise, sous le titre "True Women", d'une comédie de Anne Charlotte Edgren.
- 2.878 Mois...
 Le mois
 20 avril 1885, pp. 411-416
 P. 415, annonce de la mort, à Bucarest, de Constantin Rosetti.
- 2.879 Mois...
 Le mois
 25 mai 1885, pp. 69-73
 P. 70, une anecdote sur le poète vénitien Alcardo Aleardi.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

2.880 Rosetti (Mircea C.)

L'art de gouverner ou conseils d'un esclave aux classes
dirigantes

25 juin 1885, pp. 77-85 ; 25 septembre 1885, pp. 336-344

Mort récemment, l'auteur est le fils de Constantin Rosetti,
homme politique et écrivain roumain, décédé il y a peu lui
aussi.

2.881 Sketchley (J.)

L'Allemagne politique, sociale, économique et littéraire

25 juillet 1885, pp. 188-191 ; 25 septembre 1885, pp. 306-313;

25 octobre 1885, pp. 397-404

Titre assez trompeur ; les allusions littéraires se limitent
à quelques citations (fascicule du 25 octobre 1885, pp. 403-
404) empruntées à l'ouvrage de l'Allemand Arnold Ruge (conféren-
ces faites en Angleterre et publiées en anglais) : "New Germany,
its modern history, literature, philosophy, religion, and art".
London, Holyoake and Co, 1854.

2.882 De Paepe (César)

John Stuart Mill socialiste

août 1885, pp. 250-263

2.883 Mélnikov (Pàvel Ivànovič)

Un réaliste-poète : Melnikof [Deux fragments :]

La Nuit de la Saint-Jean. L'Invisible ville de Kitige,

[introduit et traduit par] Eugène Hins

25 septembre 1885, pp. 283-305

Fragments empruntés au roman "Dans les bois".

2.884 Livres...

Livres et revues

25 septembre 1885, pp. 350-352

P. 351, mention de l'ouvrage d'Ernest Dupuy, "Les Grands Maîtres
de la littérature russe au XIX^e siècle". Sont cités : Gogol',
Turgénev, Tolstoï.

Pp 351-352, à propos de la traduction française de
"Anna Karénine" de Tolstoï.

SOCIÉTÉ NOUVELLE (LA)

- 2.885 Correspondance...
Correspondance
25 octobre 1885, pp. 424-426
- Lettre d'un admirateur (qui signe J.P.) de l'ouvrage de Kropotkin, "Paroles d'un révolté".
- 2.886 Delgouffre (Charles)
Chronique musicale. Lettre ouverte à M. Albert Wolff, du "Figaro", [par] Ch[arles] Delgouffre
30 décembre 1885, pp. 157-160
- Pp. 157-159, à propos de la polémique soulevée par le projet de représenter "Lohengrin" à l'Opéra Comique.
- 2.887 Livres...
Les livres
30 décembre 1885, pp. 167-170
- P. 168, mention de "David Copperfield" de Dickens.
- 2.888 Nautet (Francis)
Dostoïevski
15 janvier-15 février 1886, pp. 190-199 ;
15 avril 1886, pp. 365-387
- 2.889 Livres...
Livres et revues
15 avril 1886, pp. 445-446
- P. 445, Latour (Albert de), "Adam Smith, sa vie, ses travaux et ses doctrines". Paris, Guillaumin ; mention de l'article de Kropotkin sur ses impressions de prison, paru dans la "Nineteenth Century".
- 2.890 Goncharov (Ivan Aleksandrovič)
Ivan Alexandrovitch Gontcharof. Oblomof, [extraits introduits et traduits par] Eugène Hins
15 mai 1886, pp. 472-493 ; 15 juin 1886, pp. 18-35 ;
15 juillet 1886, pp. 129-155

SOCIÉTÉ NOUVELLE (LA)

2.891 Mois...

Le mois

15 juin 1886, pp. 104-106

P. 106, allusion à l'état moral et intellectuel de Tolstoj.

2.892 Livres...

Livres et revues

15 juillet 1886, pp. 195-196

P. 195, Huxley (Thomas), "La Physiocratie. Introduction à l'étude de la nature." Traduit de l'anglais par G. Lamy. Paris, Alcan.

2.893 Picard (Edmond)

L'art et la révolution

15 août 1886, pp. 208-231

A propos de "Paroles d'un révolté" de Kropotkin et de "L'Insurgé" de Jules Vallès.

2.894 Livres...

Livres et revues

15 août 1886, pp. 286-288

Pp. 286-287, compte rendu de : Dostoïewski (Th.), "Krotkaïa". Traduit du russe par E. Halpérine. Paris, Plon, 1886.

Pp. 287-288, compte rendu de : Tolstoï (Léon), "Ma religion". Paris, Fischbacher, 1886.

2.895 De Paepe (César)

Le mouvement international de la libre pensée,

[par] C[ésar] De Paepe

septembre 1886, pp. 289-306 ; octobre 1886, pp. 423-437 ;

novembre 1886, pp. 471-489

Pp. 290-291 (fascicule de septembre 1886), énumération de penseurs et d'écrivains qui ont oeuvré en faveur "de la libre philosophie et de la libre science" : parmi les Anglais, Darwin, Stuart Mill, Herbert Spencer, Alexander Bain, John Lubbock ; parmi les Allemands, Feuerbach, Virchow, Haeckel, David-Friedrich Strauss, Eduard von Hartmann, Ludwig Büchner, Wundt,

2.895 (suite)

Ferdinand de Lassalle, Karl Marx, Karl Vogt ; parmi les Italiens, Cesare Lombroso, Enrico Ferri ; le Hollandais Jacobus Moleschott ... ; p. 292, mention de Multatuli.

2.896 Livres...

Livres et revues
septembre 1886, pp. 375-376

P. 375, compte rendu de : Stinde (Julius), "La Famille Buchholz". Traduit de l'allemand par S. Goudault. Paris, Hachette, 1806.
Pp. 375-376, compte rendu de : Tolstoï (Léon), "A la recherche du bonheur". Traduit et précédé d'une préface par E. Halpérine. Paris, Ferrin, 1886.

2.897 Jean-Bernard

Causerie
octobre 1886, pp. 447-457

Pp. 447-448, critique de l'adaptation de "Hamlet" par Alexandre Dumas et Paul Meurice et de la représentation à la Comédie-Française.

2.897bis Bastos (Telxreira)

Littérature étrangère
novembre 1886, pp. 539-543

A propos des ouvrages d'histoire littéraire de Têofilo Braga, auteur d'une célèbre "História da literatura portuguesa". L'article énumère les principaux écrivains portugais : depuis Gil Vicente jusqu'à Almeida Garrett.

2.898 Livres...

Livres et revues, [par... et] Agathon De Potter
décembre 1886, pp. 100-101

A propos de l'ouvrage de Ubaldo R. Quiñones, "Problema sociales".

2.899 Büchner (Ludwig)

La libre pensée et les doctrines philosophiques.
Considérations sur le spiritualisme, le matérialisme et le positivisme, [par] Dr L[ludwig] Büchner
janvier 1887, pp. 103-108

SOCIÉTÉ NOUVELLE (IA)

- 2.900 James (Arthur)
Etude littéraire. Tennyson et Gladstone, [par] A[rthur] James
janvier 1887, pp. 173-180
- 2.901 Livres...
Livres et revues, [par... et] Paul Ginisty
janvier 1887, pp. 190-193

Fp. 192-193, compte rendu de : Dostoïevsky, "L'Esprit souterrain"
Traduit par E. Halpérine et Ch. Morice. Paris, Plon, 1886.
- 2.902 De Paëpe (César)
Multatuli - Douwes Dekker -, [par] Dr [César] De Paëpe
février 1887, pp. 248-256

Notice nécrologique.
- 2.903 Labarre (Ferdinand)
A propos de la "Walküre", [par] F[erdinand] Labarre
février 1887, pp. 285-289

A propos de la représentation de "La Walkyrie" au Théâtre
de la Monnaie.
- 2.904 Multatuli
La prière d'un ignorant
février 1887, pp. 257-258

Traduction inédite et anonyme.
- 2.905 Multatuli
Trois contes. I. L'Impressario. II. Chrésos.
III. La Légende de la Croix, [traduit par] Melle C.D.
mars 1887, pp. 331-341
- 2.906 Destrée (Jules)
Pour célébrer les Russes
mars 1887, pp. 351-354

Hommage à Gogol', Turgénev, Pisemskij, Herzen, Tolstoj,
Goncharov, Dostoïevskij.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

2.907 Mois...

Le mois, [par... et] F[erdinand] Labarre
mars 1887, pp. 376-379

Pp. 376-378, compte rendu de la représentation de "La Walkyrie"
au Théâtre de la Monnaie.

2.908 Livres...

Livres et revues
mars 1887, pp. 379-382

P. 380, compte rendu de : Tolstoï (Léon), "Que faire ?"
Première traduction française par Marina Polonsky et Debarre.
Paris, Savine, 1887. ✓
Allusion au roman de Cernysëvskij, qui porte le même titre.
Pp. 380-381, compte rendu de : Quiñones (Ubaldo R.),
"Abnegacion. Novela sociologica". Madrid (?), Sabadell.

2.909 Rodenbach (Georges)

Notes sur le pessimisme
avril 1887, pp. 408-425

Pp. 413-425, à propos de Schopenhauer et de son analyse
pessimiste de la condition humaine.

2.910 Mois...

Le mois. Les théâtres
avril 1887, pp. 474-475

P. 474, à propos de "La Walkyrie" au Théâtre de la Monnaie ;
à propos de "Lohengrin".

2.911 Mois...

Le mois. Musique
avril 1887, pp. 475-477

Pp. 476-477, notes sur "Lohengrin".

2.912 Brouez (Jules)

Le despotisme russe
mai 1887, pp. 479-492

Nombreuses mentions et citations de Sergius Stepniak.

SOCIÉTÉ NOUVELLE (LA)

2.913 Chevtchenko (Taras Grigorovitch)

Un poète oukrainien, Tarass Grigoriévitch Chevtchenko
Katérina, [introduit et traduit par] Eugène Hins.
mai 1887, pp. 501-518

Extrait du "Kobzar". Dans l'introduction, Hins mentionne, avec citations, l'écrivain ukrainien Mikhaïl Petrovitch Dragomanov et il signale l'historien ukrainien Nikolaï Ivanovitch Kostomarov.

2.914 Mois...

Le mois littéraire. Prose, [par] X.
mai 1887, pp. 525-527

P. 526, compte rendu de : "Oeuvres poétiques complètes de Shelley", traduites par F. Rabbe. Paris, Savine.

P. 527, compte rendu de : Verga (Giovanni), "Les Malavoglia". Traduit par Edouard Rod. Paris, Savine.

2.915 James (Arthur)

Choses et autres, [par] A[rthur] James
mai 1887, pp. 532-538

Pp. 534-536, à propos des représentations, dans la salle Malibran à Bruxelles, de "L'Ecole de la médisance" de Sheridan et de "Elle s'abaisse pour conquérir" de Oliver Goldsmith.

2.916 Livres...

Livres et revues
mai 1887, pp. 561-564

Pp. 561-562, compte rendu de : Tourgueneff (I.), "Nouvelles moscovites". Traduites par Prosper Mérimée. Nouvelle édition. Paris, Hetzel, 1887.

2.917 Büchner (Ludwig)

La libre pensée et la question sociale, [par] Dr L[udwig]
Büchner
juin-juillet 1887, pp. 5-10

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 2.918 Kielland (Alexander)
Littérature norvégienne. Alexandre-L. Kielland.
Karén, [introduit et traduit par] G[ustave] R[ahlenbeck]
juin-juillet 1887, p. 22-33

Traduction d'une nouvelle extraite des "Novelletter fra Danmark"
- 2.919 De Potter (Agathon)
Critique philosophique. Le matérialisme est la négation de
la liberté par Ubaldo Romero Quinones
juin-juillet 1887, pp. 57-60
- 2.920 Labarre (Ferdinand)
Musique. Livres wagnériens, [par] F[erdinand] L[abarre]
juin-juillet 1887, pp. 76-77

Compte rendu de : Servières (Georges), "Richard Wagner juré en
France". Paris, 1886 ; Benoît (Camille), "Musiciens, poètes et
philosophes. Aperçus et jugements, précédés de lettres inédites
en France et traduites de l'allemand". Paris, Charpentier,
1887 ; Ernst (Alfred), "Richard Wagner et le drame contemporain".
Introduction par L. de Fourcaud. Paris, Librairie nouvelle,
1887.
- 2.921 Malon (Benoît)
Un roman socialiste russe. - Le "Que faire ?" de
Tchernychewsky -, [par] B[enoît] Malon
juillet-août 1887, pp. 112-123

Etude sur le roman de Nikolaj Gravellovič Černyševskij.
- 2.922 Multatuli
Saïdjah
juillet-août 1887, pp. 132-141 ; septembre 1887, pp. 199-215

Extrait de "Max Havelaar" ; traduction anonyme.
- 2.923 Brouez (Jules)
Critique philosophique. Les Mensonges conventionnels de notre
civilisation par Max Nordau, [par] J[ules] Brouez
juillet-août 1887, pp. 142-148

A propos de la traduction française, par A. Dietrich. (Paris,
1886).

SOCIÉTÉ NOUVELLE (A)

2.924 Brouez (Fernand)

Critique littéraire. Prose, [par] F[ernand] Brouez
juillet-août 1887, pp. 156-161

Pp. 160-161, compte rendu de : Dostoïevsky, "L'Idiot". Traduit
par Victor Derély. Préface de Eugène-Melchior de Vogüé.
Paris, Plon, 1887.

2.925 Rodenbach (Georges)

Critique littéraire. Les poésies
juillet-août 1887, pp. 161-163

Pp. 162-163, compte rendu de : Rossetti (Dante Gabriel),
"La Maison de vie". Sonnets traduits littéralement et littérai-
rement par Clémence Couve. Préface de Joséphin Péladan. Paris,
Lemerre, 1887.

2.926 Malon (Benoît)

Le mois
juillet-août 1887, pp. 172-173

Michaïl Nikiforovič Katkov, fondateur du "Messager russe",
est sur son lit de mort ; Malon dénonce ses opinions réactionnai-
res.

2.927 Gogol' (Nikolaj Vasil'evič)

Nikolaï Vassiliévitch Gogol. La Foire de Sorotchins
[introduit et traduit par] E[ugène] H[ins]
octobre 1887, pp. 308-316 ; novembre 1887, pp. 411-421
décembre 1887, pp. 517-525

2.928 Kielland (Alexander)

Littérature norvégienne. Alex[andre] L. Kielland.
Rebecca, [traduit par] Gustave Rahlenbeck.
novembre 1887, pp. 394-410

Récit extrait des "Nye Noveller".

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 2.929 De Paepe (César)
Nécrologie
novembre 1887, pp. 450-451

P. 450, notice nécrologique sur S.E.W. Roorda van Eysinga.
- 2.930 Arnould (Victor)
Le pessimisme
décembre 1887, pp. 453-470

Plusieurs mentions de Schopenhauer.
- 2.931 Colajanni (Napoleone)
Des causes de la criminalité, [par] Dr N[apoleone] Colajanni
décembre 1887, pp. 479-490

Exposé sur l'école positiviste du droit pénal ; nombreuses mentions de Cesare Lombroso et de Enrico Ferri.
- 2.932 Körner (Theodor)
Littérature allemande. Le Cousin de Brême, [pièce en un acte, en vers] de Théodore Koerner, [introduit et traduit par] H[enry] M[aubel]
décembre 1887, pp. 504-516
- 2.933 De Paepe (César)
Livres et revues, [par] C[ésar] De Paepe
décembre 1887, pp. 572-574

P. 573, George (Henry), "Progrès et pauvreté". Traduit par P.-L. Lemonnier. Paris, Guillaumin, 1887.
P. 574, Buechner (Ludwig), "Ueber religioese und wissenschaftliche Weltanschauung. Ein historisch-kritischer Versuch". Leipzig, Theodor Thomas, 1887.
- 2.934 Büchner (Ludwig)
L'enseignement laïque et les religions, [par]
Dr L[udwig] Büchner
janvier 1888, pp. 40-44

SOCIETE NOUVELLE (LA)

2.935 Multatuli

Littérature néerlandaise. Last et C°,
Canal des Lauriers, n° 37
janvier 1888, pp. 45-56 ; février 1888, pp. 147-168

Traduction anonyme de la préface de "Max Havelaar".

2.936 Maubel (Henry)

Chronique musicale, [par] H[enry] Maubel
janvier 1888, pp. 76-78

Reprise, au Théâtre de la Monnaie, de "La Walkyrie".

2.937 Livres...

Livres et revues, [par] T.G.
janvier 1888, pp. 103-104

P. 103, compte rendu de : Garreau (Ludovic), "La Philosophie religieuse en Angleterre depuis Locke jusqu'à nos jours". Paris, Alcan, 1888. Mention de Samuel Clarke, George Berkeley, Joseph Butler, David Hume, William Hamilton, Stuart Mill, Herbert Spencer.
Compte rendu de : Mill (John Stuart), "La Révolution de 1848 et ses détracteurs". Traduction et préface de Sadi Carnot. 2e édition. Paris, Alcan, 1888.

2.938 Jean-Bernard

Chronique parisienne
février 1888, pp. 169-177

P. 172, à propos de l'unique représentation, par le Théâtre-Libre, de "La Puissance des ténèbres" de Tolstôj.

2.939 Brouez (Fernand)

Chronique littéraire, [par] F[ernand] Brouez
février 1888, pp. 197-199

Pp. 198-199, compte rendu de : Laforgue (Jules), "Les Moralités légendaires". Paris, librairie de la Revue indépendante, 1888.
Hamlet vu par Laforgue ; affinités de ce poète avec Heine.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

2.940 Sulzberger (Max)

La démocratie et l'art
mars 1888, pp. 256-264

Deux mentions de Schiller : p. 260, "La Conjuration de Fiesque";
p. 264, "Marie Stuart".

2.941 Maubel (Henry)

Chronique musicale. Autour de "Jocelyn"
mars 1888, pp. 271-275

A propos de l'opéra de Benjamin Godard, il est question de
Wagner.

2.942 Swinburne (Algernon Charles)

Littérature anglaise. Anactoria, [traduit littéralement
par Olivier-] Georges Destrée
avril 1888, pp. 362-367

Extrait de "Poems and Ballads".

2.943 Kielland (Alexandre)

Littérature norvégienne. Joyeuse Noël !
[traduit par] Gust[ave] Rahlenbeck
mai 1888, pp. 442-453 ; juin 1888, pp. 537-548 ;
juillet 1888, pp. 30-44 ; août 1888, pp. 139-157

2.944 Maubel (Henry)

Chronique musicale
mai 1888, pp. 459-461

L'auteur demande de manière pressante qu'on représente les
dramas de Wagner à Bruxelles.

2.945 James (Arthur)

Etude littéraire. Le théâtre social : Le Mâle,
[par] A[rthur] James
mai 1888, pp. 469-478

P. 474, à propos de l'adaptation à la scène du "Mâle" de
Camille Lemonnier, éloge de "La Puissance des ténèbres" de
Tolstoï.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 2.946 Livres...
Livres et revues
mai 1888, pp. 491-492
- Compte rendu de : Tolstoï (Léon), "Au Caucase". Traduit par
E. Halpérine-Kaminsky. Paris, Perrin, 1888.
- 2.947 Tolstoï (Lev Nikolàevitch)
Le dualisme social, [par] Léon Tolstoï
juin 1888, pp. 572-573
- Extrait de "L'Argent".
- 2.948 Livres...
Livres et revues
juin 1888, pp. 574-575
- P. 574, mention de : Dostoïevsky (Th.), "Les Frères Karamazov".
Traduit et adapté par E. Halpérine-Kaminsky et Charles Morice.
Paris, Plon, 1888.
- 2.949 Mois...
Le mois. Ignorance ou plagiat ?
juillet 1888, pp. 82-83
- Dans la "Nouvelle revue", Henry M. d'Estrey a publié, sous sa
signature, des "Légendes orientales", qui sont le décalque de
contes de Multatuli, notamment de "Chrésos" (voir n° 2.905).
- 2.950 Kropotkin (Pêtr Alekséevitch)
Les bases scientifiques de l'anarchie, [par]
Pierre Kropotkine
août 1888, pp. 93-114
- 2.951 Brouez (Fernand)
Chronique littéraire, [par] F[ernand] Brouez
août 1888, pp. 164-171
- Pp. 164-169, compte rendu de : Dostoïevsky (Th.), "Les Frères
Karamazov". Traduit et adapté par E. Halpérine-Kaminsky et
Charles Morice. Paris, Plon, 1888.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 2.952 Hood (Thomas)
Le chant du travailleur anglais
août 1888, pp. 194-195
- Traduction littérale, empruntée à "La Révolte".
- 2.953 Nautet (Francis)
Le comte Léon Tolstoï
septembre 1888, pp. 224-244
- Extrait de "Notes sur la littérature modernes" (2e série),
à paraître.
- 2.954 Mois...
Mois. Le Théâtre-Libre
septembre 1888, pp. 291-292
- Longue citation de Henry Becque ; mention de "La Puissance
des ténèbres" de Tolstoï.
- 2.955 Brouez (Fernand)
Un poète nihiliste russe. Nikolaï Alekseïevitch Nekrassov,
[par] F[ernand] Brouez
octobre 1888, pp. 340-360
- A propos de : Nekrassov (N.), "Poésies populaires". Traduites
par E. Halpérine-Kaminsky et Charles Morice, Paris, Perrin, 1888.
Pp. 345-360, reproduction du poème "Le Gel au nez rouge",
emprunté au volume sus-mentionné.
- 2.956 Maubel (Henry)
Chronique musicale
octobre 1888, pp. 373-377
- P. 376, à propos de la prochaine reprise, à la Monnaie,
des "Maîtres-Chanteurs" de Wagner.
- 2.957 Mois...
Le mois
octobre 1888, pp. 397-399
- P. 399, un sonnet de Mary Robinson, "L'Alambic", emprunté à
la traduction de plusieurs poèmes que publie la "Revue bleue".

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 2.958 Maubel (Henry)
Chronique musicale
novembre 1888, pp. 484-487
- P. 484, à propos de l'échec de la reprise des "Maîtres-Chanteurs", à la Monnaie.
- 2.959 Dubois (Jean)
Courrier parisien, [par] J[ean] Dubois
31 janvier 1889, pp. 104-107
- P. 106, prochainement, au Théâtre-Libre, "Le Comte Witold", de Stanisław Rzewuski.
- 2.960 Brouez (Fernand)
Chronique littéraire, [par] F[ernand] Brouez
31 janvier 1889, pp. 117-120
- Pp. 117-119, compte rendu de : Nautet (Francis), "Notes sur la littérature moderne". Bruxelles, Monnom - Ouvrage comprenant douze chapitres dont trois consacrés à des écrivains étrangers "Shakespeare et Schiller par les Meininger", "Dostoïevski" et "Le comte Tolstoï".
- 2.961 Mois...
Le mois
28 février 1889, pp. 250-252
- P. 250, sous le titre "La Misère et ses causes", un long extrait de "Progrès et pauvreté" de Henry George.
- 2.962 Brouez (Fernand)
Chronique littéraire, [par] F[ernand] Brouez
31 mars 1889, pp. 345-348
- Pp. 345-348, à propos de "Maison de poupée", pièce de Henrik Ibsen, adaptée par Léon Vanderkindere, représentée au Théâtre du Parc, le 1er mars 1889.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 2.963 Maubel (Henry)
Chronique musicale
30 avril 1889, pp. 455-458
- Pp. 457-458, à propos de "Lohengrin" de Wagner représenté à La Monnaie, publication d'un extrait d'une lettre du compositeur traduite par Maurice Kufferath.
- 2.964 Maubel (Henry)
Chronique musicale
31 mai 1889, pp. 557-559
- Article consacré à Wagner à propos de la représentation au Concert populaire du premier acte de "Siegfried".
- 2.965 Mois...
Le mois
31 mai 1889, pp. 570-572
- P. 571, une citation de Ludwig Feuerbach.
- 2.966 Mois...
Le mois
31 juin 1889, pp. 661-663
- Pp. 661-662, discours prononcé par Napoléon Navez, délégué de la Confédération des libres-penseurs de Belgique, lors de l'inauguration du monument élevé à Rome, à Giordano Bruno.
P. 663, bref commentaire de la représentation, à Londres, de "Maison de poupée" d'Ibsen.
- 2.967 Lavrov (Pëtr Lavrovic)
Situation du socialisme en Russie, [par] P. Lavroff
31 juillet 1889, pp. 42-51
- Rapport lu par Lavrov au Congrès ouvrier socialiste international de Paris, le 17 juillet 1889.
- 2.968 Mois...
Le mois
31 juillet 1889, pp. 92-95
- P. 92, mise en liberté de Černyšëvskij.

SOCIÉTÉ NOUVELLE (LA)

- 2.969 Ellis (William Asthon)
 La théosophie dans les ouvrages de Richard Wagner, [par]
 Dr Wm Asthon Ellis - M.S.T. -
 septembre 1889, pp. 258-265 ; octobre 1889, pp. 364-370 ;
 novembre 1889, pp. 442-457

L'auteur de cet article est un membre de la Société de
 théosophie, ancien collaborateur du "Lotus".

- 2.970 Brouez (Fernand)
 Chronique littéraire, [par] F[ernand] Brouez
 30 septembre 1889. pp. 276-282

Compte rendu de : Dostoïevsky (Téodor Mikhaïlovitch),
 "Les Précoces". Traduit du russe par E. Halpérine-Kaminsky.
 Paris, Havard, 1889 ; Garchi. (Vsevelod), "La Guerre".
 Traduit du russe par E. Halpérine-Kaminsky. Préface de Guy de
 Maupassant. Paris, Havard, 1889.

- 2.971 Mois...
 Le mois
 30 septembre 1889, pp. 283-285
 Pp. 284-285, Gladstone collectiviste.

- 2.972 De Paepe (César)
 Révélations sur Tchernychevski. Sa vie et ses travaux
 durant la déportation. Sa mort, [par] C[ésar] De Paepe
 31 octobre 1889, pp. 371-374

- 2.973 Mois...
 Le mois [par... et] C[ésar] I Paepe
 30 novembre 1889, pp. 501-502

Une grève des ouvrières des fabriques d'allumettes en Norvège ;
 le poète Björnson (Björn ?) a pris publiquement fait et cause
 pour les grévistes.

- 2.974 Livres...
 Livres et revues
 30 novembre 1889, pp. 502-504

P. 504, compte rendu de : Nordau (Max), "Le Mal du siècle".
 Traduit par A. Dietrich, Paris, 1889.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 2.975 De Potter (Agathon)
Chronique philosophique. "Tonton", roman socialiste.
"L'Education morale de l'homme", par Ubaldo-R. Quinones
31 janvier 1890, pp. 103-107
- 2.976 Nautet (Francis)
Le Théâtre-Libre
31 mars 1890, pp. 309-315
- P. 310, mention de "La Puissance des Ténèbres" de Tolstoï.
- 2.977 Maubel (Henry)
Chronique musicale
31 mars 1890, pp. 334-336
- A propos du "Vaisseau Fantôme" de Wagner.
- 2.978 Dwelshauvers (Georges)
Les premiers drames de Henrik Ibsen.
Essai de critique psychologique et littéraire
31 mai 1890, pp. 518-536
- Il s'agit de : "Catilina", "La Fête à Solhaug", "Guerriers de Helgeland", "Les Prétendants à la couronne", "La Comédie de l'amour".
- 2.979 Maubel (Henry)
Chronique musicale. L'art allemand
31 mai 1890, pp. 553-557
- Wagner et l'art allemand.
- 2.980 Nautet (Francis)
Lettre de Paris
31 mai 1890, pp. 558-567
- Pp. 558-562, compte rendu de la représentation, au Théâtre-Libre, de la pièce d'Ibsen, "Les Revenants".

SOCIETE NOUVELLE (LA)

2.981 Livres..

Livres et revues

30 juin 1890, pp. 703-704

P. 703, mention de : Tolstoï (Léon), "Le Chant du cygne".
Paris, Perrin, 1890.

2.982 Nautet (Francis)

Lettres de Paris

31 juillet 1890, pp. 97-103

P. 97, à propos d'un procès de nihilistes, une comparaison
est établie entre les accusés et les personnages du roman de
Dostoëvskij, "Les Possédés".

2.983 Mois...

Le mois

31 août 1890, pp. 238-239

Il est question de l'état de santé de Tolstoï et de ses oeuvres
en préparation.

2.984 Cernysëvskij (Nikolàj Graviłovic)

Origine de la théorie qui considère la "lutte pour la vie"
comme chose bienfaisante. - Pour servir de préface à certains
traités de botanique, de zoologie et de sociologie -, par un
vieux transformiste : N[ikolàj Graviłovic] Tchernychevski,
[introduit par] C[ésar] De Paepe, traduit et abrégé par
A. Twéritinof

30 septembre 1890, pp. 259-282

2.985 Nautet (Francis)

Lettres de Paris

30 septembre 1890, pp. 326-335

P. 334, Zola et Tolstoï.

2.986 Mois...

Le mois

30 septembre 1890, pp. 349-350

P. 349, longue citation empruntée à l'ouvrage de Herzen,
"De l'autre rive".

SOCIETE NOUVELLE (LA)

2.987 Livres...

Livres et revues

30 septembre 1890, pp. 350-352

P. 351, compte rendu de : Schweitzer (Ch.), "La Vie et les oeuvres de Hans Sachs". Paris, Berger-Levrault, 1890.

2.988 Wallner (Léopold)

De la poésie lyrique chez le peuple petit-russien

30 octobre 1890, pp. 419-437

Avec traduction, par Léopold Wallner, de quelques chants et ballades.

Mention de Friedrich Schlegel, de Herder, de Gogol' et d'un recueil de "Chants populaires de l'Ukraine avec voix", collectionnés et édités par Artemovski-Goulak.

2.989 Mesnil (Georges)

Chronique d'Allemagne. Un voyage à travers

l'Allemagne théâtrale

30 octobre 1890, pp. 442-446

Pp. 443-445, compte rendu de la représentation à Francfort de "Un ennemi du peuple" d'Ibsen.

P. 445, au programme des scènes berlinoises : Shakespeare, Schiller, Ernst von Wildenbruch, Ibsen et deux pièces de Goethe : "Goetz de Berlichingen" et "Faust".

Pp. 445-446, à propos de l'érection, à Scheinfurt, d'un monument à Friedrich Rückert.

2.990 Mois...

Le mois

30 octobre 1890, pp. 461-464

P. 461, à Munich, représentation de "La Sagesse de Salomon" de Paul Heyse ; le comte Tolstoïj publie un roman théologique, "Marchez pendant que vous avez la lumière".

Pp. 462-464, sous le titre "L'Anthropologie moderne", traduction par Aleksandr Herzen fils d'un extrait de "De l'autre rive" d'Aleksandr Ivânovič Herzen.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

2.991 Livres...

Livres et revues
30 octobre 1890, p. 464

Compte rendu de : Schopenhauer (Arthur), "Le Monde comme volonté et comme représentation". Traduit en français par A. Burdeau. Paris, 1888-1890. 3 vol.

2.992 Mesnil (Georges)

Chronique d'Allemagne
30 novembre 1890, pp. 500-555

Au programme des théâtres allemands : Ernst von Wildenbruch, "Le Pauvre homme" et Rudolf Gottschall et "L'Honneur" de Sudermann.

Pp. 554-555, à propos du jour anniversaire de la naissance de Schiller.

P. 555, à propos de la publication d'une oeuvre posthume de Robert Hamerling, "Die Atomistik des Willems" ; vient de paraître le sixième volume d'une histoire de la littérature allemande par Georg Brandes, à ce propos mention de quelques écrivains de la Jeune Allemagne : Heine, Ludwig Börne, Heinrich Laube et Karl Gutzkow ; les dernières lignes de cette chronique sont consacrées à Heinrich Heine.

2.993 Van Keymeulen (Louis)

Le Félibrige, sa portée et son avenir,
[par] L[ouis] Van Keymeulen
30 novembre 1890, pp. 528-536

A propos de la deuxième série d'études et d'essais que Pol de Mont vient de publier sous le titre "Losse schetsen".

2.994 Mois...

Le Mois
30 novembre 1890, pp. 579-580

P. 579, découverte d'autographes et de manuscrits de Wilhelm(?) Humboldt, Charlotte von Stein, Leibnitz, Schelling, Friedrich Heinrich (?) Jacobi et E.T.A. Hoffmann.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 2.995 Mesnil (Georges)
Chronique d'Allemagne
31 décembre 1890, pp. 681-685
- P. 684, mention de Goethe, Lessing, Shakespeare et "Kabale und Liebe" de Schiller.
P. 685, à propos de la représentation, à Leipzig, de "Nathan der Weise" de Lessing.
- 2.996 Maubel (Henry)
Le wagnérisme. A propos d'un livre récent
31 décembre 1890, pp. 686-688
- Compte rendu de : Evenepoel (Edmond), "Le Wagnérisme en Belgique". Bruxelles, Schott ; Paris, Fischbacher ; Leipzig, Otto Junne.
- 2.997 Mois...
Le mois
31 décembre 1890, pp. 701-702
- P. 702, annonce que Friedrich Spielhagen vient d'achever un drame : "L'Age de fer" ; on vient de découvrir et de publier divers manuscrits de Thomas De Quincey. Parmi les pièces découvertes figure un fragment important de "Suspiria de profundis".
- 2.998 Livres...
Livres et revues
31 décembre 1890, p. 702
- Compte rendu de : Pierantoni Mancini (Grazia), "Nuove poesie" Caserta, 1888.
- 2.999 Emerson (Ralph Waldo)
Compensation, [par] R[alph] W[aldo] Emerson,
[traduit par] I. Will
31 janvier 1891, pp. 19-40
- Pp. 39-40, une note de la traductrice, I. Will.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 3.000 Maubel (Henry)
Siegfried
31 janvier 1891, pp. 41-50

Analyse de l'oeuvre de Wagner.
- 3.001 Mois...
Le mois
28 février 1891, pp. 266-267

P. 267, à Berlin, au Residenz-Theater, la comédie de Tolstoï;
"Les Fruits de la civilisation", et un drame tiré de
"La Sonate à Kreutzer".
- 3.002 Kufferath (Maurice)
Weber et Wagner
28 mars 1891, pp. 322-330
- 3.003 Vandrunen (James)
Le Théâtre-Libre, [par] J[ames] V[andrunen]
28 mars 1891, pp. 356-366

Pp. 357-359, compte rendu de "Les Revenants" d'Ibsen,
représentés par le Théâtre-Libre au Théâtre du Parc.
- 3.004 Mois...
Le mois
28 mars 1891, pp. 390-392

Pp. 390-391, écho attristé d'une critique défavorable aux
"Revenants" d'Ibsen.
- 3.005 Brouez (Fernand)
Revue des périodiques, [par] F[ernand] Brouez
30 avril 1891, pp. 518-521

Analyse de deux études de Tolstoï : "Le Vin et le tabac",
publiée dans la "Revue scientifique" ; "A propos de recensement",
dans la "Revue bleue".

SOCIÉTÉ NOUVELLE (LA)

3.006 Mois...

Le mois
30 avril 1891, pp. 523-524

P. 523, brève mention du nouveau livre de William Morris, "News from Nowhere".

Pp. 523-524, compte rendu de la conférence donnée par G. Eekhoud au Cercle artistique de Bruxelles : "Les mœurs et le théâtre en Angleterre pendant l'époque shakespearienne".

3.007 Poe (Edgar)

L'esthétique d'Edgar Poe. [Extraits d'articles critiques d'Edgar Poe, introduits et traduits par] Arnold Goffin.
30 mai 1891, pp. 603-623

Le traducteur note : "L'oeuvre critique considérable de Poe n'a jamais été traduite ; elle présente, cependant, un intérêt considérable ..."

3.008 Mois...

Le mois
30 mai 1891, pp. 646-648

P. 647, mention de Ulrich von Hutten, à propos de la découverte d'un de ses derniers pamphlets, que l'on croyait perdu.

3.009 Nys (Ernest)

Le droit des gens et la Révolution française.
I. Les bases philosophiques
30 juin 1891, pp. 649-677

A propos de l'influence anglaise sur la pensée française au XVIII^e siècle, mention de John Locke, Bolingbroke, Samuel Clarke, Francis Bacon, Horace Walpole, James Harington.

3.010 Coleridge (Samuel Taylor)

La Ballade de l'ancien marin, de Samuel Taylor Coleridge, [traduit par] Maurice Desombiaux
30 juin 1891, pp. 714-724

SOCIETE NOUVELLE (LA)

3.011 Brouez (Fernand)

Revue des périodiques, [par] F[ernand] Brouez
30 juin 1891, pp. 760-767

P. 765, compte rendu d'un article de l'acteur Tommaso Salvini dans la "Nuova Antologia" : "Une interprétation de Iago de William Shakespeare".

3.012 Mois...

Le mois
30 juin 1891, p. 770

Démarches de la comtesse Tolstoï auprès du tsar afin que la censure traite moins sévèrement les écrits de son mari ; très prochainement, publication de la quatrième partie des "Principles of Ethics" de Herbert Spencer.

3.013 Saliàs-de-Turnemir (Evgénij Andréevic)

La Grande Jacquerie en Russie - Traduction libre du roman "Pougatchovtzi, par Eugène Salias -
30 juillet 1891, pp. 71-86 ; 30 août 1891, pp. 190-207

Episodes de la révolte de Pugačëv.

3.014 Brouez (Fernand)

Revue des périodiques, [par] F[ernand] Brouez
30 juillet 1891, pp. 98-105

Pp. 104-105, compte rendu de l'article de Kropotkin dans la "Revue scientifique" : "L'appui mutuel chez les sauvages".

3.015 Mois...

Le mois
30 juillet 1891, pp. 115-116

P. 116, fragment d'une lettre de Dickens ; à propos de Néthy (Jean de), "Ballades et chansons populaires de la Hongrie". Traduites par Jean de Néthy. Paris, 1891 ; chez l'éditeur Savine, une traduction de "Aurora Leigh" de Elizabeth Browning.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 3.016 Tennyson (Alfred)
Littérature anglaise. Le Trépas d'Arthur, par Alfred Tennyson, [traduit littéralement par Olivier-] Georges Destrée
30 août 1891, pp. 178-189
- 3.017 Merlino (Saverio)
Chronique des livres. "Looking Backward, 2000-1887", par E. Bellamy, [par] S[averio] Merlino
30 août 1891, pp. 222-225
- 3.018 Merlino (Saverio)
Revue des périodiques, par S[averio] M[erlino]
30 août 1891, pp. 233-237
- P. 237, mention d'un article de Ouida, dans la "North American Review" (août 1891).
- 3.019 Mois...
Le mois
30 août 1891, pp. 242-244
- Pp. 242-243, un résumé du mouvement littéraire international d'après "The Athenaeum" (Londres) ; mention de : Allard Pierson (Hollande) ; Carducci et Annie Vivanti (Italie) ; Amalia Skram, Ibsen, Björnson, Jonas Lie, Kielland, Knut Hamsun et Arne Garborg (Norvège) ; Strindberg (Suède) ; Eliza Orzeszko et Sienkiewicz (Pologne).
P. 243, publication de la quatrième partie des "Principles of Ethics" de H. Spencer.
- 3.020 Merlino (Saverio)
La doctrine de Marx et le nouveau programme des social-démocrates allemands, [par] S[averio] Merlino
30 septembre 1891, pp. 272-293
- 3.021 Mois...
Le mois
30 septembre 1891, pp. 363-364
- P. 363, dans la "Fortnightly Review" (septembre 1891), un article de William Archer sur Maeterlinck et un article du critique américain Edward Delille sur Barrès.
Pp. 363-364, car hiver, à la Freie Bühne de Berlin, "Die Weber" de Hauptmann, qui contraste complètement avec Hermann Sudermann.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 3.022 Tennyson (Alfred)
Littérature anglaise. Deux poèmes d'Alfred Tennyson.
Le Cygne mourant. La Dame de Shalott, [traduit
littéralement par Olivier-] Georges Destrée
30 octobre 1891, pp. 401-404
- 3.023 Dwelshauvers (Georges)
Le Prometheus de Goethe
30 octobre 1891, pp. 427-445
- 3.024 Merlino (Saverio)
Chronique des livres. "News from Nowhere" - Nouvelles
d'Utopie -, par W. Morris. Londres, Reeves et Turner,
1891, [par] S[averio] Merlino
30 octobre 1891, pp. 452-459
- 3.025 Mois...
Le mois
30 octobre 1891, pp. 475-476
- P. 475, au Danemark, on fête Georg Brandes, entré dans la
littérature il y a vingt-cinq ans ; Walt Whitman publie une suite
à ses "Leaves of Grass" ; un portrait de Bakounin dans "La
Nouvelle Revue".
- 3.026 Tennyson (Alfred)
Littérature anglaise. Deux poèmes d'Alfred Tennyson.
Les Mangeurs de lotus. Locksley Hall, [traduit
littéralement par Olivier-] Georges Destrée
novembre-décembre 1891, pp. 569-580
- 3.027 Emerson (Ralph Waldo)
Lois de l'esprit, [par] R[alph] W[aldo] Emerson,
[traduit par] I. Will
novembre-décembre 1891, pp. 592-608
- 3.028 Chronique...
Chronique littéraire, [par... et] Agathon De Potter
novembre-décembre 1891, pp. 666-669
- A propos de la dixième édition du roman socialiste de
Ubaldo-R. Quiñones, "Les Orphelins".

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 3.029 Merlino (Saverio)
 Revue des périodiques, [par] S[averio] Merlino
 novembre-décembre 1891, pp. 670-674
- P. 672, à propos d'un article de Sergius Stepniak dans la
 "North-American Review" (novembre 1891).
 Pp. 672-673, à propos de la quatrième partie des "Principles
 of Ethics" de Spencer, à laquelle la "Dublin Review" (octobre
 1891) consacre un "leader".
- 3.030 Mois...
 Le mois
 novembre-décembre 1891, pp. 683-685
- P. 683, l'opinion de Tolstoï sur Dickens, Thackeray et Rider
 Haggard ; Alexander Kielland bourgmestre ; à propos des
 récentes activités de William Morris.
- 3.031 Kropotkin (Pëtr Alekséevitch)
 La lutte pour la vie et l'appui mutuel,
 [par] Pierre Kropotkine
 janvier-février 1892, pp. 5-26 ; juin 1892, pp. 675-698
- 3.032 Eekhoud (Georges)
 Au siècle de Shakespeare. Essai d'éthographie
 janvier-février 1892, pp. 36-54 ; mars 1892, pp. 251-269 ;
 avril 1892, pp. 402-425
- 3.033 Merlino (Saverio)
 Justice, par Herbert Spencer, [par] S[averio] Merlino
 janvier-février 1892, pp. 68-96
- Quatrième partie des "Principles of Ethics".
- 3.034 Nietzsche (Friedrich)
 Le Cas Wagner, [par] Friedrich Nietzsche
 janvier-février 1892, pp. 117-147
- Traduction anonyme.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 3.035 Morris (William)
Nouvelles de nulle part, ou une Epoque de répit.
Quelques chapitres d'un roman utopique
janvier-février 1892, pp. 148-165 ; mars 1892, pp. 321-336 ;
avril 1892, pp. 500-509 ; mai 1892, pp. 623-632 ;
juin 1892, pp. 783-793

Première traduction française ; anonyme.
- 3.036 Kahn (Gustave)
Chronique littéraire
janvier-février 1892, pp. 166-183

Pp. 168-172, à propos de "La Dame de la mer" et de
"Un ennemi du peuple" d'Ibsen.
Pp. 177-181, à propos du "Faust" de Nicolaus Lenau.
- 3.037 Merlino (Saverio)
Revue des périodiques, [par] S[averio] Merlino
janvier-février 1892, pp. 198-204

P. 200, à propos des articles de Kropotkin dans la
"Nineteenth Century".
- 3.038 Brouez (Fernand)
Chronique sociale
janvier-février 1892, pp. 205-218

Pp. 216-218, compte rendu de : Wyzewa (Teodor), "Le Mouvement
socialiste en Europe. Les hommes et les idées". Paris,
Perrin, 1892. - Mention de Bruno Wille, Heinrich et Julius
Hart, Gerhart Hauptmann, Tolstôj, William Morris.
- 3.039 Brouez (Fernand)
Le mois, [par] F[ernand] B[ruez]
janvier-février 1892, pp. 219-224

Pp. 221-222, extraits d'une lettre (publiée dans la revue russe
"Le Messager du Nord") de la comtesse Tolstôj, qui évoque son
mari soulageant la misère dans les régions frappées par la famine.
P. 223, à propos de la nouvelle pièce de Hauptmann, "Kollega
Crampton" ; mesures prises contre la Freie Volksbühne de Berlin ;
dans un article de "La Pensée russe", Vs. Miller montre l'influen-
ce du poème Châh-Nâmê du Persan Firdûsî sur l'épopée russe.

SOCIETE NOUVELLE (LA

3.040 Poésies...

Poésies populaires de l'Ukraine, traduit du ruthène
par L[éopold] Wallner
mars 1892, pp. 302-308

3.041 Brandes (Georg)

Henri Heine, [par] Georges Brandes, traduit du texte
allemand par C. Beaumont
mars 1892, pp. 309-320 ; avril 1892, pp. 459-486

3.042 Maubel (Henry)

Chronique musicale. Madame Sucher
mars 1892, pp. 369-372

Réflexions sur le talent artistique et sur les défauts de cette
chanteuse wagnérienne : "L'art de Wagner qui est de race
dépasse de beaucoup sa race".

3.043 Mois...

Le mois
mars 1892, pp. 373-376

P. 374, prochainement, publication des "Mémoires" de Wagner ;
à propos du roman utopique de Theodor Hertzka, "Terre libre".
P. 375, prochainement, dans la "Freie Bühne" (Berlin), une
série d'articles de Bruno Wille.

3.044 Nietzsche (Friedrich)

Ainsi parla Zarathustra - Fragments -, [par] F[riedrich]
Nietzsche, [traduit littéralement par] W.P.
avril 1892, pp. 390-401

3.045 Mois...

Le mois, [par... et] O[livier]-G[eorges] Destrée
avril 1892, p. 524

Compte rendu de : "The Book of the Rhymers' Club". London,
Elkin Mathews, 1892. - Mention de Ernest Dowson, Lionel
Johnson, Richard Le Gallienne, Victor Plarr, Arthur Symonds,
William Butler Yeats, etc...

SOCIETE NOUVELLE (LA)

3.046 Mois...

Le mois
avril 1892, p. 524

A propos de Walt Whitman, qui vient de mourir ;
à la Freie Bühne, à Berlin, "Mademoiselle Julie" de Strindberg.

3.047 Hauptmann (Gerhart)

Les Tisserands. Drame d'il y a quarante ans,
[par] Gérard Hauptmann, [traduit par] Henry Maubel
mai 1892, pp. 588-599 ; juin 1892, pp. 762-774 ;
juillet 1892, pp. 60-86 ; août 1892, pp. 185-201

3.048 Tjútcev (Fëdor Ivànovic)

Littérature russe. Tutschew.
[Poèmes, traduits par] Léopold Wallner
mai 1892, pp. 633-640

3.049 Mois...

Le mois
mai 1892, pp. 671-674

P. 674, W. Morris, qui a fondé une "imprimerie esthétique",
vient de publier "Les Pierres de Venise" de John Ruskin.

3.050 Brocher (G.)

Pougatchov et le soulèvement des paysans dans
la Russie orientale
juin 1892, pp. 699-711 ; juillet 1892, pp. 29-45

Quelques mentions de Pouskin.

3.051 Nietzsche (Friedrich)

Dithyrambes de Dionysos, [par] F[riedrich] Nietzsche,
[traduit par] Georges Mesnil
juin 1892, pp. 744-750

SOCIETE NOUVELLE (LA)

3.052 Mois...

Le mois

juin 1892, pp. 810-812

P. 810 à propos de "La Tragédie de l'homme" de Emeric Madach, représentée à Hambourg.

Pp. 810-811, Paul Ernst, dans "Das Magazin" résumel'histoire des théories anarchistes au XIXe siècle, il montre l'importance de Max Stirner.

3.053 La Fontaine (Henri)

Freiland. Un roman collectiviste, [par] H[enri] La Fontaine-juillet 1892, pp. 5-25 ; août 1892, pp. 133-152

A propos de : Hertzka (Theodor), "Freiland. Ein soziales Zukunftsbild". Leipzig, Duncker und Humblot, 1889. - L'article de H. La Fontaine est constitué, en majeure partie, par la traduction d'une brochure de propagande, publiée à Vienne et résumant l'ouvrage de Hertzka.

3.054 Borde (Frédéric)

Karl Marx. Examen du "Capital",

[par] F[rédéric] Borde

juillet 1892, pp. 87-100 ; août 1892, pp. 172-180 ;
septembre 1892, pp. 337-348 ; novembre-décembre 1892,
pp. 615-629 ; avril 1893, pp. 539-567

3.055 Mois...

Le mois

juillet 1892, pp. 128-132

P. 131, Tolstoï remanie le manuscrit de son dernier ouvrage ; Ibsen s'est fixé à Christiana.

Pp. 131-132, à propos d'une étude d'Ernest Tissot sur Ibsen dans la "Nouvelle Revue".

SOCIETE NOUVELLE (LA)

3.056 Mois...

Le mois

août 1892, pp. 271-272

P. 271, la traduction russe de "The Ethics of Diet", de Howard Williams, sera préfacée par Tolstôï ; cette préface a déjà paru, sous le titre "Le Premier Pas", dans une revue russe, "Questions de philosophie et de psychologie".

Pp. 271-272, dans "La Nuova Antologia", une étude sur les Juifs dans le théâtre anglais ; il y est question du "Marchand de Venise" et du "Juif de Malte" de Marlowe.

P. 272, Carlyle et la collection de placards relatifs à la Révolution française que possède le British Museum.

3.057 Mois...

Le mois

septembre 1892, pp. 379-384

Pp. 379-380, dans la "Nouvelle Revue", Ahmed-Bey évoque les conditions matérielles et le répertoire du théâtre persan contemporain.

P. 380, dans la "National Review", un article de Arthur Symons sur Verlaine.

P. 382, dans la "Revue philosophique", Jules Combarieu expose les théories de Spencer sur la musique.

P. 384, à paraître, de Alfred Tennyson, "Akbar's Dream".

3.058 Dwelshauvers (Georges)

Etudes sur Friedrich Nietzsche

octobre 1892, pp. 470-481

Pp. 471-480, traduction de quelques pages de "Ainsi parla Zarathustra".

Pp. 480-481, traduction d'une lettre inédite de Nietzsche à Peter Gast, à propos du "Zarathustra".

3.059 Mois...

Le mois

octobre 1892, pp. 511-512

P. 511, dans les "Westerman's Illustrierte Deutsche Monatshefte" (septembre 1892), L. Geiger consacre une étude au thème de Faust depuis Goethe ; mention de Grillparzer, Heine, Grabbe, Lenau, Julius Voss, Karl von Holtei, Ernst Klingemann et Ludwig Spohr (auteur de l'opéra "Faust", livret de Josef Karl Bernard).

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 3.060 Emerson (Ralph Waldo)
 Fatalité, [par] R[alph] W[aldo] Emerson,
 [traduit par] I. Will
 novembre-décembre 1892, pp. 513-526 ; mars 1893, pp. 361-373
- 3.061 Mois...
 Le mois
 novembre-décembre 1892, pp. 720-722
- P. 720, dans la "Contemporary Review", une étude de George Sigerson sur la littérature irlandaise ancienne. Mention de saint Columban et de Caedmon
 Pp. 720-721, à propos d'une étude sur Strindberg dans la "Fortnightly Review".
- 3.062 Kropotkin (Pëtr Alekséevič)
 L'appui mutuel chez les sauvages, [par] P[ierre] Kropotkine
 janvier 1893, pp. 5-32
- 3.063 Koval'evskaja (Sofia Vasil'evna)
 Une nihiliste, [par] S[onia] Kovalevskaja,
 [introduit et traduit par] Nadine Kontchewski
 janvier 1893, pp. 33-52 ; février 1893, pp. 189-211 ;
 mars 1893, pp. 345-360 ; avril 1893, pp. 490-500
- Roman inachevé, dont le texte a été établi avec le concours de Anne Charlotte Edgren-Leffler.
- 3.064 Verhaeren (Emile)
 Ford-Madox Brown
 janvier 1893, pp. 80-85
- P. 83, à propos des relations de Dante Gabriel Rossetti et de Ford Madox Brown.
- 3.065 Webster (John)
 La Duchesse de Malfi. Tragédie en cinq actes,
 [traduite par] Georges Eekhoud
 janvier 1893, pp. 100-127 ; février 1893, pp. 243-273 ;
 mars 1893, pp. 406-423.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

3.066 Mois...

Le mois
janvier 1893, pp. 151-152

Pp. 151-152, à propos de la dernière pièce d'Ibsen, annoncée ici sous le titre "L'Entrepreneur" ; il s'agit évidemment de "Solness le constructeur".

P. 152, annonce de la publication en volume, à Paris, du "Cas Wagner" de Nietzsche ; voir n° 3.034.

3.067 Nikitine (N.)

Léon Tolstoï et la persécution de ses disciples
février 1893, pp. 153-163

3.068 Mois...

Le mois
février 1893, p. 303

Une conférence de Georges Eekhoud sur Ibsen. Représentation à Londres de la tragédie de John Webster, "The Duchess of Malfi".

3.069 Merlino (Saverio)

Henry George et Herbert Spencer, [par] S[averio] Merlino
mars 1893, pp. 305-322

A propos de : George (Henry), "A Perplexed Philosopher".
Londres, 1893.

3.070 Krains (Hubert)

Chronique littéraire
mars 1893, pp. 431-440

Pp. 431-434, compte rendu de : Eekhoud (Georges), "Au siècle de Shakespeare". Bruxelles, Lacomblez, 1893.

3.071 Mois...

Le mois
mars 1893, pp. 455-456

P. 455, représentation de "Die Weber" de Gerhart Hauptmann à la Freie Bühne de Berlin.

P. 456, à propos de la mort de Anne Charlotte Edgren-Leffler ; mention de Gustaf af Geijerstam.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 3.072 Malato (Charles)
 Damè. Légende néo-calédonienne, [par] Ch[arles] Malato
 avril 1893, pp. 527-528 ; mai 1893, pp. 663-675 ;
 juin 1893, pp. 805-815

Légende recueillie sur place, de la bouche des conteurs
 indigènes, par Charles Malato.

- 3.073 Kufferath (Maurice)
 L'amour dans "Tristan et Iseult"
 avril 1893, pp. 568-578

Le drame de Richard Wagner et ses sources.

- 3.074 Merlino (Saverio)
 Revue des périodiques, [par] S[averio] Merlino
 avril 1893, pp. 585-593

Pp. 589-590, à propos de Herbert Spencer, considéré comme
 phrénologue.

- 3.075 Mois...
 Le mois
 avril 1893, pp. 594-596

P. 595, extrait d'une interview d'Ibsen publiée par le "Figaro".
 Pp. 595-596, à propos des dernières pièces de Strindberg.

- 3.076 Morris (William)
 Espérances et craintes pour l'art. Les arts mineurs
 mai 1893, pp. 642-662

Conférence faite à Manchester ; traduction anonyme.

- 3.077 Rose (F.W.)
 Je suis le châtiment. Extrait d'un roman anglais,
 [introduit et traduit par] Georges Khnopff
 mai 1893, pp. 700-706

Extrait de "I Will Repay" (1892).

SOCIETE NOUVELLE (LA)

3.078 Mois...

Le mois

mai 1893, pp. 739-740

P. 739, à propos de la maladie de Nietzsche.

P. 740, mention de Gerhart Hauptmann, dont "Les Tisserands" seront joués prochainement au Théâtre-Libre de Paris. C'est la traduction, parue dans "La Société nouvelle", qui a suggéré à Antoine l'idée de monter la pièce.

3.079 Multatuli

Le Dialogue japonais, [traduit par] Alexandre Cohen
juin 1893, pp. 767-784

3.080 Kostuchko (P.)

Notes sur la littérature polonaise
juin 1893, pp. 798-804

Etude centrée sur Adam Mickiewicz. Parmi les autres écrivains polonais sont caractérisés sommairement : Jan Kochanowski, Maciej Kazimierz Sarbiewski, Ignacy Krasicki, Adam Naruszewicz, Stanisław Trembecki, Oskar Kolberg.

3.081 Merlino (Saverio)

Les progrès de la science économique et M. Herbert Spencer,
[par] S[averio] Merlino
juin 1893, pp. 816-832

3.082 Mois...

Le mois

juin 1893, p. 862

"Les Tisserands" de Hauptmann au Théâtre-Libre. Le réveil littéraire en Allemagne après le succès de l'oeuvre de Nietzsche; mention de Bruno Wille et de Otto-Julius Bierbaum.

3.083 Rossetti (William Michael)

Dante-Gabriel Rossetti, [traduit par] Georges Khnopff
juillet 1893, pp. 32-42

Etude biographique empruntée à l'introduction de l'édition des oeuvres poétiques de D.G. Rossetti (Londres, Ellis et Elvey, 1891).

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 3.084 Nikitine (N.)
Les détenus politiques dans les prisons russes
juillet 1893, pp. 43-52
- P. 51, allusion au sort de Nikolàj G. Cernysèvskij.
- 3.085 Maclair (Camille)
Conférence sur M. Stéphane Mallarmé
juillet 1893, pp. 53-69
- P. 64, allusion aux antécédents spirituels de Mallarmé :
Goethe, Hegel, Schelling, Edgar Poe, Carlyle, Emerson, Wagner.
P. 69, allusion au "Vathek" de William Beckford.
- 3.086 Mois...
Le mois
juillet 1893, p. 136
- A propos d'un article du Suédois Ola Hansson sur le Norvégien
Jens Tvedt, paysan romancier.
Le Londres de Charles Dickens.
- 3.087 Mactèt (Grigòrij Aleksàndrovič)
Les deux morales. Esquisse de mœurs sibériennes, [par]
G. Matchtète, [traduit librement par] Mme Nadine Kontchewsky
août 1893, pp. 155-168
- 3.088 Merlino (Saverio)
Les progrès de la science politique et M. Herbert Spencer,
[par] S[averio] Merlino
août 1893, pp. 206-229
- 3.089 Tweedie (Ethel Brillana)
Henrik Ibsen et Björnstjerne Björnson, [par] Mrs Alec
Tweedie, [traduit par] Georges Khnopff
septembre 1893, pp. 319-337
- Article emprunté au "Temple Bar Magazine", août 1893.

SOCIÉTÉ NOUVELLE (LA)

- 3.090 Sacré-Lorthioir (Dr Jos.)
 Les phénomènes du spiritisme contemporain
 septembre 1893, pp. 338-360
 Pp. 345-349, résumé et commentaire d'une expérience de Lombroso.
- 3.091 Pontoppidan (Henrik)
 Le nid d'aigle, [traduit par] Jean de Néthy
 septembre 1893, pp. 361-363
 P. 361, allusion à Björnstjerne Björnson
- 3.092 van Eeden (Frederik)
 Littérature néerlandaise. Ellen, [poème traduit par]
 Aimé-P. Geens
 septembre 1893, pp. 377-383
- 3.093 Mois...
 Le mois
 septembre 1893, pp. 401-404
 Pp. 403-404, à propos de la représentation de la pièce de Max Nordau, "Das Recht zu lieben", au Lessing-Theater de Berlin ;
 mention d'Ibsen et de Nietzsche.
- 3.094 Maubel (Henry)
 Un roman de Strindberg
 octobre 1893, pp. 507-511
 Il s'agit de : "Devant la pleine mer". L'extrait publié dans
 l'article est la transposition française de la traduction
 allemande.
- 3.095 Mois...
 Le mois
 octobre 1893, pp. 523-524
 P. 524, annonce des spectacles de la première saison de
 "L'Oeuvre" : Ibsen, G. Hauptmann, Gogol', Björnson, Marco Praga.

SOCIÉTÉ NOUVELLE (LA)

- 3.096 Merlino (Saverio)
L'individualisme dans l'anarchisme, [par] S[averio] Merlino
novembre 1893, pp. 567-586

Pp. 573-580, analyse d'idées contenues dans "La Révolte"
de Kropotkin.
- 3.097 Merlino (Saverio)
Revue des périodiques, [par] S[averio] M[erlino]
novembre 1893, pp. 660-668

P. 668, mention d'un article de William Sharp sur la
Jeune Belgique dans la "Nineteenth Century".
- 3.098 Mois...
Le mois. Les représentations de "L'Oeuvre" à Paris,
[par] André Fontainas
novembre 1893, pp. 669-670

A propos des premiers spectacles du théâtre fondé par Lugné-Poe :
"Rosmersholm" et "Un ennemi du peuple" d'Ibsen.
- 3.099 Mois...
Le mois
décembre 1893, pp. 809-812

P. 812, les propos de table de Schopenhauer ; un nouveau drame
de Björnson, "Au-dessus des Forces, seconde partie".
- 3.100 Kropotkin (Pëtr Alekséevič)
L'appui mutuel chez les Barbares, [par] Pierre Kropotkine
janvier 1894, pp. 5-30
- 3.101 Albert (Henri)
Âmes fatiguées - analyse et extraits -
janvier 1894, pp. 91-115

Il s'agit du roman d'Arne Garborg, "Traette Maend".

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 3.102 Kahn (Gustave)
 La vie mentale
 janvier 1894, pp. 116-124

P. 119, à propos de l'anarchiste Auguste Vaillant, Kahn évoque les influences intellectuelles qui s'exercent sur le mouvement des libertaires : Darwin, Spencer, Tolstôj, Ibsen, William Morris.

- 3.103 Mois...
 Le mois
 janvier 1894, p. 144

A propos d'un fragment inédit de Nietzsche, publié dans "Das Magazin".

- 3.104 Wilde (Oscar)
 Le Jeune roi, [traduit par] Georges Khnopff
 février 1894, pp. 153-164

Extrait de "A House of Pomegranates".

- 3.105 Vigné d'Octon (P.)
 Le mysticisme au théâtre. Conférence sur "Au-dessus des forces humaines", drame en deux actes de Björnstjerne Björnson
 février 1894, pp. 165-176

Il est plusieurs fois question de Swedenborg.

- 3.106 Multatuli
 Lettres d'amour, [introduit et traduit par]
 Emile-Henri Van Heurck
 février 1894, pp. 196-207 ; mai 1894, pp. 656-665 ;
 février 1895, pp. 252-261 ; juillet 1895, pp. 105-118 ;
 janvier 1897 (fascicule unique), pp. 75-88

Publication inachevée.

SOCIETE NOUVELE (LA)

- 3.107 Kahn (Gustave)
 La vie mentale
 février 1894, pp. 247-259
 Pp. 247-251, à propos de "L'Assomption de Hannele Mattern" de Gerhart Hauptmann.
 Pp. 254-256, à propos de "Au-dessus des forces humaines" de Björnstjerne Björnson.
- 3.108 Mois...
 Le mois, [par... et] H.A.
 février 1894, pp. 284-285
 Au sujet du prix Schiller refusé à l'auteur dramatique Fulda ; à ce propos, mention de Sudermann et Wildenbruch.
- 3.109 Mois...
 Le mois
 février 1894, pp. 286-288
 Pp. 287-288, à propos des "Droits de l'homme", pièce de Theodor Alh, représentée au Théâtre de Mannheim.
- 3.110 Sperber (Otto von)
 Les vues théoriques de Herzen
 mars 1894, pp. 289-307 ; avril 1894, pp. 478-493
 Traduction du troisième chapitre de l'ouvrage d'Otto von Sperber, "Die Sozialpolitischen Ideen A. Herzen's". Leipzig, Duncker und Humblot, 1894.
- 3.111 Merlino (Saverio)
 Le progrès de la science juridique et M. Herbert Spencer,
 [par] S[averio] Merlino
 mars 1894, pp. 325-346
- 3.112 Kahn (Gustave)
 La vie mentale
 mars 1894, pp. 410-424
 P. 411, à propos de l'influence de Wagner sur "Axël" de Villiers de l'Isle-Adam.
 Pp. 422-424, à propos de Max Nordau, mention de Walt Whitman, William Morris, Oscar Wilde, Eduard von Hartmann, Ibsen et Nietzsche.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

3.113 Mois...

Le mois
mars 1894, p. 432

A propos de l'exécution du projet exposé par Theodor Hertzka dans son roman collectiviste "Freiland".

3.114 Van de Velde (Henry)

Déblaiement d'art
avril 1894, pp. 444-456

P. 444, quelques vers sur l'art extraits de "Poema paradisiaco" de Gabriele d'Annunzio.

3.115 Kahn (Gustave)

La vie mentale
avril 1894, pp. 521-539

Pp. 525-529, à propos de "Solness le constructeur", d'Ibsen ;
pp. 529-531, à propos de Sydney Smith, mention de George Eliot, Dickens, Thackeray, Thomas De Quincey et Disraeli.

3.116 Maubel (Henry)

Tristan et Iseult. Notes pour une étude
avril 1894, pp. 540-545

A propos de Wagner.

3.117 Mois...

Le mois
avril 1894, pp. 567-568

P. 568, à propos de "La Communauté altruiste de Gibsonville", société qui s'efforce d'appliquer la théorie de Bellamy.

3.118 Kropotkin (Pëtr Alekséevič)

Travail intellectuel et travail manuel. [par] P[ëtr Alekséevič] Kropotkine
mai 1894, pp. 569-587

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 3.119 Roberty (E. de)
Le monisme et la morale
mai 1894, pp. 618-626

Ces pages sont extraites d'un ouvrage sous presse, à paraître chez Alcan, "A. Comte et H. Spencer, contribution à l'histoire des idées philosophiques au XIXe siècle".

- 3.120 Hamon (Augustin)
Revue des livres, [par] A[ugustin] Hamon
mai 1894, pp. 717-719

Compte rendu de : Tolstoï (Léon), "Le Salut est en vous".
Paris, Perrin, 1893.

- 3.121 Mois...
Le mois
mai 1894, p. 720

A propos de "Antibarus", un mémoire scientifique d'August Strindberg.

- 3.122 Kahn (Gustave)
La vie mentale
juin 1894, pp. 834-842

Pp. 835-836, à propos de Vladîmir Galaktidnovic^v Korolênko et son oeuvre, "Les Evadés de l'île Sakhaline" ; mélange de Dostoïevskij et de Dickens.

P. 841, à propos de la pièce de Herman Bang, "Frères".

Pp. 841-842, à propos de Strindberg.

- 3.123 Bakûnin (Michaîl Aleksândrovic^v)
Un écrit inédit de Michel Bakounine
juillet-août 1894, pp. 5-31

- 3.124 Morris (William)
L'art du peuple, [par] W[illiam] Morris
juillet-août 1894, pp. 32-47

Conférence faite à la "Society of Art and School of Design", à Birmingham ; traduction anonyme.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 3.125 Wilde (Oscar)
Le pêcheur et son âme, [traduit par] Georges Khnopff
juillet-août 1894, pp. 85-100 ; septembre 1894, pp. 295-309
- 3.126 Gorter (Herman)
Vers, [traduits par] A[imé]-L. Pfänder
juillet-août 1894, pp. 134-147

Fragments de "Mei", de "Verzen" et de quatre sonnets parus
dans le "Nieuwe Gids" (juillet 1893).
- 3.127 Kahn (Gustave)
La vie mentale
juillet-août 1894, pp. 182-193

Pp. 190-191, allusion à Heine.
- 3.128 Krains (Hubert)
Chronique littéraire
juillet-août 1894, pp. 199-203

P. 203, à propos de la traduction par Jenny de Tallenay de
"Intermezzo" de Heine.
- 3.129 Mois...
Le mois
juillet-août 1894, pp. 215-216

P. 216, mention de Hélène Swarth et de Louis Couperus ;
à propos de : Andreas-Salomé (Lou), "Friedrich Nietzsche in
seinen Werke" ; prochainement, chez Tresse et Stock, un volume
d'oeuvres inédites de Bakounin.
- 3.130 Carpenter (Edward)
Plaidoyer pour les criminels. Critique de la moralité
septembre 1894, pp. 217-234
- 3.131 Wille (Bruno)
Prétrocratie moraliste, [par] Dr Bruno Wille
septembre 1894, pp. 310-318

SOCIETE NOUVELLE (LA)

3.132 Cabrun

La vie courante. A la frontière
septembre 1894, pp. 335-339

P. 336 et p. 338, allusion à Tolstoj.

3.133 Mois...

Le mois
septembre 1894, p. 352

Des renseignements sur Max Halbe, d'après un article du
"Cosmopolitan" sur la jeune littérature allemande.

3.134 Mesnil (Jacques)

En Italie. Gabriele d'Annunzio
octobre 1894, pp. 409-429

3.135 Gerando (Antonine de)

Szabad Szent Tornyá
octobre 1894, pp. 430-432

A propos de l'écrivain hongrois Zsiga (Sigismond) Justh.

3.136 Hamon (Augustin)

Revue des livres, [par] A[ugustin] Hamon
octobre 1894, pp. 486-487

P. 487, propos de : Tolstoï (Léon), "L'Esprit chrétien et
le patriotisme". Paris, Perrin, 1894.

3.137 Kahn (Gustave)

La vie mentale
novembre 1894, pp. 602-612

Pp. 602-605, à propos de R.-L. Stevenson.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 3.138 Krains (Hubert)
Chronique littéraire
novembre 1894, pp. 613-621
- A propos de : Bernardini (Léonie), "La Littérature scandinave".
Paris, Plon, 1894. - Mention de Ibsen, Garborg, Björnson,
Strindberg.
- 3.139 Mois...
Le mois
novembre 1894, pp. 623-624
- P. 624, publication prochaine de la revue "Pan".
- 3.140 Servières (Georges)
Le drame wagnérien à l'Opéra
décembre 1894, pp. 716-720
- 3.141 Kahn (Gustave)
La vie mentale
décembre 1894, pp. 723-743
- Pp. 732-734, à propos de "Annabella", le drame de Ford,
adapté par Maurice Maeterlinck et joué à l'Oeuvre.
- 3.142 Revue...
Revue des livres
décembre 1894, pp. 758-761
- A propos de "Dégénérescence", de Max Nordau.
- 3.143 Kropotkin (Pëtr Alekséevic)
L'inévitable anarchie, [par] Pierre Kropotkine
janvier 1895, pp. 5-19
- 3.144 Nietzsche (Friedrich)
L'Antéchrist. Essai d'une critique du christianisme, [par]
Frédéric Nietzsche, [traduit par] Henri Albert
janvier 1895, pp. 87-104 ; février 1895, pp. 208-222 ;
mars 1895, pp. 390-399 ; mai 1895, pp. 657-671 ;
juin 1895, pp. 778-784

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 3.145 Kahn (Gustave)
 La vie mentale
 janvier 1895, pp. 128-138
 Pp. 136-138, à propos de "Père" de Strindberg.
- 3.146 Eekhoud (Georges)
 La pléiade shakespearienne.
 I. Christophe Marlowe
 février 1895, pp. 189-202 ; mai 1895, pp. 641-656
- 3.147 Kahn (Gustave)
 La vie mentale
 février 1895, pp. 262-278
 Pp. 270-272, analyse de "Moll Flanders" de Daniel Defoe,
 d'après la traduction de Marcel Schwob.
- 3.148 Krains (Hubert)
 Chronique littéraire. Les Éréraphaélites,
 par M. Olivier-G. Destrée
 février 1895, pp. 279-282
 Mention de John Ruskin, Dante Gabriel Rossetti, Burne-Jones,
 Watts, Walter Crane, William Morris.
- 3.149 Mois...
 Le mois
 février 1895, p. 284
 Les théories révolutionnaires de Richard Wagner.
- 3.150 Bakounin (Michaïl Aleksandrovic)
 Conférences données par Michel Bakoumine dans la section
 centrale du district de Courtelary - de la Fédération
 romande de l'Association internationale des travailleurs -
 en mai 1871
 mars 1895, pp. 285-301 ; avril 1895, pp. 449-460

SOCIETE NOUVELLE (LA)

3.151 Malato (Charles)

La reine des mers - L'Angleterre ancienne et moderne -
mars 1895, pp. 318-335 ; juin 1895, pp. 599-617 ;
juillet 1895, pp. 84-95 ; août 1895, pp. 255-264 ;
novembre 1895, pp. 585-593 ; avril 1896, pp. 486-493 ;
août 1896, pp. 212-219 ; décembre 1896, pp. 770-779

Publication inachevée.

P. 90 (fascicule juillet 1895), allusion à Byron.

P. 91 (fascicule juillet 1895), allusion à Walter Raleigh, Shakespeare.

P. 94 (fascicule juillet 1895), allusion à Dickens.

Pp. 255-258 (fascicule août 1895), notice sur Dickens.

P. 493 (fascicule avril 1896), allusion à Dickens.

P. 218 (fascicule août 1896), traduction d'une ballade du recueil de Percy.

P. 770 (fascicule décembre 1896), allusion à Dickens.

3.152 Mesnil (Jacques)

Un nouveau livre sur l'Anarchie

mars 1895, pp. 336-349 ; avril 1895, pp. 486-500

Compte rendu de : Sernicoli (E.), "L'Anarchia e gli anarchici". Milan, Treves, 1894.

Mention de Karl Marx, Gogol', Turgénev, Tolstoï, Dostoïevskij, Kropotkin, Bakounin.

3.153 Kahn (Gustave)

La vie mentale

mars 1895, pp. 400-419

Pp. 405-407, sous la rubrique "romans exotiques", Kahn examine quatre oeuvres récemment adaptées en français : "La Faim", de Knut Hamsun ; "Le Plaidoyer d'un fou", de Strindberg ; "Le Comte Serebriany", de Tolstoï ; "Les Personnages de l'individu", de Daniel Harcoland.

3.154 Maubel (Henry)

Chronique littéraire

mars 1895, pp. 420-421

Compte rendu de : "Lettres de Richard Wagner à Auguste Roeckel", traduites par Maurice Kufferath. Leipzig, Breitkopf et Härtel, 1895 ; "Quinze lettres de Richard Wagner", accompagnées de souvenirs et d'éclaircissements par Eliza Wille, née Sloman, traduites de l'allemand par Augusta Staps. Bruxelles, Monnom, 1895.

SOCIÉTÉ NOUVELLE (LA)

- 3.155 Hamon (Augustin)
 Revue des livres, [par] A[ugustin] Hamon
 mars 1895, pp. 422-423
- P. 422, compte rendu de : Bignon (Maurice), "Les Révoltés scandinaves". Paris, Savine, 1894. - Mention de Georg Brandes, Jonas Lie, Björnson, Strindberg, Herman Bang, Arne Garborg, Ibsen.
- 3.156 Mois...
 Le mois
 mars 1895, pp. 423-424
- A propos des revues anglaises, mention de William-M. Sloane, Oliver Wendell Holmes, Edwin Arnold, F.-Marion Crawford, Christina Rossetti, R.-L. Stevenson.
- 3.157 Carpenter (Edward)
 La science moderne. Essai de critique
 mai 1895, pp. 585-598
- 3.158 Kahn (Gustave)
 La vie mentale
 mai 1895, pp. 682-691
- Pp. 689-690, à propos de "Passé le Détroit" de Gabriel Mourey, réflexions sur les Préraphaélites ; mention de Swinburne, William Morris.
- 3.159 Hamon (Augustin)
 Revue des livres, [par] A[ugustin] Hamon
 mai 1895, pp. 696-699
- P. 697, compte rendu de : Manacéine (Marie de), "L'Anarchie passive et le comte Léon Tolstoï". Paris, Alcan, 1895.
- 3.160 Gaëtane
 Légendes galloises et corniques
 juin 1895, pp. 717-734
- Pp. 720-721, traduction d'un poème de Thomas Gray.

SOCIÉTÉ NOUVELLE (LA)

- 3.161 Gosse (Edmund)
 Walter Pater, [par] Edm[und] Gosse,
 [traduit par] G[eorges] Khnopff
 juin 1895, pp. 766-777
- Traduction de l'article paru dans la "Contemporary Review"
 (décembre 1894).
- 3.162 Maubel (Henry)
 Tannhäuser
 juin 1895, pp. 801-803
- 3.163 Kahn (Gustave)
 La vie mentale
 juin 1895, pp. 816-830
- Pp. 816-820, à propos des lettres intimes de Giuseppe Mazzini ;
 mention de Bakounin.
 Pp. 820-821, réflexions sur "Tannhäuser".
 Pp. 821-822, à propos du "Petit Eyolf" d'Ibsen.
 Pp. 823-824, Watts, Holman Hunt, Dante Gabriel Rossetti
 et le mouvement préraphaélite.
- 3.164 Kropotkin (Pëtr Alekséevitch)
 La faillite du système industriel, [par] Pierre Kropotkine
 juillet 1895, pp. 5-25
- 3.165 Bakounin (Michaïl Aleksandrovič)
 Correspondance de Michel Bakounine. - Lettres à Herzen et
 à Ogareff -, [traduit par Marie Stromberg]
 juillet 1895, pp. 50-67 ; août 1895, pp. 230-247 ;
 septembre 1895, pp. 351-368 ; novembre 1895, pp. 594-616
- Lettres éditées par Mikhaïl Ivanovitch Dragomanov.
- 3.166 Kahn (Gustave)
 La vie mentale
 juillet 1895, pp. 119-137
- Pp. 134-135, au sujet de l'influence de Hauptmann et Ibsen
 sur la pièce de Judith Cladel "Le Volant".

SOCIÉTÉ NOUVELLE (LA)

3.167 Mois...

Le mois

juillet 1895, pp. 143-144

A propos de la condamnation d'Oscar Wilde.

3.168 Carpenter (Edward)

Le sexe et l'amour et leur place dans une société libre,

[traduit par J. Hudry Menos]

août 1895, pp. 145-156

3.169 Nikitine (N.)

Les femmes dans la littérature russe

août 1895, pp. 157-173 ; octobre 1895, pp. 452-462 ;

novembre 1895, pp. 647-656 ; mars 1896, pp. 330-341

Dans le fascicule d'août 1895, il est question du "Domostroï" du prêtre Sylvestre, de Herzen, de Černyšëvskij, de Tolstôj, de Sumarokov, de Lomonosov, de Fonvizin, de Karamzin, de Jukovskij, de "Eugène Onéguine" de Puškin, de Griboëdov pour sa comédie "Malheur d'avoir trop d'esprit", de Kol'cov, de Družnin, d'Ostrôvskij, de Lërmontov pour son roman "Héros de notre temps" et de Gogol' pour "Tarass Boulba" (dont on donne deux extraits). Dans le fascicule d'octobre 1895, il est question du "Revizor" et des "Âmes mortes" de Gogol', de Grigorovič, de Saltykov-Šcedrin, de Nekrasov et de "Récits d'un chasseur", "Niché de gentilshommes", "A la veille" et "Terres vierges" de Turgénév. Dans le fascicule de novembre 1895, il est question de "Fumée" de Turgénév et de quelques-unes de ses nouvelles, du "Ravin" de Gončarov ; mention des "Temps difficiles" de Vasilij Aleksandrovič Slepčov, de "Une âme vivante" de Marko Vovčok ; mention de Viktor Petrovič Ključnikov, de Vsëvolod Vladimirovič Krestovski ; analyse de "Pauvres Gens", "Humiliés et offensés", "Crime et châtiment", "L'Idiot", de Dostoëvskij ; analyse des "Cosaques", "Anna Karénine", "La Puissance des ténèbres" de Tolstôj ; mention de Ostrôvskij et de Nekrasov. Dans le fascicule de mars 1896, mention de Černyševskij, Stepniak, Herzen, Nikolaj Platonovič Ogarëv.

3.170 Eekhoud (Georges)

La pléiade shakespearienne

II. John Fletcher et Francis Beaumont

août 1895, pp. 174-185 ; octobre 1895, pp. 524-540

SOCIETE NOUVELLE (LA)

3.171 Mois...

Le mois

août 1895, pp. 279-280

Pp. 279-280, à propos de vers inédits de Goethe. Il s'agit du manuscrit de "Das Bach Annette".

P. 280, à propos de l'anthologie suédoise "Vintergatan" (Stockholm, Norstedt, 1895), mention de : Tor Hedberg, Viktor Rydberg, Selma Lagerlöf, Rust Roest, Axel Lundegård et Carl Snoilsky ; à propos de l'anthologie norvégienne, "Norge" (Christiana, Jacob Dydwad, 1895), mention entre autres de Hans Aanrud, Jonas Lie et Arne Garborg.

3.172 Souza (Robert de)

La poésie populaire et les poètes novateurs
septembre 1895, pp. 292-318

P. 302, paraphrase d'un lied de Heinrich Heine.

3.173 Housman (Laurence)

L'Oiseau vert, [traduit par] Georges Khnopff
septembre 1895, pp. 384-388

Extrait de : "A Farm in Fairy Land". Londres, 1894.

3.174 Hamon (Augustin)

Revue des livres, [par] A[ugustin] Hamon
septembre 1895, pp. 407-410

P. 408, compte rendu de : "Lettres intimes de Joseph Mazzini". Paris, Perrin, 1895.

3.175 Mois...

Le mois

septembre 1895, pp. 411-412

P. 411, à propos d'un article de Edmund Gosse dans lequel il est question de "Sonnetts from the Portuguese" de Elizabeth Browning. Il est également question de Robert Browning.

P. 412, à propos de l'article de Edward Carpenter, "L'Amour et le sexe dans une société libre", paru dans "La Société nouvelle".

SOCIÉTÉ NOUVELLE (LA)

- 3.176 Mois...
 Le mois
 octobre 1895, pp. 555-556
- P. 555, à propos d'une étude de Ed. Schuré sur Nietzsche, parue dans la "Revue des Deux Mondes".
 P. 556, à propos de "The Evergreen", publié par Patrick Geddes ; à propos de la mort de Mikhaïl Ivanovitch Dragomanov.
- 3.177 Pater (Walter)
 Denys l'Auxerrois, [par] W[alter] Pater, [traduit par] Georges Khnopff
 novembre 1895, pp. 617-626 ; décembre 1895, pp. 776-782
 Extrait de "Imaginary Portraits".
- 3.178 Hamon (Augustin)
 Revue des livres, [par] A[ugustin] Hamon
 novembre 1895, pp. 688-692
- P. 690, compte rendu de : Bakounine (Michel), "Oeuvres".
 Paris, Stock, 1895.
- 3.179 Mois...
 Le mois
 novembre 1895, pp. 693-694
- P. 694, à propos d'un article de I. von Gizycki paru dans la revue "Die Zeit", où il parle de William Morris, qui a fondé la société socialiste de Hammersmith.
- 3.180 Carpenter (Edward)
 La civilisation. Ses causes et ses remèdes
 décembre 1895, pp. 697-712 ; janvier 1896, pp. 37-47 ;
 février 1896, pp. 228-239
- 3.181 Van de Velde (Henry)
 Une prédication d'art
 décembre 1895, pp. 733-744
- Pp. 471-472, à propos de "News from Nowhere" de William Morris.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 3.182 Tolstoï (Lev Nikolâevič)
Une critique littéraire. A propos de Guy de Maupassant,
[par] Léon Tolstoï, [traduit par] Auguste Collon
décembre 1895, pp. 757-775
- 3.183 Lecomte (Georges)
Chronique de la littérature et des arts
décembre 1895, pp. 800-817
- Pp. 808-809, à propos des "Evangiles" de Tolstoï, traduits par
Teodor de Wyzewa et G. Art.
Pp. 811-812, à propos de "Venise sauvée" de Thomas Otway,
pièce qui sera jouée au Théâtre de l'Oeuvre.
- 3.184 Mois...
Le mois
décembre 1895, pp. 830-832
- P. 830, à propos d'un article de A. Filon sur le théâtre anglais
contemporain, paru dans la "Revue des Deux Mondes", il est fait
mention d'Ibsen.
P. 832, à propos de la nouvelle revue cosmopolite portugaise
"Arte", dirigée par Eugenio de Castro et Manuel da Silva Gaio ;
mention de "Van Nu en Straks".
- 3.185 Morris (William)
L'esthétique de la vie
janvier 1896, pp. 15-26 ; février 1896 , pp. 162-174
- Conférence faite à la "Society of Art and School of Design",
à Birmingham ; traduction anonyme.
- 3.186 Jerrold (Laurence)
Revue des revues. Revues anglaises
janvier 1896, pp. 122-126
- P. 122, à propos des "Foundations of Belief" de Arthur-James
Balfour.
Pp. 122-123, à propos de Herbert Spencer.
P. 124, mention de Kropotkin, Grant Allen, E. Belfort Bax.
P. 125, mention de Henry-Arthur Jones, Arthur-W. Pinero,
Hermann Sudermann.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 3.187 Kropotkin (Pëtr Alekséevic)
La future abondance, [par] P[ierre] Kropotkine
février 1896, pp. 141-161
- 3.188 Bakounin (Michaïl Aleksàndrovic)
Lettre inédite de Bakounine à Celso Cerretti
février 1896, pp. 175-199
- 3.189 Hirsch (Charles-Henry)
La Tragédie des Fiancées de Thomas-Lovell Beddoes
février 1896, pp. 240-262

L'article contient la traduction de plusieurs scènes.
- 3.190 Mois...
Le mois, [par... et] M[arie] S[tromberg]
février 1896, pp. 298-299

Nécrologie de Sergius Stepniak.
- 3.191 Mois...
Le mois
février 1896, pp. 299-300

Portrait de Bakounin par Herzen.
- 3.192 Hirsch (Charles-Henry)
T.-L. Beddoes et la tradition shakespearienne
mars 1896, pp. 383-391
- 3.193 Revue...
Revue des revues, [par... et] Albert Métin
mars 1896, pp. 434-437

P. 434, à propos des Danois Peter Nansen, auteur de "Maria",
et Georg Brandes.
P. 435, à propos de "Florian Geyer", drame de Gerhart Hauptmann.
Pp. 435-436, à propos des théories de Herbert Spencer.

SOCIÉTÉ NOUVELLE (LA)

3.194 Revue..

Revue des revues, [par... et] Laurence Jerrold
mars 1896, pp. 437-438

Mention de Herbert Spencer, Kropotkin, H.-G. Wells, Stephen Crane, Henry James, Sarah Orne Jewett, Laura G. Ackroyd, Arthur Symons.

3.195 Marholm (Laura)

Sonia Kovalewska, [traduit par] J. Molloy
avril 1896, pp. 472-485 ; mai 1896, pp. 611-627

Il s'agit de Sofia Koval'evskaja, dont les confidences intimes ont été recueillies et consignées par la Suédoise Anne Charlotte Edgren-Leffler.

3.196 Korolënko (Vladimir Galaktionovic)

Tchernychevsky - Souvenirs -, [par] Vladimir Korolenko,
adapté du russe par V[ictor] A[rnould]
avril 1896, pp. 532-541 ; mai 1896, pp. 689-702

La vie de l'écrivain Černyšëvskij.

3.197 Revues...

Revue de revues, [par... et] Albert Métin
avril 1896, pp. 558-561

P. 560, mention de Lou Andreas-Salomé, Maria Janitscheck, Gabriele Reuter, Arthur Schnitzler, Richard Dehmel.

3.198 Revues...

Revue de revues, [par... et] Laurence Jerrold
avril 1896, pp. 562-566

P. 562, à propos de Herbert Spencer ; mention de Henry James.

3.199 Hamon (Augustin)

Revue des livres, [par] A[ugustin] Hamon
avril 1896, pp. 569-576

P. 569, compte rendu de : "Les Palimpsestes des prisons", recueillis par le professeur César Lombroso. Lyon, Stock ; Paris, G. Masson, 1896.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

3.200 Mois...

Le mois

avril 1896, pp. 577-578

P. 577, mention de Tolstoï.

P. 578, "Florian Geyer", de Gerhart Hauptmann ; mention de Kropotkin.

3.201 Mois...

Le mois

avril 1896, pp. 594-596

P. 595, extrait d'une interview d'Ibsen publiée par "Le Figaro".

Pp. 595-596, mention de Strindberg.

3.202 Carpenter (Edward)

Le mariage dans une société libre

mai 1896, pp. 579-601

3.203 Hudry-Menos (J.)

L'individualisme féminin dans la littérature

mai 1896, pp. 658-678

Pp. 668-671, les héroïnes d'Ibsen.

Pp. 672-673, la Magda de Sudermann.

Pp. 674-675, la romancière Olive Schreiner.

Pp. 675-676, "The Woman Who Did" de Grant Allen.

3.204 Herzen (Aleksandr Ivànoviç)

L'un vaut l'autre - Fragment -, [par] A[lexandre] Herzen,

[traduit par] Marie Stromberg

mai 1896, pp. 679-688

Pp. 679-680, une lettre de Turgénev à Herzen.

3.205 Lecomte (Georges)

Chronique de la littérature et des arts

mai 1896, pp. 703-716

Pp. 709-710, compte rendu de : Daudet (Léon), "Le Voyage de Shakespeare".

SOCIETE NOUVELLE (LA)

3.206 Revues...

Revue de revues, [par... et] Laurence Jerrold
mai 1896, pp. 717-719

P. 718, mention de William M. Sloane

P. 719, mention de Lafcadio Hearn et de H.-G. Wells.

3.207 Hamon (Augustin)

Revue des livres
mai 1896, pp. 726-728

P. 728, mention de Patrick Geddes, George Douglas, Arthur Thompson, à propos de : "The Evergreen. Book of Autumn".
Edinburgh, Geddes, 1895.

3.208 Mois...

Le mois
mai 1896, pp. 729-730

P. 730, mention du romancier juif Israel Zangwill ; annonce de la réapparition de "Van Nu en Straks", avec mention de August Vermeylen et Alfred Hegenscheidt.

3.209 Carpenter (Edward)

La femme et sa place dans une société libre
juin 1896, pp. 731-751

3.210 Zangwill (Israel)

Incurable, [par] I[srael] Zangwill
juin 1896, pp. 833-844

Extrait des "Ghetto Tragedies" ; traduction anonyme.

3.211 Revue...

Revue des revues, [par... et] Albert Métin
juin 1896, pp. 857-859

Pp. 857-858, à propos de Karl Marx.

P. 858, compte rendu de : Schaukal (Richard von), "Verse (1892-1896)". Brönn, 1896.

P. 859, mention de Ibsen, Björnson, Frank Wedekind, Josef Ruederer.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

3.212 Revue...

Revue des revues, [par... et] Laurence Jerrold
juin 1896, pp. 859-862

Pp. 859-860, à propos des lettres de Dante-Gabriel Rossetti à William Allingham.

P. 860, allusion au nietzschéisme ; mention de George Fleming, Edwin Pugh, Bliss Carman, John Davidson.

P. 861, mention de Edward Carpenter.

3.213 Revue...

Revue des revues, [par... et] A[ugustin] Hamon
juin 1896, pp. 862-866

Pp. 862-863, compte rendu de : Tolstoï (Léon), "Le patriotisme ou la paix ?", in "La Revue blanche", 1er mai 1896.

3.214 Mois...

Le mois
juin 1896, pp. 871-874

Pp. 871-872, à propos du jeune théâtre allemand, mention de Georg Hirschfeld, Max Dreger, Paul Lindau, Jacobowski, Theodor Wolff.

3.215 Kropotkin (Pëtr Alekséevič)

L'industrie au village, [par] Pierre Kropotkine
juillet 1896, pp. 5-22

3.216 Domela-Nieuwenhuis (Ferdinand)

Un revirement des idées morales, [par] F[erdinand]
Domela-Nieuwenhuis
juillet 1896, pp. 39-53

Allusions à Multatuli, Max Nordau et Tolstoï.

3.217 Nikitine (N.)

Derrière les grilles
juillet 1896, pp. 64-72

Quelques chansons composées dans leur prison par des révolutionnaires russes.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 3.218 Eekhoud (Georges)
 La pléiade shakespearienne. III. John Ford
 juillet 1896, pp. 99-111
- 3.219 Antéorte (Chavarche)
 Lettre ouverte au comte Léon Tolstoï, au sujet
 de la question arménienne
 juillet 1896, pp. 126-129
- 3.220 Revue...
 Revue des revues, [par... et] Albert Métin
 juillet 1896, pp. 130-133

 Pp. 130-131, à propos de la pièce de Arno Holz et Johannes
 Schlaf, "La Famille Selicke", mention de Gerhart Hauptmann,
 Ibsen, Tolstoï et Paul Ernst.
 Pp. 131-132, à propos de la doctrine de Ferdinand Lassalle.
- 3.221 Revue...
 Revue des revues, [par... et] A[ugustin] Hamon
 juillet 1896, pp. 133-135

 P. 134, à propos de "Mariage" d'Edward Carpenter.
- 3.222 Revue...
 Revue des livres, [par... et] B.B.-E.R.
 juillet 1896, p. 140

 Compte rendu de : Dinarte (Sylvio), "Innocencia", traduit par
 Olivier du Chastel. Paris, Léon Chailley.
 Sylvio Dinarte est le pseudonyme d'Alfredo d'Escragnolle Taunay.
- 3.223 Mois...
 Le mois
 juillet 1896, pp. 141-144

 P. 144, à propos de "La Conquête du pain", de Kropotkin, qui
 vient d'être traduite en portugais ; à propos d'Eugenio de Castro

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 3.224 Turgénev (Ivàn Sergéevič)
Lettres de Tourgueneff à Herzen, [introduites et traduites par] Marie Stromberg
août 1896, pp. 220-232 ; septembre 1896, pp. 325-334 ;
octobre 1896, pp. 500-511 ; janvier 1897, pp. 107-115
- P. 334 (fascicule de septembre 1896), une lettre de Turgénev à Bakûnin.
Pp. 503-506 (fascicule d'octobre 1896), quelques lettres à Annenkov.
Pp. 113-115 (fascicule de janvier 1897), une lettre à Dragomanov.
- 3.225 Zangwill (Israel)
La profanation du Sabbat, par I[srael] Zangwill
août 1896, pp. 249-253
- 3.226 Hamon (Augustin)
Revue des livres, [par] A[ugustin] Hamon
août 1896, pp. 282-290
- P. 287, à propos de la publication, à Paris, de la "Correspondance de Michel Bakounine : Lettres à Herzen et à Ogareff", publiées par Dragomanov et traduites par Marie Stromberg.
- 3.227 Mois...
Le mois
août 1896, pp. 293-296
- Pp. 295-296, à propos de la littérature moderne tchèque, mention de : Vilém Mrstík, K.-J. Ilejahr, F.-A. Ivoboda et Rurena Ivobodova, Otakar Brezina et J.S. Machar.
- 3.228 Carpenter (Edward)
L'amour homogénique et sa place dans une société libre
septembre 1896, pp. 297-308 ; octobre 1896, pp. 433-447
- 3.229 Bakûnin (Michall Aleksàndrovič)
Contribution à la biographie de Michel Bakounine, [par] Michel Bakounine, [introduit et traduit par] N.
septembre 1896, pp. 309-324

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 3.230 Bazalgette (Léon)
 L'Internationale des poètes
 septembre 1896, pp. 335-353 ; novembre 1896, pp. 654-664
- Conférence donnée à la "Section d'art et d'enseignement populaires" de la Maison du Peuple de Bruxelles, le 7 avril 1896. Il est question de Shelley, Walt Whitman, Charles G.D. Roberts (donne quelques vers), Emerson, Edward Carpenter, Thomas Bracken et William Morris.
- 3.231 Maubel (Henry)
 Impressions de Bayreuth
 septembre 1896, pp. 406-413
- 3.232 Jerrold (Laurence)
 Revue des revues. Revues anglaises
 septembre 1896, pp. 424-426
- Pp. 425-426, à propos de Walter Besant.
 P. 426, à propos de Grant Allen.
- 3.233 Mois...
 Le mois
 septembre 1896, pp. 430-432
- Pp. 431-432, à propos du mouvement littéraire arménien et d'un article de Trigane Yergat paru dans la "Revue des Revues", il est question d'une kyrielle d'écrivains, parmi lesquels : Raffi, Bechiktaclian, Tourian, Chichmanian Hovsep, dit Dzerintz et Khatchatour Abovian.
- 3.234 Hirsch (Charles-Henry)
 Remarques sur "Hamlet" et "Faust"
 octobre 1896, pp. 448-459
- 3.235 Revue...
 Revue des revues, [par... et] Léon Remy
 octobre 1896, pp. 566-568
- Pp. 566-567, à propos de l'article de Karl Haeckel, paru dans la "Neue Deutsche Rundschau", sur Richard Wagner et Frédéric Nietzsche.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

3.236 Revue...

Revue des revues, [par... et] Laurence Jerrold
octobre 1896, pp. 568-571

P. 570, à propos d'un article de Edward Carpenter.
Pp. 570-571, à propos de "The Child of the Jago" d'Arthur
Morrison. Mention de Walter Raleigh et John Harington.

3.237 Bakounin (Michail Aleksàndrovič)

Le principe de l'Etat. Manuscrit inédit de Michel Bakounine,
[par] Michel Bakounine, [introduit et traduit par] N.
novembre 1896, pp. 577-595

3.238 Marlowe (Christopher)

Edouard II. Tragédie de Christophe Marlowe.
Adaptation de Georges Eekhoud
novembre 1896, pp. 619-640 ; décembre 1896, pp. 786-813 ;
janvier 1897, pp. 49-70

3.239 Trigan (Michel)

Bulletin bibliographique
novembre 1896, pp. 717-718

Compte rendu de : "Lyra Celtica. An Anthology of Representative
Celtic Poetry". Edited by Elizabeth-A. Sharp. With introduc-
tion and notes by William Sharp. Ancient Irish, Alban, Gaelic,
Breton, Cymric and Modern Scottish and Irish Poetry. Patrick
Geddes and Colleagues, The Lawn Market, Edimburgh, 1896. -
Mention de Meredith.

3.240 Revue...

Revue des revues, [par... et] Laurence Jerrold
novembre 1896, pp. 719-722

Pp. 720-721, à propos d'un article paru dans le "Free Review"
sur Shakespeare et Montaigne

Pp. 721-722, à propos d'un article et d'un livre sur Shelley,
mention de Richard Le Gallienne.

SOCIETE NOUVELLE (LA)

- 3.241 Revue...
 Revue des revues, [par... et] M.
 novembre 1896, pp. 722-725
- P. 722, à propos d'un article de Georg Fuchs dans la
 "Neue Deutsche Rundschau", dans lequel il étudie Wagner,
 Stefan George et Hugo von Hofmannsthal.
 P. 723, à propos de Johann Georg Jacobi.
- 3.242 Destrée (Jules)
 Le mois
 novembre 1896, pp. 726-728
- A propos de la mort de William Morris ; reproduction d'un
 article paru dans "Le Peuple".
- 3.243 Schlaf (Johannes)
 Walt Whitman
 décembre 1896, pp. 831-835
- P. 829, un portrait de l'écrivain américain.
 Article paru dans la revue berlinoise "Neuland", en 1896.
- 3.244 Nietzsche (Friedrich)
 Du fond de la solitude du penseur à l'époque de la gaie
 science. 1881-1882, [par] Frédéric Nietzsche, [traduit
 par] Warner Gram
 janvier 1897, pp. 43-48
- 3.245 Mactët (Grigòrij Aleksàndrovič)
 Le monde du désert, - des "Mémoires d'un rêveur" -,
 [par] Grégoire Matchtète, [introduit et traduit par]
 Marie Stromberg
 janvier 1897, pp. 89-106

SOIREE ARTISTIQUE, LITTERAIRE, MONDAINE (LA)

Néant.

S P E C T A T E U R C A T H O L I Q U E (L E)

- 3.246 Lulle (Raymond)
Dialogues et cantiques d'amour entre l'Ami et l'Aimé,
composés en catalan par le docteur illuminé et martyr
Raymond Lulle et traduits pour la première fois en
français par Marius André
janvier-juin 1897, pp. 13-22, 65-69, 113-117, 161-165, 223-227,
263-268 ; juillet-décembre 1897, pp. 5-9, 49-54, 101-106,
143-148, 183-188, 231-237

Pp. 13-17 (1er semestre 1897), notice introductive par le
traducteur. Mention, en note, de Marcelino Menéndez y Pelayo.

- 3.247 Juan de la Cruz, san
Cantique de la nuit obscure de l'âme, [par]
B.P. Juan de la Cruz, [traduit par] Rémy de Gourmont
janvier-juin 1897, pp. 23-24

Texte suivi d'un commentaire signé La D.

- 3.248 De Bruijn (Edmond)
Mémorial de la pensée religieuse, [par] E[dmond] D[e] B[ruijn]
janvier-juin 1897, pp. 25-32

Pp. 26-27, à propos de "Sartor Resartus" de Thomas Carlyle,
qui paraît en traduction dans "Le Mercure de France".
Pp. 27-28, à propos de l'exégèse des mythes, il est fait état
de l'ouvrage d'Andrew Lang, "Myth, Ritual and Religion".
Mention des frères Grimm.
Pp. 31-32, à propos de la traduction des "Fioretti" de saint
François d'Assise par Arnold Goffin.

- 3.249 Narsy (Raoul)
Courrier théâtral
janvier-juin 1897, pp. 61-62

Comparaison entre "Les Revenants" d'Ibsen et "L'Evasion"
d'Eugène Brieux, pièce jouée à la Comédie-Française ;
la comparaison est désavantageuse pour Brieux.

- 3.250 Mémorial...
Mémorial de l'expression religieuse
janvier-juin 1897, p. 106

A propos de la mort de Conventry Patmore.

SPECTATEUR CATHOLIQUE (LE)

3.251 Narsy (Raoul)

Courrier théâtral

janvier-juin 1897, pp. 110-112

Compte rendu de la représentation, par le Théâtre de l'Oeuvre, de "Au-delà des forces" de Björnstjerne Björnson.

3.252 Mémorial...

Mémorial de la pensée religieuse, [par... et] Marius André

janvier-juin 1897, pp. 131-132

A propos de "Jansenismo y regalismo en España" de Manuel F. Miguélez, mention de Marcelino Menéndez y Pelayo.

3.253 Mémorial...

Mémorial de l'expression religieuse, [par... et]

Edmond De Bruijn

janvier-juin 1897, pp. 143-144

A propos de Paul Gérard, "païen de bonne volonté", et des influences contradictoires qu'il a subies : Novalis, Nietzsche, Böcklin, Maximilian Klinger, Stefan George, August von Platen.

3.254 Orient...

L'Orient et la Chrétienté

janvier-juin 1897, pp. 175-204

Une enquête. Parmi les personnalités qui ont répondu : pp. 181-182, Walter Crane ; p. 183, le dramaturge espagnol José Felis y Codina.

3.255 Narsy (Raoul)

Courrier théâtral

janvier-juin 1897, pp. 260-262

Compte rendu de la représentation, au Théâtre de l'Oeuvre, de "La Cloche engloutie", de Gerhart Hauptmann, traduite par A.-Ferdinand Herold.

SPECTATEUR CATHOLIQUE (LE)

- 3.256 Balaguer (Victor)
 Le Moine et l'oiseau. Légende contée par saint Vincent
 Ferrier. - Notes de voyage -, [traduit de l'espagnol par]
 Marius André
 janvier-juin 1897, pp. 275-278

 Un sermon en langue vulgaire (dialecte valencien).
- 3.257 Mémorial...
 Mémorial de l'expression religieuse, [par... et]
 Edmond De Bruijn
 janvier-juin 1897, pp. 301-302

 A propos des idées générales dont disposait Edgar Poe.
- 3.258 Chanson...
 Chanson de Noël, traduite du breton et rimée
 par Louis Tiercelin
 juillet-décembre 1897, p. 11
- 3.259 Mithouard (Adrien)
 Les poètes mystiques. IV L'âme bretonne
 juillet-décembre 1897, pp. 23-37

 P. 27, mention de "Peredur".
- 3.260 Le Cardonnel (Georges)
 Les noms et les oeuvres qui demeurent
 juillet-décembre 1897, pp. 90-93

 Pp. 92-93, à propos d'Ibsen et de "Solness le constructeur".
- 3.261 Mémorial...
 Mémorial de la pensée religieuse [par... et]
 Charles Doudelet
 juillet-décembre 1897, pp. 109-110

 P. 109, mention de Ruusbroec, à propos de : Otterloo (A.A. van),
 "Johannes Ruysbroeck". 's Gravenhage, Belinfante, 1896
 [réédition de l'ouvrage de 1874]

SPECTATEUR CATHOLIQUE (LE)

- 3.262 Valdivielso (José de)
Seguidilla, [traduit par] Marius André
juillet-décembre 1897, p. 151
- 3.263 Mémorial...
Mémorial de l'expression religieuse, [par... et] Henri Mazel
juillet-décembre 1897, p. 162
- Compte rendu de : "Li Pirenèu", trilogie catalane de Victor Balaguer, traduite en provençal et préfacée par Marius André. Avignon, Roumanille.
- 3.264 Chamberlain (Houston Stewart)
De la sainteté - Défense -
juillet-décembre 1897, pp. 191-192
- H.S. Chamberlain rectifie une opinion que lui a prêtée William Ritter.
- 3.265 Mithouard (Adrien)
Les poètes mystiques. V. De l'usage de la nature
juillet-décembre 1897, pp. 201-212
- Pp. 205-211, considérations sur saint François d'Assise.
- 3.266 Burne-Jones (Edward)
Sainte Dorothée [photogravure]
juillet-décembre 1897, p. 239
- 3.267 Noël's...
[Noëls flamands, traduits par] Edmond De Bruijn
juillet-décembre 1897, pp. 272-277
- 3.268 Mitjana (Raphaël)
Signes de triomphe
juillet-décembre 1897, pp. 286-291
- Citations de Carducci.

SPECTATEUR CATHOLIQUE (LE)

- 3.269 Chansons...
 [Chansons pour le jour des Rois, traduites du flamand par]
 E[dmond] D[e] B[ruijn]
 janvier-juin 1898, pp. 9-11
- 3.270 Nonniger (F.)
 Pol de Mont : "Van Jezus". Antwerpen, J.-E. Buschmann
 janvier-juin 1898, p. 38
- 3.271 Maus (Isidore)
 Les criminels dans l'art et la littérature
 janvier-juin 1898, pp. 39-52
- A propos de : Ferri (Enrico), "Les Criminels dans l'art et la littérature". Traduit de l'italien par Eug. Laurent. Paris, Alcan, 1897 (Bibliothèque de philosophie contemporaine).
- 3.272 A la Chandeleur...
 A la Chandeleur, traduit par E[dmond] D[e] B[ruijn]
 sur un texte vieux-flamand recueilli à Anvers en 1621
 janvier-juin 1898, p. 53
- 3.273 Pour...
 Pour le Mercredi des Cendres, traduit par E[dmond] D[e]
 B[ruijn] sur un texte vieux-flamand recueilli à Anvers
 en 1621
 janvier-juin 1898, p. 54
- 3.274 van Delf (Dirck)
 Glose sur le message angélique, paraphrasé par E[dmond] D[e]
 B[ruijn] d'après un manuscrit flamand du XVe siècle, titré
 "Tableau de la foi chrétienne" et qu'on croit rédigé en
 1404 par Dirck van Delft, maître en théologie
 janvier-juin 1898, p. 56
- 3.275 En l'Annonciation...
 En l'Annonciation, traduit par E[dmond] D[e] B[ruijn]
 sur un texte vieux-flamand recueilli à Anvers en 1621
 janvier-juin 1898, p. 57

SPECTATEUR CATHOLIQUE (LE)

- 3.276 de Mont (Pol)
L'Annonciation - Fragment -, traduit par P.B.
janvier-juin 1898, p. 58

Extrait de "Van Jezus".
- 3.277 Chansons...
[Chansons pour les épisodes de la Passion, traduites du
flamand par] E[dmond] D[e] B[ruijn]
janvier-juin 1898, pp. 72-73
- 3.278 Amour...
L'amour pascal de Marie-Madeleine et du Seigneur Jésus,
traduit par E[dmond] D[e] B[ruijn]
janvier-juin 1898, p. 74
- 3.279 Mémorial...
Mémorial de l'expression religieuse, [par... et] F. Nonniger
janvier-juin 1898, pp. 146-148

P. 146, à propos de la mort de Aubrey Beardsley.
- 3.280 Maus (Isidore)
Le criminel dans l'art et la responsabilité de l'artiste
janvier-juin 1898, pp. 168-170

A propos de l'ouvrage de Enrico Ferri. Voir n° 3.271.
- 3.281 Petit...
Le petit verre de la Sainte Vierge, tradition orale recueillie
en Flandre occidentale et publiée en flamand par MM. Pol de
Mont et Alfons de Cock, [traduit par Edmond De Bruijn]
janvier-juin 1898, p. 177.
- 3.282 Multatuli
La Sainte Vierge, [traduit par] Em[ile] H. Van Heurck
janvier-juin 1898, pp. 178-205

SPECTATEUR CATHOLIQUE (LE)

- 3.283 de Mont (Pol)
Le Paradis perdu
janvier-juin 1898, p. 206
- 3.284 Kinon (Victor)
Les poèmes
janvier-juin 1898, pp. 286-288
- P. 286, compte rendu de : de Mont (Pol), "Inleiding tot de poëzie. Schets van een moderne Poëtiëk". Groningen, J.B. Wolters, 1898.
- 3.285 Nonniger (F.)
Dante's Pilgrim's Progress, with notes on the way by
Emelia Russel Gurney. London, Elliot Stock
janvier-juin 1898, pp. 288-289
- 3.286 Menéndez y Pelayo (Marcelino)
Raymond Lulle, [traduit et annoté par] Marius André
juillet-décembre 1898, pp. 41-48
- Fragments d'une conférence faite à Palma de Majorque.
- 3.287 Melka (A.)
Le renouveau de la littérature catholique en Bohême
juillet-décembre 1898, pp. 66-68
- Mention de la revue "Novy Zivot" (La Nouvelle vie), du Père Bouska et de Zeyer.
- 3.288 André (Marius)
La rencontre du Docteur illuminé et du Docteur subtil à
Paris, et leur culte pour l'Immaculée Conception - 1306
juillet-décembre 1898, pp. 149-156
- Raymond Lulle et Duns Scot. - Chapitre XIII de la "Vie de
Raymond Lulle", en préparation.

SPECTATEUR CATHOLIQUE (LE)

3.289 Nonniger (F.)

"Chiaroscuro" - naar aanleiding van de Rembrandt-tentoonstelling - par Pol de Mont - s.l.n.d. -
juillet-décembre 1898, pp. 256-257

3.290 Tout...

Tout à propos de rien, [par... et] F. Nonniger
juillet-décembre 1898, pp. 280-293

Pp. 284-285, compte rendu de : d'Annunzio (Gabriel), "Les Vierges aux rochers". Traduit par Georges Hérelle. Paris, Calmann-Lévy, 1898.

P. 285, compte rendu de : Austen (Jane), "Catherine Morland". Traduit par Félix Fénéon. Paris, éditions de la Revue blanche, 1898. - Il s'agit de la traduction de "Northanger Abbey".

P. 286, compte rendu de : Marez (Hendrik de), "De Bruid van Quinten Metsijs". Antwerpen, De Nederlandsche Boekhandel, 1898.

Pp. 286-288, compte rendu de : Hegenscheidt (Alfred), "Starkadd". Antwerpen, De Nederlandsche Boekhandel, 1898.

S P I T Z (LE)

Néant.

S T E L L A

continué par "L'ART JEUNE"

3.291 Baes (Edgar)

Modernisme étranger

juin 1894, pp. 22-26 ; juillet 1894, pp. 47-51

Réflexions sur le cosmopolitisme en art et en littérature.

3.292 Toisoul (Arthur)

Le mois

juillet 1894, pp. 55-58

P. 58, représentation des "Créanciers" de August Strindberg au Théâtre du Parc par le Théâtre de l'Oeuvre.

STELLA

- 3.293 Classant (Henri de)
Méditation sur Hamlet
août-septembre 1894, pp. 92-96
- 3.294 Elias (Désy)
Les représentations du Théâtre-Libre
octobre 1894, pp. 149-156
- Pp. 150-152, compte rendu de la représentation des "Tisserands"
de Gerhart Hauptmann.
- 3.295 Elias (Désy)
A propos des interprétations des oeuvres dramatiques
novembre 1894, pp. 185-187
- P. 186, réflexion sur l'interprétation des "Tisserands"
de Gerhart Hauptmann au Théâtre-Libre.
- 3.296 Ruyters (André)
Annabella, drame de Ford - Trad.-adapt. de Maeterlinck
novembre 1894, p. 188

T A B L E T T E S W A L L O N N E S

- 3.297 Lenain (Paul)
Charles Lamoureux [Avec un portrait]
28 octobre-3 novembre 1893, [p. 2]
- L'action de ce chef d'orchestre en faveur de Wagner.
- 3.298 Multatuli
"L'Ecole des princes" de Multatuli. Acte II, scène 4,
[traduit par] H[enri] Meyners d'Estrey et Jules Pée
30 décembre 1893, [pp. 2-3]

TABLETTES WALLONNES

- 3.299 Maclair (Camille)
 Un ennemi du peuple
 14 janvier 1894, [pp. 1-2]
 Le drame d'Ibsen, à l'occasion de la représentation au Gymnase, à Liège, par le Théâtre de l'Oeuvre.
- 3.300 Lemaire (Paul)
 Le "Chant de la cloche", [par] P[aul] Lemaire
 14 janvier 1894, [p. 2] ; 21 janvier 1894, [p. 1] ;
 28 janvier 1894, [p. 1]
 A propos de l'oeuvre de Vincent d'Indy ; comparaison avec le poème de Schiller ; mention de Wilhelm Müller. Publication inachevée.
- 3.301 Lenain (Paul)
 Rosmersholm. Pelléas et Mélisande, [par] P[aul] Lenain
 21 janvier 1894, [pp. 1-2]
 A propos des représentations du Théâtre de l'Oeuvre, à Liège.
- T H Y R S E (LE)
- 3.302 Le Jeune (Emile)
 Maïa Damañanti. Conte indou
 1er mai 1899, p. 3-4
- 3.303 Sarat Chandra Chatterji
 La femme dans l'Inde, [par] Brahmacharin Bodhabhikshu,
 [nom que porte Chatterji en religion]
 15 mai 1899, pp. 13-14 ; 1er juin 1899, pp. 21-22 ;
 15 juin 1899, pp. 31-32 ; 1er juillet 1899, pp. 39-40
 Conférence que Chatterji a donnée à Bruxelles à la demande de la "Société pour l'amélioration du sort de la femme".
 La livraison du 15 mai 1899 est signée Macharin Bodhabhikshu.

THYRSE (LE)

- 3.304 Le Jeune (Emile)
 Manamava. Conte aymara, [par] Em[ile] Lejeune
 1er juin 1899, pp. 18-20

 Adaptation des mœurs des Incas, d'après l'Inca Garcilasso
 de la Vega et José de Acosta.
- 3.305 Boué de Villiers (Maurice)
 Byron, [par] Maurice Boué [de Villiers]
 1er juin 1899, p. 21

 Sonnet inspiré par la figure de Byron.
- 3.306 Le Jeune (Emile)
 La nuit du Grand-Esprit. Légende omogua, [par] Em[ile]
 Lejeune
 15 juin 1899, pp. 27-28

 Les Omoguas ou Guaranis occidentaux - branche des Tupi-
 Guaranis, race aborigène du Brésil.
- 3.307 Le Jeune (Emile)
 La Retraite du chef - Légende guaranie -
 1er août 1899, pp. 54-55
- 3.308 Petite...
 Petite chronique
 15 août 1899, p. 64

 Le théâtre italien : mention de l'Arioste et d'Annunzio.
- 3.309 Petite...
 Petite chronique
 1er septembre 1899, pp. 71-72

 P. 71, à propos de la mort d'Emmanuel Hiel.

THYRSE (LE)

- 3.310 Le Jeune (Emile)
 "Chants sacrés". Le Temple. Les Prêtres. Le Sacrifice,
 [par] Em[ile] Lejeune
 1er octobre 1899, pp. 85-86
- Les trois chants sont reproduits d'après un dialecte de
 l'antique langue quichua.
- 3.311 Le Jeune (Emile)
 Histoire de Hezzar Mushkil, Prince de Bukharie
 15 octobre 1899, pp. 92-94 ; 1er décembre 1899, pp. 118-119 ;
 15 décembre 1899, pp. 125-126 ; 1er janvier 1900, pp. 132-134
- Conte persan traduit des oeuvres de Mirza Melek al Shohera
 (1797-1834).
- 3.312 Le Jeune (Emile)
 Après la victoire. Hymne guarani, [par] Em[ile] Lejeune
 1er novembre 1899, pp. 100-101
- 3.313 Ery (Léon)
 L'esthétique de Tolstoï
 1er novembre 1899, pp. 103-104 ; 15 novembre 1899, pp. 109-111
- 3.314 Wallner (Léopold)
 Littérature russe. Poésies de Tutschef
 15 novembre 1899, pp. 107-108 ; 1er décembre 1899, pp. 114-115
- 3.315 Petite...
 Petite chronique
 15 décembre 1899, pp. 127-128
- A propos de Heinrich Heine.

V E R V E I N E (LA)

- 3.316 Larcier (Fernand)
Chronique théâtrale - Correspondance particulière de
"La Verveine" -. Les Tisserands au Nouveau Théâtre -
Bruxelles -
16 octobre 1898, [p. 3]

Le drame de Hauptmann.

- 3.317 Lamsair (O. de)
Courrier d'Ostende. Correspondance particulière de
"La Verveine". La saison théâtrale en 1899
8 octobre 1899, [p. 3] ; 15 octobre 1899, [p. 3] ;
22 octobre 1899, [p. 2]

Dans le numéro du 15 octobre, brève analyse de "Jean-Gabriel Borkman" d'Ibsen ; dans le numéro du 22 octobre, critique de l'interprétation de Lurné-Poe et de Suzanne Desprès.

V I E M O N D A I N E (LA)

- 3.318 Kostomarov (Nikolaï Ivanovitch)
Coudeyar. Légende historique russe, [par Nikolaï
Ivanovitch] Kostowaroff
27 décembre 1888, p. 99

- 3.319 Pensées...
Pensées
7 février 1889, p. 46

Il s'agit de pensées de Ludwig Börne, Wieland, Walther von Klingen, Schiller et E.T.A. Hoffmann.

- 3.320 Minneboode...
De Minneboode - le messager d'amour -.
Lied flamand - vers le XVe siècle -.
Chanté aux concerts de musique historique de Mr E. Huysmans.
Texte français de G[entil] Anthéunis
7 mars 1889, p. 79

Paroles et musique.

VIE MONDAINE (LA)

- 3.321 Comte...
 Le comte Tolstoï, [par] C.V.
 23 mai 1889, pp. 161-162
- 3.322 Pensées...
 Pensées
 23 mai 1889, p. 167
- Il s'agit de pensées de Jean-Paul Richter, Luther, Kotzebue, Friedrich Rückert.
- 3.323 Turgénev (Ivan Sergěevic)
 Petits poèmes en prose par Ivan Tourguénef.
 Le Moineau. Une fête chez le bon Dieu
 13 juin 1889, pp. 187-188
- Traduction anonyme.

W A L L O N I E (LA)
 continue "L'ELAN LITTERAIRE"

- 3.324 Maus (Octave)
 Le Théâtre de Bayreuth
 15 juillet 1886, pp. 54-58
- Wagner à Bayreuth en 1876.
- 3.325 Chronique...
 Chronique littéraire, [par... et] A[lbert] M[ockel]
 15 août 1886, p. 93
- Compte rendu de : Tolstoï (Léon), "Katia". Traduction de M. le comte d'Hauterive. Paris, 1886.
- 3.326 Gheldre (Ludwig)
 Chronique musicale
 15 avril 1887, pp. 164-170
- Pp. 168-170, à propos de "La Walkyrie".

WALLONIE (LA)

- 3.327 Chronique...
Chronique littéraire, [par... et] L[udwig] Hemma
15 juin 1887, pp. 232-238

P. 236, à propos de la poésie nouvelle, allusion à Goethe et à Wagner.
- 3.328 Mockel (Albert)
Chronique musicale, [par] Alb[ert] M[ockel]
30 novembre 1888, pp. 427-429

Pp. 428-429, réflexion sur la "Kaisermarsch" de Richard Wagner.
- 3.329 Mockel (Albert)
Chronique littéraire
30 novembre 1888, pp. 431-437

Pp. 433-437, compte rendu de : "Les Poèmes d'Edgar Poe".
Traduction de Stéphane Mallarmé. Bruxelles, Deman, 1888.
- 3.330 Théâtre...
Théâtre et musique, [par... et] P[ierre] M[arie] O[lin]
31 décembre 1888, pp. 455-457

A propos du Théâtre de Meiningen.
- 3.331 Chronique...
Chronique de l'art, [par... et] Luisa Anzoletti
février-mars 1889, pp. 103-107 ; avril 1889, pp. 143-148

A propos d'une étude critique de Ludovico Alberti dans la
"Gazetta Musicale", n° du 5 avril 1888 et suivants.
Considérations esthétiques avec références littéraires (Dante,
Shakespeare, Goethe, Schiller).
- 3.332 Petite...
Petite chronique
avril 1889, pp. 117-120

P. 120, allusion aux "Revenants" d'Ibsen.

WALLONIE (LA)

3.333 Chronique...

Chronique musicale, [par... et] L. H[emma]
avril 1889, pp. 148-151

Pp. 148-149, à Verviers, un concert Wagner.

3.334 Wilmotte (Maurice)

Une évolution de la critique
septembre-octobre 1889, pp. 286-292 ; décembre 1889,
pp. 381-388

A propos de deux critiques français : Emile Hennequin et Alfred Jeanroy, et d'un critique polonais, Maksymiljan Kawczyński, auteur d'un "Essai comparatif sur l'origine et l'histoire des rythmes" (Paris, Laval, 1889).

3.335 Chronique...

Chronique littéraire, [par... et] Albert Mockel
septembre-octobre 1889, pp. 331-336

Pp. 333-336, affinités entre Villiers de l'Isle-Adam et Edgar Poe.

3.336 Mockel (Albert)

Chronique littéraire
juin-juillet 1890, pp. 207-252

Pp. 207-224, à propos d'"Axël" et de "La Princesse Maleine", réflexions sur le théâtre avec allusions à Shakespeare, Wagner, Poe, Shelley, Swinburne, Walt Whitman.

3.337 Mockel (Albert)

Petite chronique, [par] A[lbert] M[ockel]
octobre 1890, pp. 349-352

Pp. 351-352, le Concert Lamoureux et l'exécution des oeuvres wagnériennes.

3.338 Swinburne (Algernon Charles)

Le Jardin de Proserpine
novembre 1890, pp. 365-367

Extrait des "Poèmes et Ballades" traduits par Gabriel Mourey, "pour paraître incessamment" chez Savine.

WALLONIE (LA)

3.339 Mockel (Albert)

Notes sur Siegfried, [par] A[lbert] M[ockel]
décembre 1890-janvier 1891, pp. 86-91

Représentation de l'oeuvre wagnérienne au Théâtre de la Monnaie, à Bruxelles.

3.340 Livres...

Les livres, [par... et Albert Mockel]
mars-avril 1891, pp. 184-188

P. 187, compte rendu de : George (Stefan), "Hymnen". Berlin, s.e.

3.341 Livres...

Les livres, [par... et] Albert Arnay
janvier-février 1892, pp. 55-62

Pp. 59-60, compte rendu de : Jean Ruysbroeck l'admirable, "L'Ornement des noces spirituelles". Traduit du flamand et accompagné d'une introduction par Maurice Maeterlinck. Bruxelles, 1891.

3.342 Livres...

Les livres, [par... et] H[enri de] R[égner]
janvier-février 1892, pp. 63-66

P. 63, compte rendu de : "Poèmes de C.A. Swinburne". Traduits par Gabriel Mourey. Paris, Savine.

3.343 Livres...

Les livres, [par... et] A[lbert] M[ockel]
janvier-février 1892, pp. 66-70

P. 69, à propos de la traduction en vers allemands, par Stefan George, des principaux poèmes de Baudelaire.

3.344 Notes...

Notes
dernier fascicule, 1892, pp. 351-359

Pp. 357-358, mention de "Die Blätter für die Kunst" et de Stefan George.

N E R V I E (LA)

- 3.345 Gravez (Henry)
 Causerie littéraire
 septembre 1893, pp. 111-114
 P. 113, à propos de "Dégénérescence" de Max Nordau.
- 3.346 Petite...
 Petite chronique
 novembre 1893, pp. 166-168
 P. 167, à propos de "Dégénérescence" de Max Nordau ;
 à paraître "A travers l'oeuvre de Multatuli" par Emile Van Heurck.
- 3.347 Symons (Arthur)
 Maurice Maeterlinck, [introduit et traduit par] Henry Gravez
 décembre 1893, pp. 171-174
 Article paru dans "The Harper's Magazine"; dans l'introduction,
 il est question de la traduction française des oeuvres d'Emerson.
- 3.348 Multatuli
 Préface aux "Idées" de Multatuli, [traduite par] Emile Van
 Heurck
 décembre 1893, pp. 177-178
- 3.349 Petite...
 Petite chronique
 décembre 1893, pp. 190-192
 Pp. 190-191, compte rendu de la représentation au Théâtre de
 l'Oeuvre de "Rosmersholm" d'Ibsen.
 P. 191, à paraître : "A travers l'oeuvre de Multatuli" par
 Emile Van Heurck.
- 3.350 Chronique...
 Chronique théâtrale. Les théâtres bruxellois en décembre,
 [par] F.D.
 janvier 1894, pp. 207-208
 Compte rendu des représentations au Théâtre du Parc par le
 Théâtre de l'Oeuvre de "Rosmersholm" et de "Un ennemi du peuple"
 d'Ibsen et des "Ames solitaires" de Hauptmann.
- 3.351 Petite...
 Petite chronique
 janvier 1894, pp. 210-212
 Projet de représentation au Théâtre littéraire à Bruxelles de :
 "Le Cid" de Guillen de Castro, "La Vie est un songe" de Calderon,
 "Vittoria Corrombona" de Webster, "Les Prétendants à la couronne"
 d'Ibsen et "Le Juif de Malte" de Marlowe. Prochainement, au

NERVIE (LA)

Théâtre de l'Oeuvre, "Nathalie" de Turgénev, "Au-delà des forces humaines" de Björnson, "Les Fiançailles" d' "Edvard Brandes et "Solness le constructeur" d'Ibsen.

3.352 Livres...

Les livres, [par...et] Philip Sparrow
avril 1894, pp. 271-272

Compte rendu de : Shelley, "Alastor". Traduction , argument et paraphrase explicative par René-F. Sluse. Tirlemont, 's Heeren , 1894. Mention de la traduction du "Scarabée d'or" de Poe par J.-H. Rosny.

3.353 Livres...

Les livres [par...et] Henry Gravez
mai 1894, pp. 16-17

P. 16, compte rendu de : "Sept essais d'Emerson" traduits par I. Will avec une préface de Maurice Maeterlinck. Bruxelles, Lacomblez.

3.354 Notes...

Notes d'art et de littérature, [par...et] H[enry] G[ravez]
mai 1894, pp. 17-18

Parallèle entre "Dégénérescence" de Nordau et "L'Evolution littéraire dans les diverses races humaines" de Charles Letourneau.

3.355 Notes...

Notes d'art et de littérature, [par...et] E.L.
mai 1894, p. 19

A propos de la pièce d'Ibsen, "Solness le constructeur", Maeterlinck a exposé dans le "Figaro" sa conception du théâtre.

3.356 Bordeaux (Henry)

Profilis modernes. Francis Vielé-Griffin
juin 1894, p. 32-33

P. 32, mention de "Solness le constructeur" d'Ibsen

3.357 Petite...

Petite chronique
juillet 1894, p. 60

Vient de paraître la traduction de l' "Intermezzo" de Heine par Jenny de Tallenay.

3.358 Notes...

Notes d'art et de littérature
septembre 1894, p. 99

Reproduction d'un extrait d'une étude consacrée par la "Review of Reviews" à Emile Zola ; mention de Tolstoj.

NERVIE (LA)

3.359 Petite...

Petite chronique
octobre 1894, pp. 119-120

Au programme du Théâtre de l'Oeuvre : " 'T is Pity she's a Whore" de John Ford, "Le Roi Lear" de Shakespeare, "Brand" d'Ibsen, "On ne joue pas avec le feu" de Strindberg et "Le Grand Galeoto" de José Echegaray.

3.360 Notes...

Notes d'art et de littérature, [par...et] Paul-Armand Hirsch
décembre 1894, pp. 156-157

P. 156, compte rendu de "Annabella" de Ford représenté au Théâtre de l'Oeuvre dans l'adaptation de Maurice Maeterlinck.

3.361 Wilde (Oscar)

L'Enfant à l'étoile, [traduit par] Georges Khnopff
janvier 1895, pp. 166- ; février 1895, pp. 188-192 ;
mars 1895, pp. 213-216 ; avril 1895, pp. 227-230.

3.362 Notes...

Notes d'art et de littérature, [par...et] Jean Laenen
février 1895, p. 197

A propos de l'ouvrage de Emmanuel de Bom, "Hendrik Ibsen en zijn werk" et de sa traduction de "Un ennemi du peuple".

3.363 Petite...

Petite chronique
mars 1895, p. 220

A propos de lettres d'Edgar Poe parues dans "La Revue blanche".



TABLE DES MATIERES

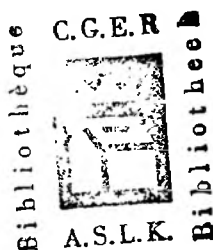
contenues dans ce second volume

-:-:-:-:-

DEPOUILLEMENT DES PUBLICATIONS PERIODIQUES (suite)

Jeune Belgique (La)	271
Journal des beaux-arts et de la littérature	316
Journal des étudiants de l'Université de Bruxelles	319
Journal des étudiants de l'Université de Gand	322
Journal des gens de lettres belges. Poésies, morceaux choisis, nouvelles et critique littéraire	322
Journal littéraire (Le)	324
Libre critique (La)	325
Libre Journal (Le)	332
Ligue artistique (La)	355
Lutte (La)	360
Magasin littéraire et scientifique	363
Matinées littéraires	384
Mouvement intellectuel (Le)	384
Mouvement littéraire (Le)	387
Nervie (La) (ajoutée à la fin du volume)	595
Office (L') de publicité et la Publicité belge	396
Pages d'art et de science	402
Pléiade (La)	403
Presse artistique et littéraire (La)	405
Réveil (Le)	407
Revue belge (La)	417
Revue de Belgique	424
Revue contemporaine (La)	449
Revue flamande de littérature et d'art (La)	449

Revue générale	450
Revue indépendante	497
Revue libre (La) (1894)	497
Revue libre (1898)	497
Revue mauve (La)	498
Revue nouvelle	502
Revue rose (La)	503
Revue rouge (La)	504
Revue wallonne (La)	507
Revue (La)	508
Sancho (Le)	509
Semaine (La)	510
Semaine littéraire, artistique et mondaine (La)	510
Société nouvelle (La)	510
Soirée artistique, littéraire, mondaine (La)	577
Spectateur catholique (Le)	578
Spitz (Le)	585
Stella	585
Tablettes wallonnes	586
Thyrse (Le)	587
Verveine (La)	590
Vie mondaine (La)	590
Wallonie (La)	591



BIBL.	1.	
	2.	73747
Doc.		

BELGISCHE COMMISSIE VOOR BIBLIOGRAFIE

Subcommissie van de Nationale Commissie van de UNESCO

Ere-voorzitters : HH. L. VERNIERS, E. VAUTHIER (†),
J. VAN HOVE

Raad van beheer :

Voorzitter : R.P. H. OOMS

Ondervoorzitter : H. G. LORPHEVRE

Secretaris : Mw. E. COSYNS-VERHAEGEN

Penningmeester : Mej. A. PHILIPS

Leden : Mej. J. DARGENT
H. P. GEERTS
H. R. WILLIO

Huidevettersstraat, 80-84 - 1000 Brussel

D/1974/073/7



Règles d'utilisation de copies numériques d'œuvres littéraires mises à disposition par les Archives & Bibliothèques de l'ULB

L'usage des copies numériques d'œuvres littéraires, ci-après dénommées « copies numériques », mises à disposition par les Archives & Bibliothèques de l'Université libre de Bruxelles, ci-après A&B, implique un certain nombre de règles de bonne conduite, précisées ici. Celles-ci sont reproduites sur la dernière page de chaque copie numérique mise en ligne par les A&B. Elles s'articulent selon les trois axes : protection, utilisation et reproduction.

Protection

1. Droits d'auteur

La première page de chaque copie numérique indique les droits d'auteur d'application sur l'œuvre littéraire.

Pour les œuvres soumises aux droits d'auteur, les A&B ont pris le soin de conclure un accord avec leurs auteurs ou ayant droits afin de permettre leur numérisation, le cas échéant, leur mise à disposition en ligne et leur utilisation dans les conditions régies par les règles d'utilisation précisées dans le présent texte. Ces conditions particulières d'utilisation, de reproduction et de communication du document numérisé sont précisées sur la dernière page du document protégé.

2. Responsabilité

Malgré les efforts consentis pour garantir les meilleures qualité et accessibilité des copies numériques, certaines déficiences peuvent y subsister – telles, mais non limitées à, des incomplétudes, des erreurs dans les fichiers, un défaut empêchant l'accès au document, etc. -. Les A&B déclinent toute responsabilité concernant les dommages, coûts et dépenses, y compris des honoraires légaux, entraînés par l'accès et/ou l'utilisation des copies numériques. De plus, les A&B ne pourront être mises en cause dans l'exploitation subséquente des copies numériques ; et la dénomination des 'Archives & Bibliothèques de l'ULB' et de l'ULB, ne pourra être ni utilisée, ni ternie, au prétexte d'utiliser des copies numériques mises à disposition par eux.

3. Localisation

Chaque copie numérique dispose d'un URL (uniform resource locator) stable de la forme <http://digistore.bib.ulb.ac.be/annee/nom_du_fichier.pdf> qui permet d'accéder au document ; l'adresse physique ou logique des fichiers étant elle sujette à modifications sans préavis. Les A&B encouragent les utilisateurs à utiliser cet URL lorsqu'ils souhaitent faire référence à une copie numérique.

Utilisation

4. Gratuité

Les A&B mettent gratuitement à la disposition du public les copies numériques d'œuvres littéraires : aucune rémunération ne peut être réclamée par des tiers ni pour leur consultation, ni au prétexte du droit d'auteur.

5. Buts poursuivis

Les copies numériques peuvent être utilisés à des fins de recherche, d'enseignement ou à usage privé. Quiconque souhaitant utiliser les copies numériques à d'autres fins et/ou les distribuer contre rémunération est tenu d'en demander l'autorisation aux Archives & Bibliothèques de l'ULB, en joignant à sa requête, l'auteur, le titre de l'œuvre, le titre de la revue ou de l'ouvrage dont l'œuvre est extraite, et l'éditeur du (ou des) document(s) concerné(s).

Demande à adresser au Directeur des Archives & Bibliothèques CP 180, Université Libre de Bruxelles, Avenue Franklin Roosevelt 50, B-1050 Bruxelles. Courriel : bibdir@ulb.ac.be.

6. Citation

Pour toutes les utilisations autorisées, l'utilisateur s'engage à citer dans son travail, les documents utilisés, par la mention « Université Libre de Bruxelles – Archives & Bibliothèques » accompagnée des précisions indispensables à l'identification des documents (auteur, titre, titre de la revue ou de l'ouvrage dont l'œuvre est extraite, date et lieu d'édition).

7. Liens profonds

Les liens profonds, donnant directement accès à une copie numérique particulière, sont autorisés si les conditions suivantes sont respectées :

- a) les sites pointant vers ces documents doivent clairement informer leurs utilisateurs qu'ils y ont accès via le site web des Archives & Bibliothèques de l'ULB ;
- b) l'utilisateur, cliquant un de ces liens profonds, devra voir le document s'ouvrir dans une nouvelle fenêtre ; cette action pourra être accompagnée de l'avertissement 'Vous accédez à un document du site web des Archives & Bibliothèques de l'ULB'.

Reproduction

8. Sous format électronique

Pour toutes les utilisations autorisées mentionnées dans ce règlement le téléchargement, la copie et le stockage des copies numériques sont permis ; à l'exception du dépôt dans une autre *base de données*, qui est interdit.

9. Sur support papier

Pour toutes les utilisations autorisées mentionnées dans ce règlement les fac-similés exacts, les impressions et les photocopies, ainsi que le copié/collé (lorsque le document est au format texte) sont permis.

10. Références

Quel que soit le support de reproduction, la suppression des références à l'ULB et aux Archives & Bibliothèques de l'ULB dans les copies numériques est interdite.